MARC, ... JUL 15 1972 CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

Cảnh cáo mưu toan đánh lớn của CSBV nhân dịp Nixon đi Nga và Mỹ bầu cử, Mỹ nói trắng tại bàn hòa đàm:

Chiếu mật ước Mỹ-Việt, việc Mỹ oanh tạc Bắc Việt là hợp pháp và hợp lý

Năm Thứ 9 — Số 2.411 — Chủ Nhật 19, Thứ Hai 20-3-1972 (Ngày 5,6 Tháng 2 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

Dùng lại vụ tù binh để khích động dư luận

Mỹ trưng bằng cớ đòi CS trả lời đã dấu hay giết 14 tù binh Mỹ

● Mỹ gia tăng mức rút quân cho kịp bầu cử sơ bộ

BA LÊ, 17-3 (AFP).— Phát ngôn nhân Stephen Ledogar của phái đoàn thương thuyết Hoaky tại Hòa đàm Ba Lê vừa xác định rằng việc Hoaky oanh tạc BV là một hành động hợp pháp và hợp lý mà Mỹ bắt buộc phải áp dụng trong khuôn khổ một mật ước Mỹ—VNCH để bảo vệ một nước đồng minh bị ngoại bang xâm lăn.

Trong trường hợp này, theo Ledogar, nước đồng minh bị xâm lăn là VNCH và ngoại bang xâm lược là CSBV vậy. Được 1 ký giả hỏi «mật ước nào» Ledogar giải thích mật ước liên minh quân sự Mỹ VN. CH được ghi trong quốc thư trao đổi giữa chính phủ VNCH và chính phủ Hoa Kỳ phụ đính minh ước Phòng thủ Đông Nam Á.

Trả lời 1 ký giả khác vặn ông «lấy gì chứng minh sự hiện diện của quân đội CSBV tại NVN», Ledogar vạch rõ bất cứ ai ở qua NVN, đều biết rõ là có tới 8 ngàn cán binh CS BV bị VNCH bắt giữ và lối 250 ngàn quân chính quy CSBV tác chiến ngoài biên giới Bắc Việt.

Được yêu cầu nói rõ đề nghị của ĐS Porter tại phiên họp 146 về tù binh, Ledogar thuật lại rằng Hoa Kỳ kêu gọi CSVN ký kết thỏa hiệp cho phép 1 phái đoàn trung lập thanh sát các trại giam tù binh tại BV và NVN với lời cam kết của Mỹ là Hoakỳ không sử dụng lực lượng quân sự để giải thoát tù binh theo kiểu cuộc đổ bộ trực thăng Sơn Tây trước kia. Trong thời gian thanh sát, hai bên tuyệt đối tránh hành quân trong những khu vực được thị sát. Một khi CSBV sợ nếu cho thanh sát các trại giam tù binh thì sẽ lộ vị trí của các trại này và dễ bị Mỹ đột kích giải thoát tù binh, phía Mỹ đồng ý để CSBV di chuyển tù binh Mỹ đến 1 nơi nào khác không phải là trại giam thường trực cho phái đoàn trung lập thanh sát. Trong trường hợp CSBV không tán thành Hội Hồng Thập Tự quốc tế, việc thanh sát có thể giao cho 1 tổ chức từ thiện quốc tế khác hay 1 nước thứ ba hoàn toàn vô tư đảm trách.

Ngoài vấn đề thanh sát, Porter còn đề nghị (1) CSBV cho hồi hương mọi tù binh Mỹ ốm liệt giường hoặc bị thương trầm trọng; (2) CSBV cung cấp đầy đủ chi tiết về tù binh được biết rõ là đã chết; (3) CSBV đều đặn cung cấp chi tiết về những tù binh Mỹ bị thương hay đau ốm, và nếu có ai qua đời thì chết trong trường hợp nào và được chôn cất ra sao; (4) tù binh phải được phép thư từ đều đặn với gia đình thay vì lúc có lúc không như hiện nay; (5) mọi tù binh mang thương tích hay đau yếu phải được giao cho 1 nước trung lập coi giữ.

Sau khi nhận định rằng lời tuyên bố của phát ngôn nhân phái đoàn CSBV và VC chưa phải là câu phúc đáp dứt khoát, Ledogar hi vọng CSVN sẽ tỏ rõ thái độ về đề nghị này trong phiên họp 147 ngày Thứ Năm 23-3 tới.

CSBV còn dấu diếm nhiều

HOA THỊNH ĐỐN 17-3 (UPI).— Bộ Quốc phòng Hoa kỳ hôm qua đã chỉ trích bản danh sách tù binh Mỹ do CSBV phổ biến và nói rằng «đối phương còn dấu diếm rất nhiều về tù binh ngoại những con số mà họ đã tiết lộ».

Trong một bài điều trần trước 1 tiểu ban Ngoại giao Hạ Viện, Thứ trưởng Quốc Phòng Warren Nutter tố cáo CSBV đã có hành động «tàn nhẫn vô nhân đạo» khi họ giữ kín các tin tức liên quan đến tù binh Mỹ.

Năm 1970, CSBV có phổ biến một bản danh sách mà họ cho là «đầy đủ và mới nhất» gồm 3.. tù binh Mỹ và 20 người khác mà họ nói là đã chết khi bị bắt. Nhưng Hoa Kỳ cho rằng còn có 14 phi công khác bị bắt giữ ở Bắc Việt. Hầu hết số 14 người này được báo cáo là đã liên lạc truyền tin với phi cơ truyền tin và được những phi công khác trông thấy lúc họ bị bắt.

Phái đoàn HK đã trao danh sách 14 người này cho phái đoàn CS ở hòa đàm Ba lê hôm 20.1, nhưng cho đến nay vẫn chưa nhận được phúc đáp.

Mỹ rút nhiều thêm

SAIGON, 17-3 (AP).— Bộ Tư Lệnh Quân sự Mỹ ở Saigòn hôm nay loan báo giảm thêm 1.220 quân Mỹ ở VN Đây là lần thứ hai

1 XEM TIẾP TRANG 11

12 TRANG 25 Đ.

Phát hiện đoàn quân xa Cộng Sản Bắc Việt có 15 chiến xa hộ tống chạy về hướng Ben Het

Phi cơ VNCH diệt 6 chiến xa, 8 vận tải trong cuộc oanh kích 5 giờ liền ở Kontum

● Trực thăng chở 11 người Mỹ đâm xuống sông Đồng Nai, đã vớt được 8 tử thi
● B-52 trở lại dội bom ác liệt ở QKI, QKII, BV bị oanh kích lần thứ 96 trong năm

HÀNH QUÂN LAM SƠN hạ 360 SC tại trận

SAIGON 18-3 : Nguồn tin quân sự cho hay, trong khuôn khổ cuộc hành quân Lam Sơn 45/72 khai diễn từ sáng 16-3 nhằm chặn đánh các đơn vị của sư đoàn 324 B. CSBV tại vùng 27 cây số Tây Tây Nam Huế tính đến nay các chiến sĩ sư đoàn 1 BB đã hạ tại trận 360 Cộng quân, tịch thâu 331 vũ khí đủ loại khiến cho Trung đoàn 6 CSBV hoàn toàn kiệt quệ.

Cộng quân đã cho tăng cường Trung

2 XEM TIẾP TRANG 12

SAIGON, 18-3.— Nguồn tin quân sự VNCH hôm thứ Sáu loan báo phi cơ quan sát thuộc phi đoàn 118 Không đoàn 72 Chiến Thuật, sư đoàn 2 Không quân chiều ngày 16-3 đã phát hiện một đoàn xe tiếp tế CS gồm chiến xa và xe vận tải đang di chuyển tại 80 cây số TB Kontum. Các phi tuần phản lực A-37 và khu trục cơ A 14 được điều động đến oanh kích đoàn xe. Các phi công báo cáo có 6 chiến xa và 8 xe vận tải của Cộng quân bị phá hủy cùng 2 xe vận tải khác bị hư hại. Cuộc oanh kích kéo dài ngót 5 tiếng đồng hồ.

Theo UPI, đoàn xe này được 15 chiến xa do Nga chế tạo, hộ tống đang từ căn cứ địa 609 chạy về hướng căn cứ Ben Het do BĐQ trú đóng. Từ đầu năm 72 tới nay đã có 24 chiến xa CSBV bị không quân VN phá hủy.

Tại Bình Định lúc 11g15 và 11g30 ngày hôm qua, một thành phần Bộ Binh VN giao tranh với địch trong vùng 10cs TN quận lỵ Phù Mỹ hạ 9 Cộng quân tại trận, tịch thu 2 súng cá nhân và 5 lựu đạn. Phía bạn vô sự.

Pháo đài bay B.52 trong 24 giờ qua tính đến trưa thứ Sáu lại đột nhiên gia tăng cường độ oanh tạc tại Quân Khu I và Quân Khu II.

Trong thời gian kể trên, hơn 30 oanh tạc cơ khổng lồ đã trút ngót 1 ngàn tấn bom xuống các đường xâm nhập, kho chứa, doanh trại và nơi tập trung quân của địch tại Cao nguyên Trung Phần và sát vùng phi quân sự. Có 3 phi vụ tại chung quanh Khe sanh (Quảng Trị), 2 phi vụ chung quanh A Lưới (Thừa Thiên), 1 phi vụ tại 57 cây số Tây Tam Kỳ (Quảng Tín) 2 phi vụ tại tỉnh Kontum và 3 phi vụ tại tỉnh Pleiku.

Bộ Tư lệnh quân sự HK loan báo lúc 10g30 sáng hôm qua, một trực thăng HK chở 11 người không rõ vì nguyên nhân gì đã đâm xuống sông Đồng Nai, quãng 34cs ĐB Saigon. đã vớt được 8 tử thi, 3 người còn lại mất tích và e rằng cũng đã chết. Một cuộc điều tra đang được tiến hành.

Bộ Tư Lệnh Hoa Kỳ còn loan báo chiều thứ Năm, các chiến cơ Hoa Kỳ lại tấn công phản ứng tự vệ vào một vị trí phòng không CSBV tại gần đèo Ban Karai, 68 cây số Bắc vùng phi quân sự. Đây là phản ứng tự vệ lần thứ 96 trong năm nay.

Tại mặt trận ngoại biên, ký giả Tâm Chung, bản báo đặc phái viên cho biết các trực thăng khổng lồ «Chinook» hôm qua đã vận chuyển các đơn vị bộ binh VN kèm theo cả trọng pháo về hướng 20 cây số TB Kompong Trach để truy sát các thành phần Trung đoàn 320 CSBV.

Mặt khác tình báo VN cho biết 2 sư đoàn 7 và 9 CSBV hiện đặt ít nhất 4 trung đoàn tại vùng đồn điền Chup và Mimot (Bắc quốc lộ 7) và theo sự dự đoán của các vị Tư Lệnh chiến trường thì lực lượng địch thuộc hai sư đoàn trên có thể kéo về giải cứu cho những toán quân hiện mắc kẹt tại vùng Kompong Trạch.

Được Gia và Ba đồng ý

Ấn vẫn cứ làm Chủ tịch UHQT dù VNCH phản đối

TÂN ĐỀ LY, 17-3 (AP).— Phụ tá Ngoại trưởng Ấn Urendra Palingh hôm nay tuyên bố Ấn độ sẽ tiếp tục làm tròn bổn phận chủ tịch Ủy Hội Quốc Tế Kiểm Soát Đình Chiến tại Việt Nam «một cách khách quan và vô tư» bất chấp sự phản đối của VNCH.

Trong một bài điều trần trước Quốc Hội, Phụ tá Ngoại trưởng Ấn cho biết đã tham khảo với hai nước hội viên còn lại của Ủy Hội là Gia nã Đại và Ba Lan, và các nước đã đồng ý với Ấn là «trong hiện tại không cần có một biện pháp mới nào cả».

Ông cũng cho rằng việc Ấn nâng phái bộ của mình ở Hànội lên hàng Đại sứ không phải là nhằm mục đích chống lại VNCH cũng không phải là do áp lực từ phía nào cả.

TÀU HÀNG NGOẠI QUỐC bốc cháy dữ dội ngoài khơi Quy Nhơn

SAIGON, 17-3 (VTX).— Hải Quân VN hồi 12g ngày 15-3 đã phát hiện và tiếp cứu một tàu không rõ quốc tịch mang tên JuyoMaru Kobé đang bốc cháy dữ dội tại 3 Hải lý Đông Nam Cù Lao Xanh Poulo Gambir thuộc vùng biển Qui Nhơn.

Tin từ vùng 2 Duyên Hải cho hay, tàu trên dài khoảng 100 mét rộng khoảng 15 mét đang trôi dạt về hướng Nam, Hai Duyên Tốc Đĩnh của Hải Quân Việt Nam đã đến tiếp cứu và đến 17 giờ cùng ngày tàu trên đã tắt ngọn lửa. Tin

12 XEM TIẾP TRANG 12

Cựu Nghị Sĩ Giải từ miền Trung vào báo động :

V.C. công khai đòi mãi lộ trên quốc lộ số 1

SAIGON, 18-3.— Cựu Nghị Sĩ Bùi văn Giải mới từ miền Trung về cho biết áp lực VC khá nặng nề tại miền này. Người ta thấy có từng tiểu đoàn V.C. xuất hiện. Theo tài liệu bắt được thì V.C. đang cố gắng yểm trợ phong trào gọi là phong trào «trỗi dậy tại thành phố».

Đặc biệt trên quốc lộ số 1 khoảng Sa Huỳnh - Đình Đê nằm giữa Quảng Ngãi và Bình Định, VC đặt công khai trạm thâu thuế. Chúng gỡ đường lầy dập chướng ngại vật khiến các xe cộ lưu thông phải đi vòng quanh và nộp thuế 2000đ một chiếc. Vẫn theo cựu NS Giải thì các xe nhà binh không dám đi lẻ tẻ phải họp thành từng đoàn công voa.

Mỗi lần [illegible] như vậy thì VC lại xếp [illegible] vật trên khuất dạng, sau lại đâu vào đó.

Ngoài ra ông Giải báo động miền Trung hiện đang bị nạn đói đe dọa trầm trọng.

Thất vọng về sự bất lực của TC, dám sẵn sàng đi với Nga

Bhutto nhận lời Kosygin thuyết phục thương nghị với Ấn theo kiểu Tashkent

● Nga đòi lập đường chiến lược mới đi xuống Ấn - Hồi
◎ 500 ngàn dân Bangla Desh đón Thủ Tướng Ấn qua thăm

MẠC TƯ KHOA, 17-3 (Reuter).— Thủ tướng Kosygin hôm nay kêu gọi ba nước Hồi, Ấn và Bangla Desh hãy cùng nhau ngồi chung bàn đàm phán để tiến tới việc chấm dứt chính sách đối lập trên bán đảo Ấn Độ và thay thế chính sách đó bằng chính sách «hòa bình và hợp tác» giữa các nước trên bán đảo này.

Tuyên bố tại một buổi tiệc trưa do Tổng Thống Hồi Ali Bhutto, hiện đang chính thức thăm viếng Nga khoản đãi, Thủ tướng Nga nhấn mạnh thêm rằng việc làm dịu tình hình căng thẳng trên bán đảo Ấn Độ «hiện nay là điều chủ yếu nhất» và ngoài chủ trương đàm phán để thỏa thuận thiết lập nền hòa bình và an ninh trên biên giới Ấn-Hồi «không còn có một cách giải quyết nào hợp lý hơn.»

Để biện minh cho việc Nga xô đã tận tình giúp đỡ và ủng hộ Ấn đánh bại Hồi và chiếm mất Đông Hồi, Kosygin tuyên bố :

«Những biến cố diễn ra năm ngoái đã gây tình hình rất căng thẳng trên bán đảo Ấn độ, những biến cố đó đã dẫn tới cuộc xung đột vũ trang giữa các nước ở vùng này. Nếu nói thẳng ra theo quan điểm chúng tôi nội dung chính trị của cuộc khủng hoảng lúc ấy đã được quyết định bằng cuộc xung đột giữa các lực lượng đối lập, một bên là các lực lượng giải phóng dân tộc, 1 bên là các thế lực của chế độ quân phiệt phản dân cấu kết với các khối xâm lăng bên ngoài thù nghịch với ND trên bán đảo Ấn Độ kể cả ND Pakistan.

«Tuyệt đối trung thành với nguyên tắc không can thiệp vào công việc nội bộ của các nước khác chính, phủ Liên Xô đã công khai và bằng con đường Ngoại Giao luôn luôn tuyên bố rằng vấn đề Đông Bengal phải được giải quyết bằng con đường hòa bình, bằng con đường đàm phán giữa các bên hữu quan trên cơ sở tôn trọng ý kiến và quyền chính đáng của nhân dân Đông Bengal. Chúng tôi đã làm tất cả những gì có thể làm được để ngăn ngừa thảm họa đối với hàng triệu nhân dân Đông Bangla Desh để ngăn ngừa tình trạng căng thẳng ngày càng gay gắt trong quan hệ giữa các nước trên bán đảo Ấn Độ và ngăn ngừa cuộc xung đột giữa các nước này.

«Nếu như lịch sử tái diễn thì chúng tôi vẫn giữ lập trường như thế vì chúng tôi tin rằng đó là lập trường đúng đắn».

Theo một bản tin của phái viên thông tấn Hồi tháp tùng TT Bhutto gửi về Karachi, TT Bhutto đã ngỏ

8 XEM TIẾP TRANG 12

Quân Lào chiếm trọn dãy núi Chân Trời

Lào phát động tấn công 2 mặt khai thông quốc lộ số 13

▽ Trực thăng Mỹ ở Lào do biệt kích Thái lái

VẠN TƯỢNG, 17-3 (UPI).— Các nguồn tin quân sự tại Vạn Tượng hôm nay cho hay lực lượng Hoàng quân đã phát động một cuộc tấn công 2 mặt nhằm tái khai thông quốc lộ 13 nối liền Vạn Tượng và Luang Prabang.

Một cánh hai cánh quân tham dự cuộc hành quân hôm thứ Năm đã chiếm thị trấn Kiou Kracham 54cs Nam Luang Prabang và hiện đang tiến về thị trấn Salaphoukhoun, cách đây 18cs về hướng Nam.

Cánh quân thứ hai xuất phát từ một địa điểm 16cs Nam Salaphoukhoun đang tiến về hướng Bắc dồn Cộng quân vào thế «lưỡng đầu thọ địch».

Nguồn tin cho biết Hoàng quân đã chiếm Kiou Kracham mà không gặp kháng lực của địch.

Tại mặt trận Long Cheng, lực lượng chính phủ Lào đã lấy lại quyền kiểm soát trọn vẹn giẫy núi Skyline trông xuống căn cứ Long Cheng.

Tuy nhiên CSBV vẫn tiếp tục pháo kích khiến các phi cơ có cánh không hạ xuống sân bay Long Cheng được.

Tại Hoa Thịnh Đốn, bộ Ngoại Giao Mỹ hôm nay xác nhận các phi công biệt kích Thái đang lái các trực thăng của Hoa Kỳ, hoạt động trên chiến trường Lào. Phát ngôn viên bộ Ngoại Giao Charles Bray tiết lộ như trên để bác bỏ những nguồn tin nói rằng tài trợ Hoa kỳ cho các lực lượng biệt kích Thái Lan là một sự vi phạm Hiến Pháp.

Ông Bray nói ông tin rằng có khoảng năm ngàn biệt kích quân Thái (thay vì mười ngàn như đã được loan báo) phục vụ dưới quyền kiểm soát và điều động của chính phủ Lào. Họ được coi như là các lực lượng địa phương của Lào nên không vi phạm luật yểm trợ của Hoa Kỳ.

Ngoài ra ông Bray cho biết HK đã cho chính phủ Lào mượn nhiều trực thăng dùng vào các phi vụ tải thương.

Theo tin tòa đại sứ Hoaky tại

15 XEM TIẾP TRANG 12

Tin tưởng tháng 6-72 sẽ ngưng bắn Ấ.Q. đang tìm biện pháp thích nghi

● 50 công nhân biểu tình trước Hạ viện phản đối công ty gạch ngói Đồng Nai.

✣ ANH TRINH

SAIGON 18-3.— Ba mươi sáu giờ đồng hồ trước khi TT Huyền Quang lên đường sang Genève tham dự Hội nghị Tôn giáo Thế Giới, Hội đồng VHĐ Ấn Quang chiều qua đã mở một phiên họp tới một kéo dài hơn 3 tiếng đồng hồ mà vấn đề chủ yếu của phiên họp là duyệt xét lại tất cả giải pháp về VN, của 2 phe Quốc gia và Cộng Sản từ trước cho đến nay.

Nguồn tin thân cận Ấn Quang sáng nay tiết lộ như vậy và mô tả thêm rằng, các nhà lãnh đạo Ấn Quang trong phiên họp này đã tỏ vẻ hết sức tin tưởng rằng một cuộc ngưng bắn tại VN sẽ xảy ra từ sau tháng 6-1972 tới. Trong phiên họp, các lãnh tụ Ấn Quang đã hết sức băn khoăn về việc làm thế nào để cho Phật tử trên toàn quốc có được những hành động thích nghi cần thiết bắt đầu từ nay cho đến khi Hòa Bình.

Cũng trong phiên họp mật chiều qua, Hội Đồng VHĐ đã được nghe lại lần chót bài tham luận dài nhiều trang đánh máy mà TT Huyền Quang với tư cách Đại Diện Giáo-Hội Ấn Quang sẽ thuyết trình trước Hội Nghị Genève trong ngày 22-3 tới.

Tiết lộ trước khi lên đường xuất ngoại, «sứ giả Huyền Quang» cho hay ông sẽ trình bày trước Hội Nghị này, những gì mà Phật giáo VN đã đóng góp cho Hòa Bình đất nước.

TTK Ấn Quang cũng hoan hỷ cho

4 XEM TIẾP TRANG 11

Tái diễn trò De Gaulle ngăn Anh vào Thị Trường Chung

POMPIDOU ĐÁNH ANH MỘT ĐÒN hội đàm với Heath sẽ căng thẳng

✶ Bất chấp mọi sự phản kháng của các nước. Pháp lại sắp thử bom NT tại Thái Bình Dương

LUÂN ĐÔN, 17-3 (AP).— Tối hôm thứ Sáu, Thủ tướng Anh Edward Heath trông chờ Tổng Thống Pháp Georges Pompidou sẽ giải thích như thế nào về vụ sẽ tổ chức 1 cuộc trưng cầu dân ý Pháp để cho Anh quốc gia nhập thị trường chung Âu châu.

Hai nhà lãnh đạo Pháp-Anh sẽ gặp nhau tại Chequers gần Luân Đôn hôm thứ Bảy để bàn về tương lai Âu Châu nhưng với lời tuyên bố của TT Pompidou, người ta e ngại là một cuộc gặp mặt được dự liệu là thân hữu sẽ biến thành một cuộc dụng độ giữa các đối thủ chính trị mưu toan tranh giành quyền hành.

Bề ngoài, phát ngôn nhân chính phủ Anh phải làm ra vẻ bình tĩnh và nói rằng chuyện trưng cầu dân ý là việc riêng của nước Pháp nhưng đằng sau hậu trường, giới chính trị Anh tỏ ra bối rối về hành động của TT Pompidou đã giữ bí mật ngay cả với bộ Ngoại giao Pháp và bất thần đưa vấn đề này vào lúc ông sắp gặp Thủ tướng Anh.

Hành động của Tổng thống Pháp làm cho chính quyền Anh nhớ lại ố TT De Gaulle đã hai lần phủ quyết không cho Anh gia nhập thị trường chung Âu Châu.

Người ta nghĩ rằng hành động của TT Poupidou là nhằm thúc đẩy phe đối lập tại QH Anh gồm các DB Lao Động và Bảo thủ quyết chống việc Anh gia nhập thị trường đến cùng.

Tất cả những sự kiện trên đây đã khiến cho các chuyên gia bộ ngoại giao và cố vấn của Thủ tướng Anh vội vã đi săn lùng những động cơ khiến TT Pompidou hành động như trên. Một giả thuyết cho rằng Tổng Thống Pháp chân thành cho vấn đề Âu châu là quan trọng cần phải được sự ủng hộ rộng lớn của dân chúng, nhưng có giả thuyết lại cho là TT Pompidou muốn làm áp lực với Thủ tướng Heath phải theo đường lối của Pháp đối với các vấn đề như tiền tệ và kinh tế.

Theo tin UPI, các vấn đề được hai nhà lãnh đạo Anh Pháp đem ra thảo luận sẽ gồm có tương lai Âu châu, chế độ tiền tệ quốc tế.

14 XEM TIẾP TRANG 12

Do sự đắc thắng của vua phân chủng Wallace

NIXON CHỐNG LỆNH TÒA BẮT BUỘC trẻ em đen trắng học chung trường

HOA THỊNH ĐỐN, 17-3 (Reuter).— TT Nixon đã yêu cầu lập pháp ra luật ngưng ngay một quyết định của tòa án, theo đó các học sinh Mỹ phải đổi trường và dùng xe buýt đi học nhằm tạo thế quân bình màu da tại các trường học. Tổng Thống đã thực sự bước vào đề tài hiện đang gây sôi nổi và xúc động này ở Mỹ trong một bài diễn văn toàn quốc đọc trên truyền hình hồi tối qua.

Ông nhận định rằng với quyết định nói trên của tòa án, các trẻ nhỏ phải đi học rất xa nhà và tiền mua xe buýt nên được dành cho các công tác khác quan trọng hơn nhằm đạt một nền giáo dục cải thiện cho chúng.

Ông nói rằng lời yêu cầu của ông không phải là nhằm kỳ thị chủng tộc, và ông cho biết sẽ yêu cầu Quốc hội chấp thuận một ngân khoản 2 tỷ rưỡi Mỹ Kim để xây thêm trường ốc và phương tiện học hành cho các trẻ con da đen.

Giải thích lý do tại sao ông yêu cầu lập pháp làm luật về vấn đề này thay vì đề nghị tu chính Hiến pháp (Hiến pháp Mỹ cấm kỳ thị màu da tại các trường học), TT Nixon cho biết đề nghị tu chính phải mất 18 tháng mới xong trong khi cần phải có quyết định tức khắc.

Quyết định dùng xe buýt chở trẻ em đi học các trường xa nhà nhằm phân chia đồng đều màu da tại các trường học đã bị phần lớn dư luận Mỹ, kể cả những người da đen, chống đối và đã trở thành một đề tài chính để vận động tranh cử Tổng

9 XEM TIẾP TRANG 12

Lon Nol không thành công trong việc giải quyết cuộc khủng hoảng

XONG NỘI CÁC MỚI CÓ 7 TƯỚNG TÁ NHƯNG CHỨC THỦ TƯỚNG KHÔNG AI THÈM NHẬN

Simwar và Yem Sambaur đặt 5 điều kiện, Lon Nol bác
◎ Sinh viên học sinh vẫn chống Matak dù Matak rút rồi

NAM VANG, 17-3 (AP).— Hôm thứ Sáu, tân Tổng Thống Lon Nol vẫn tiếp tục tìm kiếm một nhân vật chịu đứng ra làm Thủ tướng cho chính phủ của ông trong khi giới sinh viên và học sinh chống lại ra lịnh vẫn duy trì cuộc biểu tình chống đối tướng Matak dầu ông này đã xin rút lui khỏi chính trường.

Các giới chính trị cho hay thành phần tân chính phủ đã được thành lập đầy đủ chỉ thiếu chức Thủ Tướng mà hiện nay ai được mời cũng chối dây dãy. Tin này nói tân chính phủ gồm có 7 quân nhân tức là một nửa thành phần chính phủ, trong đó có một vị tướng y sĩ riêng của Thống chế Lon Nol, và có 3 cựu tổng trưởng được giữ lại.

Trước đây, Thống Chế Lon Nol mong mỏi sẽ giải quyết được sự khủng khoảng nội các trước ngày kỷ niệm lật đổ Thái tử Sihanouk 18-3 và tân chính phủ sẽ được trình diện ngày thứ Sáu nhưng rồi không thành.

Đại sứ Sim Var và cựu Thủ tướng Yem Sambaur cho hay cả hai ông đưa ra năm điều kiện khi gặp TT Lon Nol tối thứ Năm. Đó là tái lập Quốc Hội và Hiến Pháp, thêm nhiều quyền cho Thủ tướng, loại trừ các viên chức tham nhũng và được phép thành lập một chính đảng. Hình như TT Lon Nol đã bác bỏ những yêu sách này.

Một vài nguồn tin nói Thống chế Lon Nol hiện đang mất dần sự ủng hộ của các cộng sự viên thân tín nhất của ông và có thể ông đích thân ra cầm đầu chính phủ.

Trong các giới chính trị, người ta cho rằng việc tướng Matak rút lui càng làm cho tình hình thêm rắc rối vì Hoakỳ luôn luôn ủng hộ ông này vì theo nguồn tin ngoại giao ông Matak là chính khách và nhà cai trị duy nhất có thể đem lại trật tự cho 1 tình hình ngày càng thêm suy tệ. Các quan sát viên ngoại giao cho việc Matak rút lui chỉ lài hành động bề ngoài và TT Lon Nol rất cần ông ta.

Sinh viên chưa bằng lòng về việc tướng Matak rút lui mà còn đòi phe quân nhân không có mặt trong tân nội các và nội các phải gồm những «nhân vật mới». Một nguồn tin cho hay trong cuộc tiếp kiến đại diện sinh viên tối hôm thứ Năm, Thống chế Lon Nol có cho sinh viên hay danh sách một phần tân nội các và một sinh viên tiết lộ là trong đó có cả tướng Matak làm Phó Tổng Thống.

Những sinh viên đóng tại khuôn viên trường đại học luật khoa nói rằng họ không sợ những phi cơ của không quân KPC bay lượn sáng hôm thứ Sáu sát xuống trường.

Tin Điện

SAIGON.— Ông P. Blanchard Phụ tá Tổng giám đốc cơ quan Lao Động quốc tế đã từ Vọng Các tới Saigon sáng thứ Năm và sẽ ở lại VN trong 3 ngày. Ông đã hội kiến với Tổng trưởng lao động Đàm sĩ Hiến.

BOGOTA.— Nhà cầm quyền Colombie loan tin đã bắt giữ được kẻ tình nghi là Martin Bormann, cánh tay phải của nhà độc tài Đức quốc xã Hitler. Bormann trốn khỏi nước Đức cách đây 25 năm và sống tại Equateur trước khi sang Colombie.

MANI : Tối thứ Sáu, đám biểu tình chống chính phủ Phi đã đi về phía công trường Plaza Miranda vừa đi vừa ném bom «Pillbox» 1 loại vũ khí nhỏ trong chứa đinh, mảnh thủy tinh hay thuốc súng gây cho 17 người bị thương trong số đó có một người bị thương nặng.

MẠC TƯ KHOA .— Phu nhân TT Phi Marcos tối hôm thứ Sáu đã dự tiệc tại Điện Cẩm Linh và nói rằng bà sẽ tường trình cho TT Marcos về kết quả tốt đẹp của chuyến viếng thăm Nga của bà.

MARSEILLE.— Pháp vừa khám phá gần Marseille một xưởng chế tạo bạch phiến với 100 ký bạch phiến nguyên chất. Ba người bị bắt.

7 XEM TIẾP TRANG 12

Ý KIẾN

NGHĨA BÓNG CỦA LỜI TRUNG CỘNG CHỐNG MỸ

Tinh thần thông cáo chung Mỹ—Trung Cộng (27-2) bắt đầu được Bắc-Kinh áp dụng.

Bằng bản tuyên bố để ngày 16-3, bộ Ngoại Giao Trung-Cộng đã chính thức bày tỏ lập trường về việc quân lực VNCH mở cuộc hành quân mới tại Kampuchea. Bản tuyên bố ấy được công bố một ngày sau khi chính phủ lưu vong Sihanouk đưa ra lời tuyên bố của họ, như vậy bản tuyên bố của TC trước hết nhằm ủng hộ nhóm Sihanouk. Nhưng ủng hộ như thế nào ? Lẽ dĩ nhiên T.C., cũng như nhóm Sihanouk, lên án cuộc hành quân của VNCH, đòi Mỹ buộc VNCH phải chấm dứt và không được tái diễn các cuộc hành quân như vậy đồng thời đòi Mỹ ngưng ủng hộ, hay hơn thế lật đổ, chính quyền tại vị ở Kampuchea do tướng Lon-Nol cầm đầu để Sihanouk ngồi thay vô đó.

Luận điệu trên là luận điệu quen thuộc không có gì mới mẻ. Cũng không mới mẻ như thể là luận điệu đòi hỏi quyền tự quyết của nhân dân các nước Đông Dương. Quyền tự quyết mà TC nói đó lẽ dĩ nhiên không phải là quyền tự quyết thông thường theo quan niệm bình thường rằng người Miền Nam có quyền tự vệ, rằng quốc gia Miền Nam có quyền liên kết với quốc gia láng giềng để đánh đuổi quân gây chiến. Quyền tự quyết mà TC nói đó thực ra là quyền tự quyết của các nước lớn về số phận của các nước nhỏ.

Thế cho nên trong những điều không mới vừa kể trên, chỉ hoàn toàn không mới kể từ ngày 27-2-72 trở về trước, từ ngày đó trở về sau ranh giới giữa sự mới cũ trở nên [illegible] nhị rất nhiều. Và vì vậy mà trong bản tuyên bố 16-3 của

(XEM TIẾP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Câu chuyện hôm nay

Thời-cuộc Đông-Dương

QUA THÔNG-ĐIỆP NIXON VÀ PHÚC-TRÌNH ROGERS

NGUYỄN-VĂN.

Về mặt kinh tế, Thông Điệp Nixon và Phúc Trình Rogers chỉ nói qua loa đến viện trợ thuộc tài khóa 1971 :

— 50 triệu Mỹ-Kim cho Lào, để kìm hãm lạm phát và cứu trợ nạn nhân chiến tranh.

— 70 triệu MK cho KPC, với 8,5 triệu nông phẩm.

Không thấy đả động tới những vấn đề kinh tài và kết quả viện trợ. Người đọc các tài liệu trên có cảm tưởng rõ rệt là tình trạng sinh hoạt không được chú trọng bằng chiến cuộc tại hai xứ.

Song khi kinh tài suy sụp thì nội tình sao khỏi rối ren và không trở ngại đến công cuộc chiến đấu, nhất là tại KPC, với dân số đông gấp bội của Lào ?

Chẳng ai mong hơn người Việt cho hai lân bang khá hơn, để tình cảnh chung sớm rạng tỏ, nhưng thấy gì đây ?

*

Viện trợ thương mại và kỹ thuật của Mỹ cho Lào, tuy còn ở mức đáng kể, đã có khuynh hướng giảm dần : 45 triệu MK (1968) 32,8 triệu (1969) 34,4 triệu (1970).

Nhờ sự giúp đỡ này, sản xuất có tăng phần nào trong vài ngành chính yếu như lúa gạo, quặng thiếc, vv. Song vì chiến sự lan tràn, nhiều ngành khác bị suy sút, như lâm sản, điện năng...

Xuất cảng cũng lên được ít nhiều, nhưng nhập cảng lại ở mức cao khủng khiếp : như trong năm 1970, xuất được 3,4 triệu MK,, thì phải nhập 87,7 triệu : chỉ có thể như vậy, nhờ Mỹ kim viện trợ và tiền của quỹ hỗ trợ hối đoái do 5 nước lớn đóng góp.

Thời cuộc lại bắt buộc chánh phủ tiêu nhiều, gần một nửa ngân sách dành cho quốc phòng và an ninh, quá nửa cho cựu chiến binh và công chức. Tài khóa 1970/71, số thâu được 6, 9 tỷ đồng Kip, nhưng số chi lên tới 19,2 tỷ Kip.

Số thiếu hụt đã tăng không ngớt từ nhiều năm qua, giấy bạc bị tung ra ào ạt, tiền tệ sao khỏi mất giá ?

Mỗi Mỹ kim trước 1964 bằng 80 Kip, sau lên 240 K theo hối suất chánh thức, nhưng lên mãi tới 505 K trên thị trường tự do.

Giá thực phẩm ở chỉ số 100 năm 1964, lên 149 giữa năm 1969 và xuống dần 135 giữa 1971, nhưng giá sinh hoạt tổng quát lên 151.

Như trên, thì Lào chưa thể phát triển và lệ thuộc quá nhiều ngoại viện để tồn tại như các ông Nixon và Rogers đã nói, và để tiếp tục cầm cự trong một cuộc chiến mà Lào chẳng muốn.

Duy 50 triệu viện trợ chẳng phải là một gánh quá nặng, nên chắc HK chưa nỡ trút sớm, nhất là khi đại sứ Nga Sô tại Vạn Tượng cũng như ở nơi khác lúc nào cũng chờ xem có ai cần giúp đỡ không ?...

Dù sao, đời sống ở thành thị không đến nỗi mắc mỏ quá, vật giá không leo thang vùn vụt, nên không gây bất mãn cho nhiều tầng lớp và những xáo trộn trên địa hạt nội trị như ở nhiều xứ bị lạm phát mạnh.

xXx

Kinh tế KPC từ trước khi chiến tranh bùng nổ (3/70) vẫn có nhiều nhược điểm và đã có khuynh hướng xuống dốc, vì nhiều nguyên nhân : sản xuất nông nghiệp thất thường vì thiên tai, thiếu an ninh ; kỹ nghệ thương mại cùng tài chánh quốc gia phải theo chế độ quốc doanh bất lợi của Sihanouk vv...

— Lợi tức xuất cảng đã giảm mau ; như từ 81,2 triệu Mỹ kim năm 1967, xuống 62,2 triệu năm 1969 : trái lại, nhập cảng từ 83 triệu MK lên 99,2 triệu.

Số thiếu hụt của ngân sách quốc gia từ 950 triệu đồng Riel (1968) lên 1321 triệu R (1969).

Đồng Riel đã sụt giá từ tháng 8/1969 : mỗi Mỹ kim bằng 55,4R chánh thức, thay vì 35 R như trước.

Từ khi KPC lâm chiến, tình hình còn suy sụp mau lẹ hơn nhiều.

Mùa lúa được 3,8 triệu tấn năm 1969, chỉ còn đem lại 2,7 triệu tấn năm 1970 và ước chừng 2,3 triệu tấn năm 1971. Cao xu, từ ngót 70 ngàn tấn, còn gần 13 ngàn tấn.

Xuất cảng thụt xuống 39, 8 triệu MK (1970) và 14, 3 triệu MK (1971).

Số chi của ngân sách từ 8, 3 tỷ R năm 1969, vọt lên 13, 8 tỷ năm 1970, và 18, 7 tỷ năm 1971. Kinh phí Quốc Phòng từ 1, 8 tỷ lên 11, 5 tỷ. Số thiếu hụt từ 1, 3 tỷ lên 10, 1 tỷ.

Giấy bạc lưu hành, từ 5, 8 tỷ lên 12, 5 tỷ đầu năm 1971. Đồng Riel tất nhiên sụt giá ; Mỹ-kim lên 75 R, 105 R tháng 8/1970, 125 R tháng 3/71 vv... rồi từ cuối tháng 10/71 được thả nổi. Hối suất linh động này vẫn lên cao : 135 R hôm 3/3/72, 142 R hôm 6/3/72....

Giá sinh hoạt leo thang, trong một năm từ đầu 1970 đến đầu 1971, tăng 35°/o (giới trung lưu) và 49°/o (giới lao động). Tiền tệ khó khăn, giá gạo từ 600R lên 1200R mỗi tạ, thịt từ 90R lên 250R, đường từ 60R lên 150R mỗi kí (tháng 8/71).

Từ tháng 3/71, chánh phủ Mỹ cấp viện trợ đầu tiên 20 triệu MK để nhập cảng, với 8,5 triệu nông phẩm, nhưng không đủ để kìm hãm lạm phát và chống nạn khan hiếm trên thị trường.

Nên tránh sao khỏi các hoạt động bất chính, tích trữ, đầu cơ, tham nhũng... với hậu quả dĩ nhiên là những biện pháp kiểm soát và hạn chế gắt gao của chánh quyền, nỗi bất mãn trong nhiều tầng lớp, và sự công kích của nhiều phe nhóm đối lập ?

Bất ổn kinh tế đưa tới khủng hoảng chánh trị, theo một định luật quen thuộc.

Cuối tháng 7/71, quốc hội buộc tổng trưởng Thương Mại từ chức, vì lý do bất lực, rồi một số dân biểu lại đòi chất vấn phó Thủ Tướng kiêm Tổng trưởng Kinh Tài, khiến ông này xin rời khỏi chức vụ.

Thống Chế Lon NoL mới vừa đỡ bịnh, đành trở lại điều khiển chánh phủ và cho quyền Thủ Tướng Sirik Matak sang cầu viện HK.

Phe chống đối vẫn chỉ trích mạnh và tỏ thái độ bất hợp tác : 37 dân biểu bất tín nhiệm vì cớ vi phạm nội qui, chủ tịch Quốc Hội Yem Sambaur, một cựu tổng trưởng thân chánh phủ (15/9).

Thống Chế Lon NoL qui lỗi cho Tổng trưởng Nội Vụ In Tam, bãi nhiệm ông này và cách cả chức thiếu tướng của ông, vì cho là ông bất lực, dung túng hoặc khuyến khích đối lập (23/9).

Cách đó ít lâu, chánh phủ giải tán hai Viện Quốc hội, và tuy bị 23 dân biểu phản kháng, di chuyển các nghị sĩ và dân biểu qua một quốc hội lập hiến để soạn thảo một hiến pháp mới (16/10).

Nhân dịp này, Thống Chế Lon Nol lên tiếng trách móc thậm tệ các chính khách và bè phái gây chia rẽ và hoang mang, làm hại công cuộc chiến đấu ; ông lên án cả lề lối dân chủ vô ích, và quyết áp dụng một chính sách thiết thực để cứu nước (20/10).

Hôm sau, chánh phủ hạn chế tự do ngôn luận, không cho phép mở báo mới, rút hẳn giấy phép của những báo đã bị tạm đình bản bất cứ vì lý do gì, và đưa các vụ vi phạm luật lệ báo chí ra trước tòa án quân sự (21/10).

Đến 17/12, các vụ hội họp có tính cách chánh trị đều bị cấm.

Nhưng không vì thế mà tình thế ổn định, chứng cớ là ngày 9/3/72, hàng ngàn sinh viên hội thảo và biểu tình tại Nam Vang, cải cách đại học, tôn trọng tự do ngôn luận, và thực thi dân chủ...

Rồi Quốc trưởng và chánh phủ từ chức, nhượng toàn quyền cho Thống Chế : kết cục tất yếu của một giai đoạn khủng hoảng kinh tế và chánh trị, mà ngoại viện chưa cho phép chấm dứt.

Tình thế đó lợi hay hại cho chiến cuộc chung tại ĐD ?

Thông Điệp và Phúc Trình không nói chi hết, tuy có đề cập tới nội tình chánh trị và các vụ bầu cử tại VNCH 1971.

Nên chưa ai rõ HK muốn gì, hay chỉ nghĩ đến triệt thoái ? những gì xảy ra tại Lào và KPC cho liên tưởng đến một cuộc phiêu lưu....

Hay đúng hơn, thì nếu tình hình hai xứ không sáng sủa hơn, VNCH phải gánh hậu quả và sẽ còn phải can thiệp...

VÀI Ý-NGHĨ MỚI TRONG VIỆC CHỐNG THAM NHŨNG

CẦN ĐỔI LẠI LUẬT VÀ NỘI QUI GIÁM SÁT VIỆN ◎ LỀ LỐI XỬ ÁN MÀ KHÔNG CÔNG BẰNG VÀ MINH BẠCH, THÌ CƠ QUAN KHÔNG XỨNG ĐÁNG VÀ NGƯỜI DÂN KHÔNG TIN ◎ TUYỂN GIÁM SÁT LÀ MỘT VIỆC TỐI QUAN TRỌNG, MÀ LỐI TUYỂN CŨ KHÔNG BẢO ĐẢM CHO SỰ TRONG SẠCH CỦA CÁC GIÁM SÁT ◎ DÂN CÓ TIN TƯỞNG Ở GIÁM SÁT, DÂN MỚI TIN RẰNG GIÁM SÁT VIỆN CÔNG MINH...

NGÔ-NINH-THUẬN và TRIỆU-VIỆT

Trong thời kỳ vừa qua, Giám Sát Viện vừa có một số quyết định về một vài vụ án sôi nổi. Những người hiểu chuyện đã không lấy làm hài lòng. Người ta được tin, trong một vụ, luật sư đã yêu cầu một vài điều rất tầm thường để bảo đảm cho sự công minh trong việc xét xử, nhưng đã bị từ chối một cách trắng trợn, lấy cớ rằng Giám Sát Viện là một cơ quan riêng biệt, cho nên Luật sư đã phải khước từ biện hộ.

Những nguyên tắc thiết yếu

Một cơ quan vào bậc nhất nước như Giám Sát Viện cần phải đạt hai mục tiêu thiết yếu, là :

— thật sự đánh xuống đầu bọn tham nhũng gộc những đòn chí tử, chứ không phải là vì những lẽ riêng tư thầm kín nào mà buông tha chúng.

— và tránh được những hành vi ám muội vì phục thù, vì riêng tư thầm kín, vì bênh người nhà, hoặc vì đòi hỏi không được, mà kết tội những người ngay thẳng trong sạch.

Có chứng minh là đạt được những mục tiêu đó, Giám sát viện mới được dân chúng trọng nể, mới được bọn tham nhũng sợ hãi và do đấy mới có thể trừ được cái nạn nước số I.

Muốn đạt mục tiêu, có nhiều việc cần phải làm lại, cần phải sửa đổi. Trong quá khứ, phản ảnh ý kiến của nhiều thức giả, chúng tôi có ghi những điều cần sửa đổi ; chúng tôi xin trình bầy thêm một vài ý kiến mới để xây dựng Giám Sát Viện và hi vọng cơ quan đó làm được việc để lấy lại niềm tin của dân chúng, để rồi đây khỏi cần tuyên truyền ngầm mà báo chí sẽ chỉ khen cơ quan đó.

Phải sửa đổi lối tuyển Giám Sát

Theo lệ cũ, Giám Sát có 3 thành phần tuyển khác nhau:

— 6 ông do Tổng thống chỉ định.

— 6 ông do Tối Cao Pháp Viện chỉ định.

— 6 ông do Quốc Hội chỉ định (Thượng Viện bầu lấy 3 người, Hạ viện bầu lấy 3 người).

Các cơ quan có quyền chỉ định Giám sát không phải là những người nhà trời, có tai mắt khắp nơi để biết được người nào xứng đáng để làm Giám sát : chẳng qua là coi người nào là chân tay hoặc là thân hữu của mình là đưa ra. Ngoài ra, những tổ chức rộng lớn như Quốc Hội mà bỏ thăm bầu người làm Giám Sát, thì cứ theo thông lệ như người ta đã biết (báo chí đã nói quá nhiều về việc đức thánh Trần Hưng Đạo ngự trị như thế nào), việc bầu chẳng đúng mức chút nào để tìm người xứng đáng.

Người Giám Sát phải là một người mà tên vừa được nói lên, bọn tham nhũng đã sợ run, vì biết rằng người đó vừa sạch, vừa dữ,— không thể là thứ người thích tiền. Có như vậy mới được. Bởi thế mà trong tiên khởi, những kẻ tham nhũng, trốn việc nước, có đời tư bẩn thỉu, phải bị loại hẳn ra khỏi hàng ngũ các ứng cử viên Giám Sát, cũng như các ứng cử viên dân biểu, nghị sĩ, tổng thống có thể bị loại vì một số những lý do nào đó.

Xin đề nghị thế này :

— Xét vì trong việc hôn nhân, cần tránh những trường hợp vi phạm : tên vị hôn thê và vị hôn phu phải được yết bảng cả tháng trước khi làm lễ cưới, để cho những người liên hệ có thể phản kháng cuộc hôn nhân, v.v... việc chỉ định Giám Sát cũng phải được làm trong những điều kiện tương tợ, là vì Giám Sát phải lo diệt tham nhũng cho dân được sống, quan trọng hơn là một cuộc hôn nhân chỉ liên quan đến hai cá nhân.

— Mỗi ứng cử viên Giám Sát (không những các ứng cử viên Giám Sát trước TCPV và QH, mà luôn cả các Giám Sát do Tổng Thống dự trù chỉ định), đều phải được yết bảng tại Saigon và tại nơi trú quán, cùng đăng tên tuổi và chức vụ trong quá khứ trên mặt báo, trong thời hạn 1 tháng, trước khi có cuộc bầu hay có cuộc chỉ định.

— Dân chúng và báo chí sẽ tìm tòi những cái xấu của những ứng cử viên GS đó, và sẽ nhận chịu trách nhiệm mà nêu lên, có như vậy mới tránh được tình trạng dở khóc dở cười, là có những người tham nhũng nổi tiếng, cả những người đã từng bị Viện Giám Sát trước gọi lên gọi xuống để điều tra về một vụ hối lộ, mà lại vẫn chễm trệ vào ngồi làm Giám Sát.

Lề lối xử án.— không bảo đảm sự công minh

Giám Sát Viện hiện tại có một lề lối xử án mà các Luật Sư hữu sự (với GSV) từng phản đối rất kỹ.

— Lề lối xét xử đó không bảo đảm cho sự công minh trong các quyết định. Trong mỗi vụ, 1 ông Giám sát hay vài ba ông Giám sát được cử đi điều tra ; Thông thường trừ ra một vài vụ đặc biệt liên quan đến ông nào đó, thì Giám sát đứng điều tra, còn ngoài ra, công việc giao cho thanh tra. Thanh tra cũng như Giám sát, có thứ tốt, có thứ xấu, phe cánh với giám sát này, giám sát nọ. Điều đó không có chi lạ, vì ở đâu chẳng như vậy. Cho nên có những trường hợp thanh tra đi điều tra, kết quả thế nào, giám sát cứ việc đóng triện và ký vào, hoặc là bảo sửa đi sửa lại theo ý mình. Rồi việc sẽ ra một phiên đại hội.

— Trong Đại Hội Đồng, các ông Giám Sát nghe một bản phúc trình tóm tắt rồi quyết định. Các ông không có đọc hồ sơ điều tra, nên Giám Sát phụ trách đề nghị thế nào là các ông gật, về sự kiện không đọc hồ sơ điều tra có những luật sư xác nhận rằng các ông Giám Sát kia chẳng có bản sao và hồ sơ gì hết, và chẳng biết hỏi han ra sao.

—Một sự kiện khác là luật sư, bị cáo không được biết mình bị kết tội ra sao nên không thể cãi kiện đúng mức. Lại có trường hợp kẻ tham nhũng thật sự cãi bay cãi biến mà giám sát không biết đường trả lời và buộc tội, chỉ vì các thanh tra điều tra mới hiểu chuyện để mà buộc tội.

— Một sự kiện khác nữa, là những phiên xử đều không công khai cho nên công lý không có. Tòa án xử công khai, tại sao cũng có tánh chất như một tòa án, mà GSV không dám xử công khai ?

— Người ta cũng nêu thêm rằng GSV là một Hội Đồng, trong có các Giám Sát hội viên phải bênh nhau. Ông Chủ tịch ở đó chỉ để làm bù nhìn, không có một quyền cầm cân nảy mực nào, cho nên dù có tâm hồn và tài Bao Công cũng đành khoanh tay chịu bất lực.

— Khi có một vụ điều tra, một vài Giám Sát được cử ra rồi, là đương can đã biết chắc phải chạy tiền theo hướng nào để được miễn tố, vì Giám Sát điều tra đề nghị thế nào là Đại Hội Đồng quyết định theo thế ấy. Về điểm này, nguyên tắc bảo đảm sự công minh cũng không có.

Phải sửa đổi lề lối xử, nếu muốn có sự công minh

Trước hết, mỗi vụ xử phải diễn ra công khai. Xử công khai thì mới hạn chế được phần nào sự đổi trắng thay đen, đổi đen thành trắng, và mới tránh được mọi sự dị nghị của quần chúng, của báo chí.

Phiên xử phải theo lề lối như Tòa Án, có nghĩa là :

— Phải có cáo trạng công khai.

— Luật sư và đương can phải được nghe cáo trạng.

— Cuộc thẩm vấn đương can phải công khai; đương can và luật sư phải có đầy đủ quyền bào chữa,

— Một sự sửa đổi quan trọng cần phải có, là ứng theo sự đòi hỏi về công lý, các Giám sát xử án phải thông thuộc vấn đề, để có quyết định theo lẽ phải chứ không phải theo đề nghị của Giám sát xử án. Muốn vậy. Giám sát điều tra chỉ có thể đóng vai trò công tố mà thôi. (Sự kiện 1 Ủy ban điều tra gồm 3 Giám sát thuộc 3 thành phần, chẳng bảo đảm chi hết, vì các Giám sát đã thân nhau thành 1 khối, trong một viện, và vì việc giao cho 1 ông trong thật tế, hoặc vì có sự nề nang nhau).

Giám Sát điều tra chỉ đóng vai trò công tố, thì ít ra, đương can không biết đường nào mà chạy, vì chưa biết ai xử, hoặc ai mạnh nhất trong việc xử án.

— Giám Sát xử án là người được chỉ định (do Chủ Tịch), hoặc 1 người, hoặc 3 người, đó là những người có bổn phận phải đọc kỹ hồ sơ điều tra và hiểu hết chuyện, có vậy mới hiểu được cáo trạng và những lời biện hộ của đương can và luật sư của đương can.

Sự chỉ định Giám Sát xử án vào mấy ngày cuối cùng khiến cho đương can không thể chạy chọt kịp. Giám Sát xử án cũng có thể, sau khi nghe các lời biện hộ, quyết định đình hoãn để cho điều tra bổ túc, theo một hướng khác, cũng như tại các Tòa án.

Công lý cần phải được bảo đảm thật sự, nhất là khi Giám Sát Viện quyết định chỉ có 1 lần mà là lần tối hậu ngay, nên không thể xô bồ, ẩu tả được.

— Nhưng tại sao một đương can bị xử oan uổng (vì phục thù, vì những lý do ám muội nào trái với công lý, vì tiền bạc, vì phe đảng, vì phục thù cho gia đình) lại không thể được hưởng một cuộc xử lại ? Và tại sao một đương can tham nhũng 100/100, có bằng chứng rõ ràng theo các phúc trình của các thanh tra điều tra viên, nhưng được xét xử là vô can, mà lại không bị một quyền lực nào trong Giám Sát Viện (hoặc ông Chủ tịch, hoặc 1 ông hắc búa nhất) đóng vai trò đặc biệt đòi xét xử lại cho đúng mức ?

Những nguyên tắc đề nghị như vậy chẳng có chi mới lạ. Muốn diệt tham nhũng, Giám Sát Viện phải gồm toàn người trong sạch, phải theo những nguyên tắc để bảo đảm công lý, y như ở các Tòa Án vậy, và phải minh bạch trước dư luận, trước quốc dân.

Một kỳ sau, chúng tôi sẽ xin nêu lại cùng một vấn đề với ông Nguyễn văn Thiệu, ông Trần văn Hương, Tối Cao Pháp Viện, Quốc Hội, v..v để hoàn thiện các bộ máy trừ tham nhũng.

Nhân khuyến cáo của Hội Đồng Văn Hóa Giáo Dục

BÀN VỀ VIỆC THÀNH LẬP CÁC NGHIỆP ĐOÀN GIÁO CHỨC

KHUYẾN CÁO CỦA HĐVHGD ◎ LUẬT PHÁP KHÔNG NGĂN CẢN VIỆC THÀNH LẬP CÁC NGHIỆP ĐOÀN CÔNG CHỨC ◎ NGHIỆP ĐOÀN GIÁO CHỨC SẼ THÀNH HÌNH ◎ ƯỚC LƯỢNG SỨC MẠNH CỦA NGHIỆP ĐOÀN GIÁO CHỨC ◎ MỘT LỰC LƯỢNG CHÍNH TRỊ MỚI CÓ THỂ ĐƯA TỚI MỘT THẾ QUÂN BÌNH MỚI ◎ SỰ XUẤT HIỆN CỦA CÁC N.Đ. CÔNG CHỨC.

(TIẾP THEO VÀ HẾT)

Bài của HÀ-MINH-LÝ (13-3-1972)

Ở phần trên người viết đã trình bày rằng sớm muộn gì các nghiệp đoàn giáo chức cũng sẽ thành hình vì luật lệ không ngăn cấm và vì HĐVHGD đã kêu gọi thành lập.

Các nghiệp đoàn giáo chức sẽ thành hình nhưng ngay từ bây giờ người ta đã có thể ước lượng được mức quan trọng của các nghiệp đoàn đó.

Ước lượng sức mạnh

Nghiệp đoàn dù là nghiệp đoàn nào chăng nữa vốn là một lực lượng chính trị. Các nhà chính trị học luôn luôn coi các nghiệp đoàn như một tổ chức gây áp lực (Pressure groups). Ở Pháp, các nghiệp đoàn đều do các đảng phái chính trị lãnh đạo. Ở Hoa Kỳ thì tổ chức nghiệp đoàn coi những vấn đề chính trị như một phương tiện để đạt tới mục tiêu nghề nghiệp của mình. Về các điều này trong bài đăng ở mục này vào trung tuần tháng 5-1971 người viết đã được dịp trình bầy.

Ở Việt Nam này theo các văn kiện ấn định thể lệ thành lập nghiệp đoàn thì các nghiệp đoàn không được hoạt động chính trị hay tôn giáo. Thế nhưng hiểu sao là chính trị ? cho đến ngày nay người ta vẫn chưa định nghĩa được một cách thỏa mãn hai chữ chính trị và ngày nay còn cái gì là không dính đến chính trị. Sự xuất hiện của một nghiệp đoàn theo các chính trị gia đã là một vấn đề chính trị rồi vì nghiệp đoàn vốn là một tổ chức tạo áp lực.

Giáo chức được thành lập nghiệp đoàn thì nghiệp đoàn giáo chức trong xã hội Việt Nam này có thể sẽ là một nghiệp đoàn mạnh mẽ nhất.

Mạnh mẽ trước hết vì nhân số các giáo sư và giáo viên. Theo bản kê khai nhân viên đính kèm theo dự thảo ngân sách năm 1972 thì Nha Tiểu học và các Trường tiểu học có tất cả 64.504 người, nha Trung học và các trường Trung học có tất cả 13.740 nhân viên. Cộng chung cho ngành Trung Tiểu học đã tới non 70.000 nhân viên trong đó đại đa số là những giáo sư và giáo viên. Ít nhất cũng phải có vào khoảng trên dưới 60.000 giáo sư trung học và giáo viên Tiểu học. Ấy là chưa kể đến các giáo sư đại học và cũng chưa kể đến giáo sư và giáo viên các trường tư thục. Người ta có thể ước lượng các giáo sư giáo viên công cũng như tư trong toàn quốc lên tới con số trên dưới 100.000 người.

Trong xã hội Việt Nam hiện tại, ngoài quân đội và công chức, nói chung không có một nghề nghiệp nào đông đảo như vậy. Đành rằng không phải là tất cả con số nói trên sẽ gia nhập nghiệp đoàn, không phải sẽ chỉ có một nghiệp đoàn giáo chức duy nhất, người ta sẽ thấy xuất hiện nào là nghiệp đoàn giáo chức Đô thành, nghiệp đoàn giáo chức miền Tây, hay giáo chức Công giáo, giáo chức Phật giáo v.v... thế nhưng điều chắc chắn là đa số các giáo sư và giáo viên sẽ gia nhập nghiệp đoàn và dù là nghiệp đoàn mang danh hiệu nào chăng nữa thì cũng vẫn là nghiệp đoàn giáo chức và chẳng chóng thì chầy các nghiệp đoàn đó sẽ hợp thành những liên hiệp nghiệp đoàn hay Tổng liên đoàn để có cùng một chính sách cùng một đường lối.

Đó là điểm thứ nhất tạo sức mạnh cho các nghiệp đoàn giáo chức.

Sức mạnh thứ hai của các nghiệp đoàn giáo chức là sự hậu thuẫn luôn luôn có sẵn của các học sinh và phụ huynh học sinh. Ít nhất thì mỗi nhà giáo cũng có một lớp học, không có lớp học thì không phải là nhà giáo. Mỗi lớp học tối thiểu ngày nay cũng có đến 6,7 chục học sinh, lớn cũng như nhỏ. Chẳng cần phải nói đến con số các phụ huynh đằng sau các học sinh và sinh viên, trung bình thì mỗi thầy cũng có thể có vài chục người hậu thuẫn. Dùng những danh từ chính trị thì chính số học sinh và sinh viên đó là quần chúng của nhà giáo và trong quần chúng đó nhà giáo là cán bộ đúng với ý nghĩa của nó vì cán bộ là bộ phận cốt cán trong quần chúng.

Cho nên chắc chắn là sự hậu thuẫn sẵn có của các học sinh sinh viên sẽ tạo sức mạnh lớn lao cho các nghiệp đoàn giáo chức. Con số 14.000 sinh viên năm thứ nhất trường luật Saigon không phải là con số nhỏ.

Chẳng cần phải nói đến việc tranh đấu của các nghiệp đoàn giáo chức, riêng cái việc các nghiệp đoàn đó thống nhất được đường lối và chính sách rồi ủng hộ một ứng cử viên Tổng Thống nào hay ủng hộ một liên danh nào ứng cử vào Thượng viện chẳng hạn thì điều chắc là ứng cử viên đó hay liên danh đó đắc cử. Ít nhất người ứng cử hay liên danh ứng cử nếu được các nghiệp đoàn giáo chức thật tâm ủng hộ và vận động dùm thì cũng có vài trăm ngàn phiếu.

Và chỉ cần nhìn vào điều đó người ta cũng đã thấy các nghiệp đoàn giáo chức sẽ thành một lực lượng chính trị quan trọng. Ấy là chưa kể đến sự thuần nhất của các nghiệp đoàn giáo chức, thuần nhất bởi lẽ những điều kiện sinh sống và hoạt động của các giáo sư và giáo viên gần như y hệt nhau, việc đó làm tăng thêm sự đoàn kết và nhất trí giữa các nghiệp đoàn giáo chức.

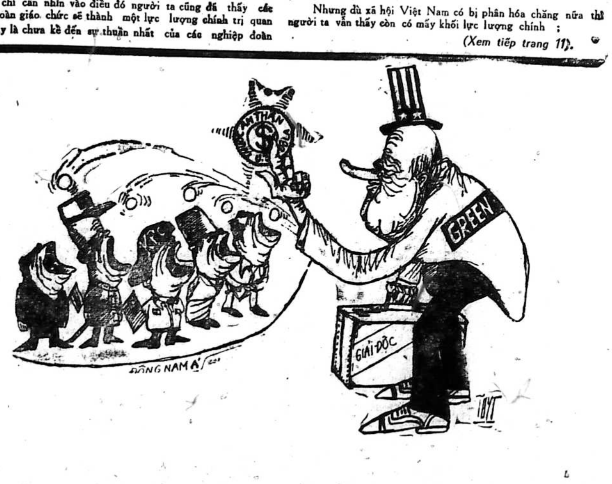
Lực lượng giáo chức

Các nghiệp đoàn giáo chức xuất hiện, hợp thành Tổng liên đoàn hay Liên hiệp nghiệp đoàn, có hướng dẫn, có lãnh đạo vững chắc thì vì sức mạnh sẵn có, đương nhiên xã hội VN phải có một sự quân bình mới về phương diện chính trị. Lý ưng là như vậy.

Người ta vẫn nói xã hội Việt Nam đã bị phân hóa quá nhiều. Các đảng phái chính trị có nhiều nhưng thực lực chẳng có bao nhiêu. Một trong những lý do của sự yếu kém của các đảng phái chính trị là ngày nay nói đến việc tranh đấu cho một lý tưởng nào đó không hấp dẫn bằng việc tranh đấu cho "nồi cơm [illegible]", tranh đấu cho những quyền lợi vật chất, cho những điều kiện sinh sống dễ dàng hơn. Từ đó việc thành lập các đảng phái chính trị không phải là điều ăn khách.

Nhưng dù xã hội Việt Nam có bị phân hóa chăng nữa thì người ta vẫn thấy còn có mấy khối lực lượng chính ;

(Xem tiếp trang 11).



Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ TẤN VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

NGA LÀM ÁP LỰC VỚI NAM DƯƠNG buộc Quốc tế hóa eo biển Malacca

DJAKARTA, 17-3 (Reuter) — Trước cảnh Nga xô ngang nhiên ngày thêm bành trướng thế lực hải quân trong vùng Ấn Độ Dương — Nam Thái Bình Dương và triển vọng Nhật rồi ra sẽ tìm cách khống chế eo biển Mã Lai để bảo vệ quyền lợi thương mại thiết yếu của Nhật, Nam, Dương và Mã Lai cương quyết bác đề nghị của Nga xô đòi quốc tế hóa eo biển Malacca.

Sau cuộc hội đàm dài 3 giờ giữa Tổng giám đốc Chính vụ Djajadiningrat — thay mặt Ngoại trưởng Malik đang dự hội nghị ECAFE tại Vọng Các — và Mendelevitch, đại sứ lưu động Nga trước đây từng giữ chức Phó Trưởng phái bộ Nga cạnh Liên Hiệp Quốc, Đại sứ Mikhailovitch Volkov của Nga tại Nam Dương, ĐSLĐ Mendelevitch tuyên bố với báo chí chực sẵn tại Bộ Ngoại giao ND rằng sứ mệnh của ông là tìm hiểu lập trường dứt khoát của Nam Dương, Mã Lai, Tân gia Ba đối với vấn đề eo biển Mã Lai, Ông sẽ gặp NT Malik sáng thứ Hai 20.3 trước khi đi Tân gia Ba và Kuala Lumpur.

Trong cuộc họp báo sau đây, TGĐ Djajadiningrat giải thích Nga và Nhật chủ trương hải phận quốc gia chỉ có 3 hải lý và đòi quốc tế hóa eo biển Malacca để chiến hạm cũng như thương thuyền tự do lưu thông. Về phía ND và Mã Lai theo nguyên tắc hải lãnh quốc gia 12 hải lý, vùng hẹp nhất của eo biển Mã Lai rộng 24 hải lý Nam Dương chiếm 12 hải lý là vừa vặn. Vì lẽ này, eo biển Mã Lai là «vùng biển riêng» của Nam — Mã. Tuy nhiên 2 nước áp dụng nguyên tắc «lưu thông vô hại» nghĩa là cho thương thuyền dưới 200 ngàn tấn tự do qua lại. Riêng tàu dầu trên 200 ngàn tấn và mọi loại chiến hạm phải xin phép quá quan trước và bắt buộc phải sử dụng eo biển Lombok (giữa đảo Ba Li và đảo Lombok) và eo biển Maccassar (giữa đảo Borneo và quần đảo Celebes) để Nam — Mã dễ bề kiểm soát và bảo vệ an ninh. Nam Dương và Mã Lai sẽ yêu cầu hội nghị hàng hải quốc tế của LHQ họp trong năm tới ở Santiago (Chí Lợi) thừa nhận eo biển Malacca (giữa đảo Sumatra và Mã Lai, nối liền Ấn Độ Dương với Biển Nam Hải và Nam Thái Bình Dương) là hải phận quốc gia của 2 xứ.

Cho đến nay đã có Nga Xô, Nhật Bản, Úc đại lợi, Tân Gia Ba công khai đòi quốc tế hóa eo biển cả từ Thái bình Dương sang Ấn Độ Dương.

Nền Kinh tế Nhật hầu như hoàn toàn lệ thuộc vào dầu lửa chở từ Trung Đông về, phần lớn tàu dầu của Nhật thuộc loại khổng lồ trên 200 ngàn tấn và việc quốc gia hóa

XEM TIẾP C TRANG 10

Phó Thị Trưởng Đà Nẵng và Chỉ Huy Trưởng CS cùng đệ đơn từ chức

ĐÀ NẴNG 18/3. — Thị Trưởng Đà Nẵng, Đại Tá Nguyễn ngọc Khôi, hôm 13/3 đã gặp 1 số đại diện báo chí và lên tiếng than phiền rằng làm việc gặp những khó khăn vì là bản chất quân sự cho nên không tránh khỏi những thiếu sót trong thể lãnh đạo chính quyền địa phương.

Đại Tá Khôi xác nhận rằng trước đây có vài sự thay đổi Tỉnh, Thị Trưởng tại QK 1 và ông rời Đà Nẵng, nhưng nay thì khác hẳn. Sự thay đổi này không xảy ra, ông ở lại cho tới cuối năm 72, vì từ nay cho tới ngày bầu cử Tổng Thống Mỹ, có thể sẽ có nhiều biến chuyển «quan trọng» tại Đà Nẵng mà vai trò của Đại tá Khôi bắt buộc phải có (?). Đại tá Khôi nói rằng : «những biến chuyển quân sự, chính trị có thể sẽ xảy ra trong thời gian gần đây».

Cũng trong dịp này ĐT Khôi cho biết là ông đã chấp thuận chuyển đơn xin từ chức Phó Thị Trưởng của ông Nguyễn Vinh Ấn và chỉ huy trưởng Cảnh sát quốc gia Đà Nẵng cũng đã được chấp thuận chuyển về Trung ương (VT)

Tòa Tổng Giám Mục Saigon phủ nhận tin

LINH MỤC Đ.X.H. RỜI KHỎI XỨ TÂN PHÚ

SAIGON 18-3. — Trong số báo ra ngày hôm qua căn cứ vào một nguồn tin có thẩm quyền của Tòa Tổng Giám mục Saigon chúng tôi có loan về việc Linh Mục ĐXH, chánh xứ Tân Phú bị thuyên chuyển đi một nơi khác. Nay Tòa Tổng Giám mục Saigon gửi văn thư đến phủ nhận nguồn tin trên, nguyên văn như sau:

«Quý báo số ra ngày 18-3 có đăng tin theo nguồn tin có thẩm quyền của Tòa Tổng Giám Mục Saigon, Linh mục Đ.X.H., chánh xứ Tân Phú bị thuyên chuyển. Tòa Tổng Giám Mục Sài Gòn phủ nhận nguồn tin mà quý báo đã dựa vào để đăng như trên.

Vậy Tòa TGMSN xin ông Chủ Nhiệm vui lòng cho đăng tải mấy lời cải chính này trên quý báo số ra sớm nhất ở cùng 1 trang 1 cột mà quý báo đã đăng về Linh mục ĐXH, Chánh xứ Tân Phú để tránh sự hiểu lầm không đẹp.

Ký tên

Linh Mục HUỲNH HỮU ĐĂNG

Tòa TGM Saigon.

Một dịch vụ xuất cảng quan trọng sắp được thực hiện

Heo VNCH sắp qua Hồng Kông, Singapor « tranh thương » với heo Trung Cộng

NẾU KHÔNG ĐƯỢC MỸ YỂM TRỢ THÌ HEO VNCH SẼ BỊ HEO TRUNG CỘNG « ĐÁNH BẠI » NGAY TỪ ĐỢT ĐẦU

ĐƯỜNG-THIÊN-LÝ

SAIGON, 18-3.— Một dịch xuất cảng quan trọng từ sau khi Tổng Thống Thiệu tuyên cáo đặt xuất cảng lên hàng quốc sách, hiện đang được Bộ Kinh Tế phúc trình lên Nội Các và dịch vụ này chỉ có thể thực hiện bởi sự quyết định của chính phủ và với sự yểm trợ của người Mỹ.

Đó là việc nghiên cứu xuất cảng hàng năm lối 202805 con heo thặng dư sang Hồng Kông và Singapor là hai thị trường có thể tiêu thụ heo nhập cảng.

Điều quan trọng là hai thị trường heo này TC đang độc chiếm và VNCH chỉ có thể xâm nhập thị trường này trong trường hợp Mỹ-Trung Cộng bắt đầu thực thi những giao thương sau chuyến Hoa du của Tổng Thống Nixon.

Trong trường hợp đó, dịch vụ bán heo của VNCH được xem là «món quà đầu tiên» trao đổi trên một thương trường mà lâu nay hai bên bất khả xâm phạm của nhau.

Theo sự điều tra tại chỗ của các chuyên viên, thì nếu không có trao đổi mậu dịch, VNCH khó có thể chen chân vào thị trường heo của Trung cộng vì nhiều lý do.

Trước hết là giá cả, kết quả cuộc điều tra cho thấy, heo Trung cộng hiện đang bán tại đây một tạ 60 kí từ 200 đến 220 Mỹ kim Hồng Kông tính ra 100 kí heo VNCH đem qua đó lại phải bán 341 Mỹ kim Hồng Kông theo tỉ 410 là 27.000đ 100 kí, mắc hơn thị trường nội địa 10.000đ.

Giá heo tại Hồng Kông, VNCH sẽ đắt hơn giá heo TC lối 40o/o và phải lựa toàn heo giống Duror, Yoashire...mới có thể tranh thương về phẩm chất.

Một trong những yếu tố giá heo Trung cộng có thể bán rẻ, theo cuộc điều tra cho thấy, Trung cộng nuôi heo kiểu «giây chuyền tự động nhân dân». Nghĩa là heo nuôi từng đàn không có chuồng khởi đầu từ 1 tỉnh ở Hoa lục là heo con, đàn heo đó cứ trên đường đến Hồng Kông, mỗi ngày ghé lại ăn không ở nhà 1 nhân dân 1 ngày rồi tiếp tục lùa qua nhà khác, 6 tháng sau đàn heo đến Hồng Kông là thành heo thịt. Tất nhiên cách nuôi heo này phải tốn rất nhiều cán bộ mới làm được.

Bản phúc trình cho thấy số heo thặng dư tại VNCH ngày càng gia tăng năm vừa qua số thặng dư đưa vào lò Chánh Hưng là 552.844 con nhưng ở đây chỉ hạ thịt có 350.264 con số thặng dư 202.805 con thương thì gửi đi bán miền Đông và miền Tây nhưng những vùng này heo vườn cũng thừa. Nếu số heo đó xuất cảng được thì mỗi năm thu về được cả 100 triệu Mỹ kim.

Tuy nhiên, dịch vụ này khó có thể thực hiện và các chuyên viên kết luận, nếu không được sự yểm trợ của Mỹ và trợ cấp xuất cảng của Chính phủ thì ngay từ chuyến đầu, sẽ bị heo Trung Cộng đánh bại ngay.

Được biết, chế độ trợ cấp xuất cảng 50 đồng 1 Mỹ kim đã được hủy bỏ từ ngày 15-11-71 nhưng bù vào, nhiều hình thức để khuyến khích xuất cảng đã được ban bố, nhưng dường như những hình thức đó không đủ để giải quyết một trường hợp tranh thương khó khăn như dịch vụ heo nói trên.

Mặt khác, trong hai tháng qua, VNCH đã xuất cảng được 4 triệu Mỹ Kim gồm nhiều thứ, trong đó hết 1 triệu Mỹ Kim là tôm hùm.

— Theo Nghị định của Thủ tướng vừa ký, ông Trần văn Lắm, Tổng Trưởng Ngoại Giao, được cử xử lý thường vụ Bộ Tư Pháp trong thời gian ông Tổng Trưởng Lê Văn Thu hướng dẫn phái đoàn tham dự «Hội nghị tu chính thỏa ước duy nhất về ma túy» tại Genève, kể từ 16-3-72. Ngoài ra, ông Dương kích Nhưỡng, Tổng trưởng Công chánh được cử Xử lý thường vụ Bộ Kế hoạch và Phát triển Quốc gia trong thời gian ông Tổng trưởng Lê tuấn Anh xuất ngoại công cán.

Sau khi lên án các công nhân khuân vác tại Thương Cảng đã đình công trái luật

Bộ Lao Động dọa sẽ chấm dứt chế độ cai thầu tại Thương Cảng

SAIGON 18.3.— Trong số báo hôm qua chúng tôi loan tin về việc một số công nhân thương cảng đình công đòi tăng lương, hôm nay Bộ Lao Động lên tiếng kêu gọi các công nhân khuân vác tại Thương Cảng hiện đang đình công nên sáng suốt bình tĩnh chờ đợi sự dàn xếp giải quyết của các giới liên hệ.

Trong một thông cáo phổ biến chiều 17-3 Bộ Lao Động cho biết sáng nay 17-3-72, một số công nhân khuân vác tại Thương Cảng do một Nghiệp Đoàn Công Nhân tại Thương Cảng hướng dẫn, đã đình công nhằm gây áp lực với Hiệp Hội Chủ nhân bốc rỡ hàng hóa, để thỏa mãn yêu sách đòi tăng lương.

Tuy cuộc đình công này chỉ được một thiểu số công nhân khuân vác hưởng ứng, nhất là tất cả các công nhân thuộc Nghiệp đoàn công nhân Thương Cảng, trong hệ thống một tổ chức công nhân khác không tham gia đình công, Bộ Lao Động nhận thấy không những các công nhân đã đình công trái luật vì không qua thủ tục hòa giải và trọng tài, mà cuộc đình công này có tính cách vội vã, Nghiệp đoàn công nhân liên hệ và Hiệp Hội Chủ nhân bốc rỡ hàng hóa thỏa thuận để ngày mai 18-3 sẽ nhóm họp để thảo luận về yêu sách tăng lương của công nhân.

Ngoài ra, nhằm mục đích bảo vệ quyền lợi của công nhân bến tàu, Bộ Lao Động đang xúc tiến việc thành lập văn phòng công nhân bến tàu, để các công nhân có thể được tuyển dụng và lãnh lương trực tiếp nơi chủ nhân, không qua sự trung gian của cai thầu như từ trước tới nay. Vì thế có thể có một số cai thầu trung gian thấy sẽ thiệt hại quyền lợi, đang tìm cách lợi dụng công nhân với mục đích cố duy trì tình trạng cai thầu để hưởng lợi.

Bộ Lao Động thiết tha kêu gọi anh em công nhân nên sáng suốt, bình tĩnh chờ đợi sự giàn xếp giải quyết của các giới liên hệ, để phòng nhóm người gian ý có thể lợi dụng, bảo bênh vực công nhân mà thực ra cố tìm cách để duy trì chế độ trung gian cai thầu, đã từng làm thiệt hại đến quyền lợi của công nhân bến tàu rất nhiều.

Bắn chết Cảnh Sát rồi đổ cho C.S. 4 N.D. Tự Vệ lãnh 28 năm khổ sai

- *Bội ước với bà Bầu, kép Thành Được phải bồi thường 3 triệu*

SAIGON 18-3.— 4 Nhân Dân Tự Vệ Nguyễn văn Hoàng (18t), Huỳnh ngọc Long (17 tuổi), Nguyễn văn Nhàn (21t), Nguyễn văn Lớn (18t) đồng can tội mưu sát và đồng lõa nên đã bị Tòa đại hình sơ thẩm xử phạt mỗi bị can 7 năm khổ sai và liên đới bồi thường nguyên cáo 400 ngàn thiệt hại.

Theo cuộc thẩm vấn thì nội vụ đã xảy ra như sau : lối 8 giờ tối 14-3-70, Cảnh Sát Viên Nguyễn Hoàng Phước thuộc phòng Cảnh Sát Đặc Biệt Ty Gia Định đang cùng 1 người bạn và 1 người cháu ngồi uống café trong một cái quán gần nhà. Bỗng có một thanh niên lạ mặt chừng 20 tuổi mặc áo dài tay xanh, quần kaki vàng, đội mũ lưỡi trai tiến vào móc súng từ túi quần ra bắn vào phía ông Phước ngồi trúng vai nạn nhân.

Ông Phước tuy trúng đạn vẫn đứng lên định móc súng ra tự vệ thì thanh niên kia lại bồi thêm phát nữa trúng bụng ông Phước té nhào xuống đất. Những người có mặt trong quán, nghe súng nổ đã mạnh ai nấy chạy nên lúc rút lui, thanh niên này đã bỏ lại một bản án Cộng Sản viết tay đại ý bảo nạn nhân là một công an khét tiếng ở Hàng Keo đã từng tra tấn đánh đập cán bộ cơ sở cách mạng và đồng bào vô tội một cách rất tàn nhẫn nên chúng phải ra tay trừng trị.

Khoảng 1 tuần lễ sau khi ông Phước đã được chôn cất, thì lại chính thanh niên nói trên đã đi qua nhà nạn nhân nên người cháu của ông Phước nhận ra tố cáo với nhà chức trách. Nhờ vậy, các bị can đã bị bắt và thú nhận, tên Lớn là tổ trưởng trinh sát võ trang huyện Gò-Vấp và các tên kia là tổ viên đã được lệnh trên cho chúng tới Lò-Bún là nơi ông Phước cư ngụ để hạ sát ông này.

Ra trước Tòa, cả 4 bị can đều phản cung không nhận tội và khai rằng bị tra tấn quá tay mà chúng phải nhận liều như vậy. Nhưng các nhân chứng thì lại cả quyết chính tên Hoàng đã bắn ông Phước còn những tên kia đứng ngoài hỗ trợ nên sau lời buộc tội của Công Tố Viện Tòa xử phạt như trên.

Bội ước Kép Thành Được phải bồi thường 3 triệu

Làng cải lương 3 năm trước đây rất chấn động về cái tin kép Thành Được bị Bà Bầu Thơ Giám Đốc gánh Thanh Minh Thanh Nga kiện đã bội tín 3 triệu đồng.

Trong phiên xử sơ thẩm ngày 8-5-70 đã tha bổng Châu-V-Được về tội sang đoạt vì nội vụ có tính cách hộ sự nên Tòa tuyên bố vô thẩm quyền về quyền lợi dân sự.

Vì vậy, bà Nguyễn thị Thơ đã kháng cáo bản án trên nên Tòa thượng thẩm đã xử lại vụ này, nhưng chỉ xử về quyền lợi dân sự. Luật sư Trương canh Thân, bênh vực cho nguyên cáo đã nhấn mạnh đến trường hợp lúc kép Thành Được trở lại cộng tác với Đoàn, bà Thơ (Giám đốc đoàn T.M.T.N) có hứa nếu Thành Được trình diễn đủ 3 năm cho đoàn, bà sẽ thưởng 3 triệu đồng. Để ăn chắc, Thành Được ký nhận cùng với giao kèo thỏa thuận giữa đôi bên. Không ngờ chỉ sau một năm trình diễn với đoàn, Thành Được tự ý bỏ hát để sang cộng tác với đoàn Kim Chung. Luật sư Thân lập luận yếu tố tội

Xem tiếp H trang 10

SẮP CÓ MÁY THÂU T.V. nhỏ như đồng hồ đeo tay

NỮU ƯỚC 16-3 (AP)— Công Ty RCA hôm thứ Tư loan báo sáo phát minh một loại máy thâu hình TV nặng không đầy nửa ký lô và Công ty RCA cho biết máy này có thể nhỏ như chiếc đồng hồ đeo tay.

Bác sĩ William Webster, Phó Chủ tịch phòng nghiên cứu của công ty RCA cho hay : «Chúng tôi nghĩ rằng điều này cho người ta tiên đoán sẽ có một thế hệ mới về máy thâu truyền hình».

Máy này sau khi được chế tạo có thể áp dụng trong các lãnh vực quân sự, không gian và canh phòng, tỷ như ở các hành lang trước năm 1976. Máy này sẽ được dùng để tường thuật tin tức và có lẽ các gia đình cũng sẽ sử dụng để thâu và chiếu lại.

Ông Webster cho biết bộ phận chính của loại máy này là một khối mạch điện thay vì một bóng đèn như thường thấy. Ông Webster cho biết thêm, đây không phải là một loại máy quay phim vững chắc nhưng it ra đã áp dụng nguyên tắc mới có thể giải quyết nhiều vấn đề.

Mỗi năm triệu rưỡi người vào coi sở thú

SAIGON, 17-3 (VTX).— Thảo Cầm viên Saigon hiện có khoảng 100 giống cầm thú và mỗi năm có lối hơn một triệu rưỡi người vào coi, và một phần ba số người này vào coi trong tháng đầu Xuân âm lịch.

Trong cuộc phỏng vấn dành cho chương trình Người Dân Muốn Biết tuần này, Bác Sĩ Vũ Ngọc Tân, GĐ Thảo Cầm Viên Saigon cho biết Thảo Cầm Viên nay được lập từ năm 1865 trên thửa đất hiện giờ vẫn còn tọa lạc nhưng với diện tích nhỏ hơn. Đến thời kỳ chiến tranh thì Thảo cầm viên là chỗ mà quân Nhật đồn trú. Sau này thời kỳ Pháp cũng vừa dùng làm Thảo cầm viên nhưng cũng vừa dùng để làm kho đạn. Tới năm 1956 Chánh phủ Việt Nam mới có kế hoạch trùng tu lại Thảo cầm viên và từ đó tới giờ vẫn tiến đều.

Theo Bác sĩ Tân, hiện nay Thảo cầm viên có khoảng 100 đến 110 giống thú, chia ra loại có vú, chim, loài bò sát và cá. Loài có vú có từ 38 đến 40 con, loài chim có 170 đến 180 con loài bò sát có 6 loại, có khoảng 12 giống.

Theo Chủ Tịch HĐ Tỉnh An Giang

Phân bón tăng từ 200 tới 300%.

SAIGON 18-3.— Chiều qua, tại Văn phòng Chủ tịch Ủy ban Tư pháp Định chế Hạ Viện, trong cuộc tiếp xúc với một số Ký giả, ông Đào Khương Ninh Chủ tịch Hội đồng tỉnh An Giang đã nhờ báo chí giùm lên tiếng kêu cứu của giới nông dân tỉnh An Giang cũng như các tỉnh khác lên chánh quyền trung ương trước việc giá phân bón đã tăng từ 200 đến 300 phần trăm.

Vẫn theo ông Chủ tịch HĐT An Giang thì trước đây một bao phân bón giá 500 đồng nay đã lên 1300 đồng, trong khi lúa chỉ tăng từ 10 đến 30 phần trăm và giá các nông phẩm khác như rau bắp nhiều khi không tăng mà lại còn hạ giá như trường hợp là bắp cải đã hạ giá xuống đến mức chỉ còn mười mấy đồng 1kg.

Lần thứ 3 TC đả kích Mỹ sau khi tiễn biệt Tổng Thống Mỹ

TC «căm phẫn» VNCH đánh CS tại KPC nhưng bảo tình hình KPC vẫn tốt đẹp

- Chu tiết lộ với Sihanouk vài điều đã nói với Nixon
- Lỗ ký viện trợ cho CSBV, Nga ký hợp tác bưu điện với CSBV

BẮC KINH, 17-3 (Reuter).— Lần thứ 3 kể từ sau ngày tiễn biệt Tổng Thống Mỹ Richard Nixon và là lần thứ 2 trong vòng một tuần lễ, hôm qua Trung Cộng lại đả kích Hoa Kỳ, lần này về vấn đề Kampuchia nơi mà TC cho rằng tình hình rất tốt đẹp đối với CS dù có các cuộc hành quân của quân lực VNCH tại KPC.

Trong bản tuyên bố đề ngày 16-3-72, phát ngôn viên Bộ Ngoại Giao TC tố cáo việc VNCH mới đây đã tung nhiều đơn vị vào KPC trong khi mà TC gọi là «Hành động phiêu lưu, quân sự mới theo đường lối dùng người ĐD đánh người ĐD»

Bản tuyên bố viết chính phủ TC «tỏ ý căm phẫn» trước hành động trên đây và «tỏ ý cương quyết ủng hộ lập trường nghiêm chỉnh» của chính phủ lưu vong Sihanouk được đưa ra trong bản tuyên bố ngày 15-3-72 của phát ngôn viên chính phủ lưu vong Sihanouk.

Bản tuyên bố của TC viết Trung Cộng ủng hộ cuộc chiến tranh của CS tại KPC và mọi yêu sách của Sihanouk vì KPC và đòi Mỹ chấp nhận mọi yêu sách đó. Bản tuyên bố viết «Hiện nay tình hình kháng chiến chống Mỹ cứu nước của KPC rất tốt đẹp» còn chính quyền Nam Vang thì rất rối loạn, bởi vậy TC tin chắc rằng nếu CSDĐ đoàn kết chiến đấu thì có thể giành thắng lợi mới to lớn hơn nữa.

Tưởng cần nhắc lại rằng sau khi tiễn biệt Tổng Thống Nixon, hôm 9-3, bộ Ngoại giao TC đã ra tuyên bố hưởng ứng bản tuyên bố ngày 6-3 của bộ ngoại giao CSBV về việc Mỹ oanh kích BV, ngày 12-3, Người Bình Luận của báo Nhân Dân viết bài đả kích Mỹ tăng cường chống CSBV xâm lăng Lào.

Chu ân Lai nói với Sihanouk

Hôm nay, hãng thông tấn Kyodo của Nhật Bản đăng bài phỏng vấn ký giả CS Úc Wilfred Burchett cho biết vài điều Chu ân Lai đã nói với Sihanouk về cuộc hội đàm với TT Nixon trong chuyến Hoa du.

Burchett tiết lộ Sihanouk cho hay là trong cuộc hội đàm 3 giờ với Sihanouk, có lẽ tại Hànội, trong ngày 4-3-72, Chu ân Lai có nói với Sihanouk rằng ông ta đã bảo Nixon muốn bàn về chuyện ĐD thì tìm các lãnh tụ CSĐD mà nói vì chính các lãnh tụ Cộng Sản ĐD mới là đại diện chân chính cho nguyện vọng của Nhân Dân (CS) Đông Dương. Chu còn nói với Nixon rằng, chừng nào chiến tranh ĐD chưa chấm dứt thì TC vẫn giúp đỡ và ủng hộ CSĐD cho tới cùng. Với Đài Loan, Chu nói ở đó không có chiến tranh, còn ở ĐD thì chiến tranh lan tràn cho nên TC muốn chấm dứt chiến tranh ĐD cả trước khi giải quyết vụ Đài Loan.

CSBV với Lỗ và Nga.

HƯƠNG CẢNG, 17-3 (AP) : Thông tấn xã CSBV tiếp nhận được tại Hương Cảng hôm nay loan báo hôm 16-3, phó Thủ tướng Lỗ George Radulescu hiện thăm viếng BV đã ký kết với phó Thủ tướng CSBV Lê Thanh Nghị các thỏa ước về việc Lỗ viện trợ kinh tế và quân sự cho CSBV trong năm 72, về trao đổi hàng hóa và thanh toán giữa 2 nước trong năm 1972 và về việc thành lập ủy ban hợp tác kinh tế và khoa học kỹ thuật giữa hai nước.

Chỉ có những lãnh tụ cấp nhỏ của CSBV chứng kiến lễ ký kết các thỏa ước Lỗ-CSBV, Phạm Văn Đồng, Võ Nguyên Giáp trở lên đều vắng mặt.

Xem tiếp Q trang 10

Đã tìm thấy xác TƯỚNG SOẠN, ĐT ĐÔNG

SAIGON — Tin từ Huế cho hay đã tìm thấy xác Chuẩn tướng Phan đình Soạn và Đại tá Ngô hán Đông bị ngộ nạn máy bay hôm 25-2.

Xác Tướng Soạn và ĐT Đông vẫn còn nguyên trong chiếc trực thăng bị lật úp dưới đáy biển cách mặt nước 25 thước ngay tại nơi xảy ra tai nạn trước đây. Dường như xác Tướng Soạn đã được thân nhân chở về Saigon, còn xác ĐT Đông vẫn quàn tại Đà Nẵng chờ thân nhân ra nhận.

TC ĐÃ MUA XONG TÒA NHÀ 10 TẦNG Ở NỮU ƯỚC

Công nhân Mỹ nạn nhân của T.C. sắp đấu tranh giai cấp chống T.C.

- *Phái đoàn Hàng Không Anh qua thăm Hoa lục*
- *Nhật báo không chống đối 3 yêu sách của TC.*

NỮU ƯỚC 17-3 (AP).— Phái đoàn TC tại LHQ, sau 5 tháng cư ngụ tại một từng lầu của khách sạn Roosevelt vừa đây đã mua 1 lữ quán 10 tầng, gồm 220 phòng tại Nữu Ước gần trung tâm Lincoln, một trung tâm văn hóa của Nữu Ước để làm trụ sở thường trực.

Phái đoàn TC, được biết, đã chi 4 triệu 800 ngàn Mỹ kim cho tòa nhà 10 từng nói trên mà trong đó còn có cả phòng hội nghị, phòng ăn chứa được 800 người và một hồ bơi trên sân thượng.

Các du khách cư ngụ tại đây hôm thứ Năm đã được báo trước để dọn đi vào ngày Chủ nhật hầu trao nhà lại cho phái đoàn TC. Ông Mario de Lodarno phụ tá quản lý lữ quán cho biết như trên và thêm rằng phái đoàn TC có lẽ sẽ rời trụ sở tạm thời của họ ở khách sạn Roosevelt để đến trụ sở mới vào ngày 1-4.

Một nữ nhân viên coi Tổng đài điện thoại cũng cho biết là những người làm việc cho lữ quán này sẽ phải nghỉ việc từ 13g ngày Chủ Nhật. Phái đoàn TC không mướn họ nữa. Có nói nghiệp đoàn khách sạn đại diện các nhân công ở đây từ người gác cửa đến các bồi phòng dự định triệu tập một cuộc họp vào ngày hôm nay để thảo luận phải có hành động như thế nào để phản ứng lại. Cô nói «Có thể chúng tôi sẽ đình công nhưng tôi không biết điều đó có lợi gì không ? »

Hai nhân vật cầm đầu của 2 cơ quan LHQ, bác sĩ David Arthur Davies, Tổng thư ký Tổ chức Khí Tượng Thế Giới (WMO) và ông Manuel Perez Guerrero Tổng Thư Ký Hội đồng Thương mại và Phát Triển LHQ (UNCTAD) đã được mời viếng thăm Bắc Kinh. Ông Davies sẽ lên đường vào ngày 18-3, còn ông Perez Guerrero thì chưa có ngày giờ nhất định nhưng ông muốn qua BắcKinh trước ngày 13-4 tức ngày hội nghị đệ tam cá nguyệt của tổ chức trên khai mạc tại Santiago.

Tại hành lang LHQ, người ta cho rằng việc TC mời hai tổ chức trên chứng tỏ TC muốn tham dự thật sự vào sinh hoạt của các cơ cấu LHQ, có tính cách hợp tác quốc tế.

Tuần tới một phái đoàn hàng không Anh sẽ đi thăm Bắc Kinh. Phái đoàn này gồm đại diện một số công ty Anh chuyên về các phi trường và các máy móc dụng cụ dùng tại các phi trường.

TC trước đây đã muốn mở rộng những chuyến bay quốc tế của họ và đã đặt mua ba phi cơ của Anh năm ngoái. Những phi cơ này chưa được giao và người ta đoán là TC sẽ khánh thành đường bay đầu tiên của họ đi Âu Châu trong năm nay.

Tuy nhiên các phương tiện của các phi trường TC còn thô sơ so với các phi trường Âu Mỹ.

Mặt khác Hiệp định trao đổi hàng hóa và thanh toán năm 1972 giữa TC và Ba Lan đã được các thứ trưởng ngoại thương hai nước ký tại Bắc Kinh ngày 16-3 với sự hiện diện của Phó Thủ Tướng Lý Tiên Niệm.

Tại Đông Kinh, Ngoại Trưởng Nhật Takeo Fukuda hôm thứ Sáu tuyên bố Chính phủ Nhật không chống đối ba nguyên tắc mà TC nêu ra liên quan đến các mối liên quan đến các mối liên lạc giữa Nhật và TC. TC từng tuyên bố sẵn sàng cải thiện bang giao với Nhật nếu Nhật không theo đuổi chính sách cừu nghịch với TC, không tham dự các âm mưu tạo lập hai nước Trung Hoa và không toan tính cản trở việc bình thường hóa bang giao với Nhật.

Trong khi đó Bắc Kinh hôm thứ Bảy tố cáo một nhóm hữu khuynh Nhật đã nhiều lần khiêu khích một phái đoàn điều tra tơ sợi hóa học TC hiện đang viếng thăm Nhật bằng cách chặn trước đầu xe phái đoàn TC rồi cố tình mở «số de» để đụng vào xe của TC.

Tân Tây Lan muốn duy trì các liên lạc với các nước bạn trong số có Đài Loan nhưng đồng thời lại muốn cải thiện bang giao với TC. Chính Thủ tướng Tân Tây Lan John Marshall đã tỏ lộ như trên hôm thứ Sáu, sau khi thảo luận với Thứ trưởng ngoại giao Mỹ Marshall Green.

Tại Luân Đôn các nguồn tin Ngoại giao Anh cho biết THDQ đã rút tên khỏi thỏa ước quốc tế về thiếc kỳ thứ Tư, mà trước đây THDQ là một hội viên.

Cháy lớn tại Thủ Đức

Kho giấy Nagico BỊ CHÁY TIÊU thiệt hại 30 triệu

- *Hãng vận tải Thái Phong cũng suýt thành than*

GIAĐỊNH — Chiều 17-3 có hai vụ hỏa hoạn khủng khiếp đã xảy ra liên tiếp làm náo động cả Thị trấn Thủ Đức và cũng khiến cho đội Nón Đồng phải một phen mệt phờ râu để ngăn chặn chống trả với Thần Hỏa nhưng kết quả chỉ kịp giải cứu được Hãng Thái Phong Nahac.

Đầu tiên, ngọn lửa đã phát khởi ngay trong 1 kho khổng lồ chứa toàn bìa (carton emballage) của hãng giấy NAGICO (cạnh Hãng Sữa FOREMOST, ở ấp Tổng Hồ Xã Phước Long) và khi người ta trì hô thì lửa đã bốc cháy khiến nhân viên giúp việc nơi đây phải chạy thảo thân. Ban Giám đốc Hãng gọi điện thoại kêu cứu. Đội Cứu Hỏa trường Bộ Binh Thủ Đức, rồi của Tỉnh Gia Định và kế đến là của Đô Thành. Mặc dầu mọi người tận lực cứu chữa nhưng trước sức hoành hành quá khủng khiếp của Thần Hỏa tất cả đành bó tay và phải quay ra cứu những kho, cơ, xưởng kế cận. Kết quả trọn kho giấy này hoàn toàn bị ra tro và sự thiệt hại có đến 30 triệu đồng. Theo tin đầu tiên được biết nguyên nhân là do giây điện chạm nhau gây ra vụ cháy nói trên.

Giữa lúc các Đội Nón đồng đang bận lo dập tắt lửa tại Hãng Nagico thì bỗng được tin có một vụ cháy c «dễ sợ» đang đe dọa thiêu rụi Hã Vận Tải Thủy Bộ Thái Phong là Nahaco (địa điểm của Hãng Equipement cũ ở ấp Phong Phú, đối với Cư xá Làng Đại học Thủ Đức.

Các Đội Cứu Hỏa liền phân ta lực lượng chạy đến cứu chữa, trong lúc lửa đang cất cao ngọn cháy phừng phừng quanh hàng rào chực «liếm» mấy dẫy kho và hàng chục xe vận tải đang đậu la liệt nơi đây.

Nhờ đến kịp với đầy đủ phương tiện anh em Nón đồng đã ngăn chặn, dàn áp và dập tắt được ngọn lửa nên tài sản của Hãng này được bảo vệ nguyên vẹn. Chưa rõ nguyên nhân vụ cháy thứ nhì, nhưng theo dư luận là do có người đốt rác bất cẩn gây nên. Nhà chức trách đang mở cuộc điều tra.

---

từ QUÊ ra TỈNH

Tịch thu ba tờ báo vi phạm qui chế báo chí

SAIGON.— Ba nhật báo phát hành hôm nay đã bị tịch thu vì vi phạm Luật về Qui chế báo chí. Các báo Điện Tín, Tin Lửa và Hòa Bình đã đăng bài có nội dung phương hại tới an ninh quốc gia đồng vi phạm điều 28a qui chế Báo chí. Các báo trên bị tịch thu do quyết định của Bộ Nội Vụ và sẽ bị truy tố ra Tòa theo luật lệ hiện hành.

Hội thảo về chính trị tại Hội Việt Mỹ

SAIGON.— Buổi thảo luận với đề tài «Phân tách những sự xung đột» sẽ được tổ chức vào hồi 19g30 ngày 22.3 tại biệt thự Hội Việt Mỹ Saigon. Ông William C. Gausmann, Chủ sự phòng Bắc Việt Vụ tại Cơ quan Liên vụ Thông tin Hoa Kỳ (Juspao) sẽ nói về đề tài trên, sau đó là phần đóng góp ý kiến của các tham dự viên.

Ông William C. Gausmann đậu cao học về lịch sử, khoa học chính trị Hoakỳ và Âu Châu tại Đại học Hoakỳ, Hoa thịnh Đốn và tại Oxford. Ông đã từng thuyết trình về nhiều vấn đề tại Oxford, một số Đại học Anh quốc Hoa kỳ và chủng viện Thần học Lutheran tại Gettysburg (Hoakỳ). Vào cửa tự do. (VTX)

Công ty ESSO tặng tủ và sách cho T.Y.V. Cộng Hòa

SAIGON.— Sáng nay 18-3, hồi 10 giờ một phái đoàn Giám Đốc Công ty ESSO đã đến Tổng Y Viện Cộng Hòa tặng 4 tủ đựng sách cho thư viện và tặng cho phòng đọc sách của thương bệnh binh 3 thùng sách giải trí. Y sĩ Đại Tá Phạm Hà Thanh chỉ huy trưởng cùng 1 số Sĩ quan cao cấp Tổng Y Viện Cộng Hòa đã đón tiếp nồng nhiệt phái đoàn và cám ơn món quà tinh thần này.

Buồn gia đình, NDTV tự sát bằng súng Carbine

SAIGON.— 12 giờ khuya đêm 17 rạng 18-3, một vụ tự sát bằng súng chết thê thảm của một đoàn viên NDTV đã xảy ra tại đường Nguyễn tiểu La. Theo cuộc điều tra sơ khởi được biết kẻ tự sát tên Nguyễn văn V. (17 tuổi), con bà Nguyễn thị E. ngụ tại đường nói trên, NDTV khóm 4, phường Nguyễn tri Phương. Cậu này bị mẹ ruột rầy la liền hăm đi lính. Bị mẹ rầy thêm khiến cậu tức giận dùng súng Carbine bắn một phát vào bụng ngã quị ngay trước nhà và tắt thở khi được chở đến bệnh viện. (CC)

Ăn cơm chiên với tôm, cả gia đình bị trúng độc

SAIGON.— Đêm 16-3, cả gia đình nọ ngụ tại đường Nguyễn thần Hiến (Khánh Hội) bị trúng độc sau bữa ăn tối với cơm chiên tôm. Cả nhà gồm 4 người đều được chở vào bệnh viện bơm ruột cứu sống và nằm điều trị. Được biết tên là Huỳnh thị Q. (63t), Trần thị Kim D. (10t), Trần thị Tuyết V. (7t), và Trần thị Kim H. (13t). (CC)

Tai nạn xe cộ liên miên : 7 người thương vong

SAIGON.— Nội ngày 16-3, nhiều tai nạn lưu thông xảy ra khắp nơi, gây cho 7 người thương vong.

— Vụ đầu tiên xảy ra lúc 8g, nạn nhân là ông Huỳnh trạc Khôn (39t) (ngụ hẻm 372 Tùng Thiện Vương) cỡi xe Mobylette bị xe díp Đại Hàn đụng tại ngã tư Pétrus Ký và Vĩnh Viễn. Ông này bị bể đầu hiện đang hấp hối.

— Kế đó là tai nạn xảy ra tại dốc cầu chữ Y giữa chiếc xe Lam 3 bánh và chiếc Honda do ông Phạm văn Rô (39t), Cảnh sát Quận 1 cầm lái. Ông Rô bị dụng té nhào, bể đầu, hộc máu mồm e khó sống.

— Đến 4g chiều, 2 chiếc Honda do cô Đinh thị Thanh (23t) (ngụ ấp Lộc Hòa, quận Tân Bình) và ông Nguyễn văn Nghiêm (21t) phế binh (ngụ hẻm 68 Trần quang Khải) cầm lái đụng nhau dữ dội tại đường Bắc Hải, cạnh nghĩa địa Chí Hòa. Tai nạn này làm cho 2 người nói trên đều bị thương.

— Hai tiếng đồng hồ sau, cậu Dương tấn An (17t) con ông Dương tấn Sáp (ngụ ấp Bình Phú Tây, xã Hưng Hòa Gia Định) cỡi xe Honda chạy trên Xa lộ Đại Hàn buông hết hai tay để biểu diễn đâm dữ dội vào một con trâu băng ngang đường. Cậu này té nhào xuống đất gãy cổ, thương tích vô cùng trầm trọng.

— Cùng giờ vụ trên, 1 tai nạn lưu thông khác vô cùng rùng rợn xảy ra trên đường Trần hưng Đạo, nạn nhân là cậu Dương kim Sơn (17t) con ông Dương phùng Quới (47t) (ngụ tại đường Phát Diệm) cỡi xe gắn máy bị xe vận tải hạng nặng dụng phải. Cậu này bị bể sọ trông rất ghê sợ đã tắt thở trên đường đến bệnh viện.

— Sau hết, lúc 11 giờ rưỡi khuya, ông Trần văn Hai (32 tuổi, ngụ hẻm 19 bến Chương Dương) nhậu say mèm cỡi xe Honda chạy trên đường Trần Hưng Đạo thình lình đâm vào gốc cây to. Ông này cũng bị té bể sọ chết tại bệnh viện. (CC)

Cũng chỉ vì con vịt...

GIA ĐỊNH.— 8 giờ tối 16-3, bà Lê thị Ng. (48 tuổi) và con gái là Dương thị Th. (22 tuổi) ngụ tại ấp Đông Ba Phú Nhuận có nuôi con vịt thả rong trong xóm. Vào giờ nói trên cậu Nguyễn Ngọc T. (15 tuổi) chạy xe cán phải con vịt chết. Hai bên lời qua tiếng lại, một hồi cậu T. nổi nóng vác cây đập bà Ng. 1 cây bất tỉnh nhân sự và cô con gái cũng bị đòn nhưng không sao. Bà Ng. liền được chở vào bịnh viện còn cô Th. đến cớ bót. Cậu T. bị đưa về bót tội đả thương người. (DL)

5 cô chán đời

GIAĐỊNH.— Ngày 16-3, người ta cố chở vào bịnh viện cứu cấp cô Phạm thị Thu-Ng. (17tuổi) ngụ tại Phú Thọ Hòa, Nguyễn thị H. (18 tuổi) ngụ tại Xa lộ Thị Nghè, Cô Trần Thị H. (25 tuổi) ngụ tại đường Bùi hữu Nghĩa, Lê thị A. ngụ tại đường Chi Lăng và Đặng thị D. (20 tuổi) ngụ tại Gò Vấp. Được biết 5 cô này vì buồn chán gia đình quá gắt gao nên không ham sống. (D.L.)

Nội trong ngày, 5 đám cướp

SAIGON.— Ngày 16/3 tại Đô thành đã xảy ra 5 vụ cướp giữa ban ngày. 8 giờ sáng, bà Nguyễn thị A. (40t) nhà ở đường Huỳnh mẫn Đạt bị 3 tên vào nhà cướp chiếc lắc vàng trị giá 84.000. — 9g sáng, bà Châu thị M. (60t) ngụ ở đường Phú Thọ bị 4 tên cướp vào nhà dùng súng uy hiếp cướp vàng và nữ trang trị giá 1 triệu. —11 g, ông Phạm văn Đ. (55t) tài xế lái xe vận tải hạng nhẹ số EB 3862 của hãng dệt L.P. ở đường Lê Thánh Tôn, trên xe chất đầy vải nội hóa trị giá 2 triệu ngừng ở trước số 13 đg Tháp Mười Chợ Lớn thình lình ba tên dùng súng uy hiếp tài xế và lơ đoạt ngay xe vải lái chạy hướng về Saigon. — 15g, bà Dương bội Kh. (43 tuổi) ngụ ở bến Chương Dương từ trong nhà mang xách tay đựng 200.000đ vừa ra tới trước cửa. 5 tên cướp có súng uy hiếp đoạt xách tay đựng 200.000đ.

— 21 giờ, bà Nguyễn thị Ng. (34 tuổi) ngụ ở đường Bùi Chu đi thăm bạn về tới trước nhà số 280 Trần quý Cáp, bị hai tên cỡi Honda cướp xách tay đựng 80.000đ và một chi phiếu 50.000đ. (AH)

Bán giấy hoãn dịch giả lấy 180.000 hai tên bị bắt

SAIGON.— Cách đây 5 tháng, bà Phạm thị B. (27 tuổi), nhà ở đường Bà Hạt có chồng là Đặng Phước L. (28 tuổi) phải đi trình diện quân dịch. Bà B. gặp ông Phạm văn M. (48t), nhà ở đường Nguyễn duy Dương bảo có thể giúp lấy cho chồng bà giấy hoãn dịch. Ông M. đưa bà B. đến nhà một huê kiều tên Triệu hơn Tr. (52 tuổi) ở xã Bình Hòa. Tên này nhận lời nhưng bảo phải đưa số bạc 180.000đ. Bà B. đưa tiền nửa tháng sau ông này đưa cho chồng bà một giấy hoãn dịch. Nhưng khi ông L. đi đường bị Cảnh sát bắt về tội giấy hoãn dịch giả. Bị gạt bà B. trình nhà chức trách. Cảnh sát bắt được 2 tên Tr. và M. Chiều 17-3 hai tên bị giải Tòa. (AH)

Mua xe không giấy tờ hợp pháp, coi chừng bị bắt giữ

SAIGON.— Đêm 16-3 cảnh sát đứng xét giấy tờ người qua lại có thổi còi chặn hỏi một thiếu niên đi đường. Cậu này trình giấy tờ cho biết tên là Trần minh M. (17 tuổi), học sinh (ngụ tại xã Thạnh Mỹ Tây, ấp 4, Gia Định). Tuy nhiên, khi hỏi đến giấy tờ đăng bộ của chiếc xe Honda loại PC.50 số SD.07.. của cậu đang cỡi thì cậu này không có để xuất trình. Vì thế, cậu M. bị điệu về bót điều tra. Dường như chiếc xe này là của ăn trộm, cậu M. mua lại với giá rẻ nên không có giấy tờ gì cả. Nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra. (CC)

Chủ cây xăng bị tố bán xăng có pha dầu hôi

SAIGON.— Sáng 16-3, do lời yêu cầu của ông Hoàng văn Th. (36t) Cảnh sát viên (ngụ tại hẻm 215 đường Bùi hữu Nghĩa, Gia Định), nhân viên an ninh có đến trạm xăng số 240 đường Lê văn Duyệt lập biên bản vụ chủ cây xăng này bị ông Th. tố bán xăng có pha dầu hôi. Nhà chức trách tịch thu một chút xăng đựng trong chai để mang đến Viện Pasteur xin phân chất xem là xăng Super nguyên hay có pha dầu hôi. Cũng nên nhắc lại mới đây, dư luận bàn tán sôi nổi quanh việc phát giác có một số cây xăng pha thêm dầu hôi vào xăng Super hoặc trộn xăng máy bay, pha dầu rồi bán lại cho người tiêu thụ làm cho xe dễ bị cháy. Cuộc điều tra của nhà chức trách đang tiến hành. (CC)

---

tin cần biết

TT Giáo Dục Tráng Niên Ngô tùng Châu mở thêm các lớp về ngân hàng

— Trung Tâm Giáo Dục Tráng Niên sắp cho khai giảng thêm các lớp huấn luyện chuyên môn ngân hàng tại trường Ngô tùng Châu số 93 đường Ngô tùng Châu Saigon.

Ngày khai giảng các lớp trên được ấn định như sau: 22-3-72 lớp kế toán đại cương. 24-3-72 lớp kế toán ngân hàng thương mãi. 29-3-72 Tốc ký cấp tốc.

30-3-1972 lớp nghiệp vụ ngân quỹ nghiệp vụ tín dụng, nghiệp vụ hối đoái. Mọi chi tiết khác xin liên lạc với trường.

Ấn định kỳ thi Tú Tài I vào ngày 2-8-72

— Nha Khảo Thí Bộ Giáo Dục vừa ra một Thông cáo ấn định ngày giờ và địa điểm thâu đơn về kỳ thi tú tài I năm 72 như sau : Ngày thi tú tài I vào ngày 02-8-1972 và thời hạn thâu đơn từ thứ Hai ngày 3-4 đến 12giờ thứ Bảy ngày 13-5-72.

Ban A : Thí sinh tự do dân chính nộp tại trường Nữ Trung Học Trưng Vương số 03 đường Nguyễn bỉnh Khiêm Saigon. Thí sinh quân nhân nộp tại Trường Trung học Nguyễn an Ninh, đường Trần Nhân Tôn Cholon.

Ban B : Thí sinh tự do dân chính nộp tại Trường Trung Học Chu-Văn An số 506 Minh Mạng Cholon. Thí sinh quân nhân nộp tại Trường Trung Học Mạc Đĩnh Chi, số 4 đường Tân Hòa Đông Phú Lâm Cholon.

Ban CD : Thí sinh tự do dân chính và quân nhân nộp tại Trường Trung Học Nguyễn Du đường Tô Hiến Thành (cư xá Sĩ Quan Chí Hòa). Riêng tại các Tỉnh khác : xin hỏi các Trường Trung Học Công Lập Tỉnh lỵ.

Hồ sơ dự thi gồm có : Đơn xin dự thi do chính tay thí sinh điền và ký tên (mẫu 1972). Phiếu điểm thí sinh (mẫu 1972). Phiếu báo danh 03 hình 4x6 mới chụp và cùng một kiểu (01 pose). Khai sanh hợp lệ.

Ngoài ra các thí sinh 17 tuổi (sanh năm 1955) phải nộp các giấy tờ như sau : Chứng chỉ học trình, hoặc thành tích biểu lớp 10 và 11 hoặc chứng chỉ Trung học Đệ nhất cấp từ năm 1970 trở về trước.

Thí sinh 18 tuổi (sanh năm 1954) trở lên miễn nạp chứng chỉ học trình lớp 10 và 11. Những thí sinh 16 tuổi (sanh năm 1956) phải có giấy miễn tuổi. Thí sinh quân nhân phải dùng mẫu đơn màu trắng cho cả 4 ban ABCD.

Mặt khác, Nha khảo thí cho biết, đối với các nam thí sinh 17 tuổi (1955) phải nộp bản sao biên lược giải cá nhân có cơ quan chánh thị thực. Nam công dân từ 18 tới 43 tuổi tức sanh từ 1929 đến 1954) phải nạp bản sao chứng chỉ tình trạng quân dịch còn hiệu lực đến ngày thi. Quân nhân tại ngũ gồm Chủ lực quân, Địa phương quân, Nghĩa quân kể cả thông dịch viên đồng hóa và binh phẩm đang được biệt phái ngoại ngạch phải nạp chứng chỉ tại ngũ còn hiệu lực. Riêng các cựu quân nhân các quân binh chủng kể cả quân nhân giải ngũ loại 1,2 đều phải nộp bản sao chứng chỉ tình trạng quân dịch hoặc thẻ cựu quân nhân còn hiệu lực. (HM)

Trung Tâm Sinh ngữ Vạn Hạnh mở lớp mới

— Trung Tâm Ngôn Ngữ thuộc Viện Đại Học Vạn Hạnh thông báo : Khóa III niên khóa 71-72, Trung Tâm Ngôn Ngữ sẽ mở vào ngày 3-4-72. Các lớp Sinh ngữ : Anh, Pháp, Nhật và Hoa Ngữ. Các lớp đặc biệt : Thỉnh thị Pháp Ngữ. Dành cho sinh viên các phân khoa thuộc các Viện Đại Học tại Saigon, công tư chức và quân nhân. Ghi danh : Từ 1-3-72 đến hết ngày 30-3-72 tại Văn Phòng TrungTâm Ngôn Ngữ số 222 Trương Minh Giảng Saigon Điện thoại số 25946.

RAO VẶT RAO VẶT

Cống Quỳnh

Sang căn nhà đầy đủ tiện nghi đồng hồ điện, nước, khu yên tịnh gần chợ, trường học, tiện cho gia đình đông con. Địa chỉ 102/5A Cống Quỳnh Saigon. Xem trọn ngày.

Sang nửa cửa tiệm buôn bán trước chợ Bến Thành, có chỗ ở đủ tiện nghi. Hỏi Bà Sinh 176 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần sang hoặc mua một căn nhà lối 100m2 vùng quận 1, 2 3, có đồng hồ điện, nước, garage, mặt tiền hoặc hẻm tráng nhựa. Liên lạc 84/28 Cô Giang Sg ĐT.94430

Sang *lầu 1, mặt tiền, đủ tiện nghi 5m20x14m giá 600.000đ khỏi trả tiền nhà. 123 Bàn Cờ (Sg) Hỏi bà Danh lầu 1.*

Phòng sang 2 phòng có gác lửng, 3 máy lạnh tiện nghi tối tân. có điện thoại, và bán luôn xe ID dời EC tốt nhất Saigon. Xin liên lạc tại số 68/19 đường Lê Lợi Saigon.

SANG PHỐ TÂN ĐỊNH

Khu thị tứ, đủ tiện nghi, tiện mở nhà thuốc, phòng mạch, tiệm may. Hỏi 48 Bà Lê Chân Saigon 1.

Sang gấp nhà, rẻ 3x30m đủ tiện nghi. Hỏi từ 12g đến 20g mỗi ngày. 109C Đỗ thành Nhân (nối dài) Saigon.

Nhường lại 2 gian hàng trước nhà hàng Lê Lai buôn bán có huê lợi liền, tủ có sẵn. Hỏi số 9 Võ Tánh Saigon.

Nhà sang mặt tiền 4x25m vách tường, lợp ngói, gạch bông suốt, compteur điện, nước riêng, có sân để xe hơi (tiền nhà 600đ 1 tháng). Hỏi 31 đường Trương quốc Dung Phú Nhuận.

Sang gấp 1 quán giải khát đang đông khách Hỏi 016 lô D Chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Sang gấp căn nhà đầy đủ tiện nghi (có thể mở cửa hàng). Hỏi 33 đường Trần bình Trọng Chợ Quán.

Sang 1 cửa hàng đang bán phở hiệu Bình Minh số 120 đường Trưng nữ Vương Gò Vấp tại đầu chợ có bến xe lam rất thị tứ đông khách có điện nước.

Sang Chung cư trệt Minh Mạng phía trước là cửa Trung học Lia, buôn bán xầm uất. Hỏi 223/1 Bà Hạt Saigon.

Sang phố đẹp rộng rãi sạch sẽ Xin hỏi cô Nhung 65/11 Nguyễn văn Giai Dakao Saigon.

Sang chung cư và bán tủ kính cửa hàng tiệm may. Xin hỏi lô A 051 Chung cư Nguyễn thiện Thuật.

Sang 3 căn lầu liền nhau góc Gia Long Thủ Khoa Huân Saigon đầy đủ tiện nghi. ĐT số 38.333.

Sang tiệm nước cạnh rạp hát và bán nhà luôn đất 200m cần hồ tắm Thiên Nga xa lộ. Hỏi 389 Hai bà Trưng.

Sang sập vải

Đi xa sang sập vải đầu dây, ngay cửa đường Hai Bà Trưng đi vào chợ Tân Định. Hiện đang khai thác. Giao sập trống. Hỏi bà Mễ số 20 chợ Tân Định.

Phố sang mặt đường ba phòng gác lửng buôn bán được tiền phố hạ. Hỏi 6 Nguyễn văn Thành Gia Định.

Sang cửa hiệu luôn 2 căn lầu đường TựDo, Điều kiện dễ dàng. Coi nhà tại số 116 Tự Do Saigon.

Cam Ranh sang hoặc bán 1 cửa tiệm sản xuất cà rem ngay tại CamRanh, lợi tức nhiều. Hỏi 129 Quốc lộ số 1 Ba Ngòi Cam Ranh.

Sang căn phố lầu có điện thoại nằm giữa đường Tự Do và Hai bà Trưng, hoặc cho thuê từng trệt. Hỏi 11 Thái lập Thành Saigon.

Sang hay bán một căn phố lầu đường TMG sát chợ giao trống. Hỏi 81, Cống Quỳnh Sg.

Sang Phòng mạch 99 Nguyễn văn Học Gia Định. 800.000đ cả tiền sang. Hỏi 5 Trần Hoàng Quân Cholon.

Cần Sang 2 gian hàng Thương xá Tam Đa. Bán máy thêu tự động. 44 Lê Quang Hiền Q6. ĐT.51038.

Đà-Nẵng ĐẶC BIỆT

SANG và cho thuê 1 cơ sở có thể mở garage, hoặc kỹ nghệ lạnh, hãng nước đá và mọi ngành, đất rộng, có compteur điện 4 giây (30 amp) có nhà ở.

BÁN : 5 máy giặt cỡ lớn có thể giặt 200 đồ nhà binh trong 1 giờ. 3 máy vắt. Tất cả chạy bằng điện, sáng chế tối-tân, không rườm rà, không choán chỗ nhiều, muốn đặt tại đâu cũng được, trong nhà ngoài sân, vì tất cả bộ phận đều thu gọn trong một bloc, có thể khiêng đi như khiêng 1 bàn bureau mà thôi. Dễ di chuyển, tiện lợi vô cùng. Xin hỏi tại số 146 Trưng Nữ Vương, hoặc số 5 Võ Tánh Đà Nẵng. Nếu cần mua xong có thể giao hàng tận nơi, từ Đà Nẵng đến Saigon. (Máy móc mới nguyên).

NHÀ [illegible]

Bán nhà 136/15 Lê thánh Tôn Saigon (hẻm bán kính khu chợ Saigon) mua xong giao nhà liền giá 6T5.

Bán phố lầu thương mãi, Điện thoại hỏi 137 Đ.L Hùng Vương. Thị Nghè, sau 5g chiều.

Bán nhà lầu mặt tiền điện nước riêng tại số 105 Trần khắc Chân Tân Định.

Vũng Tàu bán gấp biệt thự. Số 100 Trương công Định Vũng Tàu. Hỏi 6 Triệu Ẩu Vũng Tàu và 2 đường 25 Phạm thế Hiển Saigon.

Bán một biệt thự

Ở Cư Xá Chí Hòa, rộng rãi, kiến trúc rất kỹ lưỡng, 4 buồng ngủ, 4 buồng tắm. Hỏi 146 Trần quý Cáp Saigon từ 9 giờ đến 18 giờ.

1T2 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi điện nước riêng cách mặt lộ 15m mua xong giao nhà liền. Hỏi 123/8 Chi Lăng PN.

Nhà bán ngã tư Nguyễn duy Dương và Minh Mạng Chợ lớn số 222A.

Nhà bán 550.000đ số 323/8 3mx8m gác suốt. đủ tiện nghi, bến xe Lam Bảy Hiền, đầu ngõ có tiệm may Quốc Hùng vào 30th cạnh Bệnh viện Vì Dân.

Xây cất trang trí

Nhận xây cất sửa chữa các công việc lớn nhỏ giá rẻ.Hệ thống điện-|-nước 11 Huỳnh tịnh Của Tân Định, ĐT 97832, hỏi Ông Đức -|- Thuần.

Đất và nhà bán

1500m2 và nhà có cây ăn trái, cạnh xa lộ Fatima Bình Triệu, địa điểm tốt, an ninh, có bằng khoán. Địa chỉ Hỏi ông Tư tiệm sửa xe Tân Lập Thành, cạnh Nhà Thờ Fatima Ngã Ba Bình Triệu hay số 3 Huyền Quan Tân Định.

Bán rẻ nhà mặt tiền đường Lý thái Tổ 4x20m, giá 1 triệu 200 ngàn. Hỏi 611/14B Phan thanh Giản SàiGòn.

Đà Nẵng bán nhà luôn đất 3T, đầy đủ tiện nghi điện nước trước trường Tiểu học Hòa Vang Hòa Thuận. Hỏi 285 Hoàng Diệu Đà Nẵng

VILLA trống bán

— Villa lầu Kỳ Đồng 450m2, có sân rộng, gar. bán 15T. — Villa lầu Công Lý 250m, có tél, gara, 15T. — Villa trệt Trương tấn Bửu 1000m, sân vườn gar. 20T. — Villa Trần Quí Cáp Sg. 415m, khu thật tốt. — Villa lầu Sương Nguyệt Ánh Sg. 307m, có tél gar, sân bán 21T. — Villa trệt Hai Bà Trưng Sg. 820m, sân vườn rộng, thật tốt. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Sg. ĐT 90.167.

Nha Trang

Bán 20T một rạp chiếu bóng đang hoạt động đầy đủ máy chiếu, máy điện gần chợ, gần bến xe. Hỏi 82 Trần Quý Cáp Nha Trang.

Nhà và Đất

Bán 1 căn nhà mặt tiền lầu đúc 1 tầng luôn đất 4mx32 điện, nước điện thoại riêng 337 Đại lộ Hùng Vương Thị Nghè Gia Định.

Bán nhà luôn đất, diện tích 100m2 4mx21m, gác lửng. Hỏi số 299/8 Nguyễn văn Thoại cách lộ chính 50th, giá 2T7, từ 3g đến 6 giờ chiều.

Nhà ngã 5 Đinh Thân cần tiền bán rẻ 210.000đ giá nhất định. Hỏi 66 Đinh tiên Hoàng gần ngã 4 Phan thanh Giản, sáng từ 8g đến 11g30, chiều 2g đến 5g30.

Nhà Cư xá An Nhơn Gò Vấp. đi xa bán gấp rẻ, tiện nghi điện nước, mặt tiền, gần chợ tiện buôn bán, gần chùa, nhà thờ, trường học, hiện nhà trống, đặc biệt nhà luôn đất, tự do xây cất thêm. Chắc giá 1T2. Muốn cần đi coi nhà, xin đến hỏi : Ông Bảy Nghiệp, Sở Thuế Vụ Tòa Đô Chánh, Saigon, ĐT : 91.054. Xin tiếp số 78. (Hỏi Bảy Nghiệp).

Máy *Quí vị có nhà lầu hoặc giếng phải xách nước thật là khó nhọc vô cùng, từ nay quí vị khỏi lo xin mời đến 43 Ng-tri Phương (Cholon) có đủ loại «bơm» của đủ hiệu ngoại quốc. Bơm lên cao 20m và hút sâu 20m*

3T6 phố lầu đúc luôn đất 4x20 mặt tiền đủ tiện nghi, cửa hàng 4x10m chỗ để xe điện 111-220 lầu 4 phòng, cầu thang đá mài. 97A Mai Khôi (số mới 132/29 Nguyễn văn Thoại ĐT 94.985 bà Cầm. (Mời Thiếu tá Hiếu đến nói chuyện cách trả tiền).

Bán 1 căn phố 4 tầng lầu, 2 phòng lạnh có ĐT, 1 xe Toyota de luxe kính xanh, màu xanh Hỏi 7 Ngô tùng Châu ĐT 90.658 Saigon.

Bán nhà đúc béton tiện mở cửa hàng, văn phòng. 361 Lý thái Tổ Saigon.

ĐẤT BÁN

khu đệ nhất khách sạn đường Võ Tánh nối dài. Tân sơn Nhất (8mx20m). Hỏi số 267/5 Trương minh Ký. Phú Nhuận. Gia Định.

Bán rẻ nhà đất

Nhà Cư xá HH Phú Thọ Saigon 4mx28m. Đất 7.000m2 giáp ranh quận Nai Vàng Ngơ Ngác ThủĐức. Hỏi TT Đắc, trường Quân nhạc Thủ Đức hoặc Garage Đồng Tiến số 10J Tô hiến Thành nối dài Saigon.

Bán nhà luôn đất có BK. bán 1 căn nhà tường đúc, gạch bông mới đẹp hoàn toàn, cầu, bếp, hồ nước, toàn gạch men Nhựt, hướng Đông Nam, cạnh sông lớn, tiện chăn nuôi (khu yên tĩnh) có nhà xe còn dư đất, có thể bành trướng gấp đôi diện tích ra sông, luôn bè rau muống, đường Camion vào được, cách mặt lộ 40m, ngang cây xăng Caltex Xa Lộ. Bida Giao Hữu đi vô số 205/44 cạnh sông, hỏi bà Khanh.

PHỐ trống bán

— Phố lầu Nguyễn văn Thoại (CL) mặt tiền 5x25, gần sân Cộng Hòa, bán rẻ. — 2 phố lầu Nguyễn văn Thoại (CL) 3 từng 8x25, bán rẻ. — Phố lầu Nguyễn Thái Học Sg. 6x32 5 từng có tél thật tốt. — Phố lầu Nguyễn Bỉnh Khiêm (Dakao) 4x22, có tél, mặt tiền, thật đẹp. — Phố lầu 1 từng Phan đình Phùng Sg. 2 mặt tiền, 8x30, gần chợ. Hỏi 44 Cao Thắng Sg. ĐT 90167.

Building bán trống

— Building (CL) 760m, 9 từng. 97p. mới xây 3 năm, và 7 căn liền bán gấp. — Building (CL) 1500m 10 từng. 132p, đủ tiện nghi. — Building gần Tự Do, 600m, 8 từng. — Building Phạm ngũ Lão Saigon, 600m 10 từng. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon ĐT 90167.

Tân Định bán nhà đủ tiện nghi có gác. Hỏi 250/3B Hai bà Trưng.

Nhà bán đủ tiện nghi, có gác. 82/13 Yên Đỗ Saigon.

1T9 nhà mặt tiền trung tâm thủ đô, nở hậu buôn bán tốt. Hỏi 221 Vĩnh Viễn Chợlớn.

550.000đ Mặt đường số 84A Tân hòa Đông Phú Lâm. Hỏi cô Kim 629/6 Phan đình Phùng Saigon buổi tối.

1T550 Nhà lầu, khu lịch sự, hẻm rộng tráng xi măng. Hỏi 197/2 Trương Tấn Bửu Gia Định.

BIÊN HÒA

CẦN BÁN 1) 01 nhà máy nước đá chạy 2 máy.

2) 01 Villa lầu (đang có huê lợi). Tại Trung Tâm Thành Phố do 74B, Hưng đạo Vương B.Hòa.

Bán villa đủ tiện nghi đương có hoa lợi đường Cách Mạng. Giờ làm việc hỏi Ô. Thức 64 Gia Long ĐT 2375. Ngoài giờ gọi Đ.T 90,166.

Nhà bán ở mặt tiền, có điện nước. Hỏi số 57 đường Bùi Hữu Nghĩa (Ấp I) Gia Định.

Bán nhà Mặt tiền đường tiện buôn bán. Hỏi 364 Đại lộ Pétrus Ký C.L.

Bán nhà có gát đủ tiện nghi. tại số 252/18 đường Gia Long Saigon.

Bán 7 lô đất 450 ngàn đồng 1 lô tại Nguyễn văn Thoại Hỏi 20/1 Bà Hom Phú Lâm.

Bán 2 cái nhà 5mx20m, 5mx10m, Số nhà 39 và 90 Cư xá Trần quang Diệu Saigon, Hỏi số 1B Đỗ thành Nhân GĐ.

Bán nhà gạch có gác, mặt đường (6,4mx19m). Đủ tiện nghi khu yên tĩnh, thích hợp gia đình đông người. Đi xa bán rẻ. Hỏi 84 Minh Mạng Phú nhuận.

Bán một căn phố lầu, mặt tiền đường có điện, nước, garage, sân thượng. Hỏi 180 Trần b. Trọng Cholon.

Bán Nhà lầu đúc có Công tơ điện nước cho thuê lầu đẹp tiện nghi hỏi 166/1/15 Lý thái Tổ Saigon.

Nhà bán gác suốt, điện nước cầu riêng. gần chợ và trường học. Hỏi 137/87 đường Phát Diệm Saigon.

Nhà bán rẻ 600.000đ lầu đúc đủ tiện nghi, gần chợ trường học, 1051/28G Cholon mũi tàu.

Nhà trệt bán. đủ tiện nghi đèn nước, chỗ để xe hơi nhỏ. Hỏi số 102/1B Thái Lập Thành từ 12g30 đến 17g hoặc 84 Phạm Hồng Thái Gia Định.

2T và 3T Phố lầu đúc có sân thượng, luôn đất, khu an ninh, gần trường Trung Tiểu Học, sát chợ, tiện thương mãi tiện nghi đủ, đẹp, cầu thang đá mài. 175/44 Nguyễn văn Thoại (đường hông trường Nhân Chủ).

Cần bán nhà đúc 4m5x20m đang bán phở đông khách, khu Ngã tư Bảy Hiền. Giá 1T9. Hỏi 76 Trần Quang Diệu chỉ dẫn.

Nhà bán 1 cao ốc nhỏ gồm 6 appartements. 1 nhà mặt tại Nước Ngọt (Long Hải). 1 biệt thự tại Dalat 10 phòng, 1 biệt thự tại Cách Mạng Saigon. Hỏi 33 Trương minh Giảng Saigon miễn trung gian.

Nhà bán mặt tiền 3x10 Hậu 4m,20 địa điểm tiện lợi buôn bán, cách chợ Hòa Hưng độ 30m. Hỏi 547C Lê văn Duyệt Saigon.

Bán 1T8 nhà mặt tiền, vách tường, gạch bông có gác suốt, đầy đủ tiện nghi, 2 Compteur điện 220V-380V, có bằng khoán cửa tiệm đang bán sơn điện. 111 đường Chánh Hưng (Hưng Phú) Quận 8.

1T4 Đi xa cần bán gấp, nhà mặt tiền 4mx25m số 502 Ngô tùng Châu Gia Định (Kính mời ông Bà đi xe Toyota 9008 Pick Up đến Thương Lượng).

Bán Nhà mặt tiền tiện nghi tiện buôn bán.Hỏi 169(A) cũ 289 mới Trần Quốc Toản Saigon.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi Vũng Tàu đất bán 5m50x30m Hỏi 135/10 Minh Mạng Phú Nhuận.

Nhà bán 458/35 đường Lý-t-Tổ 231/109 Dương bá Trạc 132 Vĩnh Viễn, có cửa hậu đủ tiện nghi, xe hơi đến tận nhà đẹp, giá rẻ từ 1T100 đến 1T800 mỗi căn. Hỏi địa chỉ trên.

Nhà bán luôn đất bằng khoáng riêng hẻm rộng chỗ đậu xe an toàn từ số 355/5 đi vào. Hỏi 355/68A đường Vườn Chuối Saigon

3T5 phố 2 tưng rưỡi, 4mx22m đồng hồ điện nước, có Garage, đủ tiện nghi, mua xong ở liền khỏi sửa chữa, đường Cô Giang Saigon. Hỏi 294 Cô Bắc SG. Đ.T. 94.430.

2T8 chắc giá nhà lầu đúc, căn bìa, nở hậu, mát mẻ, Trung tâm Saigon. Tiện đường xe, gần trường học, chợ, an ninh, tiện cho gia đình đông con, gồm 4 phòng ngủ, 1 phòng khách, 1 phòng ăn, 2 phòng tắm WC, 1 nhà bếp có lối đi riêng. Hỏi 85/25 hoặc 85/36 Phát Diệm Saigon.

Bán nhà 186 Cao Thắng Saigon. Xin hỏi ngoài giờ làm việc.

Đi xa bán gấp nhà lầu 3 từng căn bìa, mặt tiền, đầy đủ tiện nghi, giá phải chăng. 194i Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận, Miễn trung gian.

FATIMA bán gấp giá rẻ Đất 1200m2 lô sát mặt sông. Giờ làm việc ĐT.98.410. Ngoài giờ làm việc ĐT.97.439.

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc 3 tầng. đủ tiện nghi. số 651C mặt tiền đường Trần hưng Đạo, giá hạ. Hỏi ông Anh Thu, 272 Lê thánh Tôn Saigon.

Bán nhà và đất

1.100m2 có trích lục bằng khoán, có nhà kho rất lớn, nhiều phòng ngủ, điện 3 giây điện 2 giây, nước máy, nước giếng rất thuận làm công kỹ nghệ mặt tiền làm 3 căn phố 24mx52m quý vị muốn mua hỏi 684 Hùng Vương Thị Nghè Gia Định xin bấm chuông.

Bán gấp 1 căn nhà lầu đúc, mặt tiền, Có điện thoại. Hỏi 253. Trần bình Trọng Saigon.

Phố lầu bán. Có điện thoại. Xem nhà ngoài giờ làm việc. 254 Trương Minh Giảng. ĐT.41.652.

Bán rẻ nhà tiện nghi cửa sắt, có trồng cây, sân rộng. Hỏi nhà E30 Cư xá Phú Lâm B.

Nhà bán luôn đất đại lộ ngang 4m dài 32m, điện 4 giây, tiện mở tiểu công nghệ, 2 cầu, 2 phòng tắm. Bán 1 tủ lạnh hiệu Fiat 255L, 1 máy đèn 1 ngựa 50, 1 bàn Bureau, 1 cái quầy caisse, 1 kệ rượu và 1 dàn tủ kiến 5 ly tiện mở tiệm may hoặc tiệm điện. Hỏi 38A Nguyễn văn Thoại đối diện cây xăng Esso.

Nhà bán cần bán gấp căn nhà có lầu 3mx12m, gần chợ và trường và bán 1 sạp tại chợ Nguyễn tri Phương, liên lạc hẻm 248 nhà số 6A/17 đường Triệu Đà Cholon hoặc hỏi bà Châu bán trang sức tại chợ Nguyễn tri Phương.

Bán đất Biên Hòa

đã chia lô, tại bến xe mới sắp thành lập chợ mới Biên Hòa, địa điểm thương mãi tương lai hạng nhứt không chê được.

Bán Villa lầu Gia Định

luôn 398 th.v. đất nơi yên tịnh, 5 phòng, đầy đủ tiện nghi điện, nước, máy lạnh, nước nóng, nhà xe, nhà giặt, sân thượng và sân chơi trước sau. Hỏi tại số 1/10 (số 1 cũ) Đỗ thành Nhân Gia Định.

Bán rẻ di chuyển bán gấp phố thương mại, đủ tiện nghi luôn 100th đất BK, gần trường, chợ, đang khai thác uốn tóc đông khách, bán luôn cửa tiệm hoặc trao nhà trống ngay. Hỏi 495B Lê văn Duyệt Saigon.

Nhà bán 1T2

4x20m Compteur điện, nước, sân để xe hơi, sát mặt đường. Hỏi 92/B17/61 đường Xóm Chiếu Khánh Hội kho 4 đi vào.

Bán nhà 3,5x12m lầu đúc đủ tiện nghi, trong hẻm rộng. Giá 1T6. Hỏi lô 70/56 Cư xá Đô thành Saigon.

CẦN CHỢ THỊ NGHÈ

Nhà lầu đúc, mặt tiền 4mx17m. Số 4C Hùng Vương, đủ tiện nghi điện 110-220, nước, có bằng khoán bán rẻ, giao trống. Hỏi 77B Hùng Vương Thị Nghè, Điện thoại 96280

Bán 1 căn nhà mặt tiền mới cất, cửa sắt, gạch bông, thật tiện nghi, mát mẻ, 3,40x20m. Số 505 đường Phạm thế Hiển cầu chữ Y. Liên lạc ngoài giờ làm việc.

4T8 nhà đúc mặt tiền Nguyễn tri Phương Cholon. Số 412 khu thương mãi, mở đủ ngành, kế bên chợ, gần nhà thờ, compteur điện nước riêng. Gặp chủ số 11 bis Nguyễn văn Học Gia Định.

BÁN TRẠI CHĂN NUÔI

Nhà ở, trại đất 2350m2 tại Thủ Đức sau lưng trường bà Phước Notre Dame des Missions, đường Hoàng Diệu. Hỏi 116 Đinh tiên Hoàng Dakao.

Bán rẻ nhà đúc 3 tầng, đủ tiện nghi. Xin hỏi 145/1C Hùng Vương Hàng Xanh Thị Nghè.

Bán nhà vách tường. lợp tole vuông đất rộng Tiện mở hãng xe, garage hay dời xe cũng được. 171/2 Tôn Đản K. Hội hoặc 90 Hoàng Diệu.

Bán nhà lầu 1 từng luôn đất 4x18m đủ tiện nghi. Hỏi 433/3 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Nhà đúc 3th.5x20th- có 2 từng lầu tại khu thương mãi phồn thịnh Saigon, bán luôn đất 16 triệu hoặc sang rẻ, hỏi 16 Ngô tùng Châu Saigon.

Nhà bán 4x20m khu an ninh có chỗ để xe. Sau Viện Đại học Vạn Hạnh. Hỏi 220/158/9 Trương minh Giảng.

Bán nhà cả đất

(có bằng khoán) 450 Trương minh Giảng Saigon gần chợ nơi thị tứ tiện mọi ngành thương mại : Banque nhà hàng. Siêu thị v.v... 2 căn 1,2 lầu đúc mặt tiền, 2 căn 2 lầu đúc sát mặt tiền Hẻm lớn (Quí vị nào đã coi rồi xin tới coi lại sẽ vừa ý vì mới làm thêm nhiều tiện nghi thoáng khí, mát mẻ).

Nhà đúc bán

Nhà đúc 3 từng lầu. rộng 11mx9m (bằng 2 căn) hai mặt tiền, đủ điện nước, hướng đông mát cả ngày. Tiện làm phòng mạch, gara, bảo sanh trường mẫu giáo (có giấy phép) đậu được nhiều xe. Hỏi tư thục Mê Linh 153A Nguyễn tiểu La (góc Vĩnh Viễn) Ngã sáu Cho Lon.

Bán Villa có hồ tắm lớn làm nhà hàng khai thác có hoa lợi ngay 136 TựDo Làng Đại Học. Thủ Đức ĐT.91355.

Villa trệt, khu yên tịnh mát mẻ cả đồ đạc sang trọng 390m2 xem buổi sáng và buổi tối 230A, Pasteur Saigon.

Bán nhà ở đường Trần quang Diệu đầy đủ tiện nghi, gần trường, chợ ngang bót Nguyễn văn Tập Quận 3 Saigon hỏi số 46/21 Ngoài giờ làm việc.

Bán Dépôt Lave nước ngọt luôn cả nhà mặt tiền đường Bà Hạt tại đầu hẻm có diện lầu cây dài 17 thước nhà không 1tr800 hỏi 458/35 đường Lý Thái Tổ Mời ông Lư Tòng ở Qui Nhơn có xe chở lave đến tính lại gấp.

Nhà bán Phú Lâm A. Số R11, đủ tiện nghi có sân để xe hơi.

Cần bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi. Số 297/30 đường Thánh Mẫu Chí Hòa (sau tiệm thuốc tây Từ Thiện). Mới quí đã trả 1.250.000 đến thương lượng.

BÁN NHÀ

Lầu đúc, mặt đường. đủ tiện nghi, đang mở tiệm sửa xe gắn máy. Hỏi 100 Nguyễn Huỳnh Đức PN.

Nhà bán 4mx20m có lầu rộng rãi, đủ tiện nghi, gần chợ. Xin hỏi bà Luật 19 Nguyễn văn Mai Tân Định.

Long Xuyên Bán 5T5 Villa 2 từng rưỡi. 8 phòng ngủ, phòng ăn, khách. 4WC. bếp. hồi, nhà xe, 750m2 đất có cây ăn trái đường Lê Lợi. Hỏi 294 Cô Bắc Saigon. ĐT 94.430.

Bán gấp nhà 6 phòng rộng mát, đủ tiện nghi, hợp cho gia đình đông con, 2 hồ cá chép, chuồng heo, 3 lồng chim câu 50 con đang đẻ. Đất rộng 6mx 64m50, hướng Đông Nam, hai mặt đường xe du lịch vào tận nhà. Xem nhà số 33/15A (từ Saigon qua cầu Phan thanh Giản 30m rẽ trái vào cổng ấp Nhất Trí 3) hoặc hỏi ông Nam 2/17 Hàm Nghi, Đ.T. 92.053 hay 92.434, giờ làm việc.

Nhà đúc Nguyễn V. Thoại

mặt tiền số 40 ngang cây xăng Esso luôn đất 29x4m,2 đủ tiện nghi, khu đang phát triển thương mãi hay mở bar luôn 3 bàn bi da. Hỏi 448 Thành Thái An Đông.

450.000 Nhà 4x14 đủ điện nước Bếp, WC gác. Quạt trần.Hỏi 140/10 Bùi Thị Xuân (ông Tạ, Lăng Cha Cả) Gia Định, bên kia cầu Sạn.

Nhà bán số 36/2B Chợ Trương Minh Giảng (Sg) cạnh trường học Mỹ Hướng tiện nghi, vách tường gạch bông gác suốt 450.000đ.

Nhà bán Nhà đúc có lầu luôn đất 4mx12m điện nước đầy đủ tiện nghi Mặt tiền Giá nhất định 2.500.000đ Địa chỉ 153/4 Nguyễn văn Thoại Cạnh Bar ELIZA hỏi Bà Mi Bar Butterfly.

Nhà bán 4m,5 x14mét đủ tiện nghi. Hẻm rộng xe vô, gần trường học, nhà thờ chùa, khu yên tĩnh 16/19B Đinh tiên Hoàng Quận I Saigon.

Nhà bán mặt tiền căn bìa 3 tầng đúc đủ tiện nghi tiện buôn bán đủ mọi ngành. Đường Nguyễn cảnh Chân T. Khu 18/1 (Saigon).

Nhà bán 1T công tơ điện nước riêng đầu hẻm lớn tiện buôn bán số 16/9 B Kỳ Đồng Saigon

Nhà vườn bán

2000m2 (40mx50m.) đất có bằng khoán, mặt tiền Quốc lộ số 1 gần chợ Thủ đức, nhà mới xây trường lót gạch bông (6mx22). Xin Hỏi số 137/12 đường Nguyễn Cư Trinh Saigon.

1T8 nhà lầu bán đủ tiện nghi tại 136/32 Trần quang Diệu (Q3.) Saigon.

Quốc lộ 1 Xa lộ mới Thủ đức bán 1 mẫu đất tại Linh xuân Thôn. Hỏi trại gà Bà Sô ngang chùa lớn Cao Đài.

Bán nhà Cư Xá Phú Lâm B bán nhà số F9 đã sửa chữa, đủ điện nước.

Nhà bán 4x16 gác suốt. Trung tâm Sg. Cách đường lớn 20th. Hỏi 52/41A Nguyễn Hoàng.

Bán nhà luôn đất 8mx20m điện nước đủ tiện nghi sân chuồng có thể nuôi 20 con heo và 1000 con gà. Giá 600.000đ. Hỏi số S.114 Trương vĩnh Ký. Khu 5 Tân Phú. Bà Quẹo hay 42A Nguyễn Thông Saigon, (chỉ dẫn).

1T7 nhà trung tâm thanh phố gác suốt đầy đủ tiện nghi xe vô tận nhà . Hỏi TK 22/23 Nguyễn cảnh Chân SG 2.

1T6 nhà lầu đúc 3,5m12m. điện nước. Xem 327/37A Sư vạn Hạnh.

Xuân Lộc bán 2 căn phố lầu, đủ tiện nghi Hỏi 3 Nguyễn Du Xuân Lộc.

Bán nhà đủ tiện nghi giá 400 ngàn, Hỏi 430/57/4 Lê văn Duyệt Saigon.

500.000đ quán ăn Bình Dân mặt tiền Lê văn Duyệt 6x12m gần chợ Ông Tạ. 3T nhà lầu đúc đủ tiện nghi, máy lạnh, garage. Hỏi 178 (mới 190) Minh Mạng Phú Nhuận.

Villa lầu bán, kiến trúc mới nhiều phòng, khu yên tịnh Máy lạnh, điện thoại, nước nóng 407/9 Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán 64/13 Âu dương Lân Sgòn 8—20mx 4m đủ tiện nghi. Hẻm xe hơi ra vào được.

Nhà bán. Mặt đường Bà Hạt. tiện nơi buôn bán Đối diện Chung cư Ấn Quang 6mx18m. Số 172 đường Bà Hạt Quận 10 Sg.

Bán căn nhà đủ tiện nghi 680.000đ số 759/8 đường Hậu Giang Chợlớn.

Bán nhà xinh xắn, 4x16x đủ tiện nghi, có gác sau và lối đi bên hông. Hỏi 74 (số cũ 44-D) Huỳnh-Qu-Tiên. Phú Nhuận, GĐ.

Đi xa cần bán 1 căn nhà 5x16 luôn đất đủ tiện nghi trung tâm thành phố, coi nhà giờ làm việc 612/114/1 đường Bàn Cờ Saigon (đầu hẻm trường Lam Sơn).

Nhà bán 457/3 Phan thanh Giản Saigon đủ tiện nghi giá 850.000đ.

Bán 1 căn nhà vách tường, gạch bông, có gác suốt. đẹp mát (vừa đủ 1 vợ chồng 3 con) giá 600.000đ số 245/30B Võ Tánh Saigon. Hỏi 322/15/12 Trịnh minh Thế Khánh Hội.

1T8 nhà buôn tại chợ HàngXanh Số 6/14 4,50x18m gần Cảnh sát. Hoa lợi chắc chắn nhiều.

Rẻ nhất nhà lầu 4mx32m cư xá Lữ Gia. Rẻ không ngờ (2Tr8). 571 PétrusKý

Nhà bán nhà gạch. căn bìa, gác suốt, đủ tiện nghi. 378bis Hai Bà Trưng Tân Định, gần chợ, gần trường. Xem nhà từ 15g chiều tới 18g.

Phố lầu đúc trống

Khu thương mại, ngay mặt đường có bằng khoán 23mx4m Lầu đúc suốt gồm 6 phòng đủ tiện nghi Hai compteur điện (110-220) Compteur nước riêng giao nhà ngay số 246 Đề Thám Saigon coi nhà. Hỏi 156 Lê Thánh Tôn Saigon.

NHẬN THẦU XÂY CẤT

— Nhà, Phố, Hãng, Xưởng và
— Thiết, lập họa đồ.
— Công việc bảo đảm nhanh chóng. Hỏi 48 Cách Mạng Saigon. Đ.T. 40296.

Phố lầu 3m4x21m, 587 Đại lộ Hùng Vương (Chợ Cầu Kinh) GĐ mời ông trả 1T9 lại thương lượng.

Bán nhà lầu xây cất kiểu Villa xe hơi tới nhà giá lối 4T. Xem nhà tại số 13/9 Kỳ Đồng. Hỏi quán Bà Tư 11/1 Kỳ Đồng.

Nhà bán gấp

tầng dưới chung cư Nguyễn thiện Thuật giá rẻ, tiện buôn bán. Hỏi 209. Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi, 4m5x11m giá 750.000đ 139/30 đường Phạm thế Hiển gần cầu chữY

Mặt tiền 3T7 nhà đúc 2 từng rưỡi gác lửng 3mx12 trên lầu dưới nhà cầu tiêu buồng tắm lavabo douce bếp Cẩm thạch men Đại lộ Quốc Tế. Tiệm buôn bán. Hỏi tiệm Phú Hương 288/B6 Công Lý gần Ngã Tư Yên Đỗ Saigon.Trung gian có Huê hồng.

Bán nhà số 63 Nguyễn Khoái hơn 200m2 giá nhứt định 3T. Xin hỏi 148 Bến Vân Đồn Sg.

Nhà bán số 16/68 Nguyễn thiện Thuật, đầy đủ tiện nghi.

Nhà bán mặt tiền, nơi thị-tứ, đang buôn bán, lợi tức nhiều. 203 Thoại ngọc Hầu đối diện chợ Ông Tạ.

1T6 Nhà mặt tiền 16mx3m, vách tường, gạch bông, đủ tiện nghi tại đường Lương Hữu Khánh Sg (sau nhà thờ Huyện Sĩ). Hỏi 186 Võ Tánh Sg.

Bán gấp Villa trệt. kiểu mới 5 phòng luôn đất, sân xe rộng, mát đủ tiện nghi. Xin hỏi 253 Trương minh Ký G.Đ xế nhà thờ Ba chuông.

Đất Phú Lâm

bán 2.500 mét vuông đất ngay mũi tàu Phú Lâm (cạnh kho hàng Vĩnh Lợi). Ba mặt đường, có hàng ga, hàng rào, đá đổ nền bằng đá xanh. Giá rẻ. Hỏi 8,Tám. 26 Võ Tánh Saigon ĐT. 23.580.

Bán nhà số 331 Hùng Vương Thị Nghè (gần Cầu Sơn) 6mx25m hướng Đông, xem nhà ngoài giờ làm việc.

Nhận lãnh xây cất

sửa chữa, trang trí. tính calcul béton và vẽ họa đồ kiến trúc. Hỏi ông Đầu 98 Nguyễn Kim Cholon.

Bán 460.000đ nhà mới căn bìa số 336/67 đường Phú Định (Thiệu Trị mới) Phú Lâm. Gạch bông (3,50x10m) gần chợ, trường học, hẻm rộng sạch. Hỏi 438 đường Phú Định Cholon.

1T2 NHÀ LĂNG CHA CẢ

Cần tiền bán rẻ nhà 4mx13m đủ tiện nghi luôn đồ đạc, salon, giường ngủ. tủ kiến lớn, divan, bàn ăn, quạt trần, gọn mát mẻ. Xem nhà tại số 214/4 Võ Tánh (TSN) gần chùa Vạn Hạnh xem nhà từ 8 giờ sáng đến 7 giờ chiều, ĐT94618 hỏi ô. Chương.

Bán nhà lầu bê tông 3,5x18m. Hỏi 464 Lý thái Tổ SG.

Nhà, Đất bán 900m mặt tiền địa điểm tốt và 8x80m đất tư ngay bến xe. Hỏi Phước Lưu 144/20 Xa lộ ngang cây xăng Caltex.

Bán gấp nhà số 81/6A đường Nguyễn văn Thoại ngang cây xăng Esso giá tiền 350.000đ.

1T3 nhà bán gấp. luôn đất 4x17 compteur điện, nước. Hỏi 218 Nguyễn huỳnh Đức PhúNhuận Số 181/29 (dưới cống xe lửa số 6)

Phố lầu mặt tiền đường bán luôn đất, rất rộng. 69 Hoàng hoa Thám Giadịnh.

Bán gấp căn nhà giá rẻ 920000 nhà xây vách. lợp tôle, dài 22m, rộng 6m, đất tư bán luôn, đầy đủ tiện nghi, có điện, nước. Số 141/97 Trương tấn Bửu PN.

5T8 Lầu đúc tiện nghi xem sẽ vừa ý tại 73 Bạch Đằng (Gia Định).

Nhà dư dùng bán, rộng 3,20 dài 21 mét, xây gạch lợp tôle, mặt tiền đúc, cửa sắt, gần chợ trường học. Tại 198/31 Dương Bá Trạc. Liên lạc xem nhà hỏi ông Sen số 33 kế bên, hoặc bà Hồng số 16/93/31 Nguyễn thiện Thuật Sg. Giá 800.000.

Nhà bán 157/1 Trần Quốc Toản Saigon 5m,6x15m.

Nhà lầu bán. Mặt tiền, có bằng khoán và điện 220. đủ tiện nghi. 5tr5. 103/C Ngô tùng Châu, Giadịnh. Xem nhà từ 6giờ chiều.

Đất Xa Lộ Bán 4 lôx600m2 ngay mặt tiền đường, gần làng An Phú. Hỏi 240 Gia Long Saigon.

Nhà bán (3mx5m) Cư xá, đầy đủ tiện nghi có gác, khu thương mại. Hỏi 1316 Cư xá Trương Minh Giảng, nằm sau nhà sách Văn Hiến (gần lò heo). Huỳnh quang Tiên PhúNhuận

Bán một căn nhà tại 94/7 Trần khắc Chân (Tân Định).

Nhà bán 200.000đ có điện và máy nước. Hỏi 325/7 Ngã tư xa lộ (nhà hàng Thanh Thanh đi vô 15 thước).

Bán gấp nhà gạch có Compteur điện nước gác lửng gần chợ. Hỏi 84/20 đường Hòa Hưng (cách lộ 30m) Saigon.

Bán rẻ nhà trống có cả đồ đạc, điện nước đủ, mặt tiền, cửa sắt, tiện buôn bán. Chung cư Nguyễn thiện Thuật lô E.022. Hỏi 476 Lý thái Tổ Ngã Bảy.

Nhà bán rẻ mặt tiền 8x30m nhà trống, luôn đất, có compteur điện, nước đường Lê Lợi Gò Vấp. Hỏi 57 Bùi thị Xuân SG

Bán 1 villa 2 từng lầu, 7 ph. ngủ, mỗi phòng có toilette riêng, compteur điện nước, garage, đầy đủ tiện nghi. 448/1 Lý thái Tổ Ngã Bảy Saigon.

Nhà lầu bán trên lầu phía sau có sân thượng, có bông hoa, đẹp và mát mẻ, Giá 2 triệu. Hỏi 528/35 Phan thanh Giản Saigon.

Cần bán biệt thự trệt luôn đất, 7 phòng ngủ, 1 nhà kho, 3 phòng tắm, tại số 14 Trần Thúc Nhẫn Quảng Ngãi. Xem nhà và thảo luận với địa chỉ trên hoặc với Ô. Trần tại 330 Phan thanh Giản Sg. Đ.T. 93.781.

Bán lầu đúc mặt tiền 2 tầng. 2 gát lửng đất có BK. 3m6x25m, điện nước, điện 3 dây, điện thoại và lầu đúc 1 tầng 3m8x15m có sân để xe hẻm rộng. Hỏi 76 Trương minh Ký (T.M.Giảng nối dài), Đ.T. 40.229. Bán rẻ máy trộn thực phẩm gia súc 200kg điện 110V.

3T9 phố lầu, sân thượng, sân xe, đủ tiện nghi, hướng Đông, khu yên tịnh, WC trên và dưới, cửa hậu, xe lớn vào tận nhà bao sang tên. Tại 156/5 bis Hùng Vương Thị Nghè (ngang Cư xá Việt Nam Thương Tín) hẻm ve chai.

Nhà bán 2 căn phố tiện nghi trung tâm trường Pháp. Hỏi 33 Trương minh Giảng Saigon miễn trung gian.

Phố thương mại

Bán 2 căn lầu đúc 7mx18m, giao liền. 479 Lý thái Tổ.

Bán vườn cây ăn trái tại cây số 15 dg đi Lái Thiêu và 1 căn nhà 4,5x16m kiểu song lập. Hỏi 138B Trần quang Diệu Saigon.

Phố bán lầu đúc suốt 4mx12m đang cất kiến trúc đẹp luôn đất điện nước sân để xe cửa hậu khu nhiều biệt thự. Vùng yên tịnh. Hỏi 136/41 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Đất Bán chợ Thủ Thiêm Q.9 1100m2. 236 Gia Phú Q6.

Cần bán gấp nhà đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi 137/21 Phát Diệm Chỉ dẫn.

Nhà mặt tiền lầu đúc 4x7 có Công tơ điện nước, đầy đủ tiện nghi, tiện việc buôn bán giá rẻ. Hỏi bà Tâm buổi sáng 133A đường Hòa Hưng (Khám lớn) Sg.

1.300.000đ nhà tường 3m.5x12m căn bìa Công tơ điện nước riêng, hai tầng lầu, 1 sân thượng, gần chợ, trường học. Hỏi 204/89 Cao Đạt (Chợ quán).

Nhà bán đủ tiện nghi có công tơ điện nước nước giá 1T3. Hỏi 183/21 Trần quốc Toản, Đầu hẻm 181 gần Viện Hóa Đạo.

Đi xa bán hoặc sang lại nhà đang buôn bán điện nước đầy đủ. Hỏi 169 Cao Thắng.

Đất bán 270 thv. đất khu yên tĩnh, thoáng mát, làm villa rất đẹp và 1 số bàn ghế mây còn tốt cần bán. Hỏi Quán Thơ 190D Trần quang Khải Saigon

550.000đ nhà 9mx4m gát suốt, đầy đủ tiện nghi, gần chợ trường. 282/6 Dương Bá Trạc SG (qua cầu Y quẹo trái).

Cần tiền bán gấp

526 cư xá Nguyễn văn Thoại Chợ lớn trước sân banh Cộng hòa (điện nước, chỗ để xe) và 457/20A Phan thanh Giản Saigon (căn bìa, gần 2 đường lớn, xây cất rất tiện nghi) Hỏi 457/20A Phan thanh Giản Saigon.

Cần tiền bán gấp

1.800.000đ. nhà mặt tiền đường mới mở. 3m.5x15m. vách tường, cửa sắt, gạch bông, có lầu, công tơ điện nước riêng, đủ tiện nghi, gần chợ lầu đang cất, gần trường Trung Tiểu học.

830.000đ. nhà mặt tiền đường mới mở. 3m.5x15m, vách tường, lợp tôn, có điện nước riêng, đủ tiện nghi, gần chợ lầu đang cất, gần trường Trung Tiểu học. Do 27-29 đường Khải Định chỉ dẫn (dốc cầu chữ Y đi thẳng 100m).

Tân Định nhà bán 2T5 đủ tiện nghi Compteur điện nước trao nhà trống ngay. Xem và hỏi tại 80/2 Trần-q-Khải. (gần rạp hát Văn Hoa).

Nhà bán Đi xa bán gấp đủ tiện nghi gần chợ tại 55/207/3 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận.

Bán gấp 2 căn nhà một tiệm đồ gỗ số 75 Võ di Nguy PN và 1 căn số 524-526 Sư vạn Hạnh.

Bán 1 căn nhà mới xây. vách tường. gạch bông đủ tiện nghi, giá nhất định 350.000đ. Hỏi 207/3 KD Ấp Tây Nhất PhúNhuận.

Đại lộ Cộng Hòa

Nhà bán vách tường chung quanh có điện nước có gác giao liền 119/45 Saigon.

Bán gấp 720.000đ, 4mx20m. Tường gạch bông điện nước, lưới muỗi. Số 102B/22 xa lộ. cách cầu Phan thanh Giản 200m. Hẻm trái garage Quốc Tế (xa lộ giới). Mời 2 Ông trả 700.000 thương lượng gấp.

Làng Đại Học Thủ Đức

Villa trệt, meublé,1600m2 đất,xây cất 300m2, 3 Phòng ngủ, cửa lưới, máy nước nóng. Giá 8T7. Hỏi 21 Trần Cao Vân Saigon chiều 4 tới 7 giờ.

Bán nhà 512 Phan đình Phùng Saigon. điện nước riêng

Cai tín nhiệm

Nhận xây cất nhà trang trí sửa chữa việc lớn nhỏ. Hỏi ông Lộc 263/34A Võ Tánh Saigon.

C.X Đô Thành

Số 61B (trước trường Bàn Cờ) nhà 3mx9m có lầu, tiện nghi, yên tĩnh bán 750.000đ.

Phố, Villa, Đất

Saigon Thương Xá 492 Hồng thập Tự. Phone 20.568 nhận môi giới mua, bán, sang, cầm nhà, phố, đất villa với huê hồng tùy chủ nhận định. Chúng tôi xin phục vụ quí vị nhanh chóng và kín đáo. Có luật sư kiến trúc sư và chuyên viên thuế vụ phụ trách.

Villa trệt thật đẹp, 3 phòng ngủ, 160m2 đất có bằng khoán. Bán rẻ, giao nhà liền. Hỏi 201/79 Võ Tánh (TSN) Gia Định gần Đệ I khách sạn.

Nhà đẹp kiểu Villa mới cất xong, 4 phòng 2 phòng tắm, sân thượng, trong cư xá đường rộng 8m bán 4T4. Hỏi 47/28 Thiệu Trị Phú Nhuận. (Song song Cách Mạng gần đến trường Quốc Anh quẹo vô Minh Mạng gặp Thiệu Trị)

Bán nhà 21x3m.5 đồng hồ điện nước riêng, sau nhà Thờ Vườn Xoài. Hỏi 429/34 Trương minh Giảng Saigon.

Phố Béton móng kiên cố

Còn coi được nhiều từng lầu, đang khai thác quán kem, café, trang trí thật đẹp, thiếu người trông coi. Bán hoặc dổi xe Jeep, xe Be, và 1 căn phố lầu béton mới cất, mặt tiền đường, nơi thương mại. Hỏi quán «Phượng» 2A cửa trường đua đường Lê Đại Hành.

Tân Định nhà bán 4mx10m lầu suốt, tiện nghi tân thời. 109/11bis Trần Khắc Chân Tân Định.

Bán nhà mặt tiền thương mãi đủ tiện nghi chủ đứng cất chắt chắn đà kiền cột đúc chưn móng Béton 1m vuông. 195 Bạch Đằng Gia Định.

Nhà lầu 2T9 Vì cần tiền bán thật rẻ nhà 1 tầng rộng, đẹp, gần chợ tiện cho gia đình Quân-Công-Tư chức đông con. Xem nhà 513/26 Phan thanh Giản Saigon từ 8h đến 12h sáng hoặc ĐT.41446.

Nhà bán rẻ 1T250. 4m,50x14m,50 nở hậu 4,m70 compteur điện nước, đầy đủ tiện nghi, rất tiện cho gia đình đông con, gần trường học. nhà thờ chùa và chợ Trương minh Giảng, khu yên tĩnh. Hẻm rộng xe hơi vào tận nhà liên lạc số 91/8 Trần quang Diệu (nối dài) Quận 3.

Nhà bán 3 từng lầu điện nước mặt tiền đường lớn chỗ buôn bán gần chợ. 242/48 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán hoặc cho mướn bớt cửa tiệm mở đủ mọi ngành lợi tức ngay. ĐT. 41.210. Hỏi 119 Trương tấn Bửu P.N.

Nhà bán lầu đúc mặt tiền 364 Bà Hạt CL.

Nhà lý tưởng

Rộng mát gần trường. tại chợ. trung tâm Đô thành. bán 4T5. lầu đúc, nóc bằng. sân thượng 4th30x21th, hẻm riêng 1thx21th. đủ tiện nghi. xem là vừa ý. Hỏi 482/3 Phan Thanh Giản Saigon.

Bán gấp vì đi xa, nhà đủ tiện nghi. hẻm rộng, tráng nhựa. có nhà để xe hơi, giá rẻ. Hỏi 351/47B Trương Minh Giảng Saigon từ 14g tới 22g.

Bán nhà gạch, gác suốt, tôn lạnh tại trung tâm Đô thành giá 270.000đ. Hỏi 168/36 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Bùi Chu số 78 góc Bùi thị Xuân Saigon Phố bán luôn đất 4x20m. Có BK. gác suốt, cửa hậu, điện nước, tiện buôn bán mọi ngành. Hỏi 105 Hòa Hưng Saigon.

Đi xa cần bán nhà 35x12m. 114/2 đường Liên Tỉnh Nhà Bè (Trước đặc khu Rừng Sát).

1T2 Nhà bán gác suốt hẻm tiện nghi giao liền sang 700.000 Hỏi 238 Nguyễn Tri Phương C.L.

Nhà bán khu thương mãi đang bán thực phẩm gia súc. tạp hóa. lợi tức cao, có thể dùng làm văn phòng hoặc kho chứa hàng, dài 26m rộng 4m50. Hỏi 82 Tô hiến Thành Saigon.

Nhà bán Đi xa cần bán gấp một căn nhà gạch có : Điện thoại điện nước, nhà xe tường rào riêng biệt. Hẻm rộng xe Camion vào được. Xin hỏi tại 86/4 Bạch Đằng (hẻm Nguyễn thị Hội) Gia Định.

Đất cần mua khoảng 400 thước đất. mặt tiền Khu Xa Lộ Thị Nghè, Đại hàn, 115/44 Trương Minh Ký (cổng số 6) ĐT 41887.

2T3 Phố lầu 25mx3m.5 mặt tiền. tiện nghi thi [illegible] cho làm kỹ nghệ buôn bán Đi xa bán rẻ. Xem tại 33 Thoại ngọc Hầu ông Tạ.

Bán rẻ nhà trống lầu đúc. 2 từng rưỡi. có sân thượng đầy đủ tiện nghi. điện nước riêng. khu yên tịnh. xe hơi vào tận nhà. Tại hẻm 4 Trần hưng Đạo trước sở chữa lửa, giá 2T8. Xin hỏi ông Mười 44 Pasteur Saigon trong giờ làm việc.

Bán rẻ nhà lầu 2 tầng gạch bông lan can, cửa sắt kéo. 3m6x14m có cửa sau, đủ tiện nghi, giá 1T8, đường Nguyễn văn Thoại vô ngõ 315 số nhà 317/14 K39. LG19 sát trường Nữ Quân Nhân. Hỏi 10g đến 7g tối hoặc hỏi 38 Nguyễn văn Thoại.

Nhà lầu bán có gác lửng 4m x 14, compteur điện nước riêng. xe vào tận nhà, trước mặt chợ Trương minh Giảng. Xem nhà sáng từ 9g đến 12g. tối từ 7g đến 9g. tại 284/22B Trương minh Giảng Saigon.

Nhà lầu 3T3 vì đi xa bán rẻ 1 căn nhà lầu mặt tiền đường, điện nước, tiện nghi đầy đủ. Hỏi 87 Phan văn Trị Gia Định.

Bán phố thương mãi 1 tầng trệt có gác rộng mặt tiền đại lộ gần chợ ngang 4x22m, đất có bằng khoán, giá 7 triệu 500 ngàn. Hỏi 1081 Trần hưng Đạo ngang ciné Palace Chợlớn.

Nhà bán mặt tiền lầu đúc 4mx25m đủ tiện nghi luôn đất gần chợ. tiện buôn bán Lê văn Duyệt số 555 cũ 725 mới SG.

Nhà bán gấp tại cư xá Kiến ThiếtThủ Đức.Hai căn liền kế 343-345 giá nhất định 3.200.000

Bán nhà mới cất đúc 3 tầng lầu, luôn sân thượng, gồm 5 phòng, kiểu tân thời (hướng Đông) dài 14m có cửa hậu. Kế bên căn đầu hẻm, có điện nước hẻm rộng xe hơi vô tận nhà. Bán rẻ 5T. Hỏi số 126/3 d. Nguyễn Trãi Saigon.

Nhà Bán, đầy đủ tiện nghi. Mặt tiền phố buôn bán. hỏi 221 Đề Thám ngoài giờ làm việc.

Nhà bán 69/1 Nguyễn Trãi Chợ Quán. Xem nhà buổi sáng từ 8 đến 11giờ.

ĐẤT trống bán

— Đất Quận 9 Tân Thuận Đông bán có nhiều lô nhiều mẫu thật tốt. — Đất Cách Mạng (PN) 1400m. — Đất Bến Vân Đồn có 6 lô, 6x21, 4x2[illegible], có 2 kho 1100m. — Đất Võ Tánh (PN) 2500m. — Đất Ng. văn Học (GĐ) 10.000m. Hỏi Hiệp Hưng 282 Cống Quỳnh Saigon, ĐT 90167.

ĐẤT trống bán

— Đất Hiền Vương Sg. 274m, có tél, mặt tiền thật tốt. — Đất trống Trần Bình Trọng Sg. 8x25 mặt tiền. — Đất Thủ Đức gần hãng VISO 2. 3.240m đồ cao ráo thật tốt. 800đ 1m. Hỏi 44 Cao Thắng Saigon, ĐT 90167.

mai bé bi

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU - DIỄM - HỒNG, DIỆU - TRINH, ĐINH - HIỀN , TRỌNG - TẤU , PHẠM SINH KIM, TÔ - NGỌC

Hai giờ học đầu năm

✠ HOÀNG OANH

HÔM nay lớp tôi đông đủ «bá quan» sớm hơn mọi ngày. Chả vì hôm nay là giờ học đầu năm và tuần học trước Tết, thầy Đại số lớp tôi có cho chúng tôi một bài tập gồm mười bài. Mặc dù toán tương đối là dễ. nhưng chúng tôi hay nhầm về dấu nên phải đi sớm, trao đổi bài cho nhau coi rồi sửa lại bài của mình cho đúng. (Đoàn kết ghê) Không khí của lớp tôi ồn vô cùng.

—Ê mày ! sao bài mày đáp số bài thứ nhất là cộng sao bài tao lại trừ...

—Cho tao mượn cây bút đỏ một chút...

Hay :

-- Làm lẹ lên cho tao coi với.Bỏ cái tay ra cho tao coi.

--- Nhanh lên mày, gần vào học rồi. Trời ơi ! Như rùa bò...

Cứ thế, tiếng cãi nhau, mượn đồ dùng... cứ ầm cả lên.Nhưng việc gì đến thì cũng phải đến Tiếng chuông vào học reng lên. Chúng tôi thu dọn bớt đồ dùng trên bàn lại, tống vào ngăn bàn và nghiêm chỉnh đứng lên khi thầy tôi vào lớp. Sau khi làm mọi «thủ tục» thông thường, chúng tôi ngồi xuống sau cái phất tay ra hiệu của thầy. Tiếng ồn ào lại nổi lên :

— Mày làm bài xong chưa ? Cho tao mượn đi ! Tao còn thiếu có mỗi bài cuối cùng thôi...

Và :

— Tao làm xong rồi. Mày cho tao mượn dò lại một tý. .

Xen lẫn với những câu của «mọt sách» là những câu «hỏi thăm» về việc đi chơi :

-- Tết vừa rồi mày có đi đâu không ? Tao đi lu bù, có mỗi mùng một là ở nhà thôi !

— Tao không ở Saigon. tao đi ra Đà Lạt, Nha Trang thăm bà con .,v..v..

Ồn quá, thầy tôi phải hét lên :

Có im đi không ? Lớn thì nói phải nghe chứ... Các em mang vở ra chép bài học tiếp rồi lát nữa chấm bài tập.

Tiếng ồn ào im đi được một lát rồi lại... Ồn tiếp (Lớp tôi nổi tiếng là... Khó dạy mời) Thầy tôi quay xuống nhìn, chúng tôi im thin thít và lấy vở ra viết bài.

Mặc dù giáo sư vẫn hay nhìn đe doạ chúng tôi, nhưng chứng nào tật nấy bệnh nói chuyện vẫn lan tràn, nhỏ Hằng ngồi cạnh tôi nói:

— Ê mày! Con Dung sướng ghê! Hồi Tết nó đi Nha Trang với Đà Lạt đó. Mày có đi đâu không?

Tôi trả lời:

— Tao không đi xa. Chỉ quanh quẩn ở Saigon thôi. Đi ciné,bát phố.

— Mày đi ciné ở đâu ?

— Rex.

— Coi hết hai phim không ?

— Hết

— Giàu dữ ạ ! Bỏ tiền ra coi cả hai phim.

Tôi cười :

— Tết mà

Đang nói chuyện với Hằng, bỗng nghe ai gọi ;

—Hoàng Oanh ơi.

Tôi quay lại :

—Vui gọi phải không ?

—Ta chứ ai· Nghe tiếng mà không biết.

—Tại không để ý chớ đâu phải không biết.

—Chắc đầu óc còn mải nhớ đến Tết nên quên hết rồi.

Tôi cười trừ hỏi lại :

—Nãy gọi chuyện gì ?

—Tết có đi đâu không ?

Sau những ngày nghỉ vào học hay nghe hỏi câu này nhất.

— Ciné thôi.

--- Rex hả ?

— Ừ ! Có coi không ?

--- Chưa...

Đang quay lại nói chuyện thì 1 tiếng hét làm tôi giật mình :

--- Quay lên ! Vào lớp chỉ nói chuyện thôi.

Nghe thầy quát, hoảng hồn tôi quay lên cầm cái bút giả bộ cắm cúi viết.Nhỏ Hằng đá vào chân tôi một cái :

Đáng kiếp lắm ! Đang nói chuyện với người ta mà lại quay đi nói chuyện với người khác...

Tôi bực tức :

— Con khỉ ! Người ta «lâm nguy» đã không cứu giúp mà còn nói đáng nữa.

— Ừ ! đáng lắm.

Tôi gắt :

— Thôi ! Im !

Viết bài xong thầy nói :

— Lấy giấy ra viết Bài toán từ số 7 đến số 10, nộp cho tôi để lấy điểm.

Lại lục đục một lần nữa:

— Cho tao mượn tờ giấy đôi...

Cho tao mượn cây thước...

— Cho tao...

— Cho tao...

Cứ «cho tao» liên tiếp. Một hồi, chúng tôi cắm cúi làm. Mặc dù bài làm trong vở rồi và đã cho bài từ trước Tết, mà cũng phải đến tiếng đồng hồ sau và kết quả. Phần đông là,... sai.

Khi nộp bài xong. Chuông ra chơi cũng vừa reng. Chúng tôi vội vã thu dọn «chiến trường» để đi ăn «chiến thắng», Tôi đã thu dọn trước (chăm chỉ ghê !) nên bây giờ đứng «ngắm» mọi người trong lớp : Hằng. Dung Huệ, Vui, Bạch Tuyết, TuyếtDung Kim Hồng,Bích Loan, MinhHương, Lệ Thu, Hoài, Hồng, Tiến.., Ai cũng diện và đẹp cả. Sau Tết có khác ! Qua 2 giờ đầu năm,maymắn tôi không bị... đòn, chứ nếu không: «Đầu năm bị đòn thì suốt năm bị đòn (lời đe dọa của bà chị tôi trước khi tôi đi học đấy,ác không?) thì «xui và quê» lắm lắm !

• •

Cười cười cười

Chắc chắn

Trong 1 bệnh viện giải phẫu bịnh nhân lo lắng.

— Thưa bác sĩ giải phẫu có sao không ạ?

— Không sao! xe mà tôi còn giải phẫu nữa là anh, nào anh hư gì phổi: tôi thay cánh quạt vào.., Thận nhé: tôi thay Bu gi...

— Thôi... tôi hỏi bác sĩ có nguy hiểm không cơ.

— À! không sao lại chỗ này đã có 99 người chết anh là người thứ 100 chắc chắn không sao.

KHIẾU QUỐC VIỆT (PTG)

EM LÀM «LỚN TÍ»

✠ NẮNG XUÂN VÀNG

NĂM nay, em vừa năm tuổi; em biết nói, biết đánh vần, biết đọc báo nữa cơ, hách xì xằng chưa !

Ấy thế sao mẹ cứ kêu em là Bé Tí hoài vậy nhỉ ? Em biết nấu cơm cho búp bê Tôca ăn nữa mờ, cơm là cát đấy, cứ nhét bừa cát vào miệng Tôca rồi phủi đi là em đã cho Tôca ăn no rồi,em biết cả đi chợ cho Tôca nữa chứ, biết tắm nữa. Thế thì em là Lớn tí mới đúng chứ, phải không các bồ ?

Này nhé, mỗi sáng em thức dậy đánh răng cho Tôca, rửa mặt cho Tôca, cho Tôca ăn sáng nữa. Tôca ngoan lắm, bảo thức là thức, bảo ngủ là ngủ, bảo khóc là khóc, mà phải nằm xuống rồi đứng lên, Tôca mới ré lên được một hồi còi.. « tu bít » lận...

Em cứ nhận Tôca vào thau nước là Tôca đã tắm xong.

Tôca không làm việc gì hết thì không dơ bé ! Ấy mà sao chị tắm cho Tôca mệt quá.

Hôm nay ngày chúa nhật, Lớn tí được nghỉ học ở nhà, Lớn tí đánh một giấc đến tám giờ lận.

Chúa ơi ! Tôca té xuống đất hồi nào mà Lớn tí cũng chẳng hay, Lớn tí xin lỗi Tôca nhá ! Tôca tốm không nào ? Í, quên, Sáng nay trời có gió lạnh lắm. Tôca mà tắm thì cảm mất thôi, mắc công Lớn tí cạo gió cho Tôca, cạo đau lắm ! Mà Lớn tí cũng không biết cạo nữa, phải nhờ đến Đốc tờ Ngọc mới được.

Thôi ! Tôca đừng tắm nhá, để chị lau mình cho Tôca thôi, Tôca bằng lòng chứ ? Ừ ! rồi chị cho ăn bánh bò nướng, ngon lắm !

Hôm nay, trời vẫn còn lạnh mà Tôca thì... hôi quá, để chị gọi Đốc tờ Ngọc tới tắm cho nhá !...

— «Đốc tờ Ngọc ơi ! Đằng í sang tắm dùm cho Tôca của lớn tí nhá !»

Đốc tờ Ngọc ở đâu lon ton chạy qua.

— «Hôm nay rét quá mà, nhỡ Tôca cảm thì sao ?»

— Nhưng Tôca dơ lắm rồi, phải tắm mới được.

Đốc tờ Ngọc phải tất tả sang gọi u già trông nhà cho rồi theo Lớn tí sang «tẩy uế» cho Tôca.

Đốc tờ Ngọc bảo :

— Cưng mau bưng nước sôi lại đây.

— Chi vậy ? Lớn tí thắc mắc.

— Tắm chớ mần chi ? (Đốc tờ Ngọc làm bác sĩ không giấy tờ, mẹ Lớn tí bảo như thế, đúng không bở các bạn ?)

Lát sau Đốc tờ Ngọc bồng Tôca mặc quần áo vào.

Đốc tờ Ngọc bảo :

— «Để chị uốn tóc cho Tôca nhé ?»

Lớn tí gật đầu. Đốc tờ Ngọc lấy đũa sắt nướng thật nóng rồi quấn vào tóc của Tôca,

Lớn tí hét lên :

— «Thôi chết Tôca rồi»!

Đốc tờ Ngọc ngẩn tò te ra.., tóc của Tôca cháy hết trọi ;

Đốc tờ Ngọc phải nhúng đầu Tôca vào chậu nước, Tóc Tôca bỗng nhiên rụng hết và Tôca khóc ré lên :

Đốc tờ Ngọc và Lớn tí ngồi khóc hu hu, cái đầu của Tôca bây giờ có một lỗ hổng, nhìn vào trông thấy cả sọ, ruột gan lùm lum, thấy ghê quá !

Đốc tờ Ngọc suy nghĩ rồi bảo :

— « Để chị thí nghiệm xem lý do tại sao nhá ? »

Lớn tí gật đầu, Đốc tờ Ngọc bảo :

— « Lớn tí bưng lò than lại đây »

Lò than của Lớn tí gồm có hai cục gạch ống và mấy cây đèn cầy to.

Lớn tí khệ nệ bưng đến và nhúm lửa.

Đốc tờ Ngọc bảo :

—Đưa Tôca cho chị.

Rồi nhúng nhúng Tôca vào ngọn lửa Lớn tí bảo :

-- Để tí đem thêm đèn cầy nữa nhá ?

Đốc tờ Ngọc gật đầu.

Năm cây đèn cầy được thắp sáng Đốc-tờ Ngọc...gắp Tôca lên lò rồi bảo :

— « Chúng mình đi năm phút hãy về nhá ? »

Rồi chúng dẫn nhau đi...

... Lát sau, người ta thấy Đốc tờ Ngọc và Lớn tí ngồi bên ti ti, Tôca bây giờ chỉ là một cục cao su màu đen sầm.

Lớn tí mân mê sụt sịt khóc bảo:

— Có chuyện gì thì Tôca nói chị nghe sao lại tự thiêu thảm thương thế,

Đốc tờ Ngọc bíc mũi bảo :

— Mình làm đám tang cho Tôca nhé.

Đốc tờ Ngọc bảo qua hàng nước mắt :

— Thế; Tôca mới đi đầu thai được, bíc ! bíc !

✠ ✠

Truyện cổ tích

4 Hoàng Tử đá trong bụng ngỗng

✤ SÓNG NƯỚC BỀNH BỒNG kể

Làng Duyên Mỹ nơi miền sơn cước, một ngôi nhà cổ kính mười tầng được dựng lên do lão ta. Lão có thân hình lùn tịt, bộ mặt nhỏ thó cằm nhọn cong ra trước mặt, lông mày xếch rậm rạp che khuất đôi mắt nhỏ như 2 hạt đậu đỏ ké luôn đảo điên.Dọc theo những con đường mòn, khu vườn huyền bí trải dài bằng những đầu lâu người trắng bếu. Dưới gốc cây khế, 1 cặp ngỗng ma đang trò chuyện. Trên cây bàng một đàn ông quỷ quyệt đang đùa giỡn Ba con diều hâu phù thủy đang đảo lộn trên không trung.

Nơi này, người dân làng Duyên Mỹ đi đốn củi ngang qua phải cúi đầu run sợ, không một ai dám ngẩng mặt lên để nhìn thẳng vào căn nhà lạnh lẽo âm u ấy.

Một người tay rìu, tay thừng đi đốn củi. Đó là thanh niên Mạnh nổi tiếng can đảm nhất vùng. Mạnh vừa đi vừa ngước mặt lên trời thổi sáo không coi căn nhà đó vào đâu cả.

Mạnh nhìn lên căn nhà lão, thất kinh khi thấy 10 tầng nơi nào cũng có lão đứng. Mười đôi mắt đỏ ké chiếu vào mặt Mạnh. Sinh lực yếu dần, Mạnh từ từ xụm xuống lớp thạch cao bóng nhầy, hóa thành viên đá lớn tướng.

Con ngỗng ma trong vườn bay vụt ra, nhặt viên đá bỏ vào miệng nuốt chửng. Lão ré lên tràng cười đắc ý.

Quá quen với cảnh này, người dân trong làng chỉ chép miệng than ;

— Lại một mạng người.

Màn đêm buông xuống, sương rơi lác đác, điếm canh trồi trống báo hiệu canh khuya, tiếng cuốc kêu não nuột. Một người đàn ông cao lớn, mặt mày hung dữ, lần dò từng bước về phía ngôi nhà. Đến nơi, hắn bắt hai tay làm loa gọi lớn :

— Gia sư ơi ! gia sư ơi ! con đây.

Lão xuất hiện trên từng lầu cao, đưa tay trỏ xuống. cánh cửa nhung êm vụt mở. Người đàn ông bước vội vào, cửa lại đóng kín mít như cũ.

Trời tờ mờ sáng. gà rừng xaoxác gáy báo hiệu rạng đông. Cửa bật mở, lão và người đàn ông tối qua đứng đấy.

— Nhớ nhá, chạy về hướngđông rồi theo hướng Tây mà về.

— Mọi khi về hướng Đông đâu có sao ?

— Nhưng ta nói, phải nghe.

Lão quát lớn.

Người đàn ông chắp tay, cúiđầu:

— Cám ơn gia sư,cám ơn gia sư.

Rồi quay mình, bỏ đi nhanh.

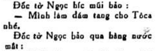
Lão nhìn theo hầm hừ :

—Sắp tạo phản, sắp tạo phản.

Làng thôn hoang dã, xơ xác tiêu điều, nhà này cách nhà kia hàng chục thước. Ông bá hộ Sửu ra vào, tay luôn luôn vuốt chòm râu bạc. Nhà ông ở giữa khoảnh đất rộng, cỏ lau mọc um tùm, hàng rào cây thô sơ bao bọc quanh nhà. Bỗng có tiếng ngựa hí vang rền, nhạc ngựa khua vang. Ông vụt chạy vào một góc nhà, nhìn theo khe hở ông thấy.

Một đoàn người ngựa từ nơi miền núi cao phi ngựa xăm xăm đến trước cửa nhà ông. Khoảng chừng 20 người, họ đều phi ngựa, gió ban mai thổi, tà áo họ quyện vào bờm ngựa bay lất phất. tóc họ cột cao theo chiều gió tung bay. Những con ngựa đứng không yên. cứ dậm chân bì nho nhỏ, người họ chòng chành chao theo. Họ dừng lại, nghiêng vào tai nhau nói chuyện xì xào. Họ dạt ra hai bên hông nhà chỉ còn 1 người đứng trước cửa lớn kêu gọi :

(Còn nữa)



Tuổi mười hai

Mười hai là tuổi còn non.
Còn thơ, còn dại, còn son, còn vàng
Mười hai không bướng. không ngang
Không la không hét không màng ghét ghen

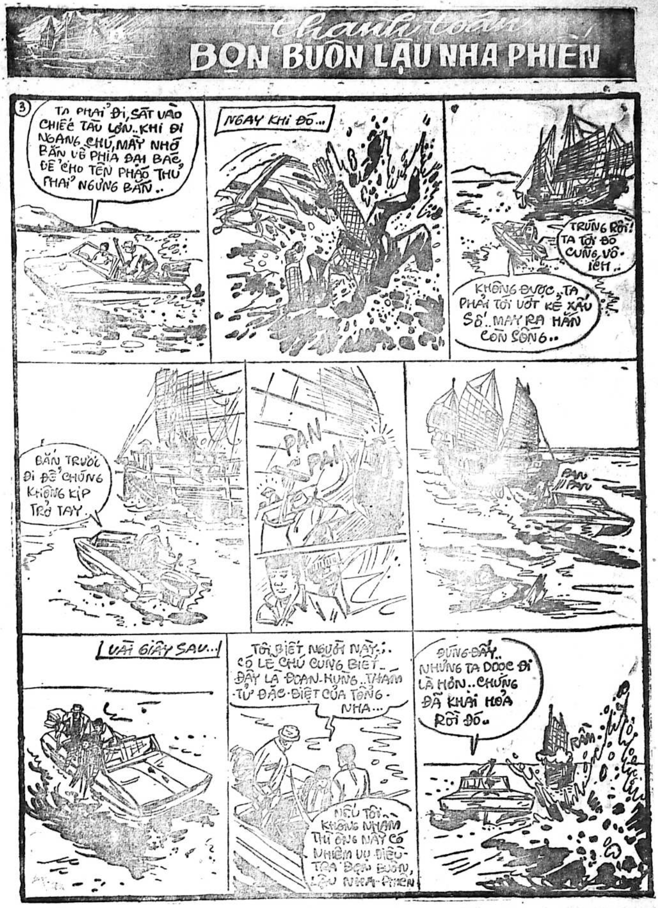
Mười hai không biết đỏ đen
Mười hai cũng có đôi phen lỡ lầm
Nhưng mười hai đã âm thầm
Sửa đời tính xấu việc làm không may
Mười hai vẫn cứ ngày ngày
Sôi kinh nấu sử vẫn mài bút nghiên
Mười hai không trách không phiền
Khi mà giận dỗi thì liền hết ngay
Mười hai là tuổi mắn may
Hưởng phúc cha mẹ dựng gây từ lâu

VÔ DANH

Ngọc ngà

Em ơi ! em có biết ?
Lòng ta kể sao xiết ?...
Yêu vóc dáng ngọc ngà,
Lòng này rộng bao la.
Cho người, người đừng phụ,
Để lòng ta kết nụ
Và nở rộ thành hoa.
Như hoa cúc ngọc ngà.

Đoàn ngọc Thép
(11A2 Nguyễn công Trứ)


thanh toán
BỌN BUÔN LẬU NHA PHIẾN
3
TA PHẢI ĐI, SÁT VÀO CHIẾC TÀU LỚN.. KHI ĐI NGANG, CHÚ, MÀY NHỚ BẮN VỀ PHÍA ĐẠI BÁC, ĐỂ CHO TÊN PHÁO THỦ PHẢI NGƯNG BẮN..
NGAY KHI ĐÓ...
TRÚNG RỒI! TA TỚI ĐÓ CŨNG VÔ ÍCH..
KHÔNG ĐƯỢC, TA PHẢI TỚI VỚT KẺ XẤU SỐ.. MAY RA HẮN CÒN SỐNG..
BẮN TRƯỚC ĐI ĐỂ CHÚNG KHÔNG KỊP TRỞ TAY.
PAN PAN
PAN PAN
VÀI GIÂY SAU...!
TÔI BIẾT NGƯỜI NÀY.. CÓ LẼ CHÚ CŨNG BIẾT.. ĐÂY LÀ ĐOÀN-HÙNG.. THÁM TỬ ĐẶC-BIỆT CỦA TỔNG-NHA...
NẾU TÔI KHÔNG NHẦM THÌ ÔNG NÀY CÓ NHIỆM VỤ ĐIỀU-TRA BỌN BUÔN LẬU NHA-PHIẾN
ĐÚNG ĐẤY.. NHƯNG TA ĐƯỢC ĐI LÀ HƠN.. CHÚNG ĐÃ KHAI HỎA RỒI ĐÓ..
RẦM

Đoạn Hồn Đao

(10) ✶ TÔ-NGỌC

Thiên Mã là một phái võ xưa kia đã từng sản xuất lắm bậc kỳ tài. Nhưng giờ đây thì đã bị mai một. Thiên la địa võng đao pháp là tuyệt chiêu chỉ dành cho người chưởng môn. Mà mụ bọ ngựa này thì đâu phải là chưởng môn của phái võ đó. Nhưng đêm nay mụ đã đở tới chiêu pháp đó ra, ắt hẳn mụ phải có cả một lai lịch bí ẩn với người chưởng môn của phái võ đó mà theo lời đồn dại của giang hồ là Hùng Mã lão nhân, đã qui ẩn từ lâu không lý đến việc giang hồ nữa. Hùng Mã lão nhân không có người kế truyền không hiểu sao mụ bọ ngựa này lại học được ?

Thật là một điều quái dị... Lão Sầu vừa giao đấu vừa thắc mắc. Nhưng vốn là một tay có kinh nghiệm trong việc giao đấu lão Sầu dù suy nghĩ nhưng vẫn nhanh nhẹn vung những tuyệt chiêu để chống đở lại cặp song đao ghê gớm của mụ bọ ngựa..

Đôi Đoạn hồn đao quả là những thanh đao kỳ dị. Đao rít gió nghe như ma hờn quỷ khóc... Đôi bảo đao đó trên sống có những gai nhọn lởm chởm. Không biết xưa kia đôi vợ chồng Từ Bi kiếm khách đã diệt trừ được bao nhiêu kẻ gian ác mà sao đao khí phát ra thấy rợn người...

Thiên la Địa vọng đao pháp khi xuất ra thì y như là một màn lưới rộng choàng từ trên xuống và từ dưới thì như là quấn chặt lấy chân tay địch thủ, Ở vào trong tình trạng đó, nếu nhảy lên cao thì không được, mà lăn mình tránh cũng không xong, Chỉ có cách duy nhất là phải nhảy dạt lùi.

Tuy bị phân thần đôi chút nhưng lão Sầu cũng kịp thời tìm ra cách né tránh. . Lão vội uốn cong mình lại như cây cung rồi nhún chân lấy đà hật lộn người trở lại theo thế Kim thiền thoát xác.. Nhưng thế này được biến đổi đôi chút nghĩa là sau khi thoát khỏi đao quang của đôi Đoạn hồn đao thì lão Sầu đã tung mình vút lên cao như một cánh én rồi từ trên cao lão lao mình xuống quát ngang một đường nhắm đúng ngang lưng của mụ ác sát...

Tuyệt chiêu đó rất ít khi lão Sầu đem ra xử dụng Vì quá độc ác cũng có phần khác vì phải hay cao nên phải vận nhiều chân lực. Nếu trượt chém không trúng thì rất dễ dàng bị đối phương tấn công phía hạ bàn.. Thật thế khi lao mình xuống thì hạ bàn gồm từ bụng trở xuống lại ở trên cao. Những lúc lao đầu xuống thì phần hạ bàn kiếm «oái» thật khó vì còn đang lơ lửng trên trời. Khi chân chưa xuống đất, hộ pháp chưa xử dụng được thì thật khó mà tránh né.

Lão Sầu không phải không biết tới điều đó nhưng với chiêu số của Thiên la địa võng thì nếu không dùng tuyệt chiêu nói trên thì khó lòng mà phá vỡ.

Quả nhiên khi lão Sầu lao từ trên xuống thanh Đoạt mệnh kiếm đâm xuống như một ánh chớp thì lập tức mụ bọ ngựa hoảng kinh ngay... Mình mẩy mụ đang xanh lợt bỗng trở nên đỏ ửng... Điều đó chứng tỏ mụ bối rối vô cùng. Mụ không ngờ đối phương lại tài tình như thế.

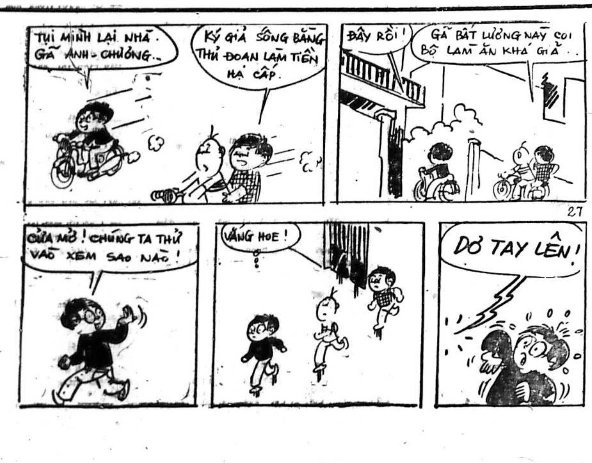
Nhưng mụ cũng lanh trí không lường Đang từ Thiên la địa Võng, mụ rạp mình xuống hơi chếch đi một bên để tránh đường kiếm Đoạt mệnh đồng thời nhún mình lên cao đôi chút phát ngang vào chân của lão Sầu.

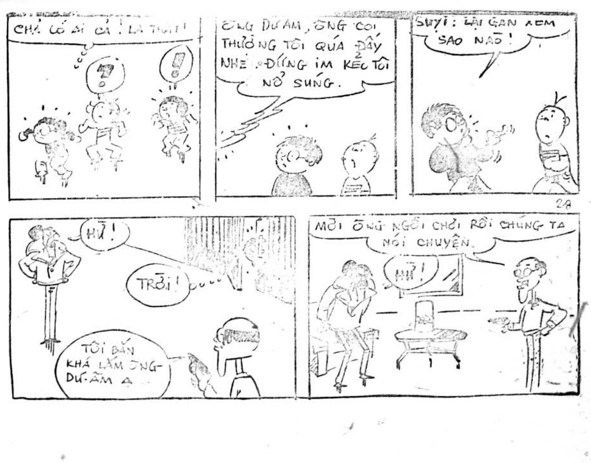
Lão Sầu biết thế nguy vô cùng nhưng cũng đã có chủ ý từ trước. Khi cây Đoạt mệnh kiếm vừa chạm xuống đất thì người lão bỗng dưng nằm ngang ra và quay tít như chong chóng. Mụ bọ ngựa chém phạt cẳng của lão Sầu không kịp thì liền bị ngay một ngọn cước (đá) và đúng bụng.. Chả là vì lưng mụ bọ ngựa rất lớn và tất cả người mụ chỉ có phần bụng là nặng nề cũng như dễ bị dao kiếm làm nguy hiểm...

(Còn nữa)

Người vô hình

Truyện bằng tranh của LONG ÂN


TỤI MÌNH LẠI NHÀ GÃ ANH-CHƯỞNG..
KÝ GIẢ SỐNG BẰNG THỦ ĐOẠN LÀM TIỀN HẠ CẤP.
ĐÂY RỒI!
GÃ BẤT LƯƠNG NÀY COI BỘ LÀM ĂN KHÁ GIẢ..
27
CỬA MỞ! CHÚNG TA THỬ VÀO XEM SAO NÀO!
VẮNG HOE!
DƠ TAY LÊN!


CHẢ CÓ AI CẢ! LẠ THẬT!
?
!
ÔNG DƯ ÂM, ÔNG COI THƯỜNG TÔI QUÁ ĐẤY NHÉ! ĐỨNG IM KẺO TÔI NỔ SÚNG.
SUỴT: LẠI GẦN XEM SAO NÀO!
28
HỪ!
TRỜI!
TÔI BẮN KHÁ LẮM ÔNG DƯ-ÂM Ạ
MỜI ÔNG NGỒI CHƠI RỒI CHÚNG TA NÓI CHUYỆN.
HỪ!

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIẾU-THIÊN
(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 151

Quân Thanh thu phục Cửu Giang.

Quân tóc dài quay lại nhìn lên núi vừa ngạc nhiên vừa kinh hoàng. Chúng không biết cớ sự ra sao. Suốt cả một dãy núi dài chẳng mấy chốc đã biến thành một dãy hỏa diệm sơn khói lửa...

Bọn tóc dài đến lúc này dù toàn thân có là mật cả cũng không khỏi ớn da gà, lạnh xương gáy, một kẻ co giò chạy thì ngàn kẻ cũng chẳng thể giữ được chân.

Quân tướng (Thanh) nắm được cơ hội hè nhau xông lên như nước vỡ bờ kẻ chém người đâm túi bụi khiến quân tóc dài tan tác tơi bời, chết nằm ngồn ngang khắp mặt chiến trường.

Trời sắp bình minh mặt trận lắng dịu. Tiếng hò hét im dần. Quân tướng đại thắng, cướp được chiến thuyền đến 89 chiếc trọng pháo đến 1.200 khẩu và chém chết được đến hơn vạn quân tóc dài.

Thế là thủy quân lâu nay phân cách dôi nơi nay đã hợp nhận. Cuộc chiến thắng oanh liệt này của quân Thanh, nếu không có Lý Tục Tân giả bộ bỏ đi qua Tú Thái rồi sang đêm vượt sông, quanh ra sau núi Thạch Chung leo lên núi phóng hỏa, thì hai cánh thủy sư dù có sừng sỏ cũng đừng hòng tiến được một bước giết được một tên giặc để đạt tới kết quả đại thắng lợi như vậy.

Trời đã sáng rõ hai tướng Dương, Bành đánh chiêng thu quân, kiểm điểm lại sĩ tốt bộ hạ thì xem ra mười phần cũng chết một vài ba, thương tàn mất đến 3,4. Thực là một cuộc liều mạng dồi mạng. Vô cùng cam go khốc liệt.

Tăng quốc Phiên được tin đại thắng mừng lắm bèn tâu về trào khao thưởng ba quân, đồng thời lập miếu Chiêu trung trên núi Thạch Chung để an ủi vong hồn các tử sĩ và để cao tinh thần anh dũng của quân binh.

Cửa hồ đã cướp lại được quân Thanh theo hạ lưu 60 dặm xuống Huyện Bành Trạch. Phía nam huyện này có một trái núi gọi Tiểu cô Sơn mọc trồi lên trên mặt nước. Quân tóc dài chiếm ngay phía trên để lập căn cứ xây đồn đắp lũy. Hai bên bờ mặt nam cũng như bắc xây những bức thành bằng đá lại có cả hào sâu bao quanh, chôn cọc dày đặc. Ấy chính nhờ căn cứ này tóc dài đã làm đà tiến viện cho Cửu Giang. Và cũng nhờ những đồn lũy kiên cố mà tướng tóc dài tên Lại Hán Anh đã cố thủ nơi đây đằng đẵng đã được 4 năm.

Tướng Dương tải Phúc hợp quân chuẩn bị tấn công Bành Trạch. Khi tới bờ phía nam huyện, Phúc liều sức cho binh sĩ đổ bộ giả bộ cất trại xây doanh, để làm kế bao vây lâu dài. Thấy thế quân tóc dài hùng hổ xông tới. Những toán quân xây doanh lập trại tức thì cuống quít bỏ chạy toán loạn. Lúc đó quân tóc dài tranh nhau đuổi đánh. Truy kích vừa tới thủy cáu (hạch nước xoáy), chúng nghe một tiếng pháo hiệu nổ vang trời. Tướng Thanh Dương Tải Phúc đích thân chỉ huy đại quân đang thôi thúc hàng vạn quân mã thì sau lưng đánh tới.

(Còn nữa)

Nửa cõi Sơn Hà

dịch giả: TIẾN-PHONG—TỪ-KHÁNH-VÂN
(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

Bản lãnh cũng chẳng hơn gì Từ Cận.

— Hãy mặc kệ chúng. Trước mặt đây người Kim đang dày xéo Trung quốc chúng ta thì hãy đối phó người Kim, việc khác sẽ tính sau, làm từng bước một, đợi mệnh Trời.

Chàng nghĩ tiếp :

«Hai lần trước vào tổng sào huyệt không ăn thua gì, lần này phải kín đáo làm theo nguyên tắc mới được».

Chàng nhảy vọt người lên trên cây cổ tùng, nằm phục tại đó qua canh hai. Vòm trời đầy sao sáng. Đêm lạnh như sương. Một vầng trăng sáng treo ở giữa trời. Cảnh vật gần xa đều nom thấy rõ.

Liễu tồn Trung lại buông mình xuống đất, rón rén chạy tới đằng sau viện, nơi tường thấp rồi lắng tai nghe.

Chàng chỉ nghe thấy tiếng gió thổi vi vu, không có tiếng người. Trong viện dường như im lặng. Chàng lại nhảy lên trên bức tường thấp. Các phòng bên trong tối đen như mực. Các người ở trong đó có lẽ đều đã ngủ yên cả. Liễu tồn Trung trong lòng nghi hoặc, nghĩ bụng :

«Hay lại có chuyện ma quái gì đây ?»

Lần này chàng đã có kinh nghiệm, không dám lỗ mãng. nằm phục ở trên tường, nhận xét rất kỹ chu vi, một hồi lâu không thấy động tĩnh gì, liền khẽ buông mình xuống đất.

Nơi đây chàng tới qua hai lần, đều tiến thẳng vào phòng giữa. Hai lần đều không được kết quả gì, nên giờ đây chàng nghĩ bụng :

«Ta phải đổi một phương hướng khác mới được».

Nhìn thấy dãy phòng bên tay mặt hơi có ánh đèn loé ra, còn phía bên trái thì tối đen như mực, chàng nghĩ thầm :

«Bọn La quỷ ranh mãnh phi thường. Có lẽ nơi có ánh đèn thì có gài bẫy. Lão tử không chịu mắc hỡm nữa đâu»

Chàng liền quay sang dãy phía bên trái dò xét, tuy rằng tối đen như mực nhưng vì nội lực của Liễu tồn Trung hùng hậu không ai sánh kịp dù đen tối đến đâu, nhỡn lực của chàng cũng có thể nhìn ra được ít nhiều, nên chàng thấy dãy phòng này từ Đông qua Tây, có chừng khoảng hai mươi gian.

Liễu tồn Trung lên đi tới căn thứ nhất. Chỉ thấy căn phòng này có rào sắt trong đó chất nhiều thùng gỗ lớn, còn ngoài ra không có gì nữa. Chàng liền đi tới căn thứ hai thì lại thấy trống rỗng, nơi cửa có rào sắt. Chàng theo đó dò xét dần đi, thì thấy có phòng chất đầy thùng gỗ, và có phòng rỗng tuếch như nhau.

Đi hết dãy phòng, trong lòng chàng cảm thấy kỳ lạ. Phía đằng xa nghe điểm trống canh Ba.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng ĐT : 37877
—Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon ĐT : 36802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon Đ.T : 20.873
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q, Hưng Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm)

Bác sĩ trực

Chúa Nhựt 19.3.1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 11 đến 7g sáng Thứ Hai 20-3-72

BS Nguyễn-Thị-Mai 9 Trần Quốc Toản SAIGON
— Đặng-Vũ-Vương 6 Nguyễn Hữu Cảnh, Tân Định SAIGON
— Tô-Đình-Cự 45 Hồng Bàng (trước chợ An Đông) CHOLON
— Hoàng Nhân 431 — Trương Minh Giảng SAIGON
— Nguyễn Trọng Thiện 40 — Cao Thắng SAIGON

Thứ Hai 20-3-1972 Trưa từ 12g đến 14g 30 Tối từ 19g đến 7g sáng Thứ Ba 21-3-1972

BS. Trần-Văn-Minh 161 Võ Tánh SAIGON
— Cao-Xuân-Sơn 509 Phan Thanh Giản SAIGON
—Đặng nha Khánh 616 Nguyễn huỳnh Đức (PN) GIAĐINH
— Vũ Đình Khang 170 — Nguyễn Hoàng CHOLON
— Nguyễn Văn Lễ 258 — Nguyễn Tiểu La CHOLON

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

Người lớn bú sữa con nít

- ✶ Càng trở về già, con người càng có những tác phong rất là con nít.
- ✶ Những người lớn thích sữa đâu có tội tình gì ? Có tội chăng chỉ là những kẻ nào ưa đem sữa ra nhử người lớn.

● TRỌNG-TẤU

Trong mấy ngày qua, đọc tin đăng tải trên các báo hằng ngày nói rằng ông Tổng Ngọc đã hạ lệnh cấm chỉ tất cả những tiệm cà phê, không được bán cà phê sữa, nhằm mục đích để dành sữa cho con nít bú — đám con nít tỏ vẻ vui mừng vô hạn. Biện pháp nói trên, không hiểu có đem đến được những kết quả nào cụ thể hay không, nhưng dù sao thì đó cũng là một hảo ý của ông Tổng Ngọc đối với đám con nít trong các giai đoạn kinh tế mùa Thu, mùa Xuân này của ông.

Nếu không phải là những kẻ ngu đần và ngây ngô như .. trẻ nít. thì chắc chắn là đám con nít phải tri ân ông Tổng Ngọc hết mình trước biện pháp cứng rắn này. Dù muốn dù không, cũng đã có 1 số tiệm nước, không còn dám bán cà phê sữa cho người lớn uống nữa, hoặc giả nếu có bán cũng chỉ dám bán 1 cách hết sức kín đáo mà thôi.

Không biết từ khi ban hành biện pháp «cấm người lớn bú sữa» này, đã có người lớn nào «hảo sữa» chịu thôi bú hay chưa, và không biết rằng số sữa tồn trữ có được dư ra phần nào cho con nít bú hay không, nhưng có điều chắc chắn rằng giá sữa vẫn không hề thấy hạ chút nào cả, mà nó lại càng đen hơn trước.

Người ta vẫn cố đi tìm hiểu nguyên do, nhưng hiểu không nổi, và điều này, có lẽ chỉ có nhà kinh tế gia đại tài là ông Tổng Ngọc mới có thể giải thích nổi.

Người ta đã bàn đi tán lại với nhau rất nhiều biện pháp cấm chỉ nói trên của ông Tổng Ngọc. Và sự bàn tán đó vẫn không ngoài phạm vi của mục tiêu sau đây : «Làm cách nào để cho người lớn có thể bú sữa cho yên ổn, một cách khoái khẩu, mà không gặp chuyện rắc rối.»

Trước khi đi tìm hiểu về những lời bàn tán ấp dẫn này, TT xin tiết lộ với bà con một sự việc sau đây, mà chính hắn đã được chứng kiến tận mắt:

Tại một tiệm nước nọ có một ông cảnh binh đang ngồi phây phẩy nhấm nháp rất ngon lành ly cà phê sữa, để nghe Radio nhai nhải nhắc lại về chuyện «cấm người lớn uống sữa».

Không hiểu những ông cảnh binh có quyền gì bắt người uống sữa (người lớn) và người bán sữa hay không, nhưng sự việc nói trên đã diễn ra thật sự. TT xin thề độc với ông hãng sữa Con Chim là mình không hề nói ngoa một ly ông cụ nào cả...

Nhưng đó là chuyện của nhà nước, người dân thường dù cho có biết đi chăng nữa cũng không có quyền hoặc có lý gì mà dây dính vào cho mang họa cái thân.

Bàn về vấn đề uống sữa (của người lớn). TT đã được nghe một con, «sâu sữa» tuyên bố hùng dũng như sau :

-- Cấm là cấm vậy thôi chứ nếu mà mình muốn uống thì cũng thiếu gì cách...

Và ông đó đã hiến kế cho bà con cô bác như sau :

«Mỗi lần muốn uống cà phê sữa, ta chỉ cần mua...dành của con nít vài ba thùng sữa, đem về cất ở nhà rồi thì ra tiệm mua cà phê về mà pha uống, đâu ai có quyền bắt ?

Nhưng lại có những ông khó tính đưa ra ý kiến sau đây :

(Còn nữa)

SỐNG ĐỜI SỐNG MỚI

Giáo dục sinh lý trong gia đình

Bài của T.X.H.

LTS. — Vấn đề «Giáo dục sinh lý», thỉnh thoảng vẫn thường thấy có người đặt ra, nhưng các ý kiến «nên hay không nên», cho đến nay, vẫn còn có, nhiều sự đối chọi. Nhận thấy nội dung và lời lẽ trong bài viết của bạn TXH có nhiều tính chất chân thành và xây dựng, chúng tôi xin đăng tải trong mục «Mái Ấm Gia Đình» như một tiếng chuông thứ nhất trong cuộc thảo luận chung của độc giả về vấn đề này, và ước mong sẽ còn nhận được nhiều những tiếng chuông khác của quý bạn.

Vấn đề giáo dục sinh lý — ở xã hội Việt Nam chúng ta — có thể nói còn là 1 vấn đề xa lạ, và tầm quan trọng của nó chỉ mới được một thiểu số biết đến. Cách đây độ một năm có 1 dạo vấn đề đưa việc giáo dục sinh lý vào chương trình học tại các trường trung tiểu học đã được bàn tới và gây nhiều sôi nổi. Nhưng cho đến nay chưa có 1 quyết định dứt khoát nào liên quan đến chuyện này, chẳng biết trong tương lai vấn đề đó sẽ được giải quyết ra sao. Nhiều người cho rằng trước sau gì rồi cũng đến lúc cần phải áp dụng 1 chương trình giáo dục sinh lý tại học đường như 1 số các quốc gia Tây Phương đã làm.

Nhưng dù có hay không có một chương trình giáo dục như thế tại học đường, thì việc giáo dục sinh lý ngay tại gia đình vẫn là chuyện phải .., không thể coi nhẹ. Dù muốn dù không đó cũng là một trong những bổn phận của cha mẹ đối với con cái. Vả lại khách quan mà nói, gia đình bao giờ cũng là môi trường thuận lợi hơn cả cho việc giáo dục sinh lý vì đó là nơi có bầu khí thích hợp nhất và giữa cha mẹ với con cái thường dễ có được một sự cởi mở chân thực. Ngoài ra lại còn có ưu điểm này là cha mẹ có thể theo sát từng đứa con, biết trình độ tính tình cũng như nhu cầu riêng tư của nó, nhờ vậy mà sự hướng dẫn được chu đáo và thích hợp hơn.

Rất tiếc là tại Việt Nam, theo nhận xét chung, hầu như đa số các vị phụ huynh chưa dám nghĩ tới vấn đề giáo dục sinh lý cho con cái, nghĩa là giải thích, soi dẫn cho con về những bí ẩn của đời sống liên quan đến lãnh vực sinh lý.

Rất nhiều người có lẽ vì bị ảnh hưởng của những quan niệm luân lý ngày trước, còn coi mọi chuyện dính dáng đến lãnh vực sinh lý như cấm kỵ, cần dấu kín được chừng nào hay chừng ấy. Do đó, một cách vô tình hay cố ý, họ luôn luôn né tránh vấn đề. Kẻ thì không dám nghĩ tới việc hướng dọn, dạy dỗ con cái hoặc bao giờ cũng nhắm mắt làm ngơ trước nhu cầu tìm biết cũng như những thắc mắc của đứa con

Kẻ khác thì giải quyết vấn đề cách tiêu cực, nghĩa là trước những thắc mắc của con cái thay vì giải thích cách thành thực, họ sẽ chửi mắng nạt nộ đứa con như là nó phạm tội tày đình và một cách nào đó, chận đứng nhu cầu hay thắc mắc của nó. Cũng có khi các thắc mắc của đứa con được họ giải đáp nhưng là giải đáp bằng những câu nói dối cốt ý để đứa con khỏi đặt thêm nghi vấn.

1 số phụ huynh nữa, tuy không quan niệm như 1 số người vừa kể về vấn đề chúng ta đang nói, nhưng cũng không giáo dục con về mặt sinh lý chỉ cảm thấy không quen hoặc không biết phải trình bày với con cái họ như thế nào.

Dĩ nhiên lối xử sự trên đây của các vị phụ huynh là 1 thiếu sót đáng kể và chưa giải quyết được chút gì cho vấn đề cả. Chẳng nói ta cũng rõ sự tìm biết về các vấn đề sinh lý bao giờ cũng là 1 nhu cầu tự nhiên hay bẩm sinh của con người. Đến một ruồi nào đó, đứa trẻ sẽ thắc mắc, không ít thì nhiều, về những bí ẩn mà nó lờ mờ nhận thức được nơi bản thân nó cũng như kẻ khác. Từ chỗ thắc mắc, nó sẽ tìm đủ mọi cách để hiểu biết về các bí ẩn đó.

(Còn nữa)

Bài vở gửi cho
«MÁI ẤM GIA ĐÌNH»
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
8a Lê Lai Sa

TRUYỀN HINH

Chúa Nhựt 19 3-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

13g30	Đài hiệu — Quốc Kỳ Giới thiệu chương trình
15g35	Phim truyện Don Quichotte
16g50	Thiếu Nhi Sơn Ca (Đắc Lộ)
17g30	Em tìm hiểu
17g40	Đố vui để học
18g00	Tin vắn
18g05	Đố vui tiếp
18g30	Cải lương : Lòng Tự Hối Ban Tiếng Thời Gian
19g00	Thông Cáo
19g05	Hình ảnh tuần qua
19g15	Phát triển Nông Ngư mục
19g45	Cải lương tiếp
20g00	Tin tức
20g30	Cải lương
21g00	Bình luận
21g10	Cải lương (tiếp)
21g30	Điểm báo
21g40	Thời sự quốc tế
21g40	Cải lương (tiếp)
22g30	Tin cuối tuần
22g40	Cải lương (Đoạn kết) Đài Hiệu — Quốc Kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1230	This is the life
1230	Chrristophers
1245	Sacret Heartt
1300	News
1305	Ice palaca
1400	News
1405	Sports
1630	To love a child
1700	News
1705	Grambling arching Bend
1800	Wonderful world f Disney
1900	News and sport
1930	Gouverner and JJ
2000	Flip Wilson
2100	News
2105	M. Impost ble
2205	Name of the Game
2300	A question of Idea

CHA ĐỠ ĐẦU

(24)

Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo
Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

Don Corleone ngưng nói một lát, nhìn ônn chủ đòn đám ma cười ngạo nghễ đoạn lại tiếp :

— Và giờ đây thì ông tới kiếm tôi để nói rằng : «Don Corleone xin ông hãy xử giùm tôi !» Ông đã nhờ tôi làm cái công việc đó một cách rất lơ là. Và ông cũng chẳng tỏ ra thân thiện với tôi là mấy. Ông đã đến nhà tôi đúng vào ngày lễ đính hôn của con gái tôi, ông yêu cầu tôi tổ chức một vụ giết người và ông nói (ở chỗ này, Don Corleone đã cố tình giả bộ bắt chước giọng nói của Bonasera một cách khôi hài) : «Tôi xin trả tiền công theo đúng như ý ông muốn». Không, không, tôi không hề cảm thấy bị hạ nhục chút nào cả, nhưng ông hãy nói cho tôi biết là tôi có thể làm được gì bây giờ ? Ông hãy nói cho tôi biết điều đó đi, để cho tôi hiểu rõ vì sao ông lại có thể kém tôn kính với tôi đến như vậy ?

Amerigo Bonasera tỏ vẻ sợ hãi và lo ngại ra mặt. Ông ta nói lớn, gần như la :

— Nước Mỹ vẫn từng xử tốt đối với tôi. Tôi muốn làm một công dân tốt Tôi muốn tạo cho con gái tôi thành một thiếu nữ Mỹ thật sự

Don Corleone vỗ 1 bàn tay vào nhau như để hoan nghênh câu nói đó. Ông ta nói :

— Ông nói nghe được lắm Tuyệt lắm ! Nhưng nếu ở trong trường hợp này thì ông đâu còn có gì để phải than phiền nữa ? Quan Tòa đã xử rồi. Nước Mỹ đã xử rồi. Lần sau, nếu có đi thăm con gái ông tại nhà thương ông nên đem cho con gái ông một bó hoa và một gói kẹo Như vậy là con gái ông sẽ được an ủi. Và ông cũng sẽ được thỏa mãn. Tổng kết vấn đề thì đây không phải là một chuyện nghiêm trọng. Hai chàng thanh niên kia hãy còn trẻ, còn hăng say, và hơn nữa là một trong hai cậu đó lại là con một nhân viên cảnh sát đương chức. Không, không, bạn Amerigo ạ ! Bạn vẫn luôn luôn là một kẻ lương thiện. Tôi bắt buộc phải nhìn nhận như vậy, mặc dầu bạn quá khinh thường tình bạn của tôi. Tôi tin tưởng vào lời nói của Amerido Bonasera hơn vào lời nói của ai hết. Bạn hãy hứa danh dự đối với tôi đi. hãy hứa với tôi là sẽ bỏ qua cái chuyện điên rồ này đi. Chuyện đó không có vẻ Mỹ chút nào cả. Xin lỗi. Hãy quên nó đi ! Cuộc đời đầy rẫy khổ ải mà bạn !

Giọng nói đầy kiêu ngạo man rợ và khinh khi ấy của Don Corleone đã được nói lên. Và sự nổi giận dẫn đo của Don Corleone đã khiến cho ông chủ đòn đám ma bị rơi vào tình trạng hoảng sợ tuyệt vọng. Tuy nhiên, ông ta vẫn cố thu hết can đảm để nài nỉ :

— Xin ông hãy phân xử giùm tôi.

— Thì Tòa Án đã xử cho ông rồi đó thôi.

Don Corleone trả lời khô khan như vậy. Bonasera lắc đầu nói :

— Không, không. Họ đã xử giùm cho hai tên mất dạy chứ đâu phải là phân xử cho tôi.

Don Corleone hỏi ;

— Thế bây giờ theo ý ông thì phải phân xử như thế nào ?

— Nợ máu trả bằng máu.

— Ông đòi hỏi quá. Con gái ông vẫn còn sống kia mà !

Bonasera nói :

— Chúng nó cũng sẽ phải bị đau đớn như là con gái tôi.

Don Corleone chờ cho Bonasera nói thêm nữa. Ông chủ đòn đám ma tiếp, giọng nói rên rỉ :

(Còn nữa)

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*
(SỐ 25)

CHƯƠNG 5

Lực có giọng tin tưởng :

— Thế thì được. Bác không nghĩ rằng anh là kẻ bạc tình. Dù sao anh cũng là người có học, có tâm hồn. Bác sẽ giúp các cháu đạt được mộng ước. Một vài triệu đối với bác chả có nghĩa lý gì hết.

Ông nói với con Liên :

— Bác coi cháu như con Lệ, con gái ruột của bác. Vì thế, bác quyết tâm xây dựng hạnh phúc cho cháu, dù phải tốn kém chút đỉnh.

Liên mừng rỡ :

— Chúng cháu sẽ ơn bác đời đời.

Phương phụ họa :

— Đời đời và đời đời.

Ông khoát tay :

— Bác không cần các cháu biết ơn. Bác đã trải qua cái cầu đau khổ vì tình duyên dang dở, nên bác thấy bác có bổn phận phải giúp đỡ các cháu

Phương nói ;

— Thì bổn phận của chúng cháu là phải biết ơn bác đời đời.

Ông mỉm cười :

— Đời đời thì bác chưa rõ, song bác chỉ mong các cháu tìm thấy hạnh phúc bên nhau ngay ở cõi đời này.

Ba người đang vui vẻ nói chuyện thì có tiếng chuông reo ở cửa, Ông nghiêng đầu ngó ra cổng. Mặt ông đang tươi tỉnh bỗng cau lại. Phương là người tinh ý, vội hỏi ;

— Ai đó thưa bác ?

Ông đáp nhanh :

— Má của cháu Liên tới.

Con Liên hoảng hốt :

— Làm thế nào bây giờ, bác ? Cháu sợ má cháu lắm,

Ông bình tĩnh :

—Anh Phương lên lầu ngồi chơi đi, khi nào bác cho gọi thì hãy xuống. Còn Liên, cháu cứ ở đây với bác. Má cháu sẽ không làm gì cháu đâu.

Con Liên lắc đầu :

— Cháu sợ lắm !

— Không việc gì mà sợ. Thôi, anh Phương lên lầu đi,

— Con Liên luống cuống :

— Cháu cũng lên lầu với anh.

Ông nghiêm giọng :

— Không được ! Cháu phải ở đây với bác.

Con Liên ấp úng :

— Nhưng... nhưng...

Trong khi đó, Phương thoăn thoắt đi ra khỏi phòng khách bằng cửa sau. Lực sai chị người làm ra mở cửa cho Lan. Bà ta không khỏi ngạc nhiên khi thấy có mặt con Liên tại nhà Lực. Bà ta nhìn nó chằm chặp, rồi hỏi :

— Mày đến đây làm gì ?

Nó tái hẳn mặt đi, lúng túng im lặng. Bà ta gật gù :

— À tao hiểu rồi !

Bà ta quay nhìn Lực, nheo mắt cười :

— Vậy mà anh cứ làm cao hoài. Con gái người ta vừa xinh vừa trẻ như thế, ai mà chả yêu. Xong rồi hả ?

Lực nghiêm mặt :

— Chị Quỳ, chị không nên hiểu lầm như vậy. Tôi vừa hứa với cháu Liên là tôi sẽ giúp nó lấy được người nó yêu.., Có phải đúng thế không, cháu ?

— Lan vẫn cười cợt :

— Người nó yêu chính là anh chớ còn ai nữa.

Lực hất hàm về phía con Liên :

— Chị cứ hỏi nó thì rõ. Tôi không phải là người yêu của nó.

Lan cau mày hỏi con gái :

— Mày lại giở trò trống gì ra thế ? Người yêu của mày là thằng nào ?

Con Liên lo sợ nhìn Lực cầu cứu. Ông chậm rãi đỡ lời nó.

— Người yêu của nó là ai thì chị cũng đã rõ, nhưng chị không chịu gả nó cho cậu ta chỉ vì chị chê cậu ta nghèo.

Lan nhăn mặt :

— Vẫn cái thằng Phương chó chết ấy ?

Lực đưa mắt cho con Liên có ý ngầm bảo : «Cháu thấy chưa ? Bác đoán có sai đâu. má cháu đã biết chuyện cháu với Phương nhưng vẫn cố tình làm ngơ.» Con Liên khẽ gật đầu tỏ vẻ hiểu ý ông.

Lan lại nói ;

— Cái đồ nghèo mạt rệp mà còn ham.

Lực tằng hắng một tiếng, nói :

— Cậu Phương không phải là hạng chó chết như chị tưởng đâu. Tôi chỉ đồng ý với chị là cậu ấy rất nghèo, nhưng lại là người rất đàng hoàng, rất tư cách. Mà, chị ngồi xuống đi, đứng hoài mỏi chân lắm.

Không để ý tới lời mời của ông, Lan trừng mắt hỏi con gái :

— Mày bằng lòng thằng khốn nạn ấy ? Nó vẫn theo đuổi mày ?

Lực xen vào :

— Chị Quỳ, chị chưa biết hai đứa quyết lấy nhau ?

Lan nghiến răng rít lên :

— Thừa con gái tôi cũng không gả cho nó.

Lực cau mày :

(CÒN NỮA)

TIỀU THYUẾT
ĐỒNG QUÊ
CỦA
SƠN NAM
(70)

Người ấy chạy quá nhanh, lom khom rồi vấp té, rồi chạy. Ông không dám rượt theo vì chung quanh nhà cây cối um tùm, lại có nhiều mương. Người ấy là ai ? Phải chăng kẻ thù đã lọt vào nhà hoặc từ trên mái nhà nhảy xuống, bày kế để giết ông ? Ông dừng lại, chỉ thấy mơ hồ bóng dáng tên nọ. Dường như hắn còn đứng thấp thoáng sau gốc dừa.

Ông ta chạy đến trước cửa, co chân đạp mạnh :

— Mở cửa ra ? Cô Thường đâu rồi ?

Từ nãy giờ, cô Thường đã hoang mang đến tột độ. Thằng Lượng và cô ngủ say, nằm kề nhau. Khi thức dậy, nó đánh thức cô :

— Bảy Hớn ngoài giàn bầu !

Cô hỏi :

— Làm sao ?

— Tôi ra ngoài, cô gài chốt cửa sau thật lẹ. Đừng cho ai biết gì hết. Ông ta không bắt được quả tang, cô đừng sợ. Chậm tay là chết,

Khi thằng Lượng chạy ra ngoài, cô đã gài chốt cửa sau thật kỹ rồi vào trong buồng cầm cái mền mà giũ cho bay hơi rồi xếp lại.

Nghe tiếng gọi, cô nín thinh, giả vờ như ngủ say. Nhưng đến lần thứ ba thứ tư, cô lên tiếng :

— Ai phá nhà vậy ?

Bảy Hớn nói :

— Đừng làm chuyện bất lương. Mở cửa ra,

Cô Thường hỏi to :

— Cái gì ? Ông đi với ai ? Từ khi ông đi, tôi đóng cửa, không dám ra ngoài. Có gì không ? Làm như có ai rình rập chung quanh nhà...

— Ai đâu ? Mở cửa ?

— Dạ, để tôi đốt đèn,..

— Đốt cho lẹ, Nhà gì mà ban đêm không đèn đuốc ? Ai vô đây ?

Cô Thường vững bụng, đoán rằng Bảy Hớn chỉ nghi ngờ vu vơ mà thôi. Cô đốt đèn, vặn lên cao cho sáng sủa rồi mở cửa :

— Ông...

Bảy Hớn bước vào :

— Ai ở trong nầy ?

Cô Thường hỏi :

— Cái gì ? Ai đâu ?

Bảy Hớn bèn tát mạnh :

— Nói láo. Mầy chứa chấp ai trong nhà. Tại sao hồi nãy tao rình ngoài vách, mầy không hay biết gì hết. Mầy mở cửa cho ai vô ? Còn thằng nào trổ nóc nhà mà nhảy xuống ? Ai ăn trộm đồ đạc của tao ?

Cô Thường tức giận vô cùng. Trong giây phút, cô thấy Bảy Hớn là người đáng khinh, Đây là lần đầu tiên mà cô bị mắng nhiếc, bị đánh, bị gọi bằng mầy. Những lời quyến rũ của thằng Lượng khi nãy trở thành hữu lý, đứng đắn.

Thằng Lượng khuyên cô nên bình tĩnh, giả đui giả điếc để chờ khi ông già Tư giết xong Bảy Hớn thì anh ta sẽ sống với cô, làm chủ căn nhà này, không gặp rắc rối về pháp luật vì chuyện ám sát sẽ giữ kín, hương chức làng và dân trong xóm chẳng một ai binh vực Bảy Hớn. Với mớ vàng bạc, cô sống thảnh thơi, Bảy Hớn không có anh em hoặc bà con gì đến tranh chấp cả. Nếu cần, cô sẽ qua xứ khác.

Bởi vậy, cô nín thinh,

Bảy Hớn hỏi :

— Ai ở trong nhà nầy ? Còn ai trong nhà không !

Cô Thường đáp :

— Tôi ngủ, ông kêu thì tôi thức dậy. Trước khi ngủ, tôi gài chốt cửa, kỹ lưỡng lắm.

— Có người trong nhà nầy... Cầm đèn, đi theo tôi.

Vì mất bình tĩnh nên cả hai đều tỏ ra ngượng ngập. Bàn tay cô Thường run run, cây đèn dầu suýt rơi xuống đất,

Bảy Hớn thì cho rằng đối phương đang gài bẫy. Có thể là bọn tay em của ông già Tư còn lẩn quẩn đâu đây. Bởi vậy, ông ta nói :

— Cầm đèn thì đi trước...

Cô Thường nói :

— Cái gì ? Làm tôi sợ quá.

— Thì đi vô trong buồng.

Cô Thường lại sợ, cho rằng Bảy Hớn nghi ngờ việc đã tư tình với thằng Lượng lúc nãy. Cô đến cửa buồng. Bảy Hớn nói như ra lịnh :

— Chờ tôi một lát.

Ông ta đến giường, dầy chiếc chiếu lên, để dở cái rương bí mật, đem ra ba ngọn dao nhỏ. Ông ta nói khẽ :

— Đốt cho tôi một cây đèn nữa. Đứng ở đây.

Với ngọn đèn thứ nhì, căn nhà trở nên sáng sủa. Bảy Hớn ngẩng đầu lên, nhìn mái ngói.

Riêng về cô Thường thì yên tâm vì Bảy Hớn chỉ nghi ngờ vu vơ mà thôi. Ông ta không «đánh hơi» được. Cô mừng thầm vì từ nãy giờ thằng Lượng đã đủ thời giờ chạy về chòi.

(CÒN NỮA)

Chuyện phiếm

LUẬN VỀ CON SỐ 5

Bài của VĨNH-NAM

Không hiểu con số 5 xuất hiện từ lúc nào trong lịch sử văn minh nhân loại và không hiểu nó có sức mầu nào mà đã được dùng làm mẫu mực cho nhiều lãnh vực và ảnh hưởng sâu xa đến xã hội loài người.

I. Định nghĩa : Cũng như mọi con số khác, vì được ta dùng quá quen và vì đặc tính quá cụ thể, nên con số 5 thật là khó định nghĩa. Đứng về phương diện Thống Kê, ta có thể định nghĩa : 5 là số trung bình (mean) và đồng thời cũng là số trung vị (median) của một hàng số đi từ 0 đến 10, đi từ chỗ không có gì đến chỗ có tất cả.

Vậy 5 được coi như ở giữa hai thái cực, nó là yếu tố trung dung có tác dụng trung hòa, giữ cho vạn vật luôn luôn ở một trạng thái yên ổn...

Chính vì đặc tính đó mà ta thấy con số năm đã được chính ngay Thượng Đế xài rất thường. Không biết có tất cả mấy ngàn thế giới.(Nhà Phật thì tin là có 3 : Ba ngàn thế giới. Nhưng con số này chỉ gặp thấy trong niềm tin của nhà Phật mà thôi,)nhưng rỏ rệt là đã có đến 5 châu, nghĩa là 5 lục địa, 5 mảnh đất lớn rải rác đây đó giữa đại dương dùng làm nơi trú chân cho các loài từ động vật thực vật đến khoáng vật là những công trình sáng tạo tốt lành của Ngài. Tại sao lại là 5 mà không là 6, 7, hay 8 ? Điều này thì phải hỏi Chính Thượng Đế mới được, Còn ta, ta cứ cho là vì lý do : số 5 là số trung dung, trung hòa, trung bình, trung vị... Ngẫm cho đến con người, vốn được coi là một tác phẩm mỹ miều nhất của Thượng Đế, cũng đã được Ngài dựng nên với rất nhiều con số 5 ôèm theo : mỗi bàn tay đều có 5 ngón và mỗi bàn chân cũng có 5 ngón đến nỗi anh chị nào vô phúc mà có 6 ngón chân hoặc 6 ngón tay hay 4 ngón chân hoặc 4 ngón tay thì đó quả là một hiện tượng y như mình bị coi không phải là giống người...

Thượng Đế dường như có cái lầm khi đã sáng tạo ra vũ trụ những trong 6 ngày ! Và mãi đến ngày thứ bảy Ngài mới nghỉ ngơi dưỡng sức.

Thực ra thì Thượng Đế không bao giờ biết mệt, nên ngài có thể làm việc liên miên cũng chả sao. Chính vì vậy, lối thực ra không phải là Ngài đã làm việc trong 6 ngày mà lối là Ngài làm việc trong 6 ngày và đã truyền dạy chúng sinh cũng phải làm việc trong 6 ngày như ngài... Chúng sinh đã nghe theo lệnh truyền ấy trong rất nhiều thế kỷ. Nhưng đến thế kỷ thứ hai mươi này thì họ không chịu nghe nữa. Ở nhiều nơi, họ đã tự động rút ngày làm việc hàng tuần xuống còn có 5 ngày và do đó mỗi tuần họ có đến hai ngày chứ không còn là một ngày nghỉ như Thượng Đế đã làm .Troug tương lai, sẽ còn nhiều nơi khác bắt chước cái lối làm việc 5 ngày một tuần lễ kia và chắc chắn đến đầu thế kỷ 21, toàn thể nhân loại chỉ còn làm việc một tuần lễ đúng 5 ngày mà thôi.

Trong các sáng tác phẩm của mình, Thượng Đế có vẻ cưng chiều các vì tinh tú nhất.Do đó ngài đã sáng tạo vô hạn định, đính lên bầu trời thành muôn ức triệu, có thứ tự lớp lang, đủ cỡ lớn nhỏ, đủ màu đủ sắc... Ấy thế, nhưng muôn ức triệu tinh tú đó đều giống nhau ở một điểm : ngôi sao nào cũng có 5 cánh. Những anh chàng họa sĩ mấy năm gần đây thường vẽ ngôi sao sinh nhật có 4 cánh. Nhưng đó là vì họ méo mó niềm tin Tôn giáo mà thôi. Chả là một số họa sĩ đó theo đạo Thiên Chúa Thờ đấng Jésus Christ chịu đóng đinh trên thập tự giá, mà thập giá thì có 4 cánh, nên họ muốn mượn hình thức 4 cánh của thập tự giá mà vẽ ra ngôi sao sinh nhật cố ý cho thấy trước là con trẻ Jésus này sau đây sẽ chịu đóng đinh trên thập tự giá như lời «Tiên tri xưa đã phán». Chứ thực ra ngôi sao nào cũng phải có 5 cánh thì mới cân bằng được. Nếu không có 5 cánh thì khi vận chuyền với một vận tốc khủng khiếp bằng cách luân chuyền theo vòng xoáy trôn ốc (vừu xoay quanh mình lại vừa xoay quanh một thái dương hệ và xoay quanh một trục vũ trụ) thì làm sao chúng chịu nổi khỏi chóng mặt hoa mắt ! Ngôi sao phải có 5 cánh là vì vậy.

II. Con số 5 và loài người chúng ta :

Loài người đã lấy con số 5 làm mẫu mực cho nhiều sản phẩm Chỉ cần kê khai ra đây một vài sản phẩm siêu đẳng của con người cũng đủ :

Thí dụ như lý thuyết cho rằng trong vũ trụ có 5 nguyên tố căn bản được gọi là ngũ hành chẳng hạn. Ngũ hành, nếu tôi không lầm, thì là Kim mộc thủy hỏa và thổ. Cái lý thuyết ngũ hành này ảnh hưởng thật là rộng lớn. Trẻ em thì có cái bàn cờ ngũ hành. Hồi còn nhỏ tôi rất ưa chơi cái trò chơi cứ đếm Kim mộc thủy hỏa thổ này hoài, bây giờ thì không còn nhớ nữa, Nhưng chắc đâu đó có người còn chơi trò chơi này. Sau nữa là các cụ danh y : hễ đã không nói thì thôi, nhưng khi đã mở miệng là cứ kim mộc thủy hỏa thổ mà tụng liên miên... Thậm chí cho đến cái điếu thuốc lào cũng phải có đủ kim mộc thủy hỏa thổ [illegible] thú (Kim : nõ điếu bắt buộc phải bằng kim loại mộc thì là xe điếu, thủy là nước điếu, hỏa là lửa còn thổ thì là bát điếu hay bình điếu gì đó). Người ta còn bảo cái lý thuyết ngũ hành này còn được các thầy bói cũng như các nhà tử vi và tướng số sài quanh năm ngày tháng nữa.

Dường như để cho có sự cân bằng nội tại và ngoại giới nghĩa là cân bằng giữa yếu tố vật chất và yếu tố tinh thần làm nên con người, các bậc hiền Triết Đông Phương cũng đã sáng tác ra nhiều sản phẩm mang số 5 như lý thuyết ngũ luân chẳng hạn : [illegible] ngũ luân là gì ? Xin thưa đó là 5 mối quan hệ của người đời liên hệ đến đạo vua tôi (quân thần) cha con (phụ tử), vợ chồng (phu phụ) anh em (huynh đệ) và bầu bạn (bằng hữu). Sống ở đời con người phải giữ cho đúng thứ tự của ngũ luân, quên đi một cái thì không còn phải là người. Ngoài ra lại còn ngũ thường nữa tức là năm nhân đức thường sài của con người : nhân, nghĩa, lễ, trí và tín.

[illegible] đề cập đến con số 5, Linh mục Trần văn Hiến Minh trong cuốn «Từ điển và danh từ triết học» (sài gòn 1966) đã cho thấy như sau : «Chữ Ngũ trong Nho giáo khá quan trọng gồm nét trên chỉ trời, nét dưới chỉ đất, và chữ thập có vòng quay chỉ 4 mùa xoay quanh mặt trời. Ngoài số 5 nhất định chữ ngũ còn có một số vô hạn định các vật : Rất nhiều vật được qui về con số-năm : ngũ âm, ngũ hành, ngũ sắc, ngũ cốc, ngũ cúng ngũ [illegible], ngũ đạo, ngũ đế, ngũ giới, ngũ hình...»

Thực ra, con số năm, không phải chỉ quan trọng đối với nho giáo. Phật giáo cũng rất lưu ý đến con số 5 như các lý thuyết về ngũ dục chẳng hạn (sắc dục thanh dục, hương dục vị dục và xúc dục) ngũ đạo (năm con đường người ta phải luân hồi ở [illegible]ng là : trời người, địa ngục, súc sinh và ngạ quỉ), ngũ giới (năm điều răn của Phật : đừng sát tinh, đừng trộm cướp, đừng tà dâm, đừng nói bậy và đừng uống rượu), ngũ khổ (năm cái khổ theo nhà Phật là ; sinh, lão, tử, bệnh và ly biệt). ngũ nhãn (năm thứ mắt là : nhục nhãn, thiên nhãn, tuệ nhãn, pháp nhãn và Phật nhãn). Nhà Phật còn một cái năm khác gọi là ngũ uẩn gồm có : sắc, thụ, tưởng, hành và Thức.

Trở lại Nho giáo, còn thấy có một cái năm nữa đó là Ngũ Kinh Thi, thư, dịch, lễ và Xuân Thu.

Người viết còn quên một cái quan trọng thuộc thân xác con người đó là ngũ quan : mắt, tai, mũi, lưỡi và da. Còn nói về những điều làm cho con người được sung sướng, hạnh phúc thì Đông Phương có Ngũ Phúc : Phú, quý, thọ, khang và ninh.

Con số 5 cũng không phải là độc quyền của Đông Phương Tây Phương cũng dùng nó không ít như Ngũ đạo thánh Tô Ma (Cinq voies de st Thomas) tức 5 con đường dùng để chứng minh [illegible] Thượng Đế chẳng hạn.

(Còn 1 kỳ)

Truyện phim hay

TỰ MẮC BẪY MÌNH GIĂNG

CÁC VAI CHÍNH

ALNY	VIRNA LISI
KELVO	MAURICE RONET
BRIGITTE	ANNIE CORDY
FLORENCE	JULIETTE MILLY

ĐẠO DIỄN
SERGIC GORBI

VÂN-SƠN kể
Theo phim
Les Galets d'Etretat

35 tuổi, Alny là 1 thiếu phụ đẹp, gợi cảm, đời sống hoàn toàn tự do, Nàng lại là chủ nhân 1 thẩm mỹ viện Cuộc sống của nàng thật vô cùng nghiêm khắc: nghiêm khắc với các nhân viên làm việc và ngay cả với chính mình, Nàng luôn đến làm việc trước mọi người và ra về sau cùng. Nàng chỉ có 1 cô bạn thân thiết,đó là Brigitte,chủ nhà hàng ăn toàn đồ ăn kiêng Điểm đặc điệt khác là Aluy có 1 lối sống và quan niệm ái tình cứng rắn như đàn ông. Nàng không bao giờ chịu lụy về ái tình, thấy đàn ông nào hợp nhãn, nàng tìm cách gần bằng được, sau đó là quên ngay, không hề nghĩ tới, thắc mắc đến nữa.

«Miếng trầu» đầu câu chuyện

Một chiều, xe hơi của Alny hư máy giữa rừng Boulogne, mà nàng lại mù tịt về máy móc. May thay có chàng trai Kelvo lại đi ngang qua đó, chàng đi cùng với cô nhân tình Florence. Kelvo dừng lại tình nguyện sửa máy xe cho Alny. Nhưng xe vẫn nằm ì ra đó. Kelvo bèn mời Alny quá giang bằng chiếc xe đờ-bých hiệu Lamborghini của chàng. Chàng đưa Florence đến 1 bến tắc xi để nàng xuống rồi đưa Alny về tận nhà.

Vào trong nhà, chưa kịp cởi áo choàng, Alny lại thấy chuông reo ngoài cổng, và kẻ đó lại chính là Kelvo. Kelvo khẩn khoản xin nàng cho vào trong rửa nhờ đôi tay bẩn vì sửa xe lúc nẫy và nhân tiện gọi nhờ điện thoại. Lịch sự, Alny phải mời vào. Nhưng Kelvo vào được rồi thì lại thay đổi hẳn thái độ. Anh chàng cứ luẩn quẩn loanh quanh bên Alny với vẻ bất lương thiện rõ rệt. Mỗi lúc chàng ta lại một thêm nham nhở hơn khiến Alny phải nổi dóa tặng cho gã hai cái tát đến nẩy đom đóm mắt. Đối với Kelvo, hai cái tát đó chỉ có tác động khuyến khích thêm chàng ta tiến tới đích.

Kelvo xông tới vật lộn và rồi cưỡng hiếp cho bằng đượcAlny

Xong xuôi, gã ra về rất thản nhiên, coi như không có chuyện gì xảy ra.

Trước « biến cố » đột ngột đó, Alny vô cùng sửng sốt. Một cái áo rách toác, đâu có nghĩ lý gì. Những dấu vết bạo hành trên cơ thể cái đó cũng rất dễ che dấu. Nhưng hành động cưỡng hiếp. vô luôn thì lại là chuyện khác. Alny cương quyết phục thù vì từ trước tới nay, nàng đã chịu thua ai bao giờ đâu.

Nàng nhất định phải tìm cho ra tung tích kẻ đã cưỡng dâm nàng. Chắc không khó vì những kẻ đi xe Lamborghini đâu có nhiều ở thành phố này, trái lại số người ấy có thể đếm được trên đầu ngón tay.

Sau một thời gian tìm kiếm công phu, Alny đã dọ biết kẻ đã cưỡng bức nàng là một tay đua xe hơi. Nàng tìm đủ mọi cơ hội để theo sát gót gã một hôm Alny trà trộn vào đám đông ở Monthléry sẽ theo dõi Kelvo tham dự một cuộc đua xe hơi. Rồi hôm sau, nàng lại theo dõi khi gã vào rạp xi nê hay sao một hộp đêm trong khu Saint Germaindes-Prés.

Tối nọ, Alny ngồi chờ Kelvo, lúc đó gã đang ngồi trong quán rượu với Florence. Đột nhiên nàng thấy Florence bỏ ra về một mình. Alny bèn theo sát Florence để tìm kiếm xem Kelvo là thuộc loại người như thế nào. Florence nhận lời mời uống rượu; thế là Alny mời liên miên. Đến khi say, Florence nói toạc cho Alny hay Kelvo là một típ đàn ông rất lạ. Nàng thú thực nàng say mê Kelvo nhưng gã không mấy yêu nàng. Kelvo là người thật cứng rắn, không bao giờ chịu nhường nhịn bất cứ một ai. Nếu gã gặp một cái gì có vẻ như muốn chống lại gã thì gã phải cưỡng đoạt cho bằng được. Gã gạt bỏ các cô đã làm tình với gã. Gã chỉ say mê xe đua thôi.

Florence còn tiết lộ Kelvo có hai người bạn thân là *Régis* và Francois Hai gã này lúc nào muốn đến nhà gã cũng được, muốn đến chỉ việc ra hộp thư lấy chìa khóa cửa phòng.

Vài ngày sau Alny theo viết Kelvo đang cùng Régis và Frangois đến xem một cuộc đấu quyền anh mười phút trước khi trận đấu bắt đầu,Alny bỏ ra lén đến nhà riêng Kelvo. Nàng lén đặt chìa khóa trở lại hộp thư. Lọt được vào trong nhà Alny phá hoại tất cả những vật trang trí trong nhà đa số là hình chụp Kelvo trong các cuộc đua xe hơi.

Kiên trì theo dõi

Hôm sau, Kelvo nhận được một cú điện thoại của Alny nàng mời Kelvo đến dự một dạ hội tại nhà, Brigitte. Nhưng trong cái quán toàn ăn đồ. Kiêng của Brigitte đâu có gì hấp dẫn nên chỉ mười phút sau khi tới Kelvo đã chuồn sau khi mời Alny đến tối hôm sau tới dự một dạ hội tổ chức ở nhà Tamikoff, nhà triệu phú bạn Kelvo.

Alny hoàn toàn vui vẻ trong phần đầu dạ hội này. Vốn biết thú tính Kelvo do François tiết lộ,Alny đã khơi động sự ham muốc của Kelvo bằng những đề nghị hấp dẫn này lửa rồi nàng lại cố tình lẫn trách. Kelvo lập tức đuổi theo nàng, đưa nàng vào một hộp đêm ấm cúng. Tại đó, Alny đã rất ngoan ngoãn trao cho Kelvo chìa khóa nhà nàng.

Trong lúc giăng màng lưới để mong vồ con mồi Kelvo, Alny đâu có ngờ rằng nàng lại bị chính ảnh hưởng của Kelvo lần lần khống chế. Nàng cũng không ngờ rằng nàng đang đùa với 1 trò chơi vô cùng nguy hiểm .Kelvo thật ra là 1 mẫu người vừa hấp dẫn lại vừa rất khó để ai khống chế.

Vài ngày sau, Kelvo đến nhà Alny và ngủ lại đêm với nàng. Sáng sau bừng mắt dậy, Kelvo thấy căn nhà trống trơn. Alny đã bỏ đi mang theo cả y phục hành trang. Kelvo không hề bận tâm, cho rằng nàng đã tới tThẩm mỹ viện làm việc. Nhưng khi vào tới phòng tắm, gã thấy Alny viết 1 giòng chữ bằng thỏi son trên gương : «Hãy để chìa khóa bên máy điện thoại. Tôi tính không gặp lại anh nữa».

Kelvo bâng khuâng bỏ đi để lo chuẩn bị cho một vòng đua lớn. Nhưng không hiểu sao tâm trí gã lúc nào cũng chỉ tơ tưởng đến Alny. Xong công việc, gã lại trở về nhà Alny. Tại đây, gã gặp Brigitte và được nàng cho hay Alny đã lên đường đi nghỉ hè ở Etretat chừng 1 tháng.

Thoạt đầu thì Kelvo coi thường tất cả. nhưng chỉ một tuần sau thôi, gã cảm thấy chán ngấy tất cả. kể cả bạn bè, các cô gái Ba Lê. Gã nhất quyết phải đi Etretat bằng được để tìm Alny.

Ra tới Etretat' Kelvo gặp Alny đi dạo trên bãi biển. Gã mời nàng cùng ăn bữa trưa và thuyết phục nàng theo gã đến Monza, một bãi biển đông đúc, đẹp đẽ hơn nhiều.

Alny từ chối' đối với nàng Etretat vắng vẻ nhưng lại mang đến cho nàng nhiều thú vị nên thơ hơn. Điều chính là từ bao năm qua. nàng đi thật quen thuộc khách sạn nhỏ bé của bà Grance, năm nào nàng cũng nghỉ ngơi ở đây ít nhất là một lần. Etretat là nơi đã mang lại cho nàng nhiều thư thái tâm hồn.

Mọi năm chỉ có mình nàng, năm nay có thêm Kelvo, Sự hiện diện của gã đã đem lại cho nàng nhiều sung sướng. Nàng không thể dấu nổi tâm tư, có lẽ nàng đã yêu Kelvo mất rồi. Còn phục thù, ô yêu là một chuyện mà phục thù lại là chuyện khác. dầu cũng còn đó mà.

Hai con thú mắc bẫy

Alny tuy vậy đã không thành công trong việc buộc Kelvo phải thú thực chuyện tâm tình của gã. Nhưng Kelvo cũng chẳng có vẻ giả «giơ» gì. Khi Alny đột ngột trách gã chẳng bao giờ tặng hoa nàng thì gã đã chống chế rằng tặng hoa chỉ là cái mốt đã hoàn toàn lỗi thời.

Chạm tự ái, Alny bỏ đi một mạch.

Đúng lúc đó, thấy một chiếc xe chở đầy hoa và rau đi qua, Kelvo nghĩ ngay là thật hợp thời. Gã lấy thật nhiều hoa hồng, đi tìm Alny và liệng tới tấp vào nàng.

Nhưng Alny hờn giỗi kelvo tiếp tục lẵng nhẵng đuổi theo nàng và cuối cùng, Alny cáu sườn ra lệnh cho gã phải đi cho khuất mắt.

Kelvo bỏ về Ba Lê hai ngày rồi ăn mặc diện như một ông hoàng trở lại Etretat mời Alny đi dự bữa tiệc mà gã gọi là «tiệc vĩnh biệt».

Nàng nhận lời-vào lúc quan trọng nhất của bữa ăn Kelvo thú thực là đã yêu Alny và sống không thể không có nàng Alny tỏ vẻ lạnh lùng và bảo nàng không thể nào tin nổi lời nói của gã.

Nàng bảo Kelvo chả mê ai mà chỉ mê đắm xe đua mà thôi.

Rồi nàng bỏ về khách sạn.

Bực quá, Kelvo kéo hai dân chèo đi nhậu nhẹt rồi như người điên,đốt pháo bông và reo hò ầm ỹ, làm náo động cả khu.

Để trêu tức Kelvo hơn. Alny kiếm một gã con trai giả vờ cùng gã này ôm nhau hôn say đắm. Thế là Kelvo lại càng điên hơn, gã ca hát như điên dại rồi lại chửi bới tùm lum.

Đêm hôm đó, Alny biết Kelvo đã ngồi ngoài hiên nhà nàng suốt đêm. Nàng đã biết nàng đã thắng. Nàng đã thể phải làm cho gã điên dại vì nàng. Nay nàng đã hoàn toàn thành công.

Chính lúc này Alny không còn nhớ gì đến chuyện phục thù nữa.Tình yêu đã thắng tất cả. Bình minh hôm sau, nàng đã mở rộng cửa đón Kelvo vào. Cuộc sống mới bắt đầu...

Alny đâu còn nghĩ đến chuyện phục thù nữa, Kelvo là tất cả cuộc sống của nàng.

Câu chuyện khoa học

Để chọn giống cho con bạn

NGUYỄN-ĐỨC-LƯU

(Tiếp theo và hết)

Hậu quả phụ thuộc

Sau khi đã nắm vững vấn đề, bác sĩ Shettles tìm được quyết định đo giả thuyết của ông trong những kết quả được áp dụng vào việc gieogiống nhân tạo. Muốn có kết quả chắc chắn, các chuyên viên đã cố thực hiện công việc của họ trong thời gian gần ngày rụng trứng nhất, Nếu giả thuyết này đúng, người ta có thể hy vọng sẽ có.được 1 đứa con trai mới nữa ra đời. Sau hàng ngàn cuộc gieo giống như thế, người ta nhận thấy : cứ 160 con trai thì chỉ có 100 con gái. Trong những loạt thí nghiệm khác, người ta thấy tỷ số con trai lên đến 76 phần trăm.

Trong những lần thí nghiệm đầu tiên, bác sĩ Shettles còn cho biết : những đàn ông có ít tinh khí thường sanh con gái, trái lại, nếu nhiều thì chắc có con trai. Nhận xét này cho ta suy diễn : nếu chịu kiêng khem để tăng số tinh khí lên nhiều, người ta có hi vọng tăng số con trai,

Muốn có con gái

1)– Không nên giao hợp 2,3 ngày trước khi rụng buồng trứng(bác sĩ biết rõ được ngày này).

2- Trước lúc giao hợp, phải cho vào bộ phận sinh dục người đàn bà một ít át xít làm theo cách sau: 2 thìa dấm trắng pha với một lít nước. Thực ra nếu chọn đúng ngày giao hợp như trên thì đủ để hi vọng có con gái. Nhưng để chắc ăn hơn, phải cần cho thêm ác xít để chất này làm tê liệt các tinh trùng đực.

3- Nếu thường thường người vợ dễ xúc cảm, thì trong những lần giao hợp này, các bà cố nén đi. Vì sự xúc cảm làm tăng thêm số chất kiềm. Chất này sẽ làm yếu kém hoặc vô hiệu hóa chất ác xít để giảm bớt công hiệu của các tinh trùng cái-

4- Trong lúc cảm xúc, bộ phận của người đàn ông không được cho vào quá sâu. Sự dè dặt này có mục đích để đặt các tinh trùng đực vào môi trường nhiều át xít ở cửa âm hộ và chúng sẽ phải đi một quãng xa mới tới được tử cung.

5- Chỉ cần kiêng giao hợp hai ba ngày trước ngày rụng buồng trứng. Trong những trường hợp muốn có con gái như thế, không cần kiêng khem việc giao hợp thường ngày. có khi còn có lợi là khác.

Muốn có con trai

1—. Việc giao hợp phải được thực hiện càng gần ngày rụng buồng trứng chừng nào càng hay.

2.— Mỗi lần. cần được thực hiện liền sau một công việc thụt chất kiềm (alcalin) vào âm hộ người vợ. Lấy 2 thìa súp chất bicarbonade de soude vào một lít nước rồi để chừng 15 phút đem dùng.

3.— Sự cảm xúc của người đàn bà không cần thiết, nhưng có càng hay. Nếu thường thường người đàn bà dễ cảm xúc thì người chồng phải liệu sao cho việc xuất tinh có được liền lúc đó hoặc sau.

4.— Trong lúc cảm xúc, bộ phận sinh dục đàn ông cần cho sâu vào, vì như vậy, tinh trùng đực sẽ gần cửa tử cung hơn.

5.— Cần kiêng cứ ít ngày trước : thời gian được ấn định là từ ngày thấy kinh cho đến ngày rụng buồng trứng. Sự dè dặt này có mục đích tăng thêm nhiều tinh trùng đực, chất liệu cần thiết để có con trai.

Đấu Thầu Quán ăn
Tại Hồ Tắm Thiên Nga

— Mọi chi tiết xin hỏi tại HỒ TẮM THIÊN NGA (qua cầu Tân Cảng Xa lộ Biên Hòa, quẹo trái)

— Ngày và giờ đấu thầu : 10g chúa nhật 19-3-72 tại Hồ Tắm.

SAIGON PUB
bạn muốn là Cô Dâu đẹp nhứt
xin mời đến
Rừng hoa...
.hoa cưới
.hoa vải
.búp bê
thích hợp cho mọi lứa tuổi
● HUY CHƯƠNG VÀNG HỘI CHỢ KỸ NÔNG CÔNG THƯƠNG 70
● KINH TẾ BỘI TINH
BẠCH TUYẾT
135 ĐNG. HUỆ
THƯƠNG XÁ TAX. SAIGON
ĐIỆN THOẠI : 90.272
403 PHAN-ĐÌNH-PHÙNG
ĐIỆN THOẠI : 92.859

MỚI
BỘT GIẶT THỨ THIỆT
VISO
NEW
1 KGR
SUPER DETERGENT
CÔNG TY VISO VIETNAM
rửa chén
rửa xe
giặt quần áo
lau nhà
TIÊU-CHUẨN QUỐC-TẾ ĐẦU TIÊN SẢN-XUẤT TẠI VIỆT-NAM

TÌM VIỆC

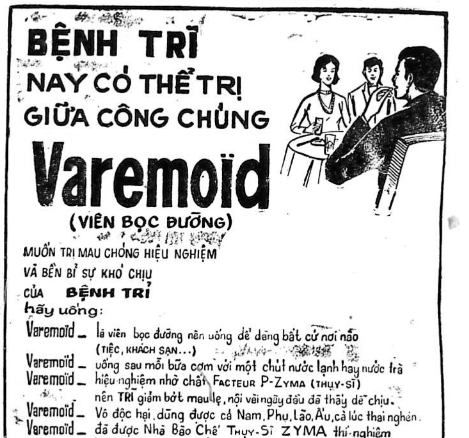
—SVnăm thứ ba kỹ sư PhúThọ, có kinh nghiệm kèm Toán lý Hóa và Tân Toán Học nhận kèm từ lớp 6 đến 12. Thư về Cang 263 Trần Bình Trọng Sg 5 (nhờ Tánh chuyển(

— Một nhóm SV ban Cao Học và cử nhân nhận dạy luyện tđ tại I,II cho từng nhóm hoặc từng người tại tư gia.

— Sinh viên kỹ sư 4cc nhận kèm Toán lý Hóa lớp 12 trở xuống Xin liên lạc t Trần công Ninh 9c/3 Bà Hạt Saigon 10

Cần

Thợ Chuyên Môn Có Kinh nghiệm :
— Sửa các loại Máy đánh chữ. máy tính. máy cộng.
— Sửa máy In (A.B. Dick Librerator, v.-v-.)
— Sửa máy Copy (3M. S.C.S, Fridon, I BM, NCR).
— Phụ Thợ máy — Thư Ký Hành Chánh
— Tài Xế — Gác Dan—Lao Công
Xin tiếp xúc tại địa chỉ :
241/c Nguyễn Minh Chiểu
Phú Nhuận — 10:00 — 12:00
Thứ Hai tới Thứ Sáu



MUỐN TRỊ MAU CHÓNG HIỆU NGHIỆM
VÀ BỀN BỈ SỰ KHÓ CHỊU
CỦA BỆNH TRĨ
hãy uống:
Varemoïd – là viên bọc đường nên uống dễ dàng bất cứ nơi nào (TIỆC, KHÁCH SẠN...)
Varemoïd – uống sau mỗi bữa cơm với một chút nước lạnh hay nước trà
Varemoïd – hiệu nghiệm nhờ chất FACTEUR P-ZYMA (THỤY-SĨ) nên TRĨ giảm bớt mau lẹ, nội vài ngày đầu đã thấy dễ chịu.
Varemoïd – Vô độc hại, dùng được cả Nam, Phụ, Lão, Ấu, cả lúc thai nghén.
Varemoïd – đã được Nhà Bào Chế THỤY-SĨ ZYMA thí nghiệm hiệu nghiệm

Chính Luận

Chuyện phiếm

LUẬN VỀ CON SỐ 5

Bài của VĨNH-NAM

Không hiểu con số 5 xuất hiện từ lúc nào trong lịch sử văn minh nhân loại và không hiểu nó có sức mầu nào mà đã được dùng làm mẫu mực cho nhiều lãnh vực và ảnh hưởng sâu xa đến xã hội loài người.

I. Định nghĩa : Cũng như mọi con số khác, vì được ta dùng quá quen và vì đặc tính quá cụ thể, nên con số 5 thật là khó định nghĩa. Đứng về phương diện Thống Kê, ta có thể định nghĩa : 5 là số trung bình (mean) và đồng thời cũng là số trung vị (median) của một hàng số đi từ 0 đến 10, đi từ chỗ không có gì đến chỗ có tất cả.

Vậy 5 được coi như ở giữa hai thái cực, nó là yếu tố trung dung có tác dụng trung hòa, giữ cho vạn vật luôn luôn ở một trạng thái yên ổn...

Chính vì đặc tính đó mà ta thấy con số năm đã được chính ngay Thượng Đế xài rất thường. Không biết có tất cả mấy ngàn thế giới.(Nhà Phật thì tin là có 3 : Ba ngàn thế giới. Nhưng con số này chỉ gặp thấy trong niềm tin của nhà Phật mà thôi,)nhưng rỏ rệt là đã có đến 5 châu, nghĩa là 5 lục địa, 5 mảnh đất lớn rải rác đây đó giữa đại dương dùng làm nơi trú chân cho các loài từ động vật thực vật đến khoáng vật là những công trình sáng tạo tốt lành của Ngài. Tại sao lại là 5 mà không là 6, 7, hay 8 ? Điều này thì phải hỏi Chính Thượng Đế mới được, Còn ta, ta cứ cho là vì lý do ; số 5 là số trung dung, trung hòa, trung bình, trung vị... Ngắm cho đến con người:, vốn được coi là một tác phẩm mỹ miều nhất của Thượng Đế, cũng đã được Ngài dựng nên với rất nhiều con số 5 ôêm theo : mỗi bàn tay đều có 5 ngón và mỗi bàn chân cũng có 5 ngón đến nỗi anh chị nào vô phúc mà có 6 ngón chân hoặc 6 ngón tay hay 4 ngón chân hoặc 4 ngón tay thì đó quả là một hiện tượng y như mình bị coi không phải là giống người...

Thượng Đế dường như có cái lầm khi đã sáng tạo ra vũ trụ những trong 6 ngày ! Và mãi đến ngày thứ bảy Ngài mới nghỉ ngơi dưỡng sức.

Thực ra thì Thượng Đế không bao giờ biết mệt, nên ngài có thể làm việc liên miên cũng chả sao. Chính vì vậy, lối thực ra không phải là Ngài đã làm việc trong 6 ngày mà lối là Ngài làm việc trong 6 ngày và đã truyền dạy chúng sinh cũng phải làm việc trong 6 ngày như ngài... Chúng sinh đã nghe theo lệnh truyền ấy trong rất nhiều thế kỷ. Nhưng đến thế kỷ thứ hai mươi này thì họ không chịu nghe nữa. Ở nhiều nơi, họ đã tự động rút ngày làm việc hàng tuần xuống còn có 5 ngày và do đó mỗi tuần họ có đến hai ngày chứ không còn là một ngày nghỉ như Thượng Đế đã làm .Troug tương lai, sẽ còn nhiều nơi khác bắt chước cái lối làm việc 5 ngày một tuần lễ kia và chắc chắn đến đầu thế kỷ 21, toàn thể nhân loại chỉ còn làm việc một tuần lễ đúng 5 ngày mà thôi.

Trong các sáng tác phẩm của mình, Thượng Đế có vẻ cưng chiều các vì tinh tú nhất.Do đó ngài đã sáng tạo vô hạn định, đính lên bầu trời thành muôn ức triệu, có thứ tự lớp lang, đủ cỡ lớn nhỏ, đủ màu đủ sắc... Ấy thế, nhưng muôn ức triệu tinh tú đó đều giống nhau ở một điểm : ngôi sao nào cũng có 5 cánh. Những anh chàng họa sĩ mấy năm gần đây thường vẽ ngôi sao sinh nhật có 4 cánh. Nhưng đó là vì họ méo mó niềm tin Tôn giáo mà thôi. Chả là một số họa sĩ đó theo đạo Thiên Chúa Thờ đấng Jésus Christ chịu đóng đinh trên thập tự giá, mà thập giá thì có 4 cánh, nên họ muốn mượn hình thức 4 cánh của thập tự giá mà vẽ ra ngôi sao sinh nhật cố ý cho thấy trước là con trẻ Jésus này sau đây sẽ chịu đóng đinh trên thập tự giá như lời «Tiên tri xưa đã phán». Chứ thực ra ngôi sao nào cũng phải có 5 cánh thì mới cân bằng được. Nếu không có 5 cánh thì khi vận chuyển với một vận tốc khủng khiếp bằng cách luân chuyển theo vòng xoáy trôn ốc (vừa xoay quanh mình lại vừa xoay quanh một thái dương hệ và xoay quanh một trục vũ trụ) thì làm sao chúng chịu nỗi khỏi chóng mặt hoa mắt ! Ngôi sao phải có 5 cánh là vì vậy.

II. Con số 5 và loài người chúng ta :

Loài người đã lấy con số 5 làm mẫu mực cho nhiều sản phẩm Chỉ cần kê khai ra đây một vài sản phẩm siêu dẳng của con người cũng đủ :

Thí dụ như lý thuyết cho rằng trong vũ trụ có 5 nguyên tố căn bản được gọi là ngũ hành chẳng hạn. Ngũ hành, nếu tôi không lầm, thì là Kim mộc thủy hỏa và thổ. Cái lý thuyết ngũ hành này ảnh hưởng thật là rộng lớn. Trẻ em thì có cái bàn cờ ngũ hành. Hồi còn nhỏ tôi rất ưa chơi cái trò chơi cứ đếm Kim mộc thủy hỏa thổ này hoài, bây giờ thì không còn nhớ nữa, Nhưng chắc đâu đó có người còn chơi trò chơi này. Sau nữa là các cụ danh y : hễ đã không nói thì thôi, nhưng khi đã mở miệng là cứ kim mộc thủy hỏa thổ mà tụng liên miên... Thậm chí cho đến cái điếu thuốc lào cũng phải có đủ kim mộc thủy hỏa thổ mới thú (Kim : nõ điếu bắt buộc phải bằng kim loại mộc thì là xe điếu, thủy là nước điếu, hỏa là lửa còn thổ thì là bát điếu hay bình điếu gì đó). Người ta còn bảo cái lý thuyết ngũ hành này còn được các thầy bói cũng như các nhà tử vi và tướng số sài quanh năm ngày tháng nữa.

[illegible] rờng như để cho có sự cân bằng nội tại và ngoại giới nghĩa là cân bằng giữa yếu tố vật chất và yếu tố tinh thần làm nên con người, các bậc hiền Triết Đông Phương cũng đã sáng tác ra nhiều sản phẩm mang số 5 như lý thuyết ngũ luân chẳng hạn : [illegible] ngũ luân là gì ? Xin thưa đó là 5 mối quan hệ của người đời [illegible] hệ đến đạo vua tôi (quân thần) cha con (phụ tử), vợ chồng (phu phụ) anh em (huynh đệ) và bầu bạn (bằng hữu). Sống ở đời con người phải giữ cho đúng thứ tự của ngũ luân, quên đi một cái thì không còn phải là người. Ngoài ra lại còn ngũ thường nữa tức là năm nhân đức thường sài của con người : nhân, nghĩa, lễ, trí và tín.

[illegible] đề cập đến con số 5, Linh mục Trần văn Hiến Minh trong cuốn «Từ điển và danh từ triết học» (sài gòn 1966) đã cho thấy như sau : «Chữ Ngũ trong Nho giáo khá quan trọng gồm nét trên chỉ trời, nét dưới chỉ đất, và chữ thập có vòng quay chỉ 4 mùa xoay quanh mặt trời. Ngoài số 5 nhất định chữ ngũ còn [illegible] một số vô hạn định các vật : Rất nhiều vật được qui về, [illegible] số-năm : ngũ âm, ngũ hành, ngũ sắc, ngũ cốc, ngũ cúng ngũ [illegible], ngũ đạo, ngũ đế, ngũ giới, ngũ hình...»

Thực ra, con số năm, không phải chỉ quan trọng đối với nho [illegible]. Phật giáo cũng rất lưu ý đến con số 5 như các lý thuyết [illegible] ngũ dục chẳng hạn (sắc dục thanh dục, hương dục vị dục [illegible] xúc dục) ngũ đạo (năm con đường người ta phải luân hồi ở [illegible] là : trời người, địa ngục, súc sinh và ngạ quỉ), ngũ giới (năm điều răn của Phật : đừng sát tinh, đừng trộm cướp, đừng [illegible] dâm, đừng nói bậy và đừng uống rượu), ngũ khổ (năm cái khổ theo nhà Phật là ; sinh, lão, tử, bệnh và ly biệt). ngũ nhãn (năm thứ mắt là : nhục nhãn, thiên nhãn, tuệ nhãn, pháp nhãn [illegible] Phật nhãn). Nhà Phật còn một cái năm khác gọi là ngũ uẩn [illegible] có : sắc, thụ, tưởng, hành và Thức.

[illegible] lại Nho giáo, còn thấy có một cái năm nữa đó là Ngũ [illegible] Thi, thư, dịch, lễ và Xuân Thu.

[illegible] viết còn quên một cái quan trọng thuộc thân xác con người [illegible] là ngũ quan : mắt, tai, mũi, lưỡi và da. Còn nói về những [illegible] làm cho con người được sung sướng, hạnh phúc thì Đông Phương có Ngũ Phúc : Phú, quý, thọ, khang và ninh.

[illegible] số 5 cũng không phải là độc quyền của Đông Phương Tây [illegible] cũng dùng nó không ít như Ngũ đạo thánh Tô Ma (Cinq [illegible] es de st Thomas) tức 5 con đường dùng để chứng minh [illegible] Thượng Đế chẳng hạn.

(Còn 1 kỳ)

Truyện phim hay

TỰ MẮC BẪY MÌNH GIĂNG

CÁC VAI CHÍNH

ALNY	VIRNA LISI
KELVO	MAURICE RONET
BRIGITTE	ANNIE CORDY
FLORENCE	JULIETTE MILLY

ĐẠO DIỄN
SERGIC GORBI

VÂN-SƠN kể
Theo phim
Les Galets d'Etretat

35 tuổi, Alny là 1 thiếu phụ đẹp, gợi cảm, đời sống hoàn toàn tự do, Nàng lại là chủ nhân 1 thẩm mỹ viện Cuộc sống của nàng thật vô cùng nghiêm khắc› nghiêm khắc với các nhân viên làm việc và ngay cả với chính mình, Nàng luôn đến làm việc trước mọi người và ra về sau cùng. Nàng chỉ có 1 cô bạn thân thiết,đó là Brigitte,chủ nhà hàng ăn toàn đồ ăn kiêng Điểm đặc điệt khác là Aluy có 1 lối sống và quan niệm ái tình cứng rắn như đàn ông. Nàng không bao giờ chịu lụy về ái tình, thấy đàn ông nào hợp nhãn, nàng tìm cách gần bằng được, sau đó là quên ngay, không hề nghĩ tới, thắc mắc đến nữa.

«Miếng trầu» đầu câu chuyện

Một chiều, xe hơi của Alny hư máy giữa rừng Boulogne, mà nàng lại mù tịt về máy móc. May thay có chàng trai Kelvo lại đi ngang qua đó, chàng đi cùng với cô nhân tình Florence. Kelvo dừng lại tình nguyện sửa máy xe cho Alny. Nhưng xe vẫn nằm ì ra đó. Kelvo bèn mời Alny quá giang bằng chiếc xe đờ-bých hiệu Lamborghini của chàng. Chàng đưa Florence đến 1 bến tắc xi để nàng xuống rồi đưa Alny về tận nhà.

Vào trong nhà, chưa kịp cởi áo choàng, Alny lại thấy chuông reo ngoài cổng, và kẻ đó lại chính là Kelvo. Kelvo khẩn khoản xin nàng cho vào trong rửa nhờ đôi tay bẩn vì sửa xe lúc nẫy và nhân tiện gọi nhờ điện thoại. Lịch sự, Alny phải mời vào. Nhưng Kelvo vào được rồi thì lại thay đổi hẳn thái độ. Anh chàng cứ luẩn quẩn loanh quanh bên Alny với vẻ bất lương thiện rõ rệt. Mỗi lúc chàng ta lại một thêm nham nhở hơn khiến Alny phải nổi dóa tặng cho gã hai cái tát đến nảy đom đóm mắt. Đối với Kelvo, hai cái tát đó chỉ có tác động khuyến khích thêm chàng ta tiến tới đích.

Kelvo xông tới vật lộn và rồi cưỡng hiếp cho bằng đượcAlny

Xong xuôi, gã ra về rất thản nhiên, coi như không có chuyện gì xảy ra.

Trước « biến cố » đột ngột đó, Alny vô cùng sửng sốt. Một cái áo rách toác, đâu có nghĩ lý gì. Những dấu vết bạo hành trên cơ thể cái đó cũng rất dễ che dấu. Nhưng hành động cưỡng hiếp. vô luôn thì lại là chuyện khác. Alny cương quyết phục thù vì từ trước tới nay, nàng đã chịu thua ai bao giờ đâu.

Nàng nhất định phải tìm cho ra tung tích kẻ đã cưỡng dâm nàng. Chắc không khó vì những kẻ đi xe Lambonghini đâu có nhiều ở thành phố này, trái lại số người ấy có thể đếm được trên đầu ngón tay.

Sau một thời gian tìm kiếm công phu, Alny đã dọ biết kẻ đã cưỡng bức nàng là một tay đua xe hơi. Nàng tìm đủ mọi cơ hội để theo sát gót gã một hôm Alny trà trộn vào đám đông ở Monthléry sẽ theo dõi Kelvo tham dự một cuộc đua xe hơi. Rồi hôm sau, nàng lại theo dõi khi gã vào rạp xi nê hay sào một hộp đêm trong khu Saint Germaindes-Prés.

Tối nọ, Alny ngồi chờ Kelvo, lúc đó gã đang ngồi trong quán rượu với Florence. Đột nhiên nàng thấy Florence bỏ ra về một mình. Alny bèn theo sát Florence để tìm kiếm xem Kelvo là thuộc loại người như thế nào. Florence nhận lời mời uống rượu; thế là Alny mời liên miên. Đến khi say, Florence nói toạc cho Alny hay Kelvo là một típ đàn ông rất lạ. Nàng thú thực nàng say mê Kelvo nhưng gã không mấy yêu nàng. Kelvo là người thật cứng rắn, không bao giờ chịu nhường nhịn bất cứ một ai. Nếu gã gặp một cái gì có vẻ như muốn chống lại gã thì gã phải cưỡng đoạt cho bằng được. Gã gạt bỏ các cô đã làm tình với gã. Gã chỉ say mê xe đua thôi.

Florence còn tiết lộ Kelvo có hai người bạn thân là *Régis* và Francois Hai gã này lúc nào muốn đến nhà gã cũng được, muốn đến chỉ việc ra hộp thư lấy chìa khóa cửa phòng.

Vài ngày sau Alny theo viết Kelvo đang cùng Régis và Frangois đến xem một cuộc đấu quyền anh mười phút trước khi trận đấu bắt đầu,Alny bỏ ra lén đến nhà riêng Kelvo. Nàng lén đặt chìa khóa trở lại hộp thư. Lọt được vào trong nhà Alny phá hoại tất cả những vật trang trí trong nhà đa số là hình chụp Kelvo trong các cuộc đua xe hơi.

Kiên trì theo dõi

Hôm sau, Kelvo nhận được một cú điện thoại của Alny nàng mời Kelvo đến dự một dạ hội tại nhà, Brigitte. Nhưng trong cái quán toàn ăn đồ. Kiêng của Brigitte đâu có gì hấp dẫn nên chỉ mười phút sau khi tới Kelvo đã chuồn sau khi mời Alny đến tối hôm sau tới dự một dạ hội tổ chức ở nhà Tamikoff, nhà triệu phú bạn Kelvo.

Alny hoàn toàn vui vẻ trong phần đầu dạ hội này. Vốn biết thú tính Kelvo do François tiết lộ,Alny đã khơi động sự ham muốn của Kelvo bằng những đề nghị hấp dẫn này lửa rồi nàng lại cố tình làm rách. Kelvo lập tức đuổi theo nàng, đưa nàng vào một hộp đêm ấm cúng. Tại đó, Alny đã rất ngoan ngoãn trao cho Kelvo chìa khóa nhà nàng.

Trong lúc giăng màng lưới để mong vồ con mồi Kelvo, Alny đâu có ngờ rằng nàng lại bị chính ảnh hưởng của Kelvo lần lần khống chế. Nàng cũng không ngờ rằng nàng đang đùa với 1 trò chơi vô cùng nguy hiểm .Kelvo thật ra là 1 mẫu người vừa hấp dẫn lại vừa rất khó để ai khống chế.

Vài ngày sau, Kelvo đến nhà Alny và ngủ lại đêm với nàng. Sáng sau bừng mắt dậy. Kelvo thấy căn nhà trống trơn. Alny đã bỏ đi mang theo cả y phục hành trang. Kelvo không hề bận tâm, cho rằng nàng đã tới tThẩm mỹ viện làm việc. Nhưng khi vào tới phòng tắm, gã thấy Alny viết 1 giòng chữ bằng thỏi son trên gương : «Hãy để chìa khóa bên máy điện thoại. Tôi tính không gặp lại anh nữa».

Kelvo bâng khuâng bỏ đi để lo chuẩn bị cho một vòng đua lớn. Nhưng không hiểu sao tâm trí gã lúc nào cũng chỉ tơ tưởng đến Alny. Xong công việc, gã lại trở về nhà Alny. Tại đây, gã gặp Brigitte và được nàng cho hay Alny đã lên đường đi nghỉ hè ở Etretat chừng 1 tháng.

Thoạt đầu thì Kelvo coi thường tất cả, nhưng chỉ một tuần sau thôi, gã cảm thấy chán ngấy tất cả, kể cả bạn bè, các cô gái Ba Lê. Gã nhất quyết phải đi Etretat bằng được để tìm Alny.

Ra tới Etretat' Kelvo gặp Alny đi dạo trên bãi biển. Gã mời nàng cùng ăn bữa trưa và thuyết phục nàng theo gã đến Monza, một bãi biển đông đúc, đẹp đẽ hơn nhiều.

Alny từ chối' đối với nàng Etretat vắng vẻ nhưng lại mang đến cho nàng nhiều thú vị nên thơ hơn. Điều chính là từ bao năm qua. nàng đi thật quen thuộc khách sạn nhỏ bé của bà Grance, năm nào nàng cũng nghỉ ngơi ở đây ít nhất là một lần. Etretat là nơi đã mang lại cho nàng nhiều thư thái tâm hồn.

Mọi năm chỉ có mình nàng, năm nay có thêm Kelvo, Sự hiện diện của gã đã đem lại cho nàng nhiều sung sướng. Nàng không thể dấu nỗi tâm tư, có lẽ nàng đã yêu Kelvo mất rồi. Còn phục thù, ô yêu là một chuyện mà phục thù lại là chuyện khác. đâu cũng còn đó mà.

Hai con thú mắc bẫy

Alny tuy vậy đã không thành công trong việc buộc Kelvo phải thú thực chuyện tâm tình của gã. Nhưng Kelvo cũng chẳng có vẻ giả «giơ» gì, Khi Alny đột ngột trách gã chẳng bao giờ tặng hoa nàng thì gã đã chống chế rằng tặng hoa chỉ là cái mốt đã hoàn toàn lỗi thời.

Chạm tự ái, Alny bỏ đi một mạch.

Đúng lúc đó, thấy một chiếc xe chở đầy hoa và rau đi qua, Kelvo nghĩ ngay là thật hợp thời. Gã lấy thật nhiều hoa hồng, đi tìm Alny và liệng tới tấp vào nàng.

Nhưng Alny hờn giỗi kelvo tiếp tục lẵng nhẵng đuổi theo nàng và cuối cùng, Alny cáu sườn ra lệnh cho gã phải đi cho khuất mắt.

Kelvo bỏ về Ba Lê hai ngày rồi ăn mặc diện như một ông hoàng trở lại Etretat mời Alny đi dự bữa tiệc mà gã gọi là «tiệc vĩnh biệt».

Nang nhận lời-vào lúc quan trọng nhất của bữa ăn Kelvo thú thực là đã yêu Alny và sống không thể không có nàng Alny tỏ vẻ lạnh lùng và bảo nàng không thể nào tin nổi lời nói của gã.

Nàng bảo Kelvo chả mê ai mà chỉ mê đắm xe đua mà thôi.

Rồi nàng bỏ về khách sạn.

Bực quá, Kelvo kéo hai dân chèo đi nhậu nhẹt rồi như người điên,đốt pháo bông và reo hò ầm ỹ, làm náo động cả khu.

Để trêu tức Kelvo hơn. Alny kiếm một gã con trai giả vờ cùng gã này ôm nhau hôn say đắm. Thế là Kelvo lại càng điên hơn, gã ca hát như điên dại rồi lại chửi bới tùm lum.

Đêm hôm đó, Alny biết Kelvo đã ngồi ngoài biển nhà nàng suốt đêm. Nàng đã biết nàng đã thắng. Nàng đã thể phải làm cho gã điên dại vì nàng. Nay nàng đã hoàn toàn thành công.

Chính lúc này Alny không còn nhớ gì đến chuyện phục thù nữa. Tình yêu đã thắng tất cả. Bình minh hôm sau, nàng đã mở rộng cửa đón Kelvo vào. Cuộc sống mới bắt đầu...

Alny đâu còn nghĩ đến chuyện phục thù nữa, Kelvo là tất cả cuộc sống của nàng.

Câu chuyện khoa học

Để chọn giống cho con bạn

✻ NGUYỄN-ĐỨC-LƯU

(Tiếp theo và hết)

Hậu quả phụ thuộc

Sau khi đã nắm vững vấn đề, bác sĩ Shettles tìm được quyết định đo giả thuyết của ông trong những kết quả được áp dụng vào việc gieogiống nhân tạo. Muốn có kết quả chắc chắn, các chuyên viên đã cố thực hiện công việc của họ trong thời gian gần ngày rụng trứng nhất, Nếu giả thuyết này đúng, người ta có thể hy vọng sẽ có.được 1 đứa con trai mới nữa ra đời. Sau hàng ngàn cuộc gieo giống như thế, người ta nhận thấy : cứ 160 con trai thì chỉ có 100 con gái. Trong những loạt thí nghiệm khác, người ta thấy tỷ số con trai lên đến 76 phần trăm.

Trong những lần thí nghiệm đầu tiên, bác sĩ Shettles còn cho biết : những đàn ông có ít tinh khí thường sanh con gái, trái lại, nếu nhiều thì chắc có con trai. Nhận xét này cho ta suy diễn : nếu chịu kiêng khem để tăng số tinh khí lên nhiều, người ta có hi vọng tăng số con trai,

Muốn có con gái

1)– Không nên giao hợp 2,3 ngày trước khi rụng buồng trứng(bác sĩ biết rõ được ngày này).

2- Trước lúc giao hợp, phải cho vào bộ phận sinh dục người đàn bà một ít át xít làm theo cách sau: 2 thìa dấm trắng pha với một lít nước. Thực ra nếu chọn đúng ngày giao hợp như trên thì đủ để hi vọng có con gái. Nhưng để chắc ăn hơn, phải cần cho thêm ác xít để chất này làm tê liệt các tinh trùng đực.

3- Nếu thường thường người vợ dễ xúc cảm, thì trong những lần giao hợp này, các bà cố nén đi. Vì sự xúc cảm làm tăng thêm số chất kiềm. Chất này sẽ làm yếu kém hoặc vô hiệu hóa chất ác xít để giảm bớt công hiệu của các tinh trùng cái-

4- Trong lúc cảm xúc, bộ phận của người đàn ông không được cho vào quá sâu. Sự dè dặt này có mục đích để đặt các tinh trùng đực vào môi trường nhiều át xít ở cửa âm bộ và chúng sẽ phải đi một quãng xa mới tới được tử cung.

5- Chỉ cần kiêng giao hợp hai ba ngày trước ngày rụng buồng trứng. Trong những trường hợp muốn có con gái như thế, không cần kiêng khem việc giao hợp thường ngày, có khi còn có lợi là khác.

Muốn có con trai

1—. Việc giao hợp phải được thực hiện càng gần ngày rụng buồng trứng chừng nào càng hay.

2.— Mỗi lần, cần được thực hiện liền sau một công việc thụt chất kiềm (alcalin) vào âm hộ người vợ. Lấy 2 thìa súp chất bicarbonade de soude vào một lít nước rồi để chừng 15 phút đem dùng.

3.— Sự cảm xúc của người đàn bà không cần thiết, nhưng có càng hay. Nếu thường thường người đàn bà dễ cảm xúc thì người chồng phải liệu sao cho việc xuất tinh có được liền lúc đó hoặc sau.

4.— Trong lúc cảm xúc, bộphận sinh dục đàn ông cần cho sâu vào, vì như vậy, tinh trùng đực sẽ gần cửa tử cung hơn.

5.— Cần kiêng cữ ít ngày trước : thời gian được ấn định là từ ngày thấy kinh cho đến ngày rụng buồng trứng. Sự dè dặt này có mục đích tăng thêm nhiều tinh trùng đực, chất liệu cần thiết để có con trai.

Đấu Thầu Quán ăn Tại Hồ Tắm Thiên Nga

— Mọi chi tiết xin hỏi tại HỒ TẮM THIÊN NGA (qua cầu Tân Cảng Xa lộ Biên Hòa, quẹo trái)
— Ngày và giờ đấu thầu : 10g chúa nhật 19-3-72 tại Hồ Tắm.

SAIGON PUB

bạn muốn là Cô Dâu đẹp nhất xin mời đến Rừng hoa...
. hoa cưới
. hoa vải
. búp bê
thích hợp cho mọi lứa tuổi

● HUY CHƯƠNG VÀNG HỘI CHỢ KỸ NGHỆ CÔNG THƯƠNG 70
● KINH TẾ BỘI TINH

BẠCH TUYẾT

135 E NG. HUỆ
THƯƠNG XÁ TAX. SAIGON
ĐIỆN THOẠI : 90.272
403 PHAN-ĐÌNH-PHÙNG
ĐIỆN THOẠI : 92.859

MỚI BỘT GIẶT THỨ THIỆT

rửa chén
rửa xe
giặt quần áo
lau nhà
VISO
NEW
SUPER DETERGENT
CÔNG TY VISO VIETNAM

TIÊU-CHUẨN QUỐC-TẾ ĐẦU TIÊN SẢN-XUẤT TẠI VIỆT-NAM

TÌM VIỆC

— SV năm thứ ba kỹ sư PhúThọ, có kinh nghiệm kèm Toán lý Hóa và Tân Toán Học nhận kèm từ lớp 6 đến 12. Thư về Cang 263 Trần Bình Trọng Sg 5 (nhờ Tánh chuyển(
— Một nhóm SV ban Cao Học và cử nhân nhận dạy luyện tđ tài I,II cho từng nhóm hoặc từng người tại tư gia.
— Sinh viên kỹ sư 4cc nhận kèm Toán lý Hóa lớp 12 trở xuống Xin liên lạc t Trần công Ninh 9c/3 Bà Hạt Saigon 10

Cần

Thợ Chuyên Môn Có Kinh nghiệm :
— Sửa các loại Máy đánh chữ. máy tính. máy cộng.
— Sửa máy In (A.B. Dick Libreator, v..v..)
— Sửa máy Copy (3M. S.C.S, Fridon, I BM, NCR).
— Phụ Thợ máy — Thư Ký Hành Chánh
— Tài Xế — Gác Dan—Lao Công
Xin tiếp xúc tại địa chỉ :
241/c Nguyễn Minh Chiểu
Phú Nhuận — 10:00 — 12:00
Thứ Hai tới Thứ Sáu

BỆNH TRĨ NAY CÓ THỂ TRỊ GIỮA CÔNG CHÚNG

Varemoïd
(VIÊN BỌC ĐƯỜNG)

MUỐN TRỊ MAU CHÓNG HIỆU NGHIỆM
VÀ BỀN BỈ SỰ KHÓ CHỊU
CỦA BỆNH TRĨ
hãy uống:

Varemoïd – là viên bọc đường nên uống dễ dàng bất cứ nơi nào (TIỆC, KHÁCH SẠN...)
Varemoïd – uống sau mỗi bữa cơm với một chút nước lạnh hay nước trà
Varemoïd – hiệu nghiệm nhờ chất FACTEUR P-ZYMA (THỤY-SĨ) nên TRĨ giảm bớt mau lẹ, nội vài ngày đầu đã thấy dễ chịu.
Varemoïd – Vô độc hại, dùng được cả Nam, Phụ, Lão, Ấu, cả lúc thai nghén.
Varemoïd – đã được Nhà Bào Chế THỤY-SĨ ZYMA thí nghiệm hiệu nghiệm

CÓ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY

HỌC

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ, mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Cholon. Nhận học viên mỗi ngày.

Lớp TV Transistor

Lớp đặc biệt 1 tháng cho các học viên mãn khóa TV căn bản, các thợ sửa TV. Thực tập trên TV. Transistor, National, Sony... Do Kỹ sư điện tử (MS) và Giáo-sư tốt nghiệp Cao Đẳng Điện Học phụ trách. Khóa mới 21-3-72.

TRƯỜNG ĐIỆN TỬ
« TẤN THÀNH »
100 Đinh Tiên Hoàng Đakao SG

Phòng phiên dịch ANH – PHÁP – VIỆT

148K YÊN ĐỖ SAIGON

Có nhận làm đơn từ và sửa luận văn bằng ANH, PHÁP ngữ

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ «ELITE»

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

— Đủ lớp ÂU PHỤC – VIỆT PHỤC – ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

Thợ máy lạnh tủ lạnh

GS tốt nghiệp tại Mỹ và Nhật hướng dẫn : Khóa thực hành nạp ga máy lạnh. Bạn tự tay làm lấy cắt xả và hàn bằng gió đá. Sạc ga với đồng hồ sạc Ampoule. Xử dụng máy bơm và hút cũng hóa chất trừ nghẹt. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Ng tri Phương Chợlớn. Ăn ở 6000đ 1 tháng. Học phí : 8.500đ. Lớp cấp tốc 20 ngày. Lớp cuốn dây «BOBINAGE» trọn khóa 6800đ. Mãn khóa cấp bằng.

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan, đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 đầu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99o/o. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thi đậu Đ.T 42.692

MAI

DẠY CẮT MAY ÂU PHỤC PHỤ NỮ, ÁO DÀI

Méthode Guerre Lavigne, Haute Couture de Paris

Bảo đảm 2 tháng nhìn Catalogue cắt được các kiểu thời trang. Số 2 Trần quang Khải Đakao SG)

Lớp khiêu vũ Phượng Hoàng

dạy riêng từng người, với nhiều bước mới, hợp với thời đại, dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi, bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon

Lớp Gia Chánh

43 TỰ ĐỨC ĐAKAO

do Bà Giỏi đảm trách.

Thứ 7, 9 giờ, 18-3. Bánh rán (bánh cam tàu) bánh tai heo, 3 giờ Bánh sinh nhựt, dạy nặn bông hồng từ người, Thứ hai 9g, 20-3, Kẹo táo 6 màu. Thứ 3, 9g, 21-3 Champagne, Cake sữa tươi bánh mềm.

Thợ Máy Xe Hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 5.500đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

Anh Ngữ Trần Việt Anh

130 Pasteur lầu I
Đ.T. 93567 (trước rạp Casino Saigon)

Phòng lịch sự, máy lạnh lớp lohv

LỚP MỚI 15-3-72

1. ĐÀM THOẠI Chuyên luyện nói các mục như ; xã giao, tiếp tân, văn phòng kêu điện thoại, buôn bán du lịch, nhà hàng, khách sạn, trò truyện hằng ngày v.v.

Khóa 2 tháng (6b mỗi tuần) Khóa 4 tháng (3b, mỗi tuần) GS. Mỹ luyện giọng, bài ghi vào băng để học viên luyện giọng thêm ở nhà. Phương pháp dễ hiểu.

2. LUYỆN DỊCH VĂN CHƯƠNG BÁO CHÍ, VIẾT THƯ TỪ THƯƠNG MẠI.

3. LỚP CHO TỪNG NGƯỜI HAY NHÓM

4. Đặc biệt lớp kèm ANH PHÁP VIỆT cho trẻ em t 5t. Học tuần 5b, từ 15g đến 17g30

Phòng Phiên Dịch TVC

130 Pasteur Phòng 104 ĐT. 93567 (trước rạp Casino Sg) Đã được tín nhiệm 14 năm qua do một bàn dịch viên chuyên nghiệp phụ trách, chuyên dịch Anh, Pháp. Việt các tài liệu báo chí, văn chương hành chính, y khoa, ngân hàng luật khoa, thư từ thương mại, xây cất v.v. Nhanh chóng và đúng hẹn.

Cours De Francais

Cours de Repetition Classes : 7è 8è, 9è, 10è Preparation D'entree en 6è S'adressez au 14 Rue Le Ngo Cat (Près Clinique Saint Paul) Saigon.

Nhà May HUỆ

Dạy cắt may thực hành

Cấp tốc một tháng biết cắt may, âu phục phụ nữ áo dài Raglan. Ghi tên tại 168 Trần quang Khải Đ.T. 97.444

Trường dạy cắt may VIỆT NỮ

028 Lô F Chung cư MinhMạng mặt đường Sư Vạn Hạnh.

Học phí nhẹ : áo dài, robe, quần pattes cigarettes 3000đ Raglan 3000đ. Raglan Comtesse 5000đ, trọn khóa 5000đ. Nhận học viên mỗi ngày

1 nhóm

sinh viên cao học, cử nhân nhiều kinh nghiệm nhận dạy từng người hay từng nhóm về Toán lý hóa, Sinh ngữ, Chương trình Pháp hoặc Việt, từ năm dự bị trở xuống. Liên lạc : Mr Bằng 263 Thoại ngọc Hầu Sg ĐT. 41853

Lớp dạy Cắt May Đức Hạnh

438 Hai bà Trưng Tân Định

Dạy cắt may đồ Đầm, quần Tây, áo dài Raglan, đủ kiểu mới, Dạy cắt theo Catalogues do Bà hiệu trưởng nhiều năm kinh nghiệm tận tâm chỉ dẫn. Kết quả mau chóng. Có khóa mở tiệm, hay xuất ngoại.

Dạy cắt may thực hành

Nhà may Hương, 736 Phan đình Phùng, Saigon. Chuyên dạy các môn gồm : áo dài xưa và nay; Raglan Danyline quần Patte, cigare áo Blouse, Chemise, Tunique Robe soirée, Mini, Maxi, Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề, Do Chủ Nhân tận tâm hướng dẫn. Mỗi khóa 6 người. Ưu tiên cho ai đến trước,

HỌC RADIO — T.V.

20,21,22 và 27,28,29 khai giảng các lớp

RADIO-AMPLI

sáng chiều tối, H. phí 6000đ chương trình bao gồm sơ và trung cấp, thực hành đủ loại máy

Trưởng xưởng

Sửa Radio Transistor, tape recorder, cassette, H. P 4500đ

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 9000đ. Do GS. Điện tử Phú Thọ- Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

22-3

Luyện Thi Tú Tài IAB tại La San Taberd (53, Nguyễn Du) Hội Cựu Học sinh phụ trách.

DẠY CẮT MAY

Nhà may Tân Anh nhận dạy may do chính chủ nhân hướng dẫn mỗi khóa 6 học viên dành riêng cho ai đến trước Hỏi 33/2 Trương minh Ký PN-Sg.

Muốn Đi Làm Lương Cao

Hãy ghi tên học Lớp Kế toán Thủ Khoa, tại 237, Nguyễn tri Phương (ngã sáu Chợ lớn) hay Thủ Nguyên 808, Trần hưng Đạo (kế rạp Opéra). Lớp mới mở ngày 3-4-72.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision

● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 190 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 1, 3, 5 14 và 15-4-72. mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.

● Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh, Cassette và dự bị Télévision.

● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV biệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện «TẤN PHÁT»

50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện Tử TAN THANH

100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG.

Nữ SV

Cao học hướng Lý Hóa, cử nhân giáo khoa nhận dạy kèm tại tư gia các lớp từ đệ nhất trở xuống. Liên lạc Châu 345A Võ Tánh Sg.

Nữ SV

Luật V tận tâm chịu khó nhận kèm tư gia đủ môn từ Đệ Tứ trở xuống, hoặc dạy cho Người lớn cần học riêng. Có thể phụ giúp công việc V.P Xin hỏi Cô Mỹ Linh 20/1 Lý Thái Tổ Sg.

Dạy Cắt May Cắt May

ÂU PHỤC PHỤ NỮ

Giảng dạy : NG BẠCH TUYẾT

Tốt nghiệp : MODELISTE – TOILISTE HAUTE COUTURE de PARIS (Ecole Guerre Lavigne)

Kết quả chắc chắn ; đã đào tạo 1 số giảng viên hiện mở lớp dạy cả may âu phục. Ghi tên và hỏi thể lệ tại 347 Phạm ngũ Lão Saigon

Khai giảng khóa mỗi đầu tháng có lớp sáng, chiều, tối.

ẢO THUẬT

Lớp «Ảo Thuật Tài Tử» do Ảo Thuật Gia Z. 27 (HCV 68 - Hội Viên Hội IBM Hoa Kỳ) hướng dẫn. Nam, Nữ đều học được. Phương pháp riêng, không tốn nhiều thì giờ. Có nhiều lớp ngày và tối. Chỉ cần 500 đồng, Bạn có thể theo học. Ghi tên và hỏi thể lệ tại số 319 Phan đình Phùng Sg.

Xuất Nhập Cảng

Một nghề đầy triển vọng

— Lớp chuyên nghiệp XNC sẽ mở tiếp ngày 3-4-72 (Trường Tổng Hợp Chí Thiện) 120 Trần Bình Trọng Saigon,

— Chương trình bao gồm thủ tục hành nghề XNC, khảo giá OSB hồ sơ GPNC, VT MỸ, DKNC, phí Ngân hàng, Bảo hiểm Khai Quan Thế, Tài liệu lãnh hàng, bảng chiết tính giá v.v...

— Trình độ : Trung học cấp II biết, Sinh ngữ Anh, hoặc Pháp càng tốt.

— Hỏi chương trình tại Văn phòng trường.

Lớp kỹ nghệ lạnh Miễn Phí

KHÓA 17 : *Sáng, Chiều*, Tổ Hiệp Hội Kỹ Sư thiện chí (V.E.G) hướng dẫn dạy : lý thuyết – Thực hành — Nạp ga. Đặc biệt mỗi buổi học đều chiếu phim màu. Giúp đỡ : học sinh, sinh viên, quân nhân công chức — Ghi tên gấp : Trường Tân-Phương 341, Lê quang Định Gia Định 6g chiều — 7g chiều

TRƯỜNG DẠY CẮT MAY lớn nhất Thủ Đô Saigon HIỀN - MẪU

004 lô G Chung cư Ng. thiện Thuật Dạy theo Méth, H Cout. de Paris

Học phí áo dài 3000đ Hai ngày may giỏi Raglan 3000đ, Robe 3000đ, Raglan comtesse, 5.000đ, Pattes 3000đ, trọn khóa 5000đ

Nhận học viên mỗi ngày

Dạy Hoa Pháp và Nhật

Lớp dạy các loại hoa bằng giấy vải, và ruban, tại số 136/16 Lê thánh Tôn, Sg (trên lầu) nhận 15 học viên ghi trước. Bà Marti, tél 91.945

Trường máy chữ «NGUYỄN - VÕ»

Thành công nhất, 40 máy Việt Pháp, Anh, hoạt động suốt ngày, 3 năm đều được chiếm giải kỳ tranh Quán Quân (1962—63—66) có lớp Hàm Thụ.

IN RONÉO — ĐÁNH MÁY ĐƠN TỪ — PHOTOCOPIE

Trên 10 năm phục vụ khách hàng với tiêu chuẩn ĐẸP ĐÚNG HẸN KHÔNG SAI bất cứ ngoại ngữ nào

RONÉO NGUYỄN VÕ
221, Phạm ngũ Lão — Saigon
Đ.T. 23.893

Lớp gia Chánh đặc biệt CHÍNH CỐNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định
ĐT. 97,905

— Thứ ba 21.3 : Sáng 9g: Bánh Pháp : Bonne chance, Macarons Chiều 3g : Cơm tàu : Vịt Tứ Xuyên, Bồ câu nhồi yến.

Thứ tư 22-3 Sáng 9g : Thạch hoa mai. Bía Bà lai, Chiều 3g : Cơm Pháp ; Dạy theo từng Thực đơn. Xin ghi tên trước.

Thứ năm 23-3 Sáng 9g ; Bánh Pháp ; Croissants au Beurre, Petits ours Chiều 3g : Cơm tàu : Mì hấp jambon, Thịt bò xào cải lan

Dạy khiêu vũ

Dạy riêng từng người bảo đảm mau biết, nhận đến nhà dạy, Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan th Giản Saigon.

Nhà May Mai Nguyên

Dạy cắt may Âu Phục, Phụ Nữ lớp sáng và tối. 14 Tạ Thu Thâu Saigon.

Dạy Châm Cứu

Y sư tốt nghiệp triều Vua Duy Tân, 259/6 Nguyễn tri Phương, Cholon,

LỚP DẠY RÁP SỬA Radio-Télévision

TRANSISTOR MẠCH IN

Lớp mới khai giảng : 4-4-72

Dạy đủ loại máy theo phương pháp Âu Mỹ, Mỗi học viên được thực tập riêng từng máy và luân chuyển nhiều loại máy khác nhau. Xưởng trang bị trên 500 máy đủ loại đèn điện tử Transistor. Lớp bổ túc được học ráp và sửa máy mạch in

Ghi tên : Trường CÔNG NGHỆ ĐIỆN và VÔ TUYẾN. (Sáng lập năm 1951). 166 — 170 Lê văn Duyệt Saigon.

Hiệu Trưởng LÊ VĂN KHƯƠNG

Dạy Lái Xe

Hay ít tốn kém nhất ? THÀNH LONG 84 Võ Tánh Sg. THĂNG LONG 464 Lý thái Tổ; ANH TUẤN 35 nhà thờ Nha Trang với : — 20 xe mới đủ loại, tập nhiều giờ, lấy bằng ngay — Giá đặc biệt cho quân nhân, công chức, anh em lao động—Quý vị có bằng rồi tập bằng xe số tay Dispacher. — Ở xa ăn ở tại trường ĐT ;93044

TRƯỜNG DẠY MÁY XE HƠI Cơ Hiệp Thành

122 A. Phát Diệm — Saigon

Dạy máy xăng, máy dầu cặn máy 2 thì có HONDA và SUZUKI khóa mới khai giảng ngày 4-4-72 Dạy bảo đảm 3 tháng thành nghề có cấp bằng tài năng, thực hành với 16 hiệu máy đủ loại, toàn máy sống máy dầu cặn bổ túc thêm 1 tháng, có lớp sáng chiều tối và nội trú,

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam số 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 - 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL.

Lớp gia chánh Nguyễn Tâm

177 Phan đình Phùng Saigòn ĐT. 96.823 (gần ngã tư Lê V Duyệt) Có sân rộng để xe hơi và xe gắn máy Đặc biệt cơm tàu do chính người Trung Hoa chỉ dẫn.

Thứ hai 20-3-72. Nghỉ buổi sáng 15g. Bánh chenh cho co late. Bánh hạnh nhân.

Thứ ba 21-3-72 9g Cơm tàu ruột heo chiên dòn. Pạc phá giả yến 15g. Bánh bò trong, Bánh cari thượng hải.

Thứ tư 22-3-72 9g bánh đậu xanh nặn thành 14 loại trái cây và 2 chùm nho xanh đỏ như thật vừa đẹp vừa ngon thích hợp cho tiệc trà tiệc cưới. 15g buche de noel. thực tập bông bằng đánh crème choco lase không chảy, không dùng Shortening và trứng gà.

Lớp Gia Chánh Mỹ Lan

219 Tự Đức Saigon Đ.T.20.258

Gần đường Hai Bà Trưng

Có sân rộng để xe. Đặc biệt cơm Tàu do chính người Trung hoa nhiều kinh nghiệm chỉ dẫn món ăn và bánh Pháp do trường « Le cordon bleu»

Thứ hai 20-3-72 Sáng 9g : Bánh đậu xanh nặn thành 24 loại trái cây (trái phật thủ -l- cặp cau -l- 2 chùm nho xanh đỏ -l- chùm nhãn «Tân Châu» rất đẹp cho tiệc cưới tiệc trà bảo đảm làm được ngay. Chiều 3g Cơm tàu : Cơm nếp bát bửu trên Bạch Tuyết -l- Canh thái cực.

Thứ ba 21 Sáng 9g. Bánh bao tàu hồng kông (trắng xốp) không bột khai bánh bao Liễu, chiều 3g *Cơm tàu* : Song phụng sắc cầm (gà rút xương). Hải ngư sốt huỳnh kim (Cá chẽm).

Thứ tư 22 sáng 9g ; Bánh đậu xanh 24 loại trái cây. Xá xíu chợ củ, xíu mại có da. Chiều 3g Cơm tàu : Bao quản bào ngư sốt Bạch Vân, gà rút xương hấp sữa tươi.

Thứ năm 23 9g. Cơm pháp : Tripes a la mode deCaen bánh sinh nhựt nặn bông (không dùng Shortening) để lâu không chảy 3g. Cơm tàu : Bồ câu rút xương dòn yến tìm trong trái dừa Tam quan -l- Tôm đui phụng bò bía chiên dòn.

Thứ sáu 24, 9g. Escargots de bourgogne. Cary Colombo cơm nị sữa tươi, 3g : Cơm tàu : Phụng hoàng hội thanh Vân (gà rút xương tim) Long thò huê lâm (Tôm).

Thứ bảy 25, 9g : Cơm pháp : Tournedos pomme de terre Suzette Pâté chaud palmier 3g Cơm tàu Tôm hùm 8 món khai vị lạnh. Thịt bò xào dòn kiểu Trung Quốc. Bánh đậu xanh 24 loại trái cây.

Chúa nhựt 26, 9g Bánh đậu xanh 24 loại trái cây 3g. Bánh bò trong nước dừa đổ ra bông và sơn thủy.

Dạy, Uốn, Kết ?

Dạy sửa móng tay, kết tóc đủ các kiểu, uốn tóc và nhuộm các màu theo phương pháp thực tập và cải tiến của Pháp. Kết quả bảo đảm sau 1 thời gian rất ngắn cho bà và cô muốn mở tiệm hoặc làm thợ chánh. Ở xa có chỗ trọ, không nhận Nam giới. Hỏi bà Thúy Ái, 2A Cao Thắng Saigon.

TIỀN TỪ BÈ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY

NGHỀ RÁP SỬA : RADIO và TV

Nghề nhẹ nhàng, thanh nhã hơn các nghề khác

Nghề thỏa mãn được tính hiếu kỳ của tuổi trẻ

Nghề có thể mang lại niềm an ủi, nguồn vui cho mỗi gia đình

Nghề trọng dụng trong Quân Đội cũng như ngoài dân chính

Nghề bảo đảm được tương lai và địa vị quí bạn trong xã hội

Ghi tên thường xuyên tại : Trường Kỹ Thuật

V.T.Đ. THANH TUYỀN

17 Võ Tánh Saigon, ĐT. 22.729

Có nhận nội trú

Trường nữ công QUỐC VIỆT

188 Lê Lai Sg ĐT: 92.500

150đ một món khóa 20 món

15g thứ hai 20-3 : Bào tử giả voi Hột vịt giả thỏ chuột.

15g thứ ba 21-3 : Đùi long phụng Chân vịt rút xương.

9g thứ tư 22-3 : Cơm tay cầm Ốc đậu Đồng Khánh

15g thứ tư 22-3 : Gâteau piano Gâteau guitare

9g thứ năm 23-3 : Bánh sinh nhựt 6 tầng khóa 1.500đ. Chỉ 1 douille 50đ làm được 18 kiểu bông bơ, con cò, con công, thiên nga, thược dược, mai, pensée, buệ kép, hoa hướng dương, cẩm chướng, sứ, mimosa, phượng vĩ, lotus, marguerite, bông súng, chùm nho, bông hồng 3 kiểu.

15g thứ năm 23-3 . Lạp xưởng Vịt giả Ba Ba (Rút xương)

15g thứ sáu 23-3 : Bánh bò Phụng hoàng ấp trứng (rút xương)

9g thứ bảy 25-3 : Chim nằm ổ rơm Cua rang muối.

15g chủ nhật 26-3 : Copeaux Lâu đài hạnh phúc

Đầu Xuân Nhâm Tý với 300 món ăn mới lạ, xin kính mời 414 quý vị học viên đã đóng trọn khóa tới nhận mỗi bạn 1 cuốn phiếu học 20 món. Món nào bạn thích, ngày nào bạn rảnh tùy ý các bạn muốn học ngày nào cũng được đủ 20 món là hết khóa. Có bán bột. pomme de terre của Pháp. Glucose. Màu xanh đỏ, tím, vàng 50đ 1 chai, Xin quý bạn xem báo Trắng Đen hằng ngày để biết chương trình làm bánh nấu ăn.

THOẢI MÁI BỞI COCA COLA

Trong số báo xuất bản ngày hôm qua, chúng tôi có tường thuật cuộc rút thăm « THOẢI MÁI BỞI COCA COLA » tổ chức chung bởi Hãng Không Việt Nam và Công Ty S.E.G.I.

Cuộc thi rất giản dị. Những nút khoén COCA COLA ở bên trong có in một chữ, với những nút khoén này, người dự thi ráp thành một câu « THOẢI MÁI BỞI COCA COLA » Như vậy, phải tìm 19 nút khoén có in đúng những chữ trên,

Ngày 4 tháng 3 năm 1972, trước công chúng tại rạp Thống Nhứt, Ông Thừa Phát Lại Cao Văn Tại chứng kiến cuộc rút thăm do các người dự giải đảm nhiệm.

100 giải trúng được Ông Thừa Phát Lại công bố

— Giải Nhứt : 1 máy ghi âm, số 0024 (Bà Nguyễn thị Bình Đà Nẵng)
— Giải Nhì : 1 máy truyền hình 16 inch — số 4445 (Ông Trương Tương Saigon)
— Giải Ba : 1 máy truyền hình 12 inch — số 0090 (Bà Trần Trung Thanh Đà nẵng)
— Giải Tư : 1 máy chụp ảnh — số 4358 (Ông Lê văn Thu Cholon)
— Giải 5 đến 9 : 1 máy thâu thanh — số 0891 — 4246 — 4139 — 2664 — 2678
— Giải 10 đến giải 15 : 1 đồng hồ treo tường chạy điện, số 2907 — 0893, 2405 — 0047 — 2674 — 2402
— Giải 16 đến giải 20. : 1 1 nồi nấu cơm bằng điện — số 1323 — 2689 — 4053 4282 — 4458
— Giải 21 đến giải 30 : 1 rương xách du lịch — số 0904 — 3601 — 2208 — 4499 — 4031 — 4622 — 2204 — 4548 — 2009 — 2701
— Giải 31 đến giải 40 : 1 bao xách du lịch — 2625 — 4286 — 2661 — 4224 — 2677 — 4473 — 4587 — 1018 — 2702 — 4373
— Giải 41 đến giải 60 : 1 thùng COCA COLA và 1 thùng SPRITE — số 4490 — 1302 — 4547 — 4117 — 0040 — 0050 — 2686 — 2205 — 0836 — 2669 — 4459 — 4425 — 3303 — 2404 — 4498 — 0026 3974 — 4470 — 0880 — 4660.
— Giải 61 đến giải 80 : 1 thùng COCA COLA — số 4148 1 2692 — 4523 — 0075 — 2638 — 4432 — 4157 — 0528 — 4076 — 4147 — 4436 — 0030 — 0903 — 2216 — 4042 — 4077 — 4154 — 4644 — 0077 — 2620
— Giải 80 đến giải 100 : 1 thùng SPRITE — số 4400 — 1801 — 4261 — 0083 — 4287 — 4615 — 4321 — 4211 — 4535 — 4227 — 4180 — 0865 — 3309 — 4323 — 4265 — 4018 — 2623 — 0023 — 0702 — 1509.

— Xin mời Quý vị trúng giải đến Hãng S.E.G I, 46 Bến Vân Đồn Khánh Hội để lãnh giải thưởng kể từ Thứ Hai 13 Mars 1972

— Riêng Quý vị ở Tỉnh trúng giải — xin mời đến Trung Tâm Phân phối B. G.I tại Tỉnh để lãnh giải thưởng kể từ Thứ Hai 27 Mars 1972.

KHÓA LUYỆN THI CẤP TỐC ĐẶC BIỆT 16-3-72

Toán Lý Hóa Anh Pháp Tú Tài I, và II

Các lớp đặc biệt : 6,7,8,9,10,11,12 AB (nhận ít hs) Toàn ban GS, Công lập, Cử nhân, Cao học, ĐHSP đích thân đảm trách. Ghi tên xem danh sách GS tại : 29- Trần Quang Khải, Đakao SG.

Trường Sinh Ngữ Y Tân

478 Ng.tri Phương CL
ĐT. 37.949

Chuyên luyện cấp tốc bảo đảm

Anh Pháp Nhật

Đủ mọi trình độ, Sáng, Chiều, Tối

20-3 Mở thêm nhiều lớp, nhận thêm học viên mới. Ban giáo sư cao học cử nhân đứng đắn lâu năm kinh nghiệm tận tâm hướng d n.

Anh : Ng.tr-Bình, Tr- Bằng, Tr-Phúc, Tô-Đ-Huyến Ng-Đức Minh Phénix, Ferrell, Johnny,
Pháp : Ng-Tr-Ngạnh, H. khắc Chung, Kiều Tiên, Quốc Hưng
Nhật : Trần-T-Bích Ngọc, Tr-T-Hoàng, Umeda, Nakauchi

Trường Nguyễn Huệ

166 CÔNG LÝ Saigon

Ngày 3-4-72 mở thêm lớp 9 buổi sáng, lớp 10 buổi sáng, lớp 9 buổi chiều (ngày chẵn).

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN
TTHL CÁN BỘ QUỐC GIA

Số : 0464 /PTNT/8

cáo thị đấu thầu khẩn cấp

(lần thứ 2)

V/v Cung cấp bánh mì cho Trung Tâm Huấn luyện Cán Bộ Quốc Gia

Trung Tâm Huấn Luyện Cán Bộ Quốc Gia sẽ tổ chức cuộc đấu thầu ngày 27.03.1972 hồi 10g00 để chọn nhà thầu cung cấp bánh mì cho Trung Tâm,

— Trị giá ước lượng cuộc đấu thầu là 6,875,750đ00
— Tiền ký quỹ tạm : 171,893đ00
— Tiền ký quỹ chính thức bằng 5o/o trị giá tiền trúng thầu.

Người dự thầu muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc Khối Hành Chánh (Trung Tâm Huấn Luyện Cán Bộ Quốc Gia) trong ngày giờ làm việc.

Chí Linh, ngày 15 tháng 3 năm 1972
TL Đại Tá NGUYỄN BÉ
Chỉ Huy Trưởng TTHL Cán Bộ Quốc Gia
Trung Tá NGUYỄN VĂN THIỆU
Chỉ Huy Phó

Nhật ngữ

Ngày 1-04-1972 : sẽ khai giảng các lớp :

— Nhật ngữ thực hành I (vỡ lòng) : Thứ Ba, Năm, Bảy.
— Nhật ngữ thực hành II : Thứ Hai, Bốn, Sáu.

Do các Giáo sư Việt, Nhật tốt nghiệp tại Đại Học Đường Tôkyô hướng dẫn Giảng dạy có phương pháp tận tâm, mau chóng kết quả, sĩ số nhập học có hạn. Sau khi học 1 tháng sẽ thấy kết quả rõ rệt.

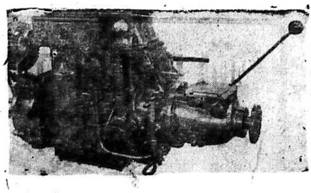
Xin ghi tên trước tại Văn phòng số 339, Công Lý Saigon (cạnh Chùa Vĩnh Nghiêm), mỗi buổi chiều từ 15 giờ đến 19 giờ. Đ.T. 91.366.–

Lớp Luyện Thi « Mê Linh »

Thi nhập học lớp 1 : LÊ QUÍ ĐÔN — HỒNG BÀNG.
Địa điểm : Yên tịnh — mát mẻ,
Thành phần giáo viên : Lê Quí Đôn — Hồng Bàng hướng dẫn
— Nhận đơn từ ngày 14-3-1972
— Nhập học 4-4-1972,
— Ghi tên tại Văn Phòng Trường MÊ LINH, số 165/17 Trần Quốc Toản — Saigon,
— Tiếp tục nhận học sinh các lớp MẪU GIÁO Anh Việt sáng và chiều.

Máy Thủy Động Cơ «Osco» Diesel.

— Danh tiếng Nhất Hoa Kỳ. Đặc biệt dành bán cho Việt Nam. KIỂU 66DA-21 MÃ LỰC với Đặc Tính Kỹ Thuật sau đây :
— Phát động bằng Démarreur. Phát điện v. ..t bằng Alternateur 12V40Amp
— Máy chạy 2200 Vòng/mỗi phút. Kéo mạnh và bền hơn Máy Nhựt
— Máy2XyLanh4Thì Làm nguội Máy bằng nước biển nhờ bơm lọc đặc biệt



— GIÁ PHỎNG ĐỊNH : VNđ 560.000. (Nguyên bộ kể cả láp và chưn vịt nhập cảng). Bảo đảm đầy đủ phụ tùng thay thế.
— Giấy Phép Nhập cảng số 109.318, Máy về đến cuối tháng 4 đầu tháng 5-72, Ngoài ra Công ty chúng tôi còn có 2 kiểu Máy khác sau đây :
— MODEL 254 DE 86 Mã Lực — Giá phỏng định : VNđ 1.013.000
— MODEL 380 DE 131 Mã Lực — —nt— : VNđ 1.261.000

Hoan Nghênh Sự Chiếu Cố Của Giới Ngư Phủ và Các Nhà Đại Lý Máy Tại Các Tỉnh — Mọi chi tiết và đặt hàng xin liên lạc nơi : Công Ty Mỹ Thương S.A. 35 đường Phủ Kiệt, Saigon, ĐT : 90 691. Địa chỉ điện tín : COTYMYSA SAIGON.

SV

Luật khoa tú tài IIB nhận kèm tư gia từ đệ tứ đệ nhị trở xuống. Liên lạc cô Bích 291A Quốc lộ 1 GĐ (gần ngân hàng nông thôn)

Một

nhóm Sinh viên Đại học Sư phạm đệ II cấp, Kỹ sư Nhận dạy kèm tại tư gia về môn Toán lý hóa từ lớp 6-11, Đặc biệt luyện thi trung học tú tài. Liên lạc. Thành P.308 Đại học xá Minh Mạng Sg 5.

Lớp Gia Chánh HUYỀN TRÂN

62 Nguyễn Lâm Cholon

Các lớp : Sáng. Chiều. Tối dạy nấu ăn Pháp Việt. Hoa và 70 món bánh ngon đẹp, Nhận dạy riêng chọn món theo hẹn. Chủ nhật : 9g Nem nướng lầu lươn 15g : Bánh Tarte nhân thơm tươi kem chantilly. Thứ hai 9g. Xá xíu, dưa kim chi.

Tìm việc

52 tuổi. thông dịch Pháp văn, đánh máy chữ, thư ký hành chánh, quan thủ tiếp liệu, lái xe, lương đủ sống. Thư về Phạm hữu Tường KBC 4713 (chuyển giao).

SV

học trình cử nhân khoa học, có chứng chỉ Toán Lý Hóa, nhận kèm từ lớp 12AB trở xuống-liên lạc. Hồng 585/45 Phan đình Phùng Sg.

GIÁO SƯ DO

Đường đời vạn nẻo chông gai. Lòng người xâu độc khó lường Tình đời đen trắng đổi thay Vũ cũng muôn ngàn tắc rối, bát ngát bao la và luôn luôn thay đổi. Tìm học và học tập tại G.Sư DO mới nắm vững được nghệ thuật. Hẹn giờ tại Cao Ốc 14, đường Phan Văn Hùm, Phòng C. lầu 1 (Ngã 6 Saigon bến xe Tây Ninh),

Sách mới làm cách nào...

Giải Bài Thi Hóa Học Tú Tài 2

của : Trần Bá Hổ

CẦN PHOTOCOPIE

— Cần hợp tác với 1 người nào có máy Photocopie tối tân để khai thác 1 địa điểm hết sức thuận lợi. Ngay cửa 1 Công Sở đòi hỏi hồ sơ phải kèm phóng ảnh những văn kiện để nạp, huê lợi bảo đảm. Hỏi số 8, Lý-Thành-Nguyên Chợ Lớn (Gần Chợ Trời Kiêm Biên).

THÔNG - CÁO

Yêu cầu những nhà thầu nào muốn thực hiện công tác ủi quang, xin khẩn nộp đơn và thành tích tại Công Ty Việt Nam Kỹ Thuật và Xây Cất (lầu 3) số 60, Đoàn Thị Điểm trong những ngày, giờ làm việc (Sở Đồ-Án và Công - Tác).

Saigon, ngày 15 tháng 3 năm 1972
CÔNG-TY VIỆT-NAM KỸ-THUẬT VÀ XÂY - CẤT

Các Khóa Điện Toán IBM

(Trực tiếp và Hàm thụ)

66 Nguyễn Huệ Saigon, ĐT ; 90289, 12-14 Bạch Vân CL, ĐT : 37592

20-3 Toán Lý Hóa Minh Tâm

202 Nguyễn Thiện Thuật Luyện Thi Tú Tài I, II A.B.C lớp đặc biệt (chiều — tối) G.S. Nguyễn ngọc Lữ, Trần hữu nghiệp. Đào Ngọc Quý, Đặng văn Trương. Phát đề thi mẫu 1972 — 14g chiều 1-/ hướng dẫn,

Đọc và cổ động báo Chính Luận

SV Kỹ sư công chánh, có c/c MGL nhận dạy kèm tại các tư gia từ lớp 12 trở xuống về toán lý hóa, xin liên lạc Thông 3/3 ĐHX Minh Mạng Chợlớn.

Trung Tâm Kỹ Thuật và Thương Mại LASAN

282 Hiền Vương S.G

3-4 Khai Giảng

— KỸ NGHỆ LẠNH (tủ lạnh và máy lạnh)
— RÁP SỬA RADIO, VẤN DÂY (bobinage)
— ĐIỆN TOÁN I.B.M.
— NGHIỆP VỤ NGÂN HÀNG
— KẾ TOÁN THƯƠNG MẠI NGÂN HÀNG.
● GIẢM HỌC PHÍ từ 10o/o — 20o/o cho học sinh, sinh viên, thương phế binh, quân nhân công chức
● SÁCH HỌC phát không cho học viên.
● CƠ XƯỞNG THỰC TẬP có đầy đủ dụng cụ và máy móc.

RAO VẶT RAO VẶT

NHÀ THUÊ

Cần thuê dài hạn 1 Villa 6 phòng trở lên mặt tiền đường Trương minh Giảng-Trương minh Ký, có sân trống từ 150m2 đến 200m2. Liên lạc ô. An 15 Võ Tánh Saigon ĐT. 90303.

Gác 4mx4m có điện, nước. Cho sinh viên, vợ chồng son mướn. Hỏi 353/89B Phan thanh Giản Sg (sau Bình Dân Bệnh viện).

Gác lầu cho mướn, điện nước tiện nghi. Hỏi 222/18 Lý thái Tổ Saigon.

Phòng cho thuê. Hỏi 222/1. Lý thái Tổ Saigon.

Lầu đúc cho mướn đủ tiện nghi. Hỏi 199/33 Trần quốc Toản Saigon.

Ăn và ở Học sinh, công tư chức. 259/6 Nguyễn tri Phương CL.

Phòng lầu đúc cho mướn đủ tiện nghi xinh mát lối đi riêng. Hỏi 430/14 Lê văn Duyệt Sg.

1 phòng cho mướn (vợ chồng son, độc thân) Hỏi Phạm Hồng Đức 238 Hoàng Hoa Thám GiaĐịnh (chợ Cây Quéo, hẻm cạnh trường Ngọc Thanh).

Nhà cho thuê 2 phòng, rộng mát, đủ tiện nghi, tiện làm văn phòng. Hỏi 167C Lý Thái Tổ (Ngã Bảy).

Cho mướn Văn phòng và phòng để ở, có điện thoại. Hỏi tại 249 Hai Bà Trưng Saigon.

Gác cho thuê (4mx7m) 4000đ chỉ nhận phái nữ, sinh viên, công tư chức. 154/38/8 Lê Quốc Hưng Sg.

Villa cho ngoại kiều thuê. 5 phòng ngủ, phòng khách rộng, tủ lạnh, bếp gaz, nước nóng, nhà bếp, nhà để xe, gần khu vực TSN. Hỏi 73/43/4 Võ Tánh Phú Nhuận (sau trường Hoài An).

Công chức lớn tuổi, đứng đắn, cần mướn 1 phòng mặt tiền hay gần mặt tiền để mở Ronéo hoặc mướn ban đêm 1 lớp Tiểu học để dạy Tiểu học Tráng niên người lớn. Xin đến cho biết : Ô. Bảy Nghiệp, Sở Thuế Vụ Tòa Đô Chánh Saigon, Đ.T. 91.054, xin tiếp số 78 (Hỏi Bảy Nghiệp).

25.000đ 1 tháng nhà lầu cho ngoại kiều thuê gần ngã tư xa lộ, meublé, nước nóng, tủ lạnh, quạt, cửa lưới và đủ tiện nghi. Khu an ninh. Hỏi 269/34 hẻm Hùng Vương Thị Nghè GĐ (ngã ba Hàng Xanh đi vô 100m gặp hẻm lớn ngang tiệm điện Sóng Vàng đi vào 60m sẽ thấy nhà bên tay mặt).

Villa lầu 6 phòng ngủ văn phòng và phòng khách rộng có Đ.T. nước nóng, máy lạnh khu Kỳ Đồng cách lộ 90m hẻm rộng tráng nhựa xe camion vào tới 2 garages. 19b Ngô Tùng Châu Saigon Đ.T. 90.557.

Đi xa thiếu người coi cho mướn tiệm uốn tóc đủ tiện nghi hỏi 140 đường Bùi Viện Sg.

Nhà số 6/159A Cao Thắng đủ tiện nghi. Xin hỏi số 223 Võ Tánh Saigon ĐT. 90.551.

1 phòng cho mướn tiện nghi. Hỏi từ 8g đến 19g 23 Cao Thắng.

Gác Cho Mướn đầy đủ tiện nghi. TK 21/44 Nguyễn cảnh Chân S.N

Appt phòng, rất đẹp, cho ngoại kiều mướn, đủ tiện nghi 148 Trần quý Cáp Saigon.

Cần mướn một cái nhà có vườn điện nước, nếu có kho chứa đồ càng tốt, ở khu ChợLớn, GĐ, Gò Vấp hoặc Ngoại Ô. Biên thơ cho Ô Quân 17 Nguyễn Biểu CL.

Nhà lầu đẹp, gia đình tử tế, đủ tiện nghi, lối đi riêng, dư 3 phòng cho vợ chồng son thuê. Mỗi phòng có toilette nước nóng và lạnh, riêng biệt giá 12.000đ. Xin hỏi 267D (hẻm 267) Trương Minh Ký Gia Định (ngoài giờ làm việc).

Phòng cho thuê nữ độc thân 51/4 Cao Thắng Sg

Phòng rộng đẹp meublé sẵn 20 ngàn. (Phan thanh Giản) 1C Cư xá Đô thành.

Lầu 1 cho mướn, đủ tiện nghi, tủ lạnh, máy lạnh máy nước nóng, salon tủ giường hỏi 237 Võ Tánh Saigon.

Lầu và phòng cho thuê sạch sẽ đủ tiện nghi. Hỏi 750/20 Phan thanh Giản Saigon.

Nhiều phòng cho thuê có sẵn đồ, điện nước, lối đi riêng, khu Tân Định, dành cho vợ chồng không con, tiếp khách chiều thứ Bảy, ngày Chúa Nhựt, ngày thường 12g30 đến 1g30. Chiều 19g trở lên. Hỏi 160/14 Hiền Vương Saigon.

Phòng rộng đủ tiện nghi cho ngoại kiều thuê, nơi trung tâm thành phố. Hỏi 168/39 Nguyễn Cư Trinh Saigon 2 (gần nhà hàng Thanh Tuyền).

Apt cho thuê 1,2 phòng ngủ, máy lạnh tiện nghi. 218 Lê Lai ĐT. 22845.

KHÁCH SẠN AN HÒA
273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi. Chỉ nhận khách V.N.

Phòng đôi cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi lịch sự. Hỏi 710B Phan thanh Giản.

TOYOTA CORONA EE.8
1 đời chủ thật toàn hảo. 31 Lê văn Duyệt Sg.

TOYOTA CORONA ED
màu trắng tuyệt đẹp xem xe lan ngay. 274 Đề Thám.

Volkswagen EB VTN chở hàng ít hao xăng. 149 Đề Thám Saigon 2

MAZDA 1000 PU EO
xe nhà ZW thật tốt và Inter dầu 1300. 611 Lê văn Duyệt Hòa Hưng

Peugeot 203 Camionnette còn tốt, ít đi. 77 Đào Duy Từ Saigon.

Bán Ladalat toàn hảo đời EP.6 Hỏi ông Trung 85 đường Thánh Mẫu Chí Hòa (Ngã ba Ông Tạ) Q. Tân Bình Gia Định.

Xe Préfect Familial toàn hảo có radio, hỏi 157/1 Bến Vân Đồn (Vựa Cói).

Bán Chevy II EB Station wagon 4 máy Toàn Hảo. 91/140 Trần bình Trọng Cholon.

Bán gấp xe Ben, rất tốt Reo Nhì EP. Liên lạc 253 Trần qu. Khải Tân Định.

Austin Minivan EB, Simca Beaulieu Toàn hảo, ít hao xăng. 361/19 Phan đ. Phùng Saigon.

Taunus M12 EC có Radio du lịch, toàn hảo, 298 Lý thái Tổ Saigon.

Daihatsu V.T.N xe nhà thật tốt 24/38 Trần qu. Khải Saigon.

Toyota T25 còn mới cần tiền bán gấp. Hỏi số 347/6 đường Minh Phụng C.L.

Renault 10 de luxe mới nguyên Chủ đem từ Pháp về muốn bán xin hỏi 27E Nguyễn hữu Cảnh Tân Định ĐT 90230.

Bán gấp xe Peugeot 203 vận tải nhẹ và 1 máy bào Ngoại quốc thật tốt giá phải chăng. Liên lạc ở 58 Trần Quang Khải (Đa Kao).

Jeep bầu, hoàn hảo đời EQ bán gấp (giá phải chăng) Hỏi 186 Trần Quốc Toản (Ngã ba Nguyễn Kim Cholon).

Bán 1 xe Jeep Wagoneer toàn hảo. Hỏi Ô. Vinh 41/2 Duy Tân Saigon Đ.T. 90139.

Vauxhall Super 101, ED. Toàn hảo bán gấp hoặc đổi xe nhỏ. 92. Hương lộ 14. Ngã tư Bảy Hiền.

Bán 1 Simca 9, đồng sơn nệm máy mới làm. Hỏi 316 Võ Tánh nối dài GĐ. Lăng Cha Cả.

Bán Peugeot 304 EQ... 423 Thành Thái Cholon.

Bán Simca Ocean Sport Decapotable, EB.8, nhỏ gọn, máy Rush, toàn hảo. 16A Lê văn Duyệt Gia Định (Garage Liên Bảo) hãng giặt Cẩm Vân.

2CV dl EK, 6 kiếng số bán tự động thay đồ mới toàn diện máy mới làm thật êm. Do 212 Lục Tỉnh Cholon.

Jeep lùn tốt, đẹp, bán gấp giá rẻ. Hỏi 10X Cư xá Hỗn Hợp Phú Thọ, ngã ba Nguyễn tri Phương, Tô hiến Thành (chợ Trần quốc Toản đi vô).

Toyota Mark II PU EO Honda 360 PU EO bán. Hỏi Bác sĩ Tưởng 229 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

DAIHATSU 360 PU EP OE
TOYOTA MARK II EO PU
Peugeot EH VTN **Vauxhall** D.L. Bán hỏi ông Sơn 260 Trần hưng Đạo Sg.

Ford F-100 Pick UP đời EQ mới tân trang toàn diện, máy êm như xe mới. Đã cặp thêm nhíp, chưa làm mui bán gấp giá thật rẻ. Hỏi 327 Hồng Bàng Cholon.

Jeep lùn : Bán garage Permanet 57/6 ngang trạm biến điện Xa Lộ.

DAIHATSU 360 V.T.N EO
Cabin nguyên xứ mui Jeep như mới một chủ 90 Hoàng Diệu Khánh hội.

SANG TÊN - ĐĂNG BỘ
Sang tên đăng bộ đủ loại xe Tự Động. Giải quyết mau lẹ. Hỏi 171 Phạm ngũ Lão Saigon.

Ngoại kiều cần thuê nhiều xe như Jeep, du lịch, Pickup giá rất cao, có tiền thế chân. Văn phòng có Garage để sửa chữa. L/L ông Hùng 115 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận. Điện thoại 42.845.

Pistons xoáy
Volkswagen Mazda, Toyota, Hùng Cường 192 Trần Bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái Trần Bình Trọng). Bán và gắn đủ loại ống hãm thanh (Pot).

CHUYÊN MÔN LA DALAT
và 2CV. Cả Saigon ai cũng sửa La Dalat tại 283/3 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận ĐT. 40.308. không tốn thì giờ tiết kiệm sương máu chờ lấy xe ngay đầy đủ phụ tùng.

Land Rover Camionnette xe hoàn hảo vỏ ruột mới cần tiền bán 720.000đ, xem xe 51 Trần quang Diệu nối dài (phía sau chợ Trương minh Giảng Sg) tức Trương tấn Bửu cũ.

Bán thật rẻ xe Ford Zodiac đẹp lộng lẫy. Đã sửa kiểu giống hệt 404. Radio ant tự động. 2 quạt máy bình xăng Solex ít hao xăng. sơn đồng máy nệm tất cả đều mới. Xem xe tại tiệm sắt Thiện Thành 537 Quốc lộ 1 (ngay ngã 3 Bà quẹo).

Jeep Capot cao thiệt EO và GMC Benne dầu bán gấp. Hỏi 48/14 bến Hàm Tử gần cầu chữ Y.

DU NGOẠN VŨNG TÀU
chỉ có 2.000đ.
Quý vị du khách sẽ được viếng thăm tất cả danh lam thắng cảnh Vũng Tàu và tắm biển.

— **Ở** tại đại khách sạn Hoàng Diệu (phòng rộng rãi, đủ tiện nghi và có máy nước nóng).

— **ĂN** tại nhà hàng Hải Đăng bãi trước.

— **ĐI** bằng xe hơi Ford Club Wagon mới tinh. Mỗi tuần lễ có 3 chuyến bắt đầu ngày thứ Tư 22-3-72. Xin ghi tên và xem chương trình tại Hãng Du lịch Phi Long, 82 Pasteur Saigon (gần rạp chiếu bóng Hồng Bàng).

DAIHATSU HILLINE
EO.8., đã đóng Familiale, chạy 20 ngàn cây số tốt. Hỏi Ô. Minh Cục Mãi Dịch số 163 Đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận Gia Định.

Volkswagen ED thật, Radio. 1 chủ, do Bác sĩ xử dụng ít đi, như mới. 57 đường Xóm Củi (tiệm Café gần rạp hát Phi Long cũ hướng dẫn).

Xe hư máy, xe sơn. Đem đến Rapido 448 Võ di Nguy PN. ĐT 40081. Rẻ. Quí vị khỏi đi Taxi. Rapido dùng sơn ngoại quốc và Antirouille trong và gầm xe.

Peugeot 404 Super Luxe Model 1968 EQ 6 màu sơn Chocolat Metalisa Radio toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cortina EE
Màu trắng đi thật kỹ, hoàn toàn nguyên thủy. Do 9 Lê Công Kiều (Reims cũ) Saigon.

Volkswagen vận tải nhẹ, mui bố, máy mới 455.000đ. 65/3Dương công Trừng Thị Nghè.

Volkswagen du lịch NBS máy rất êm, dư dùng bán 1T1. 87 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần tiền bán rẻ Toyota 800 pick up EI.7... toàn hảo. Hỏi 123 đường Vạn Thân Chợ Lớn.

Datsun Blubeid '67 số X máy móc hoàn hảo. Đi xa bán gấp 400.000đ. Hỏi 12-bis Chi Lăng Gia Định ĐT 23.637.

Xe bán 1 Nash EN 400.000đ 1 Goliath EN 350.000đ 1 Traction EA 300.000đ nếu mua hết bớt chút ít. Hỏi 561 Trần hưng Đạo Saigon.

Traction 11L cóp vuông thiệt và P.203 Décapotab 2 cửa. 712 số mới Hùng Vương nối dài Cầu Kinh.

Jeep Carpot cao
Vừa tân trang hoàn toàn mới đời EQ.62,.. xem xe vừa ý ngay. giá phải chăng. Hỏi 9 Lê Công Kiều (Reims cũ) Saigon.

500.000đ xe Plymouth EC.9... Toàn hảo bán rẻ. Hỏi 267A Trương minh Ký GĐ. Quán Oanh, sáng từ 9g đến 12g chiều 17g đến 20g.

Volkswagen Mic
đời EH thiệt. Máy 1500 cửa lùa kiếng, băng nệm đời mới còn thật mới 202 Lý thái Tổ Sg.

Traction 11L máy, đồng, sơn, nệm vỏ ruột hoàn toàn tốt đã đổi ra 12V. đổi đi xa bán gấp Ladalat EP.9 ít đi giá 900.000đ. 245/3 Phạm hồng Thái GĐ đường vào nhà thờ Chí Hòa. Quán Đầu Làng.

Toyota 800 Familiale EI toàn hảo bán. 54 Nguyễn Huỳnh Đức PN.

2CV Fourgonnette tân trang như du lịch. EB thiệt lộ số lớn ED bán giá lỗ 620.000đ. Mời ông Trần Hoàng Quân trả 600.000đ lại thương lượng tại số 78 Võ Tánh Phú Nhuận, xế cửa nhà thờ.

International
EQ.1310 chạy dầu, bán. Hỏi 205 Lý Thái Tổ Saigon.

Datsun du lịch 1300 EE toàn hảo, bán gấp. 377A Lê văn văn Duyệt Sg.

Bán Opel Du Lịch EK... Rất tốt. Tiệm hớt tóc Quốc Hùng. 363 Quốc lộ 1 khỏi trại H.H. Thám 300m. Bên trái. Hỏi Ông Hùng chỉ dẫn.

Bán Daupine EE. thật toàn hảo giữ gìn kỹ. Hỏi 78 (số cũ 81) Nguyễn văn Lạc Thị Nghè Đ.T : 94.908.

Toyota Mark II vận tải nhẹ EO xe sơn còn nguyên thủy. máy thật tốt bán 534A Hồng thập Tự Saigon ĐT 92957.

Toyota Pickup EI. Mui tôn. Toàn hảo bán gấp. Xin hỏi 2064 Phạm Thế Hiển CL.

2CV Thật tốt. Bán 611/3i Phan thanh GiảnSG (đối diện lô K. Chung cư Ng-t-Thuật).

Audi thật tốt, đẹp lộng lẫy. tình trạng mới. Hỏi 226/13 Trương minh Ký Gia Định.

Bán xe lô chạy SaigonVũngTàu giá 1T5 Renault microbus 600.000đ hoặc đổi du lịch. 119 Nguyễn cư Trinh.

Toyota Mark II
mới toanh chưa lăn bánh, máy lạnh radio nguyên thủy, đang xin số EQ. Hỏi 4 Lê quí Đôn Saigon.

Peugeot 404 đời 69, số máy 5T530 màu trắng, nệm nhung đỏ, từ Pháp về, số EQ tuyệt hảo. Hỏi 4 Lê quí Đôn Saigon.

Toyota 800 Familial EI.6630 Tiệm Hoàng Oanh 270 Hùng Vương Thị Nghè góc ngã tư Xa Lộ.

Cần bán xe Moriss Minivan EB.7... Máy đồng, sơn toàn hảo Xem xe số 47 khu Tân Cảng Xa Lộ (đối diện trạm Kiểm Soát An Ninh Tân Cảng) trước 8 giờ sáng và sau 6giờ chiều mỗi ngày.

P2 *Peugeot 404 đời 68 bán gấp T3, Fiat 125 số X mới toanh T2, Toyota Corona EF 1t650 Hỏi 215/A12 Chi Lăng P.N.*

Bán Volkswagen EB toàn hảo ít đi. 90 Trần Quang Khải Đ.T 97.446 giờ làm việc.

Bán xe hiệu Consult số mới EM chủ dùng, máy tốt hoàn hảo Hỏi số 6/159C Cao Thắng Saigon sau 7 giờ chiều mỗi ngày.

SALON XUÂN - QUANG
356 Phan Thanh Giản Saigon
(ngang Bình Dân Bệnh Viện)

BÁN : Peugeot 403 EB — Opel EC 77.. — Hillman EE — Volkswagen NBT — 2CV du lịch ED — Peugeot 403 Camionette EB — DKW EB — Land Rover HA — Simca Fam. EB — Honda EI — Contessa EC — Commer Microbus EC — 1 chiếc xe Brigestone đời 68 — Bán rẻ 1 bánh xe Volkswagen micr. còn tốt có niềng.

NHẬN : mua, bán, đổi, gởi các loại xe hơi cũ mới. Hoa hồng rất nhẹ.

R.8 bán 1t3 số EB 58 sơn đồng máy nệm còn tốt. Hỏi 49 Cao Thắng Saigoy hoặc ĐT 92.878.

Anglia du lịch EB.7
1 chủ, đồng sơn máy toàn hảo, vỏ hông trắng 487 Phan đình Phùng Sg.

Honda 360 Du Lịch EI.8
Xe không đi nhiều mới nước sơn nguyên xứ tất cả nguyên thủy. 76E Thiệu Trị Phú Nhuận (Tại ngã Tư Trương minh Ký, Nguyễn huỳnh Đức) Đi xéo vô mặt qua khỏi nghĩa địa.

Honda du lịch EI bán. Tình trạng hoàn hảo, máy tốt. Hỏi 38Bis Nguyễn văn Thành Gia Định.

Simca Fam. EB toàn hảo tiện chuyên chở, bán hàng quảng cáo hoặc du lịch. 552 Nguyễn Huỳnh Đức Phú Nhuận (Cư xá Kiến thiết).

Bán 1 404 kiểu Familial EH 1 Ford Falcon Familial đời 65. Hỏi 61 Huỳnh thúc Kháng Sg.

Bán xe Austin Sport đời EI. Hỏi 202 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán gấp Hillman : Đồng, sơn máy nệm mới làm. Hỏi 152C Lê Đại Hành (góc Vĩnh Viễn chung cư). Xem xe ngoài giờ làm việc.

Volkswagen EC
vận tải nhẹ, băng kính đầy đủ, cần bán gấp, giá rẻ. Địa chỉ : 115 Trần quang Khải, Tân Định.

OPEL REKORD ĐỜI EA
4 cửa tình trạng toàn hảo, giá rẻ. Hỏi 115 Trần quang Khải Sg.

OPEL REKORD
đời NBN máy, sơn toàn hảo giá 480.000đ. Hỏi 115 Trần quang Khải Saigon.

403 VTN rất tốt chỉ 8L/100cs. Hỏi 175/44 Ng. v. Thoại (đường hông trường Nhân Chủ).

550.000đ. quá rẻ, 1 xe du lịch đời EC thật. đồng, máy, sơn hoàn hảo. Hỏi 99A Quốc lộ 1 (cổng chợ Thương Xá Bà Quẹo, coi xe suốt ngày).

Bán 1 xe Ford 12 chỗ ngồi chưa xử dụng, 1 xe La Dalat EP.8 dầu toàn hảo, 1 xe Audi EF Hỏi tại 195/26 Hậu Giang Chợlớn.

Mazda 1200 EI.5... Trắng 1 Mustan EH (bán 1) 72 Ng. Huỳnh Đức P.N. Hoặc tiệm vàng Nhan Thành 138/2 Cao Thắng trong chợ P.Nhuận.

Contessa EE vô nhà không lọt, cần bán gấp hoặc đổi xe nhỏ Dauphine, Volkswagen. Hỏi 357 Trương m. Giảng Sg.

Peugeot 203 máy thay hoàn toàn mới tốn trên 500.000đ, bán lỗ 800.000đ. Hỏi 318-C Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Ford EN còn Rodage toàn hảo như mới. 303 Pétrus Ký Chợlớn.

Jeep Capot cao, tình trạng tốt vì đi Mỹ, bán gấp. Hỏi 285/15 Trần bình Trọng Cholon (buổi chiều)

Auto Radio ???
Hàng mới về với đầy đủ Car Radio Cassette Cartridge Stéréo, Ant. Autom: Tối tân nhất, nhanh kỳ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.
RADIO THANH VĂN
132-134 Cống Quỳnh Sg ĐT.25504

Toyota Hilux V.T.N EI.6.. thật tốt, máy đồng sơn chưa đóng mui. 325 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Contessa 1300 EE xe còn thật tốt. Hỏi 252/2 Bạch Đằng GĐ garage Hiệp Lợi Đ.T 97.760.

Bán xe Peugeot 403 đời ED hoặc đổi xe Daihatsu bù tiền. Hỏi tại 608 đường Minh Phụng Chợ Lớn.

690.000đ Honda P.U. EO, khỏi chê bán gấp. Hỏi 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

OPEL du lịch EM (NBV)
Máy đồng sơn, 5 vỏ trắng, toàn hảo. 487 Phan đình Phùng Saigon.

Honda 360 vận tải nhẹ thật tốt bán gấp. 249 Bà Hạt C.L.

Volkswagen Wagon đời EC, mới làm băng kiếng, sơn đồng toàn hảo. Hỏi 112 Phan đình Phùng Sg.

Jeep Carbo Cao
Bán gấp 1 Jeep Carbo cao tân trang hoàn hảo. Hỏi tại garage Mạnh Hồ 112 Xa Lộ.

2 Cheveaux du lịch đời EB toàn hảo cần bán. Mời đến xem 55 đường Đinh Hòa Xóm Củi Quận 8 (tại bến xe lam).

Bán xe thớt Inter, máy dầu, bán rẻ vì không người trông nom. Hỏi 285/1 (cũ 271L) Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận.

BÁN DẸP TIỆM
International 1.100, 4 cửa, 6 kiếng G.M.C dầu, Benn ; Jeep : Bầu, Cao, dài, cụt Reo : I. II, Benne. 690-692, Hậu Giang, Chợlớn.

Toyota Mark II Familial EO.3, 1 đời chủ xe còn thật tốt. Bán hỏi 213 Bạch Đằng GĐ garage Hiệp Lợi ĐT. 97.760.

Toyota 25
bán số EO.8... Hỏi 112 Triệu Đà Chợlớn.

Borgward đồng sơn toàn hảo, máy mới làm. Coi xe tại 57 Trần văn Vân (Kiều công Hai cũ) từ 11 giờ đến 15 giờ mỗi ngày.

Cần tiền bán xe Jeep Wagon 1 căn nhà bè ngang 4m dài 11m vách tường có gát quận 8 phường Hưng Phú bến Nguyễn Duy 252.

Dư dùng bán 1 xe Toyota Pick-up mới đi 5000 cây. Hỏi 682 Trần Hưng Đạo.

NG... Toyota Corona «68» kiếng màu, radio tự động sơn, nệm, đồng.. và 95o/o bán gấp giá hạ. 190/2F Sư vạn Hạnh An Đông.

TOYOTA 800 DL EH, 1T270
HONDA 360 DL, EO, 1T120. 32 Bạch Đằng Gia Định. Gần ngã ba Hàng Xanh.

Cần mua xe hơi
Trả tiền ngay xe du lịch và Pickup hiệu nào cũng được. Do Salon 527 Phan thanh Giản Saigon.

Desoto ED.6... và GMC số EH.6... Vận tải nặng (Thớt) (xe nhập cảng, 1 đời chủ) Bán rẻ. Hỏi ô. Toàn 351 Phạm ngũ Lão Saigon ĐT. 22.252.

Honda N360 EO.4 còn mới nguyên, bán gấp, rẻ. Hỏi 229/67 Nguyễn Huệ PN (cổng xe lửa II, qua đường rầy trước khi trạm biến điện, hông chùa PhápHoa) ngoài giờ làm việc.

Fiat 850 Spider
2 mui, còn mới nguyên EO.2. 487 Phan đình Phùng Sg.

Taunus 12 EG.7...
Bán rẻ còn mới có Radio xem vừa ý. Do 527 Phan thanh Giản Saigon.

Carstéréo lãnh gắn Radio Cassette, Cartridge Antenne Automatic cho đủ các loại xe hơi, có bảo đảm. Việc làm nhanh chóng. Đầy đủ các kiểu máy để quý khách chọn lựa. Giá thật hạ, do nhóm thợ lâu năm trong nghề đảm trách. Radio TV Minh Đạt, 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao (ĐT. 25910).

Mazda 1600 Deluxe, chưa rodage màu trắng, radio, máy lạnh, đẹp hơn 504 bán gấp. Xin hỏi 384/50 Công Lý ĐT 40780 hoặc 115 Lê Thánh Tôn. ĐT 92750.

Jeep số T...
máy mới nguyên. Giá 100.000đ bao thuế 500.000đ. 256 Công Lý Saigon.

Volkswagen du lịch EG (đời thật EC 5 dầu) thật tốt có Radio xe của chủ Pháp về nước bán. Có thể đổi Honda hay du lịch khác Hỏi 65 Nguyễn Hoàng giờ nghỉ

DAIHATSU 360 PU. EP.4
cửa mở sau mui bố bán, ông Sơn 260 Trần hưng Đạo Saigon.

MAZDA 1200 DELUXE
EI... có Radio màu trắng ít đi còn như mới. 762/1 Phan đình Phùng Saigon.

Daihatsu EO, thực dụng xe chở hàng nhà ít đi, như mới.
Simca 1.000 EB, Radio quạt máy, sơn đồng máy mới toanh. Hỏi 250/31 Tùng Thiện Vương Xóm Củi (trong cư xá Cứu Hỏa).

Vauxhall ED 7...
Bán rẻ Vauxhall Viva de Luxe thật tốt có Radio Catris, do 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Ford Microbus 12 chỗ ngồi, chưa số. Hỏi Ô. Thoại 41 Đoàn Như Hài Khánh Hội.

Ford Taunus 12M, ED. Còn thật tốt. 481 Lý Thái Tổ Saigon.

Hillman 4 cửa, máy sơn đồng tốt không ngờ. Chắc giá 580 ngàn. 181/3 Hùng Vương Thị Nghè.

SIMCA SPORT OCEAN
đời EA 6... toàn hảo bán. Hỏi 360A Trương minh Ký G.Đ. Lăng cha Cả.

Xuất ngoại bán gấp 2CV Berline EK. Máy mới hoàn hảo 690.000đ. 36C Ngô tùng Châu Saigon.

R.8 EO bán rẻ hoặc đổi xe ít tiền hơn. 40, Bác sĩ Calmette, Sg.

Bán rẻ Simca 1501 đời EQ 3 ngàn dầu chín nút, toàn hảo Hỏi 82 Tôn thất Thuyết Khánh Hội.

Bán 1 xe Datsun 1200 EC du lịch toàn hảo. Xin hỏi cô Tuyết Mai trong giờ làm việc tại Công ty Shell, 15 Thống Nhất SG Sau giờ làm việc tại 331, Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Opel 1700 4 cửa đời EB có radio xe 1 đời chủ còn nguyên thủy. Hỏi 196 Lý thái Tổ Saigon.

Bán Fiat EO.4. Radio máy lạnh origine, coi xe số 4 Lê văn Hưu Saigon Điện Thoại 93337.

Bán Thames 350 NCE băng kiến.Hilman NBH.Austins A30 5ml, 4 cửa NBL. 96 Nguyễn Văn Học Gia Định.

Dauphine EB cần bán gấp rẻ. 587 số mới 1395 Trần quốc Toản Chợ lớn nhà làm nệm Xuân Phát.

Taxi Renault 4CV số hong 63 Traction II Normal cả hai thật tốt, mua bảo đảm chịu liền. Hỏi số 185Bis Xóm Chiếu. Khánh Hội tới số 179 quẹo trái.

Simca Aronde tình trạng thật tốt bán gấp, giá rẻ. 288D/1 Công Lý Saigon.

Taxi 4CV làm xong cả, bán rẻ. 1 Dauphine EB toàn hảo. Hỏi Vĩnh Hưng 67-69 Trần Quốc Toản Saigon.

Bán gấp 1 xe Desoto 300 EQ số 3.. xem xe tại 135 Tô hiến Thành Saigon.

MERCEDES MIB MÁY DẦU
Bán hoặc đổi PU. 233 Phạm Hồng Thái Gia Định.

Taxi Dauphine EB9 xe nhà, vì công vụ bán gấp. Hỏi Phước Lưu 144/20 Xa Lộ ngang cây xăng Caltex.

Bán xe Renault Floride thật tốt. Xem xe tại K1 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa vào buổi chiều.

Honda VTN. 360 Pickup EO 4. Mui vải cần bán 172 Chi lăng Phú Nhuận.

Taxi Bán 1 cái hoàn toàn đổi đồ mới giá phải chăng. Hỏi 23/1 Lê văn Duyệt qua dốc cầu Bông quẹo trái vô hẻm Trại cưa Hồng Hoa.

Bán rẻ Ford 5000x8 chảo 2T3 Peugeot xe đò Saigon Vũng Tàu 1T025 Vespa Sprint EO Mộ [illegible] 500 Ngàn Đất Tư Gần bến xe 1600đ 1m2 Liên Lạc Đại Hưng 29 Lý Thường Kiệt Vũng Tàu.

Toyota Mark II Familial EI Toyota 800 Familial EI 2 xe tình trạng hoàn hảo, Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Toyota 800 EI
du lịch, nguyên thủy—264 Võ Tánh nối dài, Gia Định (gần Đệ Nhất Khách sạn) Ngoài giờ làm việc.

Peugeot 203 Hỏi Đại úy Lộc Trại Gia Binh Quân Cảnh đường Lý Thái Tổ, ngoài giờ làm việc, 648.000đ.

Jeep Capot cao đi xa bán gấp đời EQ.66 máy, đồng, sơn, mui, nệm hoàn hảo. 72 Nguyễn Kim gần sân banh Cộng Hòa.

Toyota 800 DL đời EH 8 xe thật toàn hảo. Hỏi hãng gạch bông Phú Lợi số 16A—18A Hương lộ 14 Gia Định.

Opel 1700 EH màu trắng có radio 36A Tản Đà (Cholon).

Dư dùng bán 1 xe vận tải nhẹ G.M.C. 3.500. Hỏi ô. Kỳ lò thịt Xã Tân Sơn Hòa Tân Bình Gia Định.

MAZDA DU LỊCH 800
mới 80o/o sơn màu đỏ nguyên xứ cần bán hay đổi La Dalat. 283/3 Trương Tấn Bửu PN.

Bán rẻ Chevrlet Corvair đời EE chín nút có radio antenne tự động.Coi xe tại 16 Lê quí Đôn ngoài giờ làm việc. ĐT 92.921

Fiat 1500L EH.3,máy lạnh Radio Cassette nguyên xứ Italy màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cần mua xe hơi
Trả tiền ngay du lịch, vận tải nhẹ, đủ loại. Salon CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

HONDA DU LỊCH N360
EI-50 có radio, 220Lý Thái Tổ S.g

La Dalat mui Plastic kiểu «Chapeau d'Eté». Đẹp. Bền. Mát. Rẻ hơn mui vải. Đủ màu sắc Hippy. Bảo đảm 3 tháng Tặng thêm 1 parasoleil Precis sản xuất tại xứ. 58 Mạc. Đĩnh Chi. Tel 96638. Parasoleil 300đ.

Ford Fairlane 500 EC. xe kéo hèng màu trắng, radio máy lạnh nguyên xứ. 36A Tản Đà C.L.

Desoto EC 9192 bán thật rẻ, màu trắng, nệm máy thật tốt, rất tiện làm xe cưới, location. Hỏi ô. Chiểu 24 Nguyễn Huệ PhúNhuận (trong nhà bảo sanh Nguyễn Huệ) ĐT.24.852—24.449 hay 70 Nguyễn Du Saigon.

Bán 2CV EC.6... vận tải nhẹ. Toyota Hilux EI.4... vận tải nhẹ (mui ghế nệm sẵn), cả 2 xe đều toàn hảo. Muốn mua xe xem chịu liền. Hỏi 37 Trần quang Diệu nối dài Saigon.

Peugeot 203 bán gấp giá hạ, giàn đồng, nệm, máy hoàn hảo. Hỏi 150 Thoại ngọc Hầu Gia Định.

RENAULT FLORIDE EA.5
Sport đồng máy toàn hảo bán. Tại 30 Hiền Vương SG.

Nha Trang Bán Vận Tải nặng, nhẹ xe Benne Dodge 4 (xe dầu giá) Hỏi39A Nhị Hà Nha Trang hoặc 212/8 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Peugeot 203 cần bán gấp giá rẻ. Hỏi Thượng sĩ Nửa số 6 Đồn Đất SG

Bán gấp 1 xe 203 số máy trên 1T7, số 148/23 Bùi Viện.

Peugeot 203, NBK. Tình trạng thật tốt. Hỏi 261A Trương Minh Ký sau hãng cống Tân Lập Gia Định.

Renault 8 EB.6... còn mới tốt, chạy ít. Hỏi 39 Minh Mạng Cholon.

Bán gấp
— Một Jeep Willys Carbo bầu.
— Một Jeep Willys Carbo cao.
— Một Commer đời EB, máy, mui, nệm, sơn, đồng hoàn toàn mới. Hỏi tại số 42 bis đường Phó cơ Điều chợ Thiết (Chợ Lớn).

JEEP CABOT BẦU EO
Thật tốt đổi lấy xe Vespa VTN 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Mazda 1200 EO.7. **Mazda** 1000 EO.3, cả 2 xe rất tốt, radio cassette. Hỏi 66 Võ Tánh SaiGòn.

304 mới tinh bao thuế bán. V.W EQ R.10 EH.7 Hỏi 94 Võ Tánh Saigon.

Opel Rekord EE, có radio, 1 đời chủ. Volkswagen. EB rất tốt. 450 Phan d. Phùng Sg.

MAZDA 1000 FAMILLIAL
EO.1 đời chủ đã điều chỉnh ít đi, thật tốt 762/1 Phan d-Phùng Saigon.

Taxi Renault 4CV xe còn tốt khỏi chê 31 đường Trần Nhân Tôn Chợlớn.

Austin 850 bán gấp EG rất tốt. Xem và hỏi 54D Phan văn Trị Gia Định

Toyota Pick-up EG Jeep capot bầu bán gấp. tình trạng toàn hảo. 138B Trần quang Diệu Saigon.

Bán Jeep còn tốt, đang xử dụng EH. Hỏi 156/44 Hùng Vương Thị Nghè. (ngoài giờ làm việc).

Ford Fairlane De Lux
1968 số thường máy lạnh tối tân, Ford-Falcon 1965 số tự động ăn tiền bán gấp giá rẻ vô cùng. Liên lạc Đ.T. 98.858.

Dodge (Moteur Chrysler) xe lớn 20 chỗ ngồi (Maxiwagon) EQ 14, chưa hết Rodage, xe mới toàn hảo, Grande luxe bán gấp hoặc đổi xe nhỏ, xem xe trọn ngày, xin hỏi ông Chiểu 24 đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận (trong nhà bảo sanh Nguyễn Huệ) Đ.T. 24449—24852.

VTN Desoto 300 đời EQ.42.. Xin hỏi bà Cúc số 14B Cư xá Tự Do đường Phạm hồng Thái Gia Định.

Mazda F800 dầu bằng — Honda TN360 PU. 207 1 Trần quốc Toản ngang VN Quốc Tự.

CHO MƯỚN

xe Ford và W.W chở ban nhạc. Giá rẻ. Hỏi 12B Nguyễn Hoàng Chợ Lớn (khúc Trần bình Trọng) Đ.T. 98619.

Reo nhì bán số EQ... máy mới, ít chạy. 10 Tackets, Chassis dài. Hỏi 36/54 Cô Bắc Saigon (khoản chợ Cầu Muối).

Bán Peugeot, 403, đời, NBO du lịch. 34 Đặng đức Siêu Saigon.

Bán 2CV đời NBT du lịch. 79/2 Bùi thị Xuân Saigon.

Jeep cao EQ xe hoàn toàn như mới. 762/1 Phan đình Phùng Sg.

Honda 360 VTN EO.6... Bán hoặc đổi lấy Peugeot 203 du lịch. Hỏi 603 Nguyễn Trãi (góc Ngô Quyền) CL.

Peugeot 404 ở Pháp mang về mới có số EQ. Bán hoặc đổi. 298 Võ di Nguy. PN 12g, chiều 18 giờ.

ID.19 NBS xe còn tốt. Bán 900.000đ, hay đổi xe Scooter.. Honda... Tại 75A Cộng Hòa (chợ Nănzi).

2CV EB vận tải nhẹ. 5 Hùng Vương Chợlớn cạnh phở Quốc Hương.

Bán Simca 1000 EB.9... 44 Nguyễn văn Lạc(Thị nghè) mời ông trả 780,.. Đến thương lượng.

2CV EA berl, đang Rodage Cardans, cần tay lái mới đồng hồ xăng, đồng sơn mới. 139 Lê quang Định (gần chợ Bình Hòa) GĐ.

Fiat 125, EH.8, có máy lạnh. 5 Hùng Vương. Chợlớn cạnh phở Quốc Hương.

Toyota Corona P.U. EH. còn nguyên thủy bán. Hỏi 183 Trần quốc Toản Sg.

Peugeot 403 vận tải nhẹ EH., mui bố, lưới sắt, xe ít đi còn thật mới. bán 534A Hồng thập Tự Saigon ĐT 92957.

Taxi bán E.D. hiệu Mazda 800. Tại số 232/61 đường Bà Hạt quận 10, xe tốt toàn diện khỏi chê.

Đi xa bán gấp xe Vauxhall còn mới giá rẻ. Hỏi cây Shell Bến Lức. Quốc lộ 4.

Toyota Stout 2000 Vận tải nhẹ EI mui tôle lưới sắt, máy còn tốt bán 534A Hồng thập Tự Saigon ĐT 92957.

Mazda B1500 EI 8. 2B Cư xá 351 Lê đại Hành Phú Thọ.

Cortina Deluxe mới làm máy, sơn, có radio FM-AM, chưa hết rodage rất hoàn hảo, bán. Hỏi FF9 Cư xá Sĩ quan Chí Hòa.

Anglia De Luxe du lịch xe hoàn hảo 820ng, Simca 9 NBE 320ng bán. Hỏi 179 Bạch Đằng Gia Định ĐT 97.560.

403 EA 9 nút có thật tốt 479 Lý thái Tổ Saigon,

Honda 360 Pickup và du lịch toàn hảo 516 Thành Thái giờ làm việc ĐT 36341

Simca P.60 NBW
Bán rẻ 570.000đ xe thật tốt. có Radio. 527 Phan Thanh Giản Sg.

Daihatsu PU EO 7 đã : mui vải, đồng sơn máy tốt. Hỏi 561 Pétrus Ký Ngã Bảy Chợlớn.

Xe bán Ford K. máy sơn đồng băng nệm toàn hảo. Xem xe tại tiệm Đàn Toàn Phúc số : 32 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Toyota 800 PU EH mui bố thật tốt bán. 577/46 Trần hưng Đạo Saigon 2.

Bán Toyota Corona Deluxe EH toàn hảo, máy lạnh, origine, Radio. Coi xe tại số 1 Đỗ Thành Nhân Kh.Hội. ĐT 23.963.

Toyota hilux vận tải nhẹ EP mui bố máy rất tốt bán hỏi 534 Hồng thập Tự Saigon. ĐT 92957.

Desoto 15 chỗ ngồi mới nguyên xi bán 1.770.000đ bao luôn thuế sang tên. Hỏi Bida Thanh Bình 153 Nguyễn Cư Trinh Saigon.

Bán 1 xe bedford đời EE. Hỏi số 379 bến ChươngDương hãng BGI. Hỏi ông Becker số điện thoại 22.176.

TOYOTA MARK II PU
EO. chưa sơn lại. 161/24 Lê văn Duyệt Gia Định, vào hẻm xưởng cưa máy «Hồng Hoa» (Cầu Bông).

VOLKSWAGEN MICROBUS
EC 4 bán, Hỏi 599 Pétrus Ký (bến xe Dalat).

Chevrolet EQ.1 kéo ở hãng có Radio Cassette mới tinh, mui bố một chủ. không chỗ để bán gấp giá rẻ. Hỏi 43 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Accu xe hơi Toyota, Mazda Honda, Datsun v.v... Giá rẻ, Quảng An Lợi. 72 Pasteur Sgon Trương Bá Nghệ Cao Thắng.

Bán xe Jeep lùn, hoàn toàn tốt. Hỏi 505/10 Trần h. Đạo.

Daihatsu EP. chủ ít đi, giữ gìn rất kỹ, sơn, đồng, nệm, máy toàn hảo, còn tốt như mới, xem xe ưng ý ngay. cần tiền bán gấp 900.000đ. Hỏi 160/27 Trần hưng Đạo Saigon.

Toyota T25 EQ toàn hảo, bán giá 1T2 nhường mối chở thắng huê lợi 90 ngàn. Hỏi Ô. Danh 11 Cường Để, ĐTQS 40.030.

Muốn bán 1 xe Toyota loại Sport 800 kiểu 1967, một đời chủ đã chạy 15.000 cây số, tình trạng tốt, 1000 Mỹ kim, Đ.T. 40.778 hoặc hỏi 283 Trương minh Ký.

Bán Jeep Wyllys, Capot cao, máy, đồng, sơn, nệm, vỏ ruột, toàn hảo, thuế lưu hành 1972 và thẻ sanh hoàn tất, xe o bế để đi biểu diễn, cần tiền bán gấp. Hỏi Trưởng Xưởng Động Cơ, số 208 bến Nguyễn Duy Q.8.

Desoto 15 chỗ ngồi trong hãng mới lấy về bán giá phải chăng. Tiệm Phước Hải 30 Nguyễn th Học Thốt Nốt AnGiang.

Toyota 800 PU **Daihatsu** EO-EP bán trong 2 chiếc. 224B Pétrus Ký Cholon (bến xe An Đông).

Toyota Corona Mark II EO mới tinh, familial đã điều chỉnh. 516 Thành Thái CL ĐT 36.341 giờ làm việc.

Toyota Lita Stout EI. vận tải nhẹ, chưa sơn lại tốt bán hỏi 73 Hồng thập Tự Saigon.

Datsun 1000 EO du lịch màu xanh tốt nguyên thủy bán 73 Hồng thập Tự Saigon

TOYOTA 800 FAMILIAL EH
Một đời chủ, đã điều chỉnh ít đi. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

TOYOTA CORONA EH
1 đời chủ, Hỏi 66 Võ Tánh Saigon

Toyota 800 Đời EI.3 du lịch mới nguyên bán. Hỏi 49 Lê-v-Duyệt (Sg).

Jeep Capot cao, EQ, Taunus vận tải nhẹ EB, cần tiền bán. Hỏi 486 Lý thái Tổ Saigon.

Dauphine du lịch Gordini Deluxe thắng đĩa 5 số, có radio, quạt còn mới 100o/o của Pháp kiểu về nước để lại gấp rẻ. Hỏi đường Nguyễn văn Thoại (Gia Định) Sg. lên khỏi trường nữ quân nhân chừng 200m tại trường Tiểu học (Nhân Chủ). có hẻm 175 thẳng vô 100m. sẽ gặp số 175/8 nhà lầu bên trái.

Reo nhì bán số EQ.., máy mới, ít xử dụng. Chassis dài. Hỏi Hiệp Thành 45 Nguyễn cư Trinh Saigon.

PEUGEOT 203 DU LỊCH
EN, đồng sơn vỏ máy mới nguyên. 487 Phan đình Phùng Saigon.

Juvaquatre Fourg máy Dauphine tình trạng hoàn hảo. Liên lạc 12 Thống Nhất. Sg. Hỏi Montaza.

La Dalat hiệu EQ 4917 mới đi 800km. Bán 850.000đ Điện thoại 20574. Địa chỉ 106, 110 Pasteur Saigon.

2CV berl EE thiệt máy mới, 88 Bùi Viện Saigon.

Fiat 850 Coupé đời EE.1 màu trắng đẹp tốt nguyên bản. Hỏi 49 Lê văn Duyệt (Sài Gòn).

Bán 2 Peugeot 203, 1 vận tải nhẹ, 1 Familiale, 2CV EB vận tải nhẹ, Thames thực dụng thứ nhỏ có băng kiếng. Hẻm 125 về nhà 125/5Đ Lục Tỉnh Cholon. Đầu hẻm có phòng tên nước.

Toyota Hilux EO thùng tôn sơn như mới, toàn hảo. 516 Thành Thái Chợlớn Đ.T. 36341. giờ làm việc.

Toyota 800 EI
Du lịch, bán gấp. 508 Lý thái Tổ Sài Gòn.

Toyota T 25 Vận tải nhẹ EI... mui tôle lưới sắt máy còn tốt bán 534A Hồng thập Tự Sàigòn ĐT 92957.

Sửa xe hơi cấp tốc các loại cầu delco bằng đèn điện tử (của Mỹ) rất đúng, luôn điều chỉnh máy 500đ. A26 Trần Quốc Toản, ngang trường đua Phú Thọ.

Toyota Corona de luxe
EP.927. Dư dùng bán gấp giá rẻ, ít xử dụng xe du lịch, màu trắng, máy lạnh Radio AM, FM cassette ant tự động, âm thanh nổi, đúng đời, chắc giá 2T6 xem xe vừa ý ngay. Tại 55 Nguyễn huỳnh Đức PN từ 12g - 15g — 18 - 21g.

Peugeot 404 Comerciale
EI ba đồng hồ tròn, cassette, ít xử dụng, bán 2T9 hay đổi du lịch nhỏ 13. Trương công Định Saigon.

DATSUN 1000 DU LỊCH EE8
Radio màu Trắng Origine 1 đời chủ rất mới 197B Lê văn Duyệt Saigon.

HONDA PU TN 360
đời EI, xe nhà ít đi, mui băng nệm còn tốt, đi xa bán gấp. Hỏi 133/11 đường Hòa Hưng Saigon.

HONDA TN 360 EO
mui bố màu vàng nguyên thủy, coi xe chịu liền. Thiệt mới. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Taxi Renault 4CV EA.8, dầu và NBP, cả 2 hoàn hảo. Hỏi 355 Trần quốc Toản ngang Việt Nam Quốc Tự.

2CV Du Lịch EE
xe thật hoàn hảo. ít đi bán gấp hỏi 197B Lê Văn Duyệt.

Bán gấp Plymouth 58 (9 nút) toàn hảo. xe làm ăn. 6 máy. số thường. luôn cả giấy bến Bạch Đằng. Hỏi Phú Cường du lịch 71 Hùng Vương Thị Nghè, cửa nhà thờ ĐT. 95.228.

Morris 1100 EC3
Dư dùng bán gấp giá rẻ 9 nút, xe du lịch Morris 1100. màu vàng chanh, 1 đời chủ kéo hãng. Tình trạng thật toàn hảo. Xem xe vừa ý ngay. Tại 55 Nguyễn Huỳnh Đức PhúNhuận (số mới 67).

Bán gấp Microbus Desoto 15 chỗ lấy xe tại hãng.
Vạn Quốc 66 Ngô Quyền CL 37.467. 88. Nguyễn văn Thoại. CL 50780.

Ford Vận tải nhẹ, máy đồng, sơn toàn hảo, vỏ ruột còn mới. Cần tiền, bán gấp. 850.000đ. Hỏi 91 Trần quốc Toản Saigon (hoặc 89 Phạm thế Hiển cầu chữ Y).

P.404 Model 68, Super luxe, Radio Cassette, máy lạnh, số 1 lên tình trạng toàn hảo. Xem 194 Lý Thái Tổ.

N.S.U 1200C, Du lịch EO màu trắng nguyên thủy toàn hảo cần bán. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Vauxhall EN 1065 toàn hảo, giá phải chăng 225Bis Hai Bà Trưng Saigon.

Bán 1 Mazda 1600 mới 4T900 ĐT 99.860 ông Hồng 145 Đề Thám Saigon.

Em Trịnh Hiến

ở đâu về gặp, các cháu nhỏ mong. Việc làm xa thất bại là thường. Anh đã gặp các Chủ Nợ dàn xếp hộ em rồi.

Anh của Em

Hoán chuyển

G.S.T.H.Đ.I.C. ban T.L.H. nhiệm sở Trung học Gò Công cần hoán chuyển về Saigon hay vùng phụ cận. Hỏi ông Hồng 70 Võ Tánh P.N.

Tin khẩn : xe số EH.7056

Yêu cầu ông mua xe Toyota Corona số EH 7056 liên lạc khẩn với chúng tôi để làm thủ tục sang tên trong vòng 10 ngày kể từ ngày 19/3/72. Quá thời hạn nói trên chúng tôi sẽ nhờ pháp luật can thiệp.

Bà TRẦN THỊ TÚY-NGỌC
số 9 Công trường Lam Sơn
(Lầu 1) Saigon 1.

Chuộc xe Sinh Viên nghèo bị mất xe Honda dame, số đăng bộ GĐ 5217F, số sườn 098784, số máy 380517 lúc 8g30 ngày 12-3-72, tại Đại Học Khoa học, xin chuộc lại với giá 30.000đ cam đoan không làm khó dễ. Liên lạc : 45 đường Vân Côi, ấp Chí Hòa Gia Định.

Hậu tạ 20.000đ

Cho ai mang tới thẻ thông hành mang tên ông **Melwani Sunder Bulchand**, Số Passe Port 1-465639. Thẻ lưu ngụ số L.N. 26653A. Và giấy tờ cần thiết. Mất tại Phan đình Phùng tới Hưng đạo Vương Biên Hòa. Xin đem tới số nhà 40 Tổng Đốc Phương Cholon.

Mất xe Datsun EI 8000 8-2-72 Phan-đ-Phùng Darao. Ai nhặt được xin đến số nhà 116M Tự Đức Dakao hay 96 Nguyễn văn Thoại Bar New York Đ.T. 96.453 hẻm Cây Điệp Phan đình Phùng Dakao xin hậu tạ 300.000đ cam đoan không làm khó dễ hoặc ai mua lầm xin chuộc lại. (Liên lạc cô Lan).

Chuộc xe Honda

Honda dame xanh số sườn 025685, số máy 307735, số đăng bộ GĐ-9670E, mất tại nhà thương Nhi Đồng hồi 11 giờ 6-3-72. Cam đoan không làm khó dễ. Xin liên lạc 388B Lê văn Duyệt Sg Essogas.

LƯƠNG THANH XUÂN

Có đánh rơi 1 số giấy tờ cần thiết gồm có : 1 căn cước, 1 hoãn dịch và v.v... Bạn nào nhặt được xin hoan hỷ đem đến Mỹ Hương số 62 Lê quang Định GĐ. Xin hậu tạ.

Tin cần thiết

Rơi mất «giấy thông hành» số E. 43265 và căn cước cấp tại Thailand tên Pranee Suksuwan.

Ai lượm được cho lại nơi 16/1, đường Huỳnh quang Tiên (Nhà Thờ 3 Chuông) PN xin đền tiền.

Bố cáo thất tung

Chúng tôi là ông THẠCH SUA số quân 56/100.896, ở Tiểu đoàn 23 Đại Đội 1 thuộc Liên đoàn 11 B.Đ.Q ngày 2-6-69 đã mất tích trong cuộc hành quân Dân quyền 38/A tại Dakto. Nay tôi bố cáo thất tung.

Vợ là LƯ-THỊ-THẢO

HOÁN CHUYỂN G.S.T.H. Đệ I cấp tại trường Trung Học Long Đức (Quận Châu Thành Vĩnh Long) muốn hoán chuyển với 1 Giáo-sư Pháp văn ở bất cứ Trường Trung Học nào tại Saigon. Điều kiện xin nói sau—xin hỏi tại 1203 (số mới) Trần qu.Toản Saigon 11.

XE - SCOOTERS

Bán Honda dame C.50 Origine, mới 80o/o. Do 441 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Salon Vespa Lambretta. 161 Trần quý Cáp chợ đũi Saigon mua nhiều xe giá cao.

Vespa Sprint EP, EO EI bán giá phải chăng. Hỏi 614 Phan văn Trị Saigon (khoảng sau rạp Palace Cholon).

Honda nhỏ (Monkey Honda) xe như mới 120ngàn gọn bỏ vô cốp sau xe hơi. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

2 Yamaha 100cc xe còn mới (170n), 1 Yamaha dame như mới 130.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

Bán rẻ Mini Lambretta, toàn hảo. Cách cầu Phan thanh Giản 50m đến trại gà Thanh Tâm sẽ thấy bản chỉ dẫn.

Bán gấp Honda dam C50D đi kỹ còn tốt giá chắc 150.000đ. Hỏi 219/2 Phạm ngũ Lão Lệ Chi 8 giờ tối coi xe.

Cần mua giá thật cao 1 Honda, Suzuki đàn bà hoặc đàn ông. 25/3 đường Vườn Chuối Q.3 Sg.

Cần mua giá cao Nhiều xe Vespa Lambretta, trả tiền ngay 5 phút Salon CỰ PHÚ 508 Lý thái Tổ Saigon.

Honda SS, C50. PC, Suzuki, Vespa EG bán rẻ 377A Lê văn Duyệt Sg.

Cần mua nhiều Vespa Lambretta Honda lớn nhỏ hiện có nhiều xe chưng bán. 90 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Honda C50 mới bán gấp. 220/68/5 Trương minh Giảng Sg.

Yamaha dame mới nguyên, bán rẻ. 515 Phan thanh Giản SG.

Vespa EC 1 chủ bán gấp (185.000đ). 487 Phan đình Phùng Sg.

Cady bánh lùn, mới tinh. Hỏi 172/58B Nguyễn Trãi (gần bến xe An Đông).

Honda Dame K 2 vít toàn hảo bán rẻ. 296 cũ Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Bán 4 Honda dame (C50) 2 SS67, 3 PC, 1 CL.50, 5 Suzuki M15 -|- M12, 1 Suzuki M30 (đàn bà), 3 Mobylette xanh (50n) 2 Yamaha... Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

PC.50 (92.000đ) và Suzuki dame (88.000đ). Hỏi 248 Bùi hữu Nghĩa (GĐ) qua cầu sắt Đakao 150m.

Bán 1 Moto BMW 500cc 1 Moto BMW 250cc 2 xe thật tốt. Hỏi 61 Huỳnh thúc Kháng Saigon.

Bán 1 Vespa Super EG. Hỏi 202 Trương tấn Bửu PN.

Vespa Sprint EH
HONDA 90CC BENLY EI

cả 2 mới toanh (Origine) cần tiền bán gấp. Hỏi bà Phụng Hotel Đông Phương 48B Nguyễn hữu Cảnh Xóm Chùa Tân Định (gần trường Văn Lang).

Xe Sachs 45 ngàn. Phan thanh Giản công cư xá Đô Thành 1C.

Bán xe Lam 3 bánh giá 200.000đ đường Phan Thanh Giản Cổng số 5 Đi vô số nhà 568 B gần T học Phi Khanh

Honda đàn bà và 2 Suzuki M12 M30, 1 BS bán Tại 81/23 Trần văn Thạch Tân Định.

Honda PC50, C50, SS50 bán. Hỏi 166 Võ Tánh Saigon.

Honda Dame xanh còn tốt. 298 Lý thái Tổ Sg.

Honda 71 bán 158 ngàn. 458/40 Lý thái Tổ SG.

Vespa Super EE máy đồng toàn hảo ít đi bán. Hỏi 435 Phan đình Phùng Saigon

Honda Dame, SS.67 Benly 90cc Yamaha dame, Suzuki, Yamaha 50cc, Vespa EA... Lambretta Spécial 150cc EE..., bán Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nha Quân cụ).

Vespa Sprint Vespa Super một chủ ít đi thật tốt 2 cái bán 1 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.

Cần mua giá cao Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Vespa Sprint EQ mới cần bán gấp trong giờ làm việc. Hỏi ông Ba gác dan 81 Nguyễn văn Giai Đakao.

Bán Sprint EH, Honda S90 dame còn như mới. 90 Hoàng Diệu K.Hội.

Honda Dame máy hoàn hảo bán gấp. Hỏi 170 Âu dương Lân Q.8.

Honda Dame, SS68 và Suzuki đàn ông, toàn hảo bán gấp. 296 cũ Phạm hồng Thái Chí Hòa.

MUA GIÁ CAO NHẤT

nhiều xe Vespa, Lambretta, do Salon Tân Tiến 376 Lý thái Tổ (ngã Bảy) Sg. có nhiều xe bán.

Salon Thu - Tiên

Lambretta EE, Honda 160cc Honda 90, 67, 68, 72 dame, Mini, Vespa. 90 Hoàng Diệu Khánh Hội

Honda Dame xanh còn mới. Hỏi 23/12 NV Học Gia Định (sau nhà hàng Lâm Viên).

Vespa Sprint EI thật tốt bán. Hỏi 87/54C [illegible] văn Thạch Tân Định.

86.000đ Mini Lambretta sơn, vỏ ruột, máy mới, 1 chủ. Hỏi 223/1 Bà Hạt Sg.

Lambretta Spécial EL 150 mới tinh bán. 337 Phạm thế Hiển qua cầu chữ Y quẹo phải 300m Q.8.

Bán 1 SS.50 và 1 Lambretta Special EE.6... Hỏi 101 Trần khắc Chân Tân Định.

Honda Dame (đời mới) Mini, Lambretta bán. 216 Hai bà Trưng Sg.

Honda CL 50 đi kỹ thật tốt 130 ngàn. Hỏi 30 lot G trại kiểu mẫu P. Bình dường Pétrus Ký.

Bán Honda dame còn mới. 93 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bán Honda dame xanh và một máy may PFAPP còn mới Hỏi 87/3 Nguyễn Hoàng ngoài giờ làm việc.

ĐỊA CHỈ CẦN CHI NHỚ

TRANG AN
316B Võ Tánh Gia Định
(gần hồ tắm Đệ Nhất)
Nơi sửa xe gắn máy tín nhiệm nhất thủ đô.

Vespa Sprint mới bán gấp. Hỏi 65 (51A cũ) Lê quang Định G.Đ.

XE GOEBEL VÀ SIDECAR

VH-3-1 có mui, 3 bánh, 4 chỗ ngồi 148.000đ. Một mình Sidecar, có mui 95.000đ (để gắn vào Honda Yamaha, Vespa v.v.). Coi xe mẫu tại hãng Văn Hà (Gs. Văn Hà Vũ Trung Lập) 391A nhà TK-40/35 Trần hưng Đạo Saigon 2.

Bán 1 Honda PC còn mới. Hỏi 290/11 Công Lý Sg.

Vespa Honda bán 2 Vespa 1 EK, 1 EC máy màu còn Origine, 1 Honda đời 70 thật tốt. Tại 751 Nguyễn Trãi gần thể thao Chin Woo từ 2g - 6g.

Vespa đời thiệt EA ACMA sơn đồng tốt, máy bảo đảm, mới thay đồ hoàn toàn trong ngoài. Đi xa cần bán 147ng. Hỏi 49 Cách Mạng (cách cầu 200m khu cư xá, giờ nghỉ).

Mini Lam mới toanh bán rẻ 95.000đ. Hỏi 474/22 Nguyễn tri Phương.

Bán gấp Honda dame hoàn hảo (138ng) một quạt bàn (Sanyo) mới 90o/o. (174-67-4) Nguyễn thiện Thuật Sg.

Vespa Sprint Vespa Super ít đi 1 chủ bán 1 cái. 161 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Honda C50 (128.000đ) và Honda vận tải nhẹ số EQ... (680.000đ). Hỏi 394 Hòa Hảo Q.10 Saigon.

Bán 1 xe Vespa EF 59... ít đi còn mới. Hỏi 175 Chi Lăng Phú Nhuận 9 - 12g.

LỘC ĐỈNH KÝ

Diêm Vương, Hoàng Đế, phải gặp 1 trong 2

Vi Tiểu Bảo cúi đầu chào rồi lui ra bỏ Mao Đông Châu lại trong tẩm điện. Rời cung Từ Ninh, lòng tràn ngập bất mãn, hắn thầm nghĩ : — Ta bắt được mụ điếm già, lập nên một công lao to lớn, nhưng thái hậu tợ hồ chẳng hoan hỉ một điểm nào, đến nửa câu khen ngợi cũng không hề nói ra. Tò bà nó kẻ nào ở trong cung Từ Ninh, kẻ đó chỉ là cái thứ lộn kiếp thôi ! Thái hậu thật cũng vậy, thái hậu giả cũng vậy, giả hay thật đều là điếm già tuốt !

Hắn vừa mắng thầm vừa bước đi, theo con đường lát đá giữa hoa viên Từ Ninh, đến bên cạnh một hòn giả sơn. Bỗng có bóng người chụp lên, từ phía sau hòn giả sơn, ba người vòng quanh lướt tới, một trong ba người đó vươn tay chụp bàn tay hữu của hắn, cười thốt : — Ngươi mạnh giỏi chứ ? Vi Tiểu Bảo kinh hãi, thấy là một tên thái giám, già nua, toan hét hỏi, nhưng nhìn kỹ lại, nhận ra chính là Quy nhị nương.

Cái điều kinh hãi này chẳng phải tầm thường, hắn lại nhìn hai người kia hắn càng khủng khiếp khi khi nhận ra chính là Quy Tân Thọ và Quy Chung, cả hai vận sắc phục tức vệ nội ban.

Vi Tiểu Bảo thầm kêu khổ, nghĩ : — Thì ra ba người các ngươi trốn tại chỗ này,

Bàn tay hắn bị Quy nhị nương nắm giữ, hắn biết nếu mà hắn kêu lên thì Quy Tân Thọ đánh nhẹ một chưởng, cái đầu của hắn sẽ như đầu con sư tử đá bên ngoài cửa phủ bá tước. Hắn liệu tưởng, đầu của hắn đâu có ứng rắn bằng đầu sư tử đá cho nên hắn nhếch nụ cười khổ, thốt :

— Lão nhân gia cũng mạnh giỏi chứ !

Trong thâm tâm, hắn tính kế thoát thân.

Quy nhị nương thấp giọng bảo : — Ngươi ra lịnh cho bọn chúng đứng đó, không được nhích động. Ta có việc muốn nói.

Vi Tiểu Bảo không dám trái ý, quay đầu hướng về mấy tên thị vệ đi theo hắn, thốt :

— Các ngươi ở đó chờ.

Quy nhị nương nắm tay Vi Tiểu Bảo, kéo hắn đi tới hơn mười bước, rồi bảo nhỏ : — Ngươi đưa ta đi tìm hoàng đế.

Vi Tiểu Bảo hỏi : — Đêm qua, ba vị đã đến đây rồi, vậy mà cũng chưa tìm được hoàng đế hay sao ?

Quy nhị nương đáp :

— Ta có hỏi mấy tên thái giám và thị vệ, chúng cho biết là hoàng đế đang triệu tập đại thần, trọn một đêm không ngủ. Bọn ta không làm sao đến gần được, nên chưa hạ thủ.

Vi Tiểu Bảo thốt :— Vừa rồi, tôi cũng nghĩ là tìm gặp hoàng đế, để hỏi giùm tin tức xem các vị có làm sao chăng. Nhưng, hoàng đế đã ngủ rồi, thành ra tôi không gặp được. Ba vị thay đổi y phục như thế đó, thì còn gì hay hơn nữa ? Chúng ta cứ để vậy mà ra khỏi cung.

Quy nhị nương hỏi : — Sự việc chưa làm xong, tại sao lại rời khỏi cung ?

Vi Tiểu Bảo đáp : — Ban ngày không làm gì được đâu. Nếu ba vị còn thấy hứng, thì đêm nay cứ trở lại mà chơi.

Quy nhị nương thốt :— Dễ gì trở lại được nữa. Việc lớn không thành nhất định không đi đâu hết. Y ngủ ở đâu, ngươi chỉ gấp cho bọn ta đến đó.

Vi Tiểu Bảo đáp :— Tôi đâu có biết y ngủ ở chỗ nào, phải tìm một tên thái giám hỏi mới được.

Quy nhị nương tiếp :— Ngươi vừa nói là đến gặp hoàng đế, tại sao lại bảo là không biết y ngủ ở chỗ nào ? Không cho ngươi nói gì với ai cả, hừ ! Đừng mong tưởng trước mặt lão nương mà muốn nói ma nói quỷ gì thì nói, không dễ dâu nhé.

Thốt xong, bà bóp tay chặt, Vi Tiểu Bảo nghe đau thấu xương, năm ngón tay tợ hồ gãy đoạn, hắn hừ một tiếng. Vừa lúc đó, Quy Tân Thọ dưa bàn tay ra, vỗ vỗ trên đầu hắn thốt :— Tốt thật !

Vi Tiểu Bảo biết là không thể trái ý họ, trong lòng chợt sanh một ý niệm : Ta dẫn họ đến cung Từ Ninh, kêu la om sòm lên, tiểu hoàng đế nghe động, hẳn là phải đề phòng. Họ dù có hạ thủ giết chết thái hậu, cũng chẳng can gì đến ta.

Hắn liền thốt : — Vừa rồi tôi có đến cung Từ Ninh, không biết chừng hoàng đế cũng đến cung Từ Ninh mà thỉnh an, vậy chúng ta cứ đến đó tìm thử xem.

Quy nhị nương thấy rõ mới đó hắn ở cung Từ Ninh đi ra, như vậy là hắn không nói ngoa, nên đáp : — Bọn ta ba người đã vào lọt trong cung rồi, thì không còn mong tưởng sống sót nữa mà trở ra. Chỉ cần ngươi có chút gì lạ lạ trong hành động, là ta lấy cái mạng nhỏ bé của ngươi mà mang theo ngay, chúng ta bốn người dồng đi gặp Diêm Vương, dọc đường hẳn là không đến dỗi quá tịch mịch. Con trai ta rất ưa thích người bầu bạn với nó.

Vi Tiểu Bảo cười khổ, thốt :— Muốn tôi bầu bạn thì cũng được lắm chứ, có sao đâu ? Chúng ta cứ ở tại ngự hoa viên này mà ung dung du ngoạn, chứ còn đường về âm cảnh đó, tôi tưởng chẳng cần đi làm chi.

Quy nhị nương hỏi : — Người thích gặp Diêm Vương, hay thích gặp hoàng đế Thát Đát ? Trong 2 điều đó, hôm nay nhất định ngươi phải chọn một.

Vi Tiểu Bảo thở dài, đáp : — Nên gặp hoàng đế là hơn ! Nhưng, chúng ta nên bằng lòng trước như thế này, là gặp hoàng đế rồi, các vị muốn động thủ thì tự do mà động thủ, tôi không tiếp trợ gì hết.

(Còn tiếp)

Lambro EG xe nhà bán và 1 Vespa Super. Hỏi 82 Tôn Đản Sg.

Mini Lambretta như mới. Hỏi 233/2 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Tiếp theo Q trang 5

Vẫn theo thông tấn xã CSBV hôm 15-3. Tổng Cục Bưu Điện CSBV đã ký kết với Bộ Trưởng Bưu Điện Nga xô đang thăm viếng BV 1 thỏa ước hợp tác bưu điện giữa Nga xô và CSBV.

Không cho biết nội dung thỏa ước, hãng thông tấn CSBV viết : thỏa ước này «sẽ mở ra triển vọng mới cho việc tăng cường mối quan hệ nghiệp vụ và hợp tác tương trợ giữa 2 ngành bưu điện VN và Liên Xô».

Vẫn theo thông tấn xã CSBV, hôm nay 17-3, phát ngôn viên bộ Ngoại giao CSBV lại ra tuyên bố lên án Mỹ oanh và pháo kích BV.

Bản tuyên bố viết : Từ ngày 12 đến 15-3-72, Mỹ đã dùng đại bác từ phía Nam khu phi quân sự và từ tàu chiến ở ngoài khơi bắn vào các xã Vĩnh Giang, Vĩnh Thành, Vĩnh Quang và Vĩnh Sơn ở trong khu phi quân sự thuộc lãnh thổ BV. Trong ba ngày 14,15 và 16-3-72 Mỹ còn cho máy bay ném bom và bắn phá một số địa điểm thuộc tỉnh Quảng Bình và khu Vĩnh Linh.

BEETHOVEN

Nine Symphonies.
Concerto (Piano, Violon).
Sonatas (Piano, Violon).
String Quartets do Deutsche Grammophon và những Conducteurs danh tiếng thế giới. Hỏi : Băng nhạc Selection quán Thúy Nga (Crystal Palace) 13B Công Lý Sg.

Rẻ Teac A4010S loại mới (92). Akai X2000SD (xài 3 loại băng) mới (115). Ampli KR100 140 watt (45). 140 (gần 114) Ngô Tùng Châu (Gia Định). Quầy rượu tuyệt đẹp với 4 ghế nệm và 1 trái cầu quay điện (75). Tủ lạnh 500L (55).

Quốc Toản Thâu Băng
351 (cũ) 665 Trần quốc Toản (CL)
✠ Nhận sang băng, chọn từng bài.
— Bán đủ loại Băng nhạc Tiền chiến, Thời trang, Tân cổ, Cải lương và NQ.
ƟÂm thanh độc đáo. Giá rất bình dân.

Sansui 350 mới tinh. (42) Lab 95 (23). Headphones Ashidavox, xóa đầu Akai, dĩa 33T và cartridge Mỹ 110v - 15A (4) và 1 máy ảnh Kodak (12) 215/417/4 Chi Lăng (cuối hẻm thẳng mái).

Tư gia dư xài bán 1 trong 3 dàn âm thanh trung hạng : Maranrtz 26 (61). Scott 382 (51). SS7000A (93). Teac A4000S (66) Akai 200D (66). Wharfedale 75W (66). AR4X (46). Duoaxial (27). TP6A (23) 30 cuốn Master Tape Nhạc VN -|- NQ tuyệt hảo (30) do 1 Trần quang Diệu (kế cây Shell Tr-M-Giảng) Q.3

Loa AR3a Sansui 7000-4500 (4 channel), 5000X, 2000X. Ampli Kenwood 6170, 140X. Ampli Pioneer SX6000, 2500, 9000. Akai 365D, 220D, 280D, 200D. Teac 6010, 4070, 4010SL, A110 (deck cassette). Sony 730. Loa Pioneer CS-99A, 88A, 77A, 33A. Loa Sansui SP3500, SP1500. Loa Scott S15, AR4x. Coral BX800 (40W), AR3. Giá rất thật, máy móc mới nguyên, giao ráp tận nhà, kỹ thuật bảo đảm. Mời đến 85 Hùng Vương (sau hãng thuốc MIC) An Đông.

TIẾP THEO H TRANG 3

trạng đã rõ ràng mà không phải là 1 vụ dân sự để xin Tòa buộc Thành Được phải bồi thường thân chủ ông số tiền trên.

Tòa Thượng thẩm xét thấy Châu văn Được đã có hai tiền án về tội sang đoạt nên xác nhận bị can có phạm tội bội tín và dạy bồi thường 3 triệu đồng cho dân sự nguyên cáo.

(Thạch Võ)

TIẾP THEO C TRANG 3

eo biển Mã Lai có nghĩa là Nhật sẽ phải tốn thêm hàng triệu Mỹ kim về phí tổn chuyên chở. Ngành thương mại và kinh tế của Tân Gia Ba hoàn toàn trông cậy vào thương thuyền ngoại quốc ra vào hải cảng và sẽ thua thiệt nặng nếu eo biển không còn là 1 thủy lộ quốc tế và chịu sự kiểm soát của Mã Lai và Nam Dương.

Tuy nhiên, lý do thầm kín khiến Nam Mã mạnh bạo đứng ra nhận eo biển Malacca làm hải lãnh quốc gia là ngăn cản không cho Nga Xô và Nhật Bản dùng áp lực quân sự để nắm quyền khống chế eo biển và bảo vệ quyền lợi riêng tư. Đến nước ấy, Nam Dương, Mã Lai và ngay cả Tân gia Ba sẽ rớt vào vòng kiểm soát quân sự, thương mại và kinh tế của Nga hoặc của Nhật.

Tặng bạn ngoại quốc,
chơi tranh hoặc hình

Họa - Khắc trên ván ép

theo nghệ thuật cổ truyền VN
- ✠ Tinh vi, sống động, độc đáo, đẹp gấp 10 lần tranh vẽ, trên lụa trên giấy.
- ✠ Khắc hình (của bạn) giống, đẹp, linh động hơn hình chụp.
- ✠ Cam đoan cả nước hiện chỉ có một họa sĩ làm được.
- ✠ Bán giá rất rẻ để giới thiệu ngành nghệ thuật mới.

Tại **Hoàng Việt Electronics, 642 Phan đình Phùng SG (gần chợ Bàn Cờ).** Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin hỏi chi tiết trên tuần báo MÀN ẢNH.

Tivi Sony 20 in cửa lùa có chân kiểu mới, nguyên thùng, kẹt tiền bán rẻ hơn mọi nơi, bảo đảm trong 1 năm nếu hư sửa không tính tiền. Hỏi Minh Phát 847 Hậu Giang Chợlớn.

T. V. SERVICE

Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

TIVI MỚI VỀ

đủ cỡ, đủ hiệu, máy tốt giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Quí khách không tin, xin khảo giá trước khắp nơi. Và chắc chắn sẽ mua được. Nếu đến

T.V. Thanh Phong 209
Nguyễn Thiện Thuật Sgcr.

ĐỊNH CƯỜNG

KỸ NGHỆ ĐIỆN -|- LẠNH
Sửa Tủ lạnh, máy lạnh, bảo trì Sửa TV. Amplifie. Cassette, Magnetofone. 203 Trương minh Ký G.Đ. ĐT-40940. Có chuyên viên đến tận nhà, xe chuyên chở.

BAR

Cần Tuyển 1 Nữ tiếp viên trẻ đẹp độc thân. Lương từ 2 đến 40 ngàn Hỏi điều kiện Ô. Do 14 đường Phan văn Hùm, phòng R, lầu 3 (Ngã 6 Saigon).

Cần gấp 30 chiêu đãi viên trẻ đẹp 2 người giúp việc nhà. Bao ăn ở lương tháng hay chia Quán đông khách. Hỏi 31c Khổng Tử CL.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp. Hỏi tại Bar Formosa, số 52 Hai Bà Trưng Saigon.

Kim Thanh Star-Light Bar số 45 Tự Do cần thêm nhiều chiêu đãi viên có thưởng.

Bar Đà Nẵng

Cần gấp nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp bao ăn ở xin liên lạc 71/73 nhà may Tân Nguyễn văn Thoại Gia định.

Cần gấp nhiều cô chiêu đãi viên bao ăn ở đi Cam Ranh thường trực 241 Lê quang Định lầu 1 Gia Định.

Quán nhậu sắp khai trương cần nhiều Chiêu đãi viên đã đi làm quán nhậu tập sự miễn đến điều kiện phải mặc áo dài không được mặc lố lăng và hở hang vì quán này toàn là thương gia và người đứng đắn huê lợi hàng tháng trên 10000đ, Địa chỉ 52 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Bar Họa Mi

52 Nguyễn văn Thinh Saigon Cần nhiều chiêu đãi viên có thưởng.

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh Hỏi 282 Hoàng Diệu Gia Định.

MÁY - TỦ LẠNH

Bán máy làm kem ly và kem cây kem hộp và máy dầu đi xa bán rẻ. Hỏi 223 Nhật Tảo Chợlớn.

Bán máy cày hiệu Minneapolis Moline Jet Star 3 Super 65. 70 mã lực. Do Ô. Trị 73 Tôn thất Đạm Saigon. ĐT : 98.386.

Bán gấp 1 máy lạnh xe hơi còn nguyên thùng hiệu Frigiking Hỏi tại 166/25 đường Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

BÁN GẤP

giá rẻ máy điện Yanmar TS50 mới hết Rodage 2000wath. Xin hỏi 253 Trương minh Ký Xã nhà thờ Ba Chuông.

Thiếu người trông coi cần sang hay bán 1 máy kem với tất cả dụng cụ làm kem tối tân sản xuất đủ loại, sẽ chỉ dẫn cặn kẽ cách pha chế. Hỏi 136 Nguyễn duy Dương Cholon.

Bán 1 Sears 18.000BTU 220V. Hỏi 77 Yên Đỗ.

Bán rẻ 1 Photocopy 1 Lambretta 175 EC. Hỏi 83/615. Chi Lăng GĐ.

65.000đ tủ lạnh dầu hơi Electrolux bán. Hỏi 568 Trần hưng Đạo Saigon.

Máy điều hòa không khí hiệu Cryler 12.000 BTU điện 220V. Còn tốt bán rẻ. Hỏi 249/34D Triệu Đà Cholon.

SỬA GẤP

đủ loại Magné, Cassette, Ampli, Tivi. Giao máy đúng hẹn. Bảo đảm xử dụng. Quý khách gọi đến sửa ngay.

Radio QUỐC TẾ
15 Lê văn Duyệt Ngã Sáu Saigon

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Saigon, ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điều máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công. Có xe nhận và giao máy tận nhà

Bán giải nghệ nhượng lại 2 máy quấn Transfot đủ loại và nhiều giấy Fer chữ E và I cùng dụng cụ tiện nghi cho chuyên viên vô tuyến điện. Hỏi lô G số 017 chung cư Nguyễn thiện Thuật (buổi sáng)

Nhường vốn bon một máy X.Ray hiệu Shimadzli Portable 110/220V đã về tại hãng. Hỏi 285 Trần quốc Toản Saigon.

26.500đ máy may Sincere máy Sinco Nhật Delux có sài. 43 bis Đoàn như Hải gần Quận 4.

MÁY GIẶT

Mua lại tất cả các loại máy giặt mọi kiểu, mọi cỡ tròn vuông Nhật, Mỹ, Ý mới cũ giá cao. Bán các loại máy giặt mới cũ tại Việt Hùng 4 Nguyễn minh Chiếu Phúnhuận. ĐT 41014.

Bán rẻ 1 tủ lạnh G.E 2 cửa 480L. 80.000đ, 1 tủ lạnh Sanyo 140L. 45.000đ và 2 Fedders 14.000 B.T.U 12.000 B.T.U 110V. 2 Fedders 1 ngựa rưỡi 220V. Mỗi cái 90.000đ. 1 máy lạnh Whirlpool 1 ngựa rưỡi 220V. 80.000đ, 1 máy lạnh Gibson 1 ngựa 220V. 70.000đ, 1 Freezer nằm 600L không máy 25.000đ 1 Freezer đứng hiệu Norge 240L. 40.000đ. Hỏi 505 Trần hưng Đạo Sg.

TỦ LẠNH RẺ

hãy mua ngay bây giờ... Tủ Lạnh Lò Gas, Máy Giặt, Máy Kem, bán sỉ đủ hiệu, đủ cỡ Nhật Bổn giá hạ nhất trong năm. Giao tận nhà. **QUANG VINH** 278 Pasteur Saigon (góc Nguyễn đình Chiểu Đ.T : 95.310.

Tủ lạnh Nhựt rẻ đủ cỡ bán gấp có hóa đơn xe giao tận nhà. 847 Hậu Giang CL.

CHUYÊN SỬA

MÁY GIẶT, BẾP GAZ.
MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
TỦ LẠNH. THIẾT TRÍ PHÒNG LẠNH, PHÒNG ƯỚP THỊT v.v...
Tel : 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng
ĐẠT - THÀNH

3 Freezer 600 lít bán rẻ thật rẻ 40 đến 70 ngàn. 109 Nguyễn văn Học Gia Định.

NHẬN SỬA TẠI TƯ GIA

Sơn, sửa chữa, bảo trì, sơn các loại máy máy lạnh, tủ lạnh, máy giặt, bếp gaz, máy nước nóng hệ thống, điện nước:
Xin liên lạc : **CHÂU**
Kỹ nghệ điện lạnh nước
148 Vĩnh Viễn Saigon. ĐT 93687

Sửa Bảo Đảm

Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz. Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Rẻ quá ! Rẻ quá !

Chúng tôi bán hạ giá các loại : Tủ lạnh, bếp gaz, máy giặt Freezer đủ hiệu Nhật Bổn. Cam đoan giá rẻ hơn các nơi, xe giao tận nhà. HOA MAI 454 Minh Mạng Cholon. Vạn Lợi 30 Trịnh hoài Đức Gia Định (hông Lăng Ông).

Dư dùng bán 1 tủ lạnh 450 lít hiệu Hotpoint. Hỏi 212/220 Nguyễn hữu Cảnh Saigon.

Tủ Lạnh - Máy Giặt - Rẻ

Đủ hiệu : Sanyo, Hitachi, National, Toshiba... Lò Four Nhựt Ý. Tủ Kem. Giá hạ. Giao tận nhà. Thịnh Đạt 6 Công Trường Tự Do (cuối Tôn Thọ Tường trước chợ Thị Nghè). ĐT : 95.671.

Bán hai (2) xà lan chở dầu 200T mỗi chiếc, mới sửa lại, hai (2) xà lan 150T, 100T chở dầu phải sửa lại bán rẻ. Đ.T 23074 6 Phan thanh Giản Saigon.

Sửa tại tư gia

Tủ lạnh, Máy lạnh, Điện, Bếp Ga. Máy Giặt, Máy Ướp lạnh nhanh chóng bảo đảm. Giá rẻ và cung cấp đủ loại máy điều hòa. Gọi Kỹ Nghệ Lạnh, Đông Phương Đ.T 96.969 xưởng 239B Võ Tánh Tân SơnNhứt.

Máy ảnh quay phim hư xin mang ngay lại PHÚC LỢI 601 Trần Hưng Đạo Saigon có chuyên viên sửa bảo đảm 3 tháng. Giá đặc biệt.

Bán Máy Lạnh

Hiệu Amiral. Còn tốt. Xin lại 11bis Phan Ngữ Đakao hay 94 quẹo vô (Phan thanh Giản) Đakao.

Hai máy làm kem

Cây và bột bán gấp. Vì không người trong nom, giá 6 trăm ngàn cho luôn phụ tùng. Hỏi kem Vân Đồn số 237 Bến Vân Đồn SG.

Treuil máy trục 1m20 embreyage thắng, máy kéo 9 ngựa tốt cả nguyên thủy Mỹ Quốc mới 100o/o. Bán 150.000đ. Hỏi 138 Trần nhân Tôn (ngã 7) Chợ Lớn.

45.000đ máy lạnh 9000 B.T.U điện 220v 65000đ tủ lạnh 400L 2 cửa 40.000 tủ lạnh200L 45.000đ máy giặt vuông hiệu Whirlpool có vắt khô không tự động. hỏi Phong Quang 219 Trần Quốc Toản góc đường Lý Thái Tổ.

Máy đánh trứng

Cỡ lớn 40L - 60L đánh trứng trộn bột thuốc tiện dùng cho lò bánh và Laboratoire nguyên xứ ngoại quốc. Hỏi 87 Bà Huyện Thanh Quan Saigon (phòng số 7).

Bán máy cày

Hoặc Ferguson 175 luôn 2 giàn cày : Phú lâm Athes 3 chảo và 8 chảo 1 Remorque Dodge, máy móc còn tốt, giá 1.200.000đ Địa chỉ 42 Garage Đồng Nghiệp đường Lê Lợi, Phước Lễ. (Phước Tuy).

Bán Organ Ace-Tone Model : Top 6 và Ampli Teisco (2 loa) 60W. Hỏi ông Huấn 27/3 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán máy phát điện 250 KVA 150 KVA, 100KVA, 40 KVA. Hỏi 98 Nguyễn Du ĐT21767

Máy lạnh Fedders 1CV, 2CV và 3CV/ 220V GE 110V, 1CV. 199 Cô Giang Saigon.

Dịp may cho các bạn yêu nghề và kiếm tiền dễ dàng. Bán rẻ máy quay film 16mm Paillard Bolex 3 ống kính, một projecteur hifi/Stéreo. Chiếu fim nói 16mm. và một Akai X200D mới nguyên. 58 Lê thánh Tôn, Saigon.

Hotpoint 2 cửa 400L phụ tùng đầy đủ máy Bloc Origine giá rẻ. 117 Tân Khai Cholon (gần nhà xác Chợ Rẫy).

Fedders 1-1,5-2 ngựa điện 110 và 220 volt. còn mới nguyên bán. 425/6 Phan đình Phùng Saigon. ĐT : 90381.

Bán 1 máy giặt Castor 550B. Hỏi số 6 Yên Đỗ Saigon.

Cần mượn 2 máy ủi D8 D7 hay HD16 để kéo gỗ dài hạn, điều kiện thật đặc biệt. Hỏi bà Tám 181/29 Trần quốc Toản Saigon.

KỸ NGHỆ LẠNH LÊ LAI

144 Lê Lai Saigon. Đ.T số 98467 Sửa chữa, bảo trì các loại máy lạnh tủ lạnh, máy giặt vv. Công việc bảo đảm nhanh chóng, giá đặc biệt. Có xe nhận và giao máy tận nhà.

MÁY MAY BÁN

Hàng mới nhập cảng giá rẻ. Bảo đảm 25 năm. Sửa không lấy tiền Thủy Lan 339B Pétrus Ký Saigon. Bến xe An Đông gần ngã tư Hùng Vương Pétrus Ký Saigon.

Tủ lạnh Nhựt

Sanyo, NAT, Hitachi từ 47L đến 200L xả tự động mới cũ đủ loại bán rẻ xe giao tận nhà. Mời đến 847 Hậu Giang Cholon.

TV - RADIO

Sony TC 630 (40W) hẻm 22 nhà 292/5 Bạch Đằng GĐ. Hỏi nhà Bé Mười.

Cần bán gấp 1 TiVi Denon 19 inc. Hỏi 74 Hòa hưng Sg.

Bán rẻ 1 TV Zenith 20 inh vỏ gỗ đường Trần Nhân Tôn Lô M 026 Chung cư ngang trường bạc Nguyễn An Ninh

Loa Akai SS110 (20w/1loa) dùng M10 M9 (28) CS33 (31) Hỏi 297/3 Bạch Đằng Gia Định Hẻm 22.

NHẠC PHÁP

Số 3 : Soeur Sourire, Michel Polnareff, Jean Fancois, Michael...
Số 7 : đặc biệt giọng ca Nana Mous Kouri từ Pháp mới gởi về. Hỏi : Băng nhạc Selection Quán Thúy Nga (Crystal Palace) 13B Công Lý Sg.

Akai M.10 toàn hảo, loa CS44 (50w) tất cả nguyên thùng, sách (145).

Pentax Spotmatic 1.4 Tele Takumar 135/3.5 tuyệt đẹp (85). 16/18/11 Nguyễn Thiện Thuật từ 18g. ngày thường.

Stereo 1 bộ độc đáo mới toanh, gồm Sansui 5000AW, một (1) cặp loa SP 2500 và (1) quay dĩa PL 41, toàn mới khui, Xin hỏi 60/14 Đ. Phước Hưng Chợ Lớn (Quận 5).

LOA AR3a. FISHER 111K

CS99A, 88A, 77A, 33A. Coral 1200, 1001. Sansui SP3500, 2500. Ampli Sansui Eight 7000, 5000X. Pionner 2500, 9000, 1000TW. Kenwood 5150. Fisher 800T, 250T. Magné Sony 651, 666, 730. Akai 365D, 250D, 220D, 1810, X2000-SD. Teac 4070, 4010SL. Quay dĩa PL50, giá rẻ máy nguyên thùng, giao ráp tận nhà. Mời đến 517/152 Ng. tri Phương Cholon.

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý-t-Tổ SG.

Stereo bán Tapecorder 1710-W, Deck Sony TC-255, Loa Pioneer CS99, CS33, Ampli Kenwood 5150, Sansui 5000-A, Quay dĩa Elac Automanual (15) tất cả 95o/o mới. Hỏi (hẻm 22) 303/13 Bạch Đằng Gia định.

Tốt hơn 4010SL !

Mới về chiếc đầu tiên tại VN, còn nguyên thùng. Teac A1250, tape deck tối tân, mới nhất của Taec (có trong Catalog 1973) duy nhất có pause control rất tiện lợi cho thâu băng nhà nghề. Hỏi 37 Thương xá Tam Đa (từng trệt).

Dolby 101 (Máy lọc băng xì loại nhà nghề) Dolby Teac AN50 (lọc xì Cassette), Tanberg 64X (Made in Norway 5 cycle), Revox A77 (Switgerland), Pick up Elac 50H, PE-2020, Loa AR3a Trusonic (Loa Mỹ 100W). CS99A, Ampli 5000X, QX8000, SX2500. Sony TC730. Akai 1810W. Hẻm 376 Trần quý Cáp, ngõ 1 tay trái số nhà 32/30 (gần Quán 8 Lọ).

KHỎI SỢ LẦM

Tất cả nguyên thùng Sansui 7000, 5000XW, QS6500, 4500. Pioneer SX6000, SX2500. Kenwood 5150. Akai 365D, CS50D, 150D, 1800SS, 1730SS, 280D, 220, 1810W, Sony 730, 580, Teac 4070, 4010SL A110, Loa AR4x, CS99A, 88A, 77A, 33A, SP3500, 2500, Nivico 2 loa rời tuyệt đẹp, quay dĩa PL50, giao tận nhà. 89 đường Bàn Cờ (giữa Phan Đình Phùng và Phan Thanh Giản) Sài Gòn.

TV Denon 19 để bàn, Sharp 12 in Sony 9 in. Bộ Nivico Caric Ampli Radio AM/FM 2 loa rời vỏ gỗ (35). 155 Huỳnh quang Tiên GĐ Cư Xá Trương minh Giảng.

Télévision OPÉRA

Sửa các loại. T.V chờ lấy. Bảo đảm 3 tháng. ĐiệnThoại 37.201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. 1011 TRẦN HƯNG ĐẠO. (gần ciné Opéra). Làm việc cả Chủ nhật. Cần mua nhiều Radio TV cũ.

Thúy Linh thâu băng nhạc

595, Trần quốc Toản ChợLớn. Nhận thâu tất cả các loại băng nhạc VN và Ngoại quốc Tiền Chiến, Thời trang. Giá rất bình dân.

365D 1800SD 220D, 200D, Sony 355, 252D, 127, Teac 4010SL, 2070, 2080, A110, Cass đủ loại. Ampli SX9000, 2500, QR4500, 4000W, 386, Pana 999A trọn bộ, Loa SP2000, BX1200, BX-1001, S15, 99A, 77A, TV Motorola 20', Sharp 12'. Máy lạnh 6000BTU 12000BTU. Hỏi hẻm '98 nhà 48'74 Nguyễn huỳnh Đức PN (sát hãng xe buýt vàng).

Băng Nhạc

Thâu sẵn hoặc chọn từng bản. Tân cổ giao duyên. Cải lương, radio Nam Vân. 2 Lê quang Định G.Đ.

Pioneer SX9000

2500, QR4500, 4000W, 386. Teac A110, 2070, 2080, 4010SL. Akai 365D, 200D, 220D. Loa SP2000, BX1001, 1200, S15. Quay dĩa, cassette đủ loại. Hỏi 33B Lý thái Tổ Saigon (khu Phế binh, cách cây xăng Caltex 100m).

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài : Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật. **Băng Học** Anh, Pháp Đức, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. **Đại Lý** băng **Shotguns** Trường Hải, Trường Sơn, Diễm Ca, Thanh Thúy, P-M-Cương, TKC, Tơ Vàng, Lệ Thu, Khánh Ly... **MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sài Gòn.

TV-RADIO DUY LONG

242A Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Do một nhóm chuyên viên kinh nghiệm, từng sửa chữa các xưởng Điện Tử danh tiếng ở Thủ Đô, đảm nhiệm về Kỹ thuật Sửa chữa, bảo trì các loại máy :
- — TV : Mỹ, Đức, Nhật, HòaLan.
- — Ampli : Sansui, Pionner, Kenwood v.v...
- — Thâu băng : Akai, Teac, Sony v.v...

Công việc kỹ lưỡng, bảo đảm, giá hạ. Nhận sửa TV tại tư gia. Có xe nhận và giao máy tận nhà.

Kiosque số 7
Nguyễn Huệ

(Trước mặt Radio TV Việt Nam)

TRỊNH QUAN

Phòng Thâu Băng
Đủ Loại Nhạc
STEREO — MONO
- ● băng lớn
- ● CASSETTE
- ● CARTRIDGE 8 TRACK

TRỊNH-QUAN [illegible]

Nhường lại vì dư dùng 1 chaine rất tốt Akai X1800SD. Pioneer PL50, và cặp loa Kenwood. Hỏi 150 Gia Long Saigon.

Radio 3 băng -|- Phono -|- Cassette Stéréo meuble hiệu Aiwa, nhà không chỗ để, bán rẻ còn tốt. Hỏi 249/34D Triệu Đà Chợ Lớn.

Scott 387 AM/FM 270W có vỏ gỗ (chưa khui). Hỏi 267 Nhựt Tảo Chợlớn (đường dạ bà bầu cũ).

Kẹt tiền Bán rẻ 1 thâu băng Teac A2070 thâu hát 2 chiều xuôi ngược -|- 1 Ampli -|- 1 cặp loa Pioneer CS24, giá 122.000 hoặc bán rời từng cái. Hỏi 16 Trần quang Diệu nối dài (hông chợ Trương minh Giảng) Saigon.

Sony 366 (chưa khui), 580D, 560DA Akai 200D, Ampli 5000AW, 5150, 1000TW, Denon 130W, Loa BX1200, BX-1000, CS33, CSA22 (12w/1). 253/6 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức P.N. Nhận đổi bù hoặc mua lại máy và băng cũ 1800F.

TV Sanyo tốt 99o/o, 20 inches cửa lùa, âm thanh nổi bass lớn, bán rẻ 65 ngàn, miễn trả giá. 114 Ngô tùng Châu Gia Định.

Bán rẻ 1 bộ gồm Teac 4010S, Sansui 5000A, Pionner CS77A (190.000đ). Hỏi 260 Bạch Đằng Gia Định (quán bò 7 món Ngọc Lan).

Sansui 5000A, loa SS110, Sony 250A, Ampli Kenwood TK140U (130W), Loa CSA31 mới tinh cần bán. Tại 166 Hòa Hưng (khám lớn).

KIOSQUE 26

Chuyên sửa tại chỗ và đến tận nhà cho các loại máy Teac, Akai, Sony, Sansui, Pioneer, Kenwood, Fisher, Marantz, Ampex và TV Mỹ, Nhựt. Thâu sang đủ loại băng nhạc VN và NQ màu lẹ, kỹ thuật vững chắc, bảo đảm đúng tiêu chuẩn, phụ tùng đầy đủ nguyên thủy. Quán Bình Minh số 26 Nguyễn Huệ (Sg) hoặc 629 Pétrus Ký Sg (bến xe Dalat).

TRUNG TÂM ĐỔI BÙ

Phụ tùng đặc biệt Akai, Sony Có sẵn, Akai 365D, 360D, CS50D (Cast. auto Rev.), M10 (gỗ). Teac 7010, A110 4010SL, 4010S, Sony 730, 530, Panasonic 763 (Tape AM -|- FM). Sansui 5000A/W, 4000, Pioneer 1500TD, Kenwood 140X, Marantz 22, Scott 382, Echo 202, RA500, Loa AR3a, SP3500, CS99, 88. Có bán băng MIMOSAS. (Cần mua thêm nhiều thâu băng Ampli thùng loa mới cũ). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat)

PX. PX. PX.

Chuyên viên ưu tú xuất thân từ PX đã làm hài lòng quí khách xa gần trên 3 năm qua vẫn giữ nguyên tình trạng sửa chữa tại tư gia cho tất cả các loại máy Akai, Teac, Sony, Sansui, Pioneer Kenwood, Fisher, Marantz, Ampex và TV Mỹ Nhựt (Có máy thử và cửu sống đèn hình từ 3 đến 25 in, đèn yếu làm mạnh lên như mới). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

Akai 150D (42), PL41 chưa khui (34), Head-démagnétizer Teac và Sony (5). Hỏi Tư 362 Phan đình Phùng Saigon.

M10 toàn hảo với cặp loa 12w/1. 253/6 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức P.N.

052G Teac 4010S, A1500, Sony 230, Sansui 400, Panasonic Cassette AM/FM, Echo 101, Loa BX200, SS110 TV Philco 19 in, Nec 23 in. 052G Sư vạn Hạnh (chung cư).

Đâu là sự thật

Radio Minh Đạt, 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao (ĐT 25910) là nơi tập trung những tay thợ lành nghề, nhiều năm kinh nghiệm, sửa chữa bảo đảm tất cả Ampli, TV, Tape Recorder, Cassette, Car Stéréo, Flash Electronic : Nhật, Mỹ, Đức v.v... Đầy đủ tất cả phụ tùng thay thế. Lãnh sửa TV tại tư gia thường trực. Lãnh ráp nhạc màu cho các dàn máy Stéréo tại tư gia.

Deck Sony Model 560-DA thu phát 2 chiều Auto Reverse. Đầu mới tinh chưa thay lần nào. Tại 228 Hai bà Trưng Saigon.

Rẻ bán lại Ampli QX8000 (95.000). Loa AR4x (45.000) Cassette Stereo Aiwa TP1004 (20.000). Hỏi 38 Đinh tiên Hoàng buổi tối.

TV Sanyo 23 in Meublé, Denon 19 in, Sharp 16 in và quay dĩa Garrard 40B (14) bán rẻ. Hỏi cô Việt 270 Lê văn Duyệt Saigon.

VIOLON PIANO ORGAN

Organ nhiều tầng, YC10, 20. Piano, trống bộ Pearl, Yamaha, Ampli Teisco, Guitare điện accordéon, trống Conga, Bongo, Tembourain, Violon Đức, Nhật đủ cỡ giây đàn, phụ tùng. VĂN TRANG 46 Lê văn Duyệt Saigon.

Reel Akai 220D

Bán sỉ và lẻ một lô bánh xe Reel Akai 220D, 1 lô hộp và nhãn băng (đặc biệt cho các nhà thâu và sang băng). Xuân Viên 629 Pétrus Ký Saigon (Bến xe Dalat).

Loa Sansui SP2000 (28) 1 chiếc Sansui 5000X (95). Loa Wharfedale (58). AR4x (46). CS99 (98). Akai 360D (99). Teac 1500W (65). Đổi bù các loại. Số 423/10 Trương minh Ký GĐ.

BÁN GIÁ CHÁNH THỨC

Akai GX365D, 280D, 250D, 220-D, 200D, 1800SS, 1810, 1800SD, 1730SS, 1720W. Teac A7010SL, 6010SL, 4070, 4010SL, 4010S, 2070, 350, 110. Sony TC730, 580, 651, 630, 560, 366, 355, 350, 165, 160, 127. Ampli QR6500, 4500, 7000. Eight 5000X, 2000X, 2000A, 1000X, 1000A, 800, 400. Pioneer SX9000, 6000, 8000, 2500, 1500, TD, 1000TW, 990. Kenwood 6170, 6160, 5150, 140U. Loa CS99A, 88A, 77A, 33A, SP3500, 2500, 2000, 1500, 1700, 200. Tất cả nhận đổi bù giao máy tận nhà nhanh chóng. Xin đến 112B Cao Thắng Saigon. (Hẻm bán bò viên).

Nhân khuyến cáo của Hội Đồng

(Tiếp theo trang 2)

— một là quân đội mà người ta thường gọi là đảng Ka Ki, đây là lực lượng mạnh mẽ nhất và lớn nhất. Lớn không những về số đông mà còn có súng. Trong thời gian gần đây người ta đã thấy ai được quân đội ủng hộ thì người đó nắm quyền. Chính quyền nào được quân đội ủng hộ thì chính quyền đó vững, hay đúng hơn chính phủ nào nắm được các vị chỉ huy các đơn vị quân lực thì chính phủ đó vững.

— hai là các nghiệp đoàn lao động.

— và ba là các lực lượng tôn giáo.

Hai khối lực lượng sau này không được thuần nhất. Các nghiệp đoàn Lao động thì chia ra làm nhiều khối khác nhau, tổng liên đoàn này, tổng liên đoàn khác và đôi khi nội bộ một tổ chức nghiệp đoàn lao động cũng không được ổn định. Lực lượng tôn giáo cũng bị phân hóa nhiều rồi. Và sự tin tưởng của quần chúng vào các nhà lãnh đạo tôn giáo cũng bị suy giảm.

Nhưng nói chung thì hiện tại đã có một sự quân bình giữa các lực lượng và nhờ sự quân bình đó mà chính quyền hiện tại có được sự ổn định tương đối.

Mai đây các nghiệp đoàn giáo chức thành hình, với sức mạnh có thể tiên đoán được, những nghiệp đoàn đó sẽ trở thành một lực lượng chính trị mới, lực lượng giáo chức, và nếu không có gì đặc biệt xẩy ra thì lý ưng là sự xuất hiện của lực lượng giáo chức phải đưa đến một thế quân bình mới giữa các lực lượng chính trị. Thế quân bình mới đó sẽ như thế nào thì người ta chưa biết và hậu quả của nó sẽ ra sao hiện tại còn quá sớm để có thể lượng định.

Có vẻ như phần đông không chú ý đến điều đó. Hiện tại người ta chỉ nghĩ đến việc đình công khi nói đến hai chữ nghiệp đoàn. Thực sự thì chuyện đình công nếu có gây xáo trộn thì đó cũng chỉ là sự xáo trộn nhất thời. Nhưng công chức không có quyền đình công, nghiệp đoàn giáo chức trường công vì các đoàn viên là công chức không thể ra lệnh đình công. Còn nghiệp đoàn giáo chức tư thục nếu có ra lệnh đình công thì nhiều lắm cũng chỉ đình công được 15 hay 20 ngày vì đình công thì không có lương ăn, nhà giáo vốn nghèo và quỹ nghiệp đoàn thông thường đâu có nhiều để mà cứu trợ cho các đoàn viên đình công trong một thời gian dài.

Nói cho cùng thì việc đình công chỉ là một phương pháp tranh đấu. Không thể so sánh một phương pháp tranh đấu với sự kết thành một lực lượng chính trị và xã hội. Sự kết thành lực lượng đó quan trọng hơn nhiều.

Có thể rằng chính sự kết thành đó làm cho người ta lo ngại và tìm cách cản trở. Thế nhưng như trên đã trình bầy, đằng nào thì rồi đây các lực lượng đó cũng sẽ thành hình, sớm muộn gì cũng sẽ xuất hiện vì đó là chiều hướng tiến bộ đương nhiên. Vậy thì tốt hơn hết hãy để cho nó thành hình và sửa soạn đón nhận. Cản trở sự thành hình chưa chắc đã là một điều lợi.

Phải chăng vì ý thức điều đó mà Hội đồng Văn hóa Giáo dục do Phó Tổng Thống chủ tọa đã đưa ra khuyến cáo chính phủ giúp đỡ việc thực thi quyền lập nghiệp đoàn của các giáo chức.

Rồi đến nghiệp đoàn Công chức.

Nghiệp đoàn giáo chức thành hình thì giáo chức đã đi tiên phong trong việc thành lập các nghiệp đoàn công chức. Từ nghiệp đoàn giáo chức, người ta rồi ra sẽ thấy xuất hiện các nghiệp đoàn công chức khác tỷ như nghiệp đoàn kỹ sư, nghiệp đoàn thẩm phán, nghiệp đoàn thư ký đánh máy v..v...

Đời sống người công chức với đồng lương cố định càng khó khăn bao nhiêu thì lại càng có những đòi hỏi thành lập nghiệp đoàn bấy nhiêu vì người ta nhìn thấy ở nghiệp đoàn một tổ chức đòi hỏi và bảo vệ quyền lợi. Đương nhiên là như vậy. Không ai có thể chịu đói khổ mãi. Đến một lúc nào đó, người công chức đói khổ phải đòi hỏi quyền lợi, có thể họ đòi hỏi cả những quyền lợi mà quy chế công chức không dự liệu, và những đòi hỏi thành lập nghiệp đoàn công chức sẽ càng gia tăng khi mà hiện tại người ta đã thấy xuất hiện trong bộ máy công quyền hai giới khác nhau, một là những người có quyền thế, địa vị, được ưu đãi quá đáng và hai là giới thừa hành thiếu thốn ít khi được chiếu cố đến.

Đến khi đó thì tại các công sở sẽ có một không khí mới, một nếp sinh hoạt mới, có thể là hữu hiệu hơn và chắc chắn là dân chủ hơn. Điều này có thể làm cho các vị trưởng nhiệm sở e ngại, sự e ngại bắt nguồn từ những thói quen điều khiển mà họ không muốn thay đổi.

Sự xuất hiện của các nghiệp đoàn công chức có thể tạo ra những vấn đề khó khăn và nan giải cho nhà cầm quyền nhưng không phải là không thể giải quyết được. Trong một dịp khác, người viết ước mong được trở lại vấn đề này.

Sẵn sàng chưa ?

Đến đây thì người ta đã thấy tầm mức quan trọng của khuyến cáo lập các nghiệp đoàn giáo chức mà HĐVHGD mới đưa ra.

Có thể là quá đáng nếu người ta nói rằng khuyến cáo đó đưa đến một cuộc cách mạng. Nhưng không phải là quá đáng nếu nói rằng sự hình thành của các nghiệp đoàn giáo chức và nghiệp đoàn công chức là 1 bước tiến bộ lớn lao có tính cách xã hội và chính trị.

Chắc không ai cản nổi sự hình thành các nghiệp đoàn đó, quá lắm thì người ta chỉ có thể trì hoãn được mà thôi. Luật lệ đã cho phép, HĐVHGD đã khuyến cáo thì nhất định trước sau gì các nghiệp đoàn giáo chức sẽ thành hình.

Vấn đề phải hỏi là liệu chính quyền hiện tại đã sẵn sàng hay sửa soạn để sẵn sàng đón nhận những nghiệp đoàn đó chưa ?

NHẮN TIN

Thổ - Khối Đồng - Hương Hội

Trân trọng kính mời quý vị Đồng Hương cùng quý vị có liên hệ nội ngoại nơi làng Thổ Khối thuộc Gia Lâm Bắc Ninh đến họp Đại Hội thường niên, đồng thời dự Lễ Bái Vọng Lục Vị Thành Hoàng, Nhị Vị Thánh Bà và Chư Vị Tiên Hiền, tổ chức tại Hội Sở, 180—C đường Trương Minh Ký, Gia Định (Trương Minh Giảng nối dài) vào sáng Chủ Nhật 26/3/1972, tức 12 tháng Hai Nhâm Tý, lúc 9 giờ.

REGAL

Lớp Gia Chánh 164/12 Hiền Vương Saigon

Dạy nấu các loại bọng và Dentelle trang hoàng bánh đẹp lộng lẫy bằng kem bơ không chảy không dùng Shortening và bột gà vào mỗi sáng thứ Ba, Năm, Bảy.

Khóa nấu ăn, làm bánh Pháp, cổ Tàu từng món hoặc theo thực đơn mỗi buổi chiều trong tuần.

Bán bộ Douille ngoại quốc Inoxidale và mẫu Food Stuff làm bánh rất tươi đẹp. Coi chương trình, mẫu bông hàng ngày.

Đông Nam Á Ngân - Hàng

15, Phủ Kiệt, Saigon
Hộp thơ 2.181
ĐT: 22.075, 95.440
và 99.710

Tất cả các nghiệp vụ Ngân Hàng cũng như việc tài trợ tín dụng được thi hành mau lẹ và dễ dàng tại

LÃI SUẤT:

— Trương Mục Tiết Kiệm : 12o/o một năm.
— Trương Mục Định Kỳ : từ 12o/o đến 21o/o một năm

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

TC — có đoạn nói rằng việc KPC phải được giải quyết... trong tình hình không có bất cứ sự can thiệp nào đến từ bên ngoài — nếu hiểu theo nghĩa đen thì phải chăng TC muốn thủ tiêu luôn Sihanouk. Tại sao thủ tiêu ? Thủ tiêu vì nếu như các sự can thiệp từ bên ngoài, trước hết là sự hiện diện của lực lượng CSVN (cả quân sự lẫn chính trị) mà rút hết ra khỏi Kampuchea để rồi lực lượng VNCH cũng hết lý do can thiệp vô đó, trong khi Sihanouk vẫn nằm vạ ở Bắc Kinh thì dù chính quyền Lon Nol không được Mỹ viện trợ cũng vẫn đứng vững như thường và Sihanouk hết về.

Vậy thì vấn đề mà TC đặt ra phải hiểu theo nghĩa bóng. Cái nghĩa bóng mà vấn đề TC đặt ra là cái mưu toan làm cho quyền tự quyết của Kampuchea được tôn trọng một cách ngụy trang. Sự ngụy trang đó đã một lúc bị phát giác. Đó là vụ Nga xô mưu toan lén lút giàn xếp với nhà cầm quyền Kampuchea thỏa hiệp ngấm ngầm với Cộng Sản Bắc Việt. Sự đổi chác có thể thực hiện như sau : CSBV sẽ trả lại cho chính quyền Lon Nol phần rất lớn đất đai đã chiếm đóng và nếu như cần che đậy thì một vài hoạt động quân sự nho nhỏ sẽ tiếp diễn lai rai, không làm cản trở công cuộc cai trị và củng cố quyền hành của chính quyền Lon Nol. Ngược lại CSBV sẽ được sử dụng một rẻo đất đai KPC tiếp giáp với ranh giới VNCH, nhất là vùng tam biên để Nga xô, qua tay CSBV, có thể đặt thẳng vấn đề Đông Dương với Mỹ, không cho TC xía vô. Một sự thỏa hiệp như thế tất nhiên tạm thời có lợi có chính quyền Lon-Nol, nhưng phần lợi nhất thì là lợi cho Cộng Sản BV và Nga-Xô là nước đang cố gắng tìm một chỗ đứng ở Kampuchea — dù là mang tiếng ủng hộ tay sai Mỹ nhưng hứa hẹn nhiều tương lai cho kế hoạch an ninh Á-Châu nhằm vây Tàu và đuổi Mỹ mà Breznev thai nghén. Thỏa hiệp đó dĩ nhiên có hại cho Mỹ nhưng còn có hại nhiều hơn cho Trung-Cộng và do đó Trung-Cộng phải phá đến cùng.

Mới đây khi công bố đồng thời với Mỹ ngày TT Nixon viếng thăm Mạc-Tư-Khoa, Nga-Xô tố cáo Trung-Cộng khi ra thông cáo chung với Mỹ đã không tố cáo Mỹ xâm lược Đông-Dương. Thì đây T.C. tố cáo đây ! T.C. đã tố cáo Mỹ xâm lược Đông-Dương và tố cáo luôn các nguyên nhân đưa tới và các mưu toan kéo dài vụ Mỹ xâm lược Đông-Dương.

CHÍNH LUẬN

1 TIẾP THEO TRANG 1

trong vòng 3 ngày một con số giảm quân lớn lao được loan báo. Hôm thứ Tư, có 41 đơn vị lục quân và 2 đơn vị Không quân với tổng số 5.700 được loan báo ngưng hoạt động tức con số giảm quân lớn vào hàng thứ hai kể từ khi Mỹ tham chiến tại VN. Con số 61.220 quân được loan báo ngưng hoạt động từ hôm nay thuộc 11 đơn vị lục quân trong đó có hai đơn vị trực thăng hoạt động ở Saigon và miền Tây với tổng số khoảng chừng 50 chiếc.

Tổng số quân lực Mỹ tại VN tính đến ngày 9-3 xuống còn 114500 người. Một tổng số quân mới sẽ được loan báo vào thứ Hai này.

Cũng nên nhắc lại, TT Nixon đã ra lịnh giảm quân xuống còn tất cả 69.000 người vào ngày 1.5. Con số quân Mỹ hiện diện ở VN cao nhất là hồi tháng Tư 1969 với 543.000 người.

Hiện còn có 30.000 lính không quân tham gia hoạt động không chiến tại VN đóng ở Thái Lan, và 15000 lính hải quân đóng trên các tàu chiến ngoài khơi biển Nam Hải.

THUỐC THOA BÓP ẤN ĐỘ
(Liniment Hindou)
Tục gọi DẦU NÓNG ÔNG GIÀ ẤN ĐỘ
NHỨC MỎI - PHONG THẤP
ĐAU MÌNH - CẢM - HO
CẦN ÍCH CHO NHÀ THỂ THAO và SẢN PHỤ
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

4 TIẾP THEO TRANG 1

biết ông sẽ xa VN trong khoảng thời gian 1 tháng, và sẽ trở lại Saigon vào trung tuần tháng 4.1972.

Ngoài ra, theo chương trình của VHĐ, chiều nay (18-3-72) Hòa Thượng Trí Thủ, và ĐĐ Giác Đức sẽ lên đường đi vận động Hòa Bình tại các tỉnh miền Trung. TT Pháp Tri và ĐĐ Pháp Siêu sẽ lên đường đi miền Tây, Thượng Tọa Thiện Hoa sẽ đi Ninh Thuận. Tất cả những hoạt động này được Khối Ấn Quang mô tả là «tất cả cho Hòa Bình».

VC pháo kích Chùa

Trong khi đó, Văn phòng VHĐ Ấn Quang hôm nay đã hết sức bùi ngùi về 1 điện tín khẩn cấp của GH Quảng Ngãi gởi vào cho hay : «lúc 16g ngày 15-3-72, VC pháo kích vào tỉnh Quảng Ngãi làm sập ngôi chùa của tỉnh Giáo Hội đồng thời gây cho nhiều cơ sở của Trường Bồ Đề địa phương hư hại nặng và nhiều học sinh PT bị thương.»

Biểu tình trước HV

SAIGON 18/3.— Một nhóm người bị mất quyền khai thác hầm đá Bửu Long (Biên Hòa) sáng nay đã bất thần giăng biểu ngữ biểu tình trước Hạ Nghị Viện tố cáo công ty gạch ngói Đồng Nai cướp công ăn việc làm của họ.

Nhóm người ước độ hơn 50 người đa số là đàn bà con gái đã cầm biểu ngữ tố cáo cả tỉnh trưởng Biên Hòa tham nhũng.

Hầm đá Bửu Long trước do quân đội Mỹ khai thác đến năm 1970 thì bỏ hoang. 1 nhóm người đã tới khai khẩn tiếp. Trong những ngày trước đây Công ty Đồng Nai đã tới rào hầm nhưng bị đồng bào ở đây phá. Hai hôm trước công binh tới rào hầm và lần này họ bèn kéo đi biểu tình. Tổng thư ký Hạ Viện đã tiếp đại diện nhóm biểu tình và hứa sẽ can thiệp.

(LVT)

CẢM CÚM
và
các chứng sổ mũi
UỐNG 1 VIÊN
Supercol
Công hiệu liên tục trong 12 tiếng
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY
92/BYT 14-2-71

CẦN NGƯỜI

Cần một thợ mắc cửi nylon thật lành nghề Hỏi 231 Phan đình Phùng. Saigon.

CẦN NGƯỜI BỎ VỐN Tổ chức trường Trung Học (khu đông học sinh) đang hoạt động. Điều kiện dễ dàng Hỏi 612/105 Bàn Cờ

Cần nhiều trẻ em trai tuổi 14 đến 16 học nghề ráp và sửa chữa bơm và con đội điện có lương ngay và nuôi cơm. Hỏi nghệ thuật. 660 Võ di Nguy PhúNhuận.

Quán «Thu Oanh» cần gấp 10 cô bán hàng trẻ đẹp lương hậu bao ăn ở. 37Cbis Khổng Tử Cholon.

Cần gấp 2 cô dạy Mẫu giáo Pháp và 1 mẫu giáo Anh Chuyên nghiệp. Hỏi 131D Chi Lăng Gia Định.

Cần nhiều thợ hàn điện giỏi hàn tôn 1ly5. Hỏi 462 Hùng Vương Cầu Sơn Gia Định,

Cần thợ đan len máy hai giàn rành nghề Hỏi Cô Hạnh 213 Lầu 2 Lô D Chung Cư Minh Mạng Chợ Lớn.

Cần 2 người giúp việc nhà 145 Đề Thám Saigon.

Cần nhiều cô làm vũ trường lương từ 50000đ đến 100.000 sẽ dạy nhảy nếu chưa biết xin hỏi Kiều Mỹ 220 lô E Chung Cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Cần 1 chị bếp làm cơm Bắc thạo 1 chị bồi giặt ủi giỏi khoẻ 1 người đàn bà khoẻ mạnh đứng cửa xé vé tại rạp hát. Hỏi 117 Trần quang Khải Tân Định.

Cần một chị giữ em sạch sẽ ở lại. Một chị giúp việc nhà ở lại. Hỏi 308 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận (buổi sáng).

Cần Tuyển thư ký đánh máy Anh Pháp Việt có khả năng và kinh nghiệm. Đơn xin việc nêu rõ khả năng kèm ảnh 4x6 gởi bằng Bưu Điện đến Kido 9 Công trường Lam Sơn Saigon. Miễn Tiếp,

Cần thợ biết qua về hơi để làm việc vặt 69/3 Dương Công Trừng (Bên ngoài Trường đua Phú Thọ).

Cần 1 tùy phái nhanh nhẹn phải có xe gắn máy 643 Trần Hưng Đạo Saigon.

Tìm việc Thanh niên 24t miễn dịch có tú tài II biết Anh ngữ cần việc làm một buổi hay trọn ngày. Xin thư về Minh 16/5 Nguyễn thiện Thuật Saigon 3

Một cơ quan từ thiện cần cộng tác viên về xã hội và một người thông dịch thư từ. Cần nói rõ về lý lịch kinh nghiệm xã hội về giáo dục về Hộp thư 304 Saigon.

Cần gấp 1 tài xế lái xe nhà ngoài 50 tuổi kinh nghiệm cẩn thận, lương hậu hỏi 359/1/55 Trương minh Giảng.— Nhắn gấp ông tài xế cũ trước ở Hiền Vương nay dời về Khánh Hội đến lái xe gấp nếu chưa đi làm.

Cần 4 Lao Công Hỏi 46A Phạm ngũ Lão Sg.

Cần 1 thầy giáo dạy Piano có bằng Q.G.Â.N. 218 Lê Lai

Club Đại Hàn cần nhiều cô chạy chạy bàn trẻ đẹp xin liên lạc tại Kokeaca 214A Yên Đổ Saigon Từ 10 đến 12giờ.

Cần thầy dạy toán Moderne 1ère CD. 84 Hồng Thập Tự Saigon.

Cần một bà nấu ăn giặt ủi 6000đ trở lên 520 Hồng Thập Tự.

Cần 1 người làm đứng tuổi liên lạc 60 Đinh Tiên Hoàng.

1 Nữ Thơ Ký đánh máy Anh/Pháp giỏi đã từng làm việc trên 3 năm về nghành nhập cảng. 1 tùy phái có xe. Biên thơ Ason hộp thơ 1061 Saigon.

QUÁN Thùy Trang mới mở cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp lương hậu. Hỏi 41c Bis Khổng Tử CL.

Cần thợ ráp áo Chemise và quần tây phụ nữ giỏi lương hậu Nhà may Hoa Hậu 562 Phan đình Phùng Saigon.

CẦN nhiều tài xế, Bằng lái xe Việt Nam phải còn hiệu lực, và hội đủ điều kiện lập thủ tục điều tra An Ninh Quân đội Macv và sức khoẻ. Ứng viên có đủ điều kiện trên xin mời đến phòng Nhân viên, 16 Phạm ngũ Lão Saigon dãy nhà T-8.

Cần thợ cắt ráp lành nghề Âu và Việt phục phụ nữ để trông coi tiệm may. Tập sự xin miễn tiếp. Nhà may Thanh Hương 23 Thoại ngọc Hầu GiaĐịnh.

Cần nhiều thợ thật giỏi ráp áo kiểu và quần tây áo dài Raglan. Hỏi nhà may Rose 128 Yersin Saigon.

Cần 1 chị giúp việc lương tháng 5000đ. Hỏi 74 Võ Tánh Saigon.

Cần 4 lao công Hỏi 46B Phạm ngũ Lão.

Cần tài xế. xe nhà biết sửa máy Hỏi 168 Lê thánh Tôn Saigon.

Cần 1 cô thợ may chánh điều kiện dễ. Hỏi số 2 Cao Thắng Saigon.

Cần 10 người giúp việc nhà giữ em nấu bếp lương hậu có việc làm ngay. Hỏi 149 Nguyễn văn Sâm Saigon.

Cần thu ngân viên Trẻ đẹp quán Mây 4 Phương Trời. 255 Nguyễn thiện Thuật.

Tìm Thầy thanh niên 17t hiền hòa, gia đình khá giả, đã có BAC toàn phần, cần tìm 1 thầy tuổi từ 30 trở lên, độc thân, ít trách vụ gia đình đã có cử nhân toàn phần để dẫn em vô lãn nghành Đại Học. Quyền lợi xứng đáng, có thể cùng du học với em. Xin viết thơ và kê khai lý lịch đầy đủ, có télé càng tốt cho ông Nguyên hộp thơ số 1015 (Saigon).

Cần gấp thợ ráp áo đầm thợ ráp quần tây thật giỏi không rành miễn đến hỏi nhà may Đức Quốc số 8 Passage Eden Sg.

Cần hai nhân viên đàn ông hợp lệ tình trạng quân dịch, tuổi không quá 40 học lực Đệ Nhị Cấp trở lên cao lớn khoẻ mạnh tập sự để được trở thành cán bộ giáo dục cho một trung tâm giáo dục nội trú lương tập sự 15000. Hỏi 227A Trần xuân Soạn Tân qui Đông (Nhà Bè).

Cần 1 nữ thư ký đánh Stencyl rành nghề tập sự xin miễn Hỏi Thủ Đô 355 Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần một bà bếp nấu các món ăn Tây và Mỹ, làm việc nhà giỏi, hiểu tiếng Anh. Trả lương hậu nếu rành nghề. Liên lạc Số 2 Duy Tân, giờ làm việc mỗi ngày.

Cần người giữ em và việc nhà. Lương 6.000đ. Hỏi 333 Công lý Saigon.

Cần Hợp tác với 1 cai may cắt âu phục phụ nữ 1 cai may cắt áo dài Raglan, và nhiều thợ ráp âu và y phục đã từng làm cho các hiệu may lớn. Địa điểm tốt. Điều kiện làm chia hoặc ăn lương (có thể nhận về nhà làm khoán). Hỏi cô Dung 24/6 Nguyễn đình Chiểu P.N. chợ nhỏ qua khỏi ngã tư P.N. quẹo mặt.

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm Saigon hiện sẵn có rất nhiều người làm (giữ em. bồi bếp thư ký. tài xế quản lý...) Đầy đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Cần 2 cô đỡ hương thôn nuôi em tại Bảo Sanh và 1 cô lớn tuổi đã làm nhiều chỗ rành tiếp khách và phụ phòng sanh và biết về Couveuse Hỏi 30 Trần quý Cáp.

Cần nữ tài xế cô nữ tài xế cũ đến chạy cho tôi 30 Trần quý Cáp 12g đến 2g.

Cần 1 chị lớn tuổi mạnh khoẻ dọn dẹp phòng sanh, giặt đồ các bà lau dọn phòng lương 5000đ ăn ở tại Bảo Sanh Hương Lan 70 Mạnh Tử Cholon gần bồ 7 món Pagolac.

Cần Thợ May Cần nhiều thợ may (đồ đầm giỏi. Hỏi nhà may Phong Dung 393 Phan Thanh Giản Saigon.

Cần gấp 3 bà bếp và 3 cô giúp việc nhà, 2 thâu ngân viên làm cho ngoại kiều, Hỏi 139-J Võ Tánh Saigon.

Cần 1 chị Bồi rành việc lương hậu. 2 Hoàng Hoa Thám GĐ.

Nhà hàng Cần nhiều cô tiếp chuyện trong giới khách sang hoa hồng thật cao điều kiện dễ dãi nhưng cần đẹp Hỏi ĐêmThủy Tiên 210 Lý thái Tổ chiều và tối.

Cần gấp ba bà bếp giỏi 3 cô giặt ủi giúp việc nhà và coi em 2 cô thơ ký có trình độ đã từng đi làm, làm cho ngoại kiều và Việt Nam. Hỏi 139-J Võ Tánh Sg.

Mỹ Tho Cần 1 cô thơ ký phụ phòng mạch Điều kiện bặt thiệp và vui vẻ. Hỏi nhà thuốc Nhân Ái 125 Nguyễn Trung Long Mỹ Tho.

Cần 30 cô bán hàng tuổi từ 16-20 lương hậu bao ăn ở Kim Chi 36C Khổng Tử Trước khách sạn Kim Thành.

Cần nuôi 1 em trai hoặc gái từ 15t trở xuống tư cách con nuôi 1 em trai biết đi xe đạp sai vặt 14-15 (2000đ). 219 Tự Đức Saigon.

Cần một cô phụ tá phòng mạch biết tiếng Anh để làm việc tại Saigon ĐT cho số 20483 vào những giờ làm việc.

Quán Chiều Tím cần nhiều chiêu đãi trẻ đẹp bao ăn ở hỏi số 8 đường Nguyễn Lâm trước chợ Nguyễn tri Phương.

Cần thiếu nữ làm mẫu vẽ. Mỗi tuần 3 giờ Mỗi tháng 18 ngàn đồng. Hỏi họa sĩ Châu 104 Trương Minh Ký (Sau tiệm may) chiều thứ Ba, Năm, Sáu, Chủ Nhật từ 5g đến 7g.

Cà phê Diễm 70 đường Thánh Mẫu ngã ba ông Tạ Cần 2 cô trẻ duyên dáng ngồi Caisse.

LINH TINH

Gà đẻ bán rẻ 90 con vì bận việc Hỏi 145/38/5 Nguyễn thiện Thuật Sg. (ngoài giờ làm việc)

Gà *con giống ngoại quốc 70đ, 80đ 1 con ngừa rồi bảo đảm nuôi không chết. Số 7 Lương hữu Khánh cửa sau nhà thờ Huyện Sĩ.*

Muốn bán Một thuyền máy dài lối 5 thước 75 mã lực 5 chỗ ngồi, tình trạng nguyên hảo, chạy bằng hệ thống điện 1600. Mỹ kim hay tiền VN tương đương Đ.T 40.778 hoặc hỏi 283 Trương minh Ký.

LÀM GIẤY XUẤT NGOẠI miễn phí cho các cô có chồng đã về Mỹ rồi. Hỏi: 145 Đề Thám Saigon.

Bán xà lang sắt mới trọng lượng 200 tấn đóng hãng tây. Vị nào kẹt tiền làm ăn có thể trả nửa tiền, còn trả góp hàng tháng. Hỏi 30 Trần quý Cáp 12g đến 3g.

Piano Yamha nguyên thùng hàng mới bán giá hạ 408 Nguyễn Hoàng Chợlớn.

Cha mẹ du học sinh chú-ý Mùa hè năm nay, muốn cho con về thăm nhà trong vòng 2 tháng nên mua vé bây giờ, với hối xuất 118, và bớt 25o/o Vé phi cơ có giá trị trong một năm. Nếu Hối xuất có thay đổi, vé máy bay vẫn còn giá trị. Các chi tiết hỏi : SAIGON TOURS 50 Công Lý Tel 23372

VỎ HONDA *Bán rẻ một lô võ Honda SS.50 hiệu Bridgestone gai lớn. Hỏi cô Phương 66 Cách Mạng Saigon lầu 1 Điện Thoại 40731. Giờ làm việc.*

XƯỞNG KỸ NGHỆ SẮT TÂN NGHỆ TÂN 368 Nguyễn Trãi Chợlớn chuyên sản xuất các loại sắt chữ U, sắt chữ V và sắt dẹp bán sỉ và lẻ.

Nhận nuôi trẻ sơ sinh Xin hỏi số 457/1 Phan th. Giản Sg.

SODA ASH 7đ./1Kg (loại Carbonate de soude cristaux) Đặc biệt cho : Eau de Javel, giặt, nhuộm, sút chai, tàu vị iểu vv... (Rẻ hơn phân nửa loại bột). Xem mẫu tại 431 Phạm văn Chí Cholon.

Đồ điện Bán rẻ, bằng giá sỉ (nhận bán bằng quỹ phiếu cho công sở). Có thợ đến tận nơi sửa ráp. Đại Nam 539 Phan Thanh Giản Saigon — ĐT : 92.271-50.958.

Xuất ngoại Khai sanh, hôn thú, tờ sống chung. lo thủ tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí. Liên lạc NBC Tour 60 Võ Tánh Saigon. Đ.T. 93.072

Vùng Phú Nhuận Tiệm đồng hồ duy nhất có máy radar thử nhanh chậm. Nơi bán và sửa chữa các loại đồng hồ danh tiếng thợ sửa chuyên môn, Xin mang tới Tiệm XUYẾN KÝ WATCH 238 Võ di Nguy P.N. Chủ nhân Kính Mời

Bận việc sang lại 6000 cuốn truyện cũ mới để cho thuê biểu luôn kệ và dụng cụ đóng sách. Hoặc sang luôn nhà mặt tiền đường Lý thái Tổ đang cho thuê truyện, lợi tức nhiều địa điểm tốt. Hỏi 611/14B Phan-t-Giản Sg

Cho thuê 1 phòng điện thoại công cộng số 15 tại Ngã Sáu Saigon.

Bán vải áo mưa đủ loại bông Hỏi số 104 (lầu 4) Lý thành Nguyên Cholon.

Thiệp cưới Danh thiếp Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười. sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tin nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng. Saigon (ĐT 22895)

ĂN ! ĐỘC NHẤT S.GON 126 Trương minh Ký nhà thờ ba chuông. Sáng—Cơm gà Đế thiên Đế Thích. Hủ tiếu Nam Vang. do đầu bếp chính cống Nam Vang nấu. Tối.— Các món nhậu đồng quê, đường rừng độc đáo giá ăn thật rẻ, được nhiều người đến thưởng thức. Mời Quý vị đến sớm, muộn hết đồ ăn.

TÁM HỔ kính mời

Nước hoa Ái Tình ? Mới nhất.

IMMORTEL Nº 777 A

Loại A mới có là loại tối tân nhất dành cho tình yêu, giao thiệp thật quyến rũ, say mê và quý phái. Xin quý bạn kiếm mua cho được loại ba số bảy A hiệu IMMORTEL. đã có bán tại các tiệm nước hoa lớn tín nhiệm, giá 750đ một hộp. xịt tối tân.

Bi da, bóng bàn có sẵn giao liền. Tại 194/151 Trần quí Cáp Saigon.

Nhận chỉ người lơn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng, học xong ra làm liền bảo đảm. 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn, làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan thanh Giản Saigon.

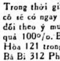
2.000đ *nhận bán nội trú trẻ em từ 5 đến 10 tuổi. Hỏi bà MAI 52 Bùi hữu Nghĩa Bà Chiểu GĐ.*

Bán *1 Hord Bord 4 chỗ máy Johnson rất tốt. 218 Lê Lai ĐT 22.845.*

Nhận nuôi trẻ từ sơ sinh đến 5 tuổi. Hỏi : 141/4 Yên Đổ Sg 621 Lê-v-Duyệt Saigon.

Hãng gạch bông HƯNG PHÁT (473/17 Hai bà Trưng Tân Định) Nơi sản xuất đủ loại gạch cất nhà : gạch thẻ. gạch lỗ và gạch bông. Nhiều kiểu mới, đẹp, bền. Đáng tín nhiệm. Xe giao hàng tận nhà. (giá phải chăng).
Chú ý : Vì dư dùng. cần bán 2 máy ép gạch bông. Tél : 41939.

Quán thịt rừng TÁM HỔ (NGUYỆT HOA QUÁN) 126 Trương minh Ký (góc Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận.)
Sáng : Cơm Gà Đế Thiên Đế Thích, Hủ tiếu Nam Vang
Chiều tối : với nhiều món ăn độc đáo Đồng Quê và đường rừng : rắn Đồng Tháp. Chim Cái Bè, Cua Cà Mau, Bò rừng, Heo rừng. Lẩu ngầu tím v.v..
Mời Quý vị đến thưởng thức món ăn ngon lạ của Từ Hy Thái Hậu bổ 100o/o.
(Có nhận nấu cơm tháng) và đặt tiệc trên 50 phần ăn).



TẤT CẢ những bộ ngực nhỏ bé, không nở nang, bị chảy xệ, chỉ dùng Soutien Automatic Sytène Japonais. Trong thời gian 1 tháng, quí bà, quí cô sẽ có ngay 1 bộ ngực no tròn, cân đối theo ý muốn, giá 1.700đ. Kết quả 100o/o. Bán độc quyền tại Xuân Hòa 121 trong TAX Nguyễn Huệ. Bà Bi 312 Phạm hồng Thái Ông Tạ. Ở xa gửi mandat cho bà Hoàng thị Yến 463A Trần Hưng Đạo Saigon.

CHIROMANCIE Triết học, Khoa học, Thần học số Mệnh Trên Bàn Tay Quá khứ, hiện tại. tương lai, giải nghiệm chân xác. Ẩn phước huyền vi từng hồi phổ độ làm tăng triển bốn phần mười những gì tốt và chế ngự đi từ bốn đến bảy phần mười những gì khốn nguy. Đó là kỳ công bán bửu từ diệu pháp siêu linh trực nghiệm.
Giáo Sư HUY KINH
Văn sĩ triết gia lừng lẫy, cao khiết từ tâm vẫn thanh bạch suốt 23 năm qua tại nước nhà Tiếp khách 9g-12g và 3g-7g30 tại 121 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận chặng giữa Trương tấn Bửu — Công Lý.

PIANO PHÚ SĨ nguyên thùng Hỏi 611 P-Đ-Phùng ĐT 93122.

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN ! Khoa học thực nghiệm giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên v.v... Do Cô Hai coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Bán bàn Bida Bàn Bida có sẵn bán sỉ và lẻ. Quí vị mua bàn bổn hiệu có xe giao và ráp bàn tại nhà Bida Thanh Bình 153 đường Nguyễn cư Trinh Sgon.

BÁN CHÓ Giống ngoại quốc Berger Đức, chó lớn và nhỏ 2 tháng rưỡi. Doberman chó lớn và nhỏ 2 tháng rưỡi. Một Dannoir 3 tháng rưỡi, đực. Tackel-con 40 ngày. Có cho lấy giống đực Dannoir-Doberman-Berger và giống Đức. Hỏi 151 Đỗ thành Nhân Khánh Hội. Giờ tiếp : chiều 12-5g

Dời địa chỉ LE LOUIS Điêu khắc Khắc dấu đồng và sửa máy chữ trước ở số 67 Gia Long Mỹ Tho nay dời về Lê Lợi số 36/6. Quí khách sửa máy chữ và khắc dấu còn lại chưa lấy xin đến địa chỉ kê trên. Và có làm thêm chúng tôi đã chỉnh đốn công việc làm lại rồi. Năm 1972 chắc sẽ vừa lòng quí khách.
KÍNH CÁO

Cầu tiêu nghẹt Thợ chuyên sửa cầu tiêu nghẹt hoặc làm cái mới. Hỏi chú Ngầu Chung Cư Minh Mạng 018 Lô Y đường Trần nhơn Tôn.

Giấy Sống Chung (lấy liền) Khai sanh và hợp thức hóa Khai sanh theo họ cha nhận dịch thư từ Việt-Anh, Anh-Việt **371AB Hai Bà Trưng Tân Định Sg.** ĐT : 41539 — 97785.

Hôn thú Việt-Mỹ XUẤT NGOẠI — Theo chồng hay kết hôn tại Hoa Kỳ. — Có xe đưa rước. **371AB Hai Bà Trưng Tân định Sg.** ĐT 41539 —-97785.

QUÍ VỊ XUẤT NGOẠI **Cần biết : theo luật lệ hiện hành, chỉ có Hãng Lữ Hành hợp pháp mới có quyền nhận làm các giấy tờ xuất ngoại,** Mọi thắc mắc về xuất ngoại, Theo chồng, kết hôn, du lịch, quí vị hãy đến : **Hãng Lữ Hành THIÊN NGA** 385 đường Trần quý Cáp Saigon

XUẤT NGOẠI - KẾT HÔN
● Vị hôn phu là quân nhân ngoại quốc sắp về nước gấp, không đủ thì giờ lập hôn thú tại Việt Nam.
● Vị hôn phu hiện đang ở tại ngoại quốc. Quí Cô cần lo liệu mọi giấy tờ để xuất ngoại. Xin đến :
Hãng Du Lịch — Lữ Hành THIÊN - NGA 385 - đường Trần Quý Cáp Saigon

NHẬN RÚT HẦM CẦU Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

Bán 1 đàn Accordéon Hohner, Verdi III còn mới giá 79 ngàn. Hỏi 52B Trần quang Diệu nối dài.

Tặng phẩm sinh nhật, Hôn nhân v.v... mới lạ, đẹp và rẻ. — Kim Hưng 63 Pasteur, ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatrem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

Gạch Bông THANH LOHC — Phẩm chất cao và chọn lọc.—ép máy điện tối tân.— giao hàng tận nhà. 4B Hùng Vương Thị Nghè. ĐT : 20277.

Bán gấp 1 số chuyện tiểu thuyết đủ loại (1500 cuốn) tiện mở tiệm cho thuê truyện. Hỏi 515 Lê quang Định Gò Vấp.

Cơm tháng ngon và rẻ, 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố. 6000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

45000đ 2 tủ kính 4 mặt 2m và 1m50 bề dài, còn mới, dựng phụ tùng hay đồ may. Hỏi Vĩnh Hưng 495 Trần quốc Toản (gần 46 Chợlớn).

Quý bà quý cô muốn đẹp lộng lẫy **Hãy đến nhà may DIỆP** 169A Hồng Thập Tự Saigon
Trong những chiếc Robe, Mini Manteau, jupe, chemise, quần Cigarettes, pattes, jeans, áo dạ hội. Đặc biệt . áo dài tay Raglan giá 600đ.
— Đẹp. nhanh chóng, khỏi phải thử
— May gấp không tính tiền thêm
— Do chính nữ chủ nhân cắt.

Bảng hiệu quảng cáo điện Plastic Acryl
— Đẹp lộng lẫy.
— Sáng bóng.
— Bền bỉ, không phai màu.
— Giá rẻ.
— Do chuyên viên Đại Hàn lành nghề đảm nhiệm.
— Bảo đảm công việc hoàn hảo mau nóng.
— Xin mời tới **HÃNG XUÂN CẢNH, 362 PHAN ĐÌNH PHÙNG SAIGON,** quý vị sẽ được hài lòng như ý muốn.
— Nhận đến tại chỗ để thực hiện mọi dịch vụ.
— Đ.T : 93.853

HÔN THÚ, SỐNG CHUNG XUẤT NGOẠI THEO CHỒNG (Giá rẻ không đâu bằng)
— Hôn thú Việt, Mỹ, Phi, Hàn,
— Giấy sống chung (lấy liền).
— Thủ tục xuất ngoại theo chồng.
— Nhìn nhận con và chánh thức hóa khai sanh. Công việc nhanh chóng, tin cẩn, có Luật sư chỉ dẫn. Xin liên lạc với Saigon Information Services, 492 Hồng thập Tự. Phone 20.568.

Tin Mừng

Được hồng thiệp báo tin Bà Quả Phụ TRẦN-CẦN-NGÔN ngày 2.03.1972 sẽ làm lễ vu quy cho :

Thứ nữ TRẦN-THỊ-MỸ-NHÂN

cùng

Cậu BÙI-VĂN-KÝ

Thành thật mừng hai họ và chúc Tân Lang cùng Tân Giai Nhân trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà TRẦN-THẠCH-AN và Gia đình

Tin Mừng

Được tin :

Trung Tá LÊ-KHÁNH

TỈNH TRƯỞNG KIẾN TƯỜNG vừa được

vinh thăng Đại-Tá

Chúng tôi thành thật chia vui cùng ĐẠI-TÁ

LÊ-VĂN-RẮC
Phó Tỉnh Trưởng Kiến Tường
cùng toàn thể công chức các cấp

Tin Mừng

Trung Tá LÊ-KHÁNH Tỉnh Trưởng Kiến Tường vừa được vinh thăng Đại-Tá

Chúng tôi thành thật chia vui cùng ĐẠI-TÁ.

- Trưởng Ty Điền Địa — Trưởng Ty Hành Chánh
- Trưởng Ty Công Chánh — Trưởng Ty Thông Tin
- Tỉnh Đoàn Trưởng Cán Bộ Phát Triển Nông Thôn.

Cùng toàn thể nhân viên, cán bộ các cấp

Cần Hợp Tác

Cơ xưởng đang xây cất, kỹ nghệ sản xuất Men làm Bánh mì. Men Thực phẩm gia súc, Men bổ dưỡng trẻ em — Nguyên liệu trong nước — Hệ thống máy móc tối tân — Vì hối xuất thay đổi nên cần phải có 530 triệu mới thực hiện được — Lợi tức hấp dẫn — Cần người hùn vốn thêm

— Xin hỏi : ĐẠI-DƯƠNG KÝ THƯƠNG CÔNG TY
Văn Phòng : 84 Nguyễn-Công-Trứ Saigon ĐT. 94.812—90714
Cơ Xưởng : Bến Mễ Cốc ChoLon (Bình Đông)

Đất Bán

Quí vị muốn có lô đất cư xá đẹp thuộc vùng chỉnh trang An Phú Xa Lộ Saigon Biên Hòa theo giá chính thức của Hợp Tác Xã ? Xin liên lạc điện thoại 25.298.

Mẹ thân yêu của con,

27 năm con sống trong sự thương yêu trời bể của mẹ. Con chưa đền đáp được công ơn sinh thành nuôi dưỡng...

Hôm nay, như một truyện trên trời rớt xuống đất. Người ta gán cho con làm VC. Con khổ quá không biết kêu cứu vào đâu. Con chọn cái chết để chứng minh sự oan ức của con...

(Trích lá thư tuyệt mạng của S.V.S.Q Nguyễn-Văn-Biên gởi lại mẹ già).

— Sự thật về vụ SVSQ ThủĐức tự tử đang gây xúc động trong giới Sinh Viên, được trình bày trên mọi khía cạnh, qua cuộc điều tra của

DIỀU-HÂU

đăng trong số 96. Đã phát hành ngày 17-3-1972.

BỐ CÁO

Tên ĐOÀN-TẤT-LINH

16 tuổi, nhơn viên bán xăng tại Trạm xăng Cách Mạng — Nguyễn Huỳnh Đức, đã lấy số bạc 40.000đ bỏ đi.

Ai gặp được y xin báo cho Trạm Xăng chúng tôi sẽ hậu tạ.

ĐẶNG-NGỌC-CHÁNH

Mua Đường Giá Chợ Đen

LÀ TIẾP TAY với GIAN THƯƠNG

Đồng bào hãy mua đường giá lẻ chánh thức :

320$: 2 Kilos đường trắng tinh
290$: 2 Kilos đường ngà vô túi Nylon bằng máy rất sạch sẽ và tinh khiết. Có bán hằng ngày :

- Tại thí điểm bán lẻ 34 Bến Vân Đồn Khánh Hội
- Hoặc các xe bán đường lẻ lưu động trên các nẻo đường khắp SAIGON — CHỢ LỚN — GIA ĐỊNH.
- Mua từ 20 kilos đến 500 kilos xin liên lạc với địa chỉ 432 Hai Bà Trưng — Saigon Điện Thoại : 21.193

được giao tận nhà trong vòng 24 giờ và không tính thêm cước phí.

THÔNG - CÁO

Bắt đầu từ ngày 15/03/1972, giá bán các loại nước ngọt do HÃNG PHƯƠNG-TOÀN sản xuất được ấn định như sau :

	Giá sỉ	Giá lẻ	Cước chứ
Xá-xị, chanh, cam-đỏ, cream soda, menthe...	14đ50	15đ90	không chai
Soda water................	10,00	11,00	nt
Cam tươi..................	20,00	22,00	nt

HÃNG PHƯƠNG-TOÀN
66 Tân-Thành CHOLON

---

8 TIẾP THEO TRANG 1

ý với các nhà lãnh đạo Nga là Hồi mong muốn được tái lập các liên hệ với Ấn trong các lãnh vực thương mại, giao thông và hàng không.

Bản tin này cũng tiết lộ là Thủ tướng Ấn Gandhi đã gửi cho Kosygin một lá thư đề nghị một cuộc họp giữa các viên chức Ấn và Hồi để chuẩn bị cho một cuộc họp thượng đỉnh Ấn-Hồi. Các giới chức Hồi ở Mạc Tư Khoa đã coi lá thư này là «một điều rất khích lệ» đối với họ.

Tuy vậy các nguồn tin Hồi cho biết Hồi sẽ đòi một cuộc họp trực tiếp giữa Bhutto và Gandhi trước khi các viên chức hai bên ngồi lại để thảo hoạch các chi tiết.

Trước bữa tiệc, TT Bhutto đã được Tổng BíThư Đảng Brezhnev tiếp kiến. Theo thông tấn Tass, trong buổi tiếp chuyện «hữu nghị» này, hai bên đã trao đổi các vấn đề quan hệ giữa Nga và Hồi, tình hình ở bán đảo ẤĐ và các con đường có thể đạt được đối với các vấn đề chính trị ở vùng này. Hai bên cùng thảo luận các vấn đề quốc tế khác.

Hôm qua ngày đầu tiên ở Mạc Tư Khoa, TT Bhutto đã hội đàm với TT Kosygin. Theo lời phát ngôn Hồi, cuộc hội đàm đã diễn ra trong không khí «rất cởi mở và thân hữu». Sau đó vào buổi tối, Tổng Thống Hồi được Thủ tướng Nga khoản đãi yến tiệc tại điện Cầm Linh. Tối nay, 2 người sẽ hội đàm 1 lần cuối trước khi TT Bhutto về nước vào ngày mai.

Tờ báo chính phủ Nga Izvestia tối qua đã viết một bài có luận điệu tán dương chương trình đại qui mô của TT Bhutto nhằm cải thiện kinh tế xã hội Hồi, và điều này cho thấy Nga sẵn sàng chấp thuận mọi lời yêu cầu viện trợ kinh tế nếu TT Bhutto cần đến.

Theo các nguồn tin ngoại giao, thì ngược lại Nga có thể ngỏ ý xin thiết lập xa lộ quốc tế nối liền miền Trung Á Xô Viết với Ấn và Hồi.

Trong khi đó, Thủ tướng Ấn Indira Gandhi hôm nay đã đến Dacca để chính thức viếng thăm BanglaDesh trong ba ngày. Bà đã được vợ chồng TT Rahman ra tiếp đón ở phi trường giữa tiếng hoan hô của khoảng 500.000 dân Bangla Desh. Sau đó tại một cuộc mít tinh lớn ở trường đua ngựa Dacca, Thủ Tướng Ấn tuyên bố Ấn Độ muốn chứng kiến Bangla Desh trở thành một nước hùng cường và phồn thịnh.

Rời cuộc mít tinh, Bà Gandhi đến dự 1 bữa tiệc do TT Rahman khoản đãi. Dịp này, Thủ tướng Bangla Desh kêu gọi các đại cường hãy chấm dứt chính sách kình địch lẫn nhau và hãy ngưng can thiệp vào nội bộ các nước Nam Á để các nước này có thể tìm ra được một giải pháp hòa bình cho mình.

Ông cũng ngỏ ý mong thấy vùng Ấn Độ dương và tiểu lục địa Ấn độ được thiết lập thành một vùng hòa bình.

Tuy bà Gandhi được sự hoan hô của các đám đông dân chúng Bangla Desh cũng như được báo chí Dacca hết lời tán dương, nhưng người ta ghi nhận nhiều biện pháp an ninh chặt chẽ đã được chính phủ Dacca áp dụng để bảo vệ Bà.

Các đám đông đi đón Bà ở phi trường phải đứng xa cách chừng 100 thước ; và tại buổi mít tinh ở trường đua ngựa. Cảnh sát đã bắt giữ hàng chục người đàn ông dấu dao và cả súng lục trong người.

Đặc biệt, là Nữ Thủ tướng Ấn đã đột nhiên hủy bỏ chương trình đặt vòng hoa tại Đài tưởng niệm các thánh tử đạo, 1 biểu tượng cho phong trào tranh đấu tự do của Bangla Desh. Ngoại trưởng Singh đã đặt vòng hoa thế Bà.

Tại Đông Kinh, chính phủ Nhật hôm nay đã tặng Bangla Desh một số phân bón trị giá một triệu Mỹ kim qua trung gian Liên Hiệp Quốc. Tại Hoa Thịnh Đốn, Bộ Ngoại Giao Mỹ công nhận là đã bỏ bớt 97 triệu Mỹ kim tức hơn 60 phần trăm số viện trợ 150 triệu Mỹ kim mà Mỹ đã cam kết giúp Bangla Desh.

Việc này đã bị NS Kennedy công kích dữ dội và cảnh giác là Bangla Desh đang trông đợi sự giúp đỡ của Nga Xô. Tuy nhiên Bộ ngoại giao Mỹ hôm nay cho biết thêm 200.000 tấn lúa mì trị giá 16 triệu đã được phép chở đi Bangla Desh.

Tại Balê, ông Pierre Millet đã được chính thức bổ nhiệm làm Đại sứ Pháp tại Bangla Desh.

Mời Hợp Tác

Với một vốn lớn để hợp lực vay tiền trong năm, xuất cảng trong container 200 ký. Khởi công, lập dự án, 1thv từ 7—10ký/tháng, biết tin này thưởng cho ai dẫn mối. Bà Hai 220bis Pasteur Saigon. Điện Thoại 25.443.

Bán Nhà

HỎI : 164 Trần Hưng Đạo Saigon bốn tầng, điện thoại, đủ tiện nghi khu buôn bán thủy nông cơ.

Kết Quả Thi Thoại Kịch Giáo Dục

Truyền-Hình Đắc-Lộ

Trong 16 văn bản dự thi, không có kịch nào xuất sắc trúng giải nhất và nhì theo quy tắc THĐL ấn định,

Kịch Bản «NÀNG DÂU HIPPY»

của Bà NGUYỄN-THỊ MỸ-LINH, Đà Nẵng trúng giải ba 10.000$ (gửi bằng Bưu phiếu).

Cô NGUYỄN-THỊ-DUYÊN (Saigon) tác giả vở Kịch

«SƯ TỬ và CHUỘT NHẮT»

cùng Ông NGUYỄN-CAO-HOÀNG (Saigon) tác giả vở Kịch

«ĐÔI GIẦY ÁC ÔN»

được phần thưởng khuyến khích trao tặng tại Truyền Hình Đắc Lộ 161 Yên Đỗ, Saigon vào 9 giờ sáng thứ Hai 27-3-1972.

Tin tức CỰU HỌC-SINH TRƯỜNG PELLERIN

Thân ái tin quý Bạn biết : chúng ta sẽ họp TẤN-NIÊN :

- Ngày Thứ Bảy 25-3-1972 lúc 17g30.
- Nhà hàng SAIGON TỬU-LẦU, số 53, Trần Hưng Đạo, Saigon.

Sẽ có bữa tiệc thân mật vào lối 19g. Vậy xin quý Bạn hưởng ứng đông đảo cùng quý gia đình, và lấy phiếu dự tiệc giá 1.000đ tại các địa chỉ sau đây :

Nguyễn-xuân-Nhẫn,	228,	Pasteur,	Saigon	ĐT 22920
Nguyễn-ngọc-Toàn,	878,	Trần hưng Đạo	SG	ĐT 51690
Nguyễn-khắc-Ái	115,	Trương minh Giảng	SG	ĐT 94284
Lê-mộng-Bảo,	51,	Trần hưng Đạo	SG	ĐT 91939
Bùi-quang-Sơn,	86,	Nguyễn công Trứ	SG	ĐT 93691
Đỗ-thúc-Thừa,	102,	Cao Thắng	SG	ĐT 90105
Frère Athanase,	53,	Nguyễn Du	SG	ĐT 21363
Frère Camille,	146,	Hiền Vương	SG	ĐT 25416

HỘI CỰU HỌC SINH PELLERIN

NÉON Thông Báo

Kính thưa Quý Vị Thân Chủ,

Chúng tôi MINH-TÂN NÉON, chuyên chế tạo đèn quảng cáo néon, trân trọng thông báo cùng quý vị thân chủ rõ : Đã có nhiều khảo giá của Bổn Hãng quá lâu chưa được Quý Vị chấp thuận.

Nay vì giá nguyên liệu và nhân công quá cao, Chúng tôi kính thông báo cùng Quý Vị rõ : Các bảng nghị giá không quá 10 ngày và phải ngay Bổn Hãng 432 Hai Bà Trưng Saigon do Bà TRẦN-THỊ-LAI Giám Đốc tiếp xúc.

Những bảng nghị giá trên 10 ngày kể như không có giá trị trên căn bản giá cả.

Rất mong Quý vị thông cảm, Thành kính cám ơn Quý Vị.

CARIC Cần Thơ

— Hãng CARIC cần gấp :

- Thợ hàn điện
- Thợ tiện
- Thợ xoáy
- Thợ sắt
- Thợ máy

Trình diện tại Xưởng ngang bến đò Thủ Thiêm.

---

14 TIẾP THEO TRANG 1

chính sách đối ngoại của Âu Châu, bang giao Đông Tây, đề nghị của Nga về hội nghị an ninh Âu châu và có thể cả chuyến Nga du sắp tới của TT Nixon. Ngoài ra sau cuộc trưng dân ý Pháp dự liệu được tổ chức vào ngày 7-5. Nữ hoàng Anh Elizabeth sẽ sang thăm nước Pháp.

Nguồn tin hữu quyền tại Balê hôm thứ Sáu cho biết bất chấp sự phản kháng của các nước trong vùng. Pháp dự định thử 6 nguyên tử lại gần các quốc gia như Peru, Chí Lợi, Nhật, Úc và Tân Tây Lan, trong vùng Thái Bình Dương trong vòng vài tháng tới.

12 TIẾP THEO TRANG 1

tức ghi nhận cho biết tàu trên không có người và chưa chìm hẳn. Hiện ba Duyên tốc đỉnh cùng hai ghe của Duyên Đoàn 23 đang thám sát vùng trên để tìm kiếm thủy thủ đoàn của tàu trên bị lâm nạn.

Chính Luận
Đọc và cổ động

7 TIẾP THEO TRANG 1

EDMONTON (GIA NÃ ĐẠI) — Một vụ âm mưu quốc tế trong việc buôn lậu ma túy trị giá đến ba triệu Mỹ Kim từ A Phú Hãn qua Gia Nã Đại hôm thứ Tư đưa đến kết quả là 4 thanh niên Mỹ-kiều bị kết án tám năm tù.

VATICAN. — Gởi thông điệp cho giáo dân công giáo Bắc Ái nhĩ Lan, Đức Giáo Hoàng Phao Lô 6 kêu gọi chấm dứt bạo động, tái lập hòa bình và chung sống hòa hợp trong vùng này.

LIÊN HIỆP QUỐC — LHQ loan báo LHQ sẽ tuần tự giảm chương trình viện trợ cho Đài Loan trong vòng 3 tháng tới.

Đính Chính Cáo Phó

Bà Quả Phụ LƯƠNG-HƯNG

Nhủ Danh Anna TRẦN-THỊ-PHƯỢNG

Trong bản Cáo Phó đăng ngày 17-3-1972 vì sự sơ xuất chúng tôi có viết nhầm **Bà Quả Phụ LƯƠNG-VĂN-CHƯƠNG**. Nay xin nói lại cho rõ là **Bà Quả Phụ LƯƠNG-VĨNH-LỘC**. Xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Ngô-Quang-Thọ

THÂN-PHỤ Tr/Tướng Tư Lệnh Quân Đoàn 4 Quân Khu 4 vừa thất lộc, hưởng thọ được 73 tuổi.

Trung Tướng Tổng Cục Trưởng, Bộ Tham Mưu Tổng Cục cùng toàn thể quân nhân các cấp thuộc Tổng Cục Quân Huấn thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn Cụ Ông được sớm tiêu diêu miền vĩnh cửu.

Phân Ưu

Được tin buồn :

Cụ Bà LƯƠNG-THỊ-NHƯ

Bà ngoại của BS VƯU-NAM-TRÂN vừa từ trần ở Hội An.

Chúng tôi xin chân thành chia buồn cùng anh, và tang quyến. Nguyện cầu Hương hồn cụ sớm vãng sanh cực lạc.

Ô. Bà Nguyễn-văn-Hội — và Ô. Nguyễn-trường-Xuân
Ô. Bà Trần-đình-Thọ — và Ô. Lê-hồng-Điều
Ô. Bà Phạm Cung — và các bạn.

PHÂN ƯU

Được tin trễ.

THÂN-MẪU Giáo sư BÙI-THỨC-THỦY

vừa qua đời ngày 10-3-72.

Xin thành thật chia buồn cùng Giáo sư Thủy và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ban Giảng Huấn
Phân Khoa Kỹ Thuật Canh Nông
Viện Đại Học Minh Đức

Phân-Ưu

Chúng tôi vô cùng đau đớn khi được tin :

Cụ NGÔ-QUANG-THỌ

thân phụ Trung Tướng NGÔ-QUANG-TRƯỞNG Tư Lệnh quân đoàn VI và quân khu 4 mệnh chung ngày 16-3-1972 tại tư thất Saigon hưởng thọ 75 tuổi.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng Trung Tướng Tư Lệnh và tang quyến. Nguyện cầu hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu nơi miền tiên cảnh.

ĐẠI TÁ TRẦN-THANH-NHIÊN TỈNH TRƯỞNG
VÀ TOÀN THỂ QUÂN CÁN CHÍNH TỈNH KIẾN PHONG

Phân Ưu

Được tin trễ :

Cụ Bà TRẦN-VĂN-SÁNG

Nhủ Danh ĐẶNG-THỊ-NHIỀU

THÂN-MẪU của Thượng Sĩ TRẦN-VĂN-THƠM, từ trần ngày 11/3/72 tại Đà Nẵng, hưởng thọ 76 tuổi.

Chúng tôi toàn thể SQ, HSQ, BS và DC Ban 1/TTSG thành thật chia buồn cùng Thượng Sĩ và tang quyến.

Cầu chúc hương hồn Cụ Bà được sớm tiêu diêu miền cực lạc.

SQ—HSQ—BS và DC Ban 1/TTSG

Cảm Tạ

Thành thật cảm tạ quí vị quan khách thân bằng quyến thuộc bạn bè đã đến phúng điếu và đưa linh cữu con chúng tôi là :

Cô Phan-Thị-Phùng-Xuân

đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Ô.Bà PHAN-VĂN-LỨ

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

- Đại Tướng Tổng Tham Mưu Trưởng QLVNCH
- Cục Quân Y
- Trường Quân Y
- Tổng Y Viện Cộng Hòa
- Quân vụ thị trấn Saigon — Gia Định
- Tiểu Khu Gia Định
- Nhân viên Bệnh viện Phối Hợp Quân Dân Y Chương Thiện
- Quí vị thượng tọa chùa Giác Lâm
- Cựu Học sinh trường Hồ Ngọc Cẩn
- Quí vị Tiểu Thương chợ Bến Thành và An Đông
- Thân bằng quyến thuộc đã giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa con, chồng chúng tôi là :

Cố Trung Uý Nha Sĩ

Bùi-Hồng-Sơn

đến nơi an nghỉ cuối cùng tại nghĩa trang Mạc Đĩnh Chi.

Chúng tôi kính mong quí vị niệm tình tha thứ trong khi tang gia bối rối không sao tránh khỏi những điều sơ xuất.

Ông Bà : BÙI-VĂN-BÉ.
Vợ : ĐINH-THỊ THU-HƯƠNG
và tang quyến đồng cảm tạ

THỨC ĐÊM, ĐI XA, LAO-LỰC NHIỀU,
CỬU-LONG HOÀN
VÕ-ĐÌNH-DẦN
(Bán ở các tiệm thuốc bắc)
Bổ huyết, Dưỡng tâm, Tráng thận

Quân Lào chiếm

15 TIẾP THEO TRANG 1

Vọng Các, Hoakỳ đã chuyển giao 5 phi cơ tuần tiễu bờ biển và chống tiềm thủy đỉnh cho Thái Lan trong khuôn khổ chương trình viện trợ quân sự cho Thái.

Tướng Praphas Charusathiên, Tư Lệnh quân lực Thái Lan cho biết 1 lực lượng phối hợp bộ binh, Cảnh Sát và Không quân Thái Lan hiện vẫn còn truy lùng và tiêu diệt những phần tử CS trên cao nguyên mệnh danh Phu Hin Longkla ở Bắc Thái mà lực lượng chính phủ đã chiếm được hôm thứ Hai. Tướng Praphas nói việc chiếm Phu Hin Longkla là một chiến thắng quan trọng của quân Thái và khoảng 200 quân khủng bố đã đào tẩu sang Lào.

Tình hình KPC

NAM VANG, 17-3 (UPI). — Hoạt động tại phi trường Pochentong đã trở lại bình thường hôm nay sau khi kho đạn tại khu quân sự phi trường nổ liên tiếp 6 tiếng đồng hồ hôm thứ Năm.

Giới chức thẩm quyền cho biết không có tổn thất về nhân mạng và thiệt hại vật chất khoảng mấy ngàn MK.

2 TIẾP THEO TRANG 1

đoàn 29 của Sư đoàn 324B vào vùng này. Ngoài ra văn phòng Tư Lệnh Sư đoàn 1 BB hôm nay đã hoàn toàn bác bỏ các tin tức cho rằng Tướng Phạm văn Phú bị tai nạn máy bay mới đây.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Thống. Phe Dân Chủ đã bị xáo trộn hàng ngũ cũng vì vấn đề này.

Cách đây hai ngày, tại cuộc tuyển cử sơ bộ ở Miami, Thống đốc Alabama là Wallace (là người chủ trương phân chia màu da) đã bất ngờ thắng lớn nhờ chống lại quyết định nói trên.

— Ông Eugene Mc Carthy, ứng viên Tổng Thống thuộc đảng Dân chủ hôm thứ Năm cho biết ông có thể sẽ thương thuyết để chấm dứt chiến cuộc tại VN bằng cách chấp thuận một tân chính quyền tại VNCH nếu ông được đắc cử.

Ông cho biết ông sẽ cắt giảm các chi tiêu quốc phòng và dùng nhiều ngân sách cho các chương trình không gian và có thể bổ nhiệm một nữ bộ trưởng quốc phòng.

Ông McCarthy cũng cho biết ông sẽ bổ nhiệm hai hay ba bộ trưởng người da đen trong nội các của ông.

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng thân bằng, quyến thuộc và bạn hữu biết : Anh, Em, Cậu, Chú của chúng tôi là :

DƯỢC-SĨ TRUNG-UÝ

Nguyễn-Tuấn-Kiệt

Đã tử nạn trên đường Công-vụ tại Quảng Ngãi hồi 11h ngày 17-3-1972 hưởng dương 30 tuổi.

Linh cữu được chuyển từ Quảng Ngãi về Saigon hồi 17 giờ ngày 18-3-1972 và quàn tại Chùa Linh Sơn (Cô Giang Saigon). Lễ chuyển cữu sẽ cử hành hồi 8 giờ sáng ngày 20-3-1972 (6-2 Nhâm Tý) và an táng tại Nghĩa Trang Mạc Đĩnh Chi Saigon.

Chị gái : — Nguyễn Thị Quyên, chồng Hồ Khắc Kính và các con.
Anh trai : — Nguyễn Văn Bá, vợ Hà Thị Vạn và các con.
— Nguyễn Quốc Tuấn, vợ Vương Thị Mận và các con.
Em gái : — Nguyễn thị Liên Hoa, chồng Chiêm Minh Thành và các con.
— Nguyễn thị Quỳnh Như.
— Nguyễn thị Quỳnh Giao.

Cáo phó này thay thế thiệp tang riêng.

Phân Ưu

Được tin trễ :

THÂN-MẪU

của Giáo Sư NGUYỄN-ĐÌNH-AN mãn phần. Toàn thể Ban Giám Đốc, Ban Giảng Huấn và Nhân Viên Trường Trung Học Tổng Hợp Ban Mê Thuột thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc linh hồn cụ sớm về Nước Chúa.

Phân Ưu

Được tin :

Thân - Mẫu

Thiếu-Tá TRẦN-VĂN-CHIM
Trưởng Chi Khu KTTN/CỦ-CHI

đã từ trần tại SAĐEC.

Toàn thể SQ, HSQ, BS và công chức Khu QSTT/Bình Dương cầu nguyện hương hồn Cụ sớm về Tiên cảnh và xin chia buồn cùng tang quyến.

PHÂN ƯU

Được tin Cụ Ông

Ngô-Quang-Thọ

THÂN-PHỤ của TRUNG TƯỚNG Tư Lệnh QĐ IV - QK4 vừa từ trần tại Saigon ngày 16-3-1972, hưởng thọ 75 tuổi.

Xin thành kính phân ưu cùng Trung Tướng Tư Lệnh và tang quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Bộ Tham Mưu QĐ IV - QK4

Phân Ưu

Được tin buồn :

THÂN-PHỤ

anh NGUYỄN-CHÁNH-TRUNG, Phó Tổng Thơ Ký Nghiệp Đoàn đại lý xăng nhớt VN, đã qua đời tại Vĩnh Bình, hưởng thọ 72 tuổi.

Thành kính chia buồn cùng tang quyến và kính chúc linh hồn Cụ sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ô. Bà : Huỳnh Văn Hoài — Bà : Bùi Thị Sanh
— Lưu Xuân — Nguyễn Thị Chín
— Đỗ Như Chí — Nguyễn Ngọc Ba
— Huỳnh Liên An — Trần Thị Hà
— Nguyễn Kim Phượng — Lâm Thị Lang

Phân Ưu

Được tin Cụ :

NGUYỄN-VĂN-HẠT

THÂN-PHỤ Ông NGUYỄN-NGỌC-BẢN, Đệ nhất Tham Vụ Tòa Đại Sứ Việt Nam Cộng Hòa tại Thái Lan, vừa tạ thế tại Saigon ngày 14-3-72, Đại Lý Đại Sứ Việt Nam Cộng Hòa tại Thái Lan cùng toàn thể nhân viên xin thành thật phân ưu cùng Ông Bà NGUYỄN-NGỌC-BẢN và tang quyến.

Xin cầu chúc hương hồn Cụ được sớm phiêu diêu nơi miền cực lạc.

Tòa Đại Sứ Việt Nam Cộng Hòa tại Thái Lan

Phân Ưu

Được tin Cụ :

NGUYỄN-VĂN-HẠT

thân phụ Ông NGUYỄN-NGỌC-BẢN, Đệ Nhất Tham Vụ Tòa Đại Sứ Việt Nam Cộng Hòa tại Thái Lan, vừa tạ thế tại Saigon ngày 14-3-1972.

Chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng Ông Bà NGUYỄN-NGỌC-BẢN và tang quyến.

Kính cẩn cầu chúc hương hồn Cụ được sớm phiêu diêu nơi miền cực lạc.

Gia đình Đoàn Bình — Trần Cao Luận
Nguyễn Văn Thiện — Đỗ Mạnh Pha
Bùi Tiến Rũng — Lê Văn Chấn
Huỳnh Hữu Hồng — Lê Thị Tân
Phạm Huy Chởi — Trần Hữu Đinh

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-PHỤ

Anh ĐỖ-HÀNG-QUANG vừa thất lộc tại Quy Nhơn, xin thành thật chia buồn cùng Anh và gia quyến. Cầu chúc hương hồn Cụ sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Một nhóm nhân viên
Công Ty Đường Việt-Nam
ĐVSX/BH

? Kim Anh — Quý — Trọng — Nguyên — Kim — Cúc — Hoa — Xạt
Năm — Long — Mai — Cửa — Tây — Huệ — Bông
Ân — Hoanh — Hùng — An — Triêm — Lai —
Phát — Gia — Đại.

Cần

Nữ trình dược viên lâu năm trong nghề. Hỏi số 2 Phan Kế Bính Dakao. Sáng 11g đến 13g. Chiều 18g đến 19g.

Cần

Nam hay nữ Dược Sĩ có kinh nghiệm bào chế Kỹ Nghệ (industrie pharmaceutique). Đơn gởi đến hộp thư số 1360 S.G.

Cần

3 tài xế lái quen xe Camion. Hỏi 64 Cách Mạng Saigon.

BẠCH ĐÁI... Nhành Mai

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định NKBYT số 594, ngày 18-12-67.

Các Loại Cưa Máy Siêu Cấp Hiệu REMINGTON

NGUYÊN XỨ — HOA KỲ

TIỆN LỢI — MAU CHÓNG — GIÁ VỐN RẺ VÀ BỀN CHẮC

BẢO ĐẢM SỬA CHỮA TRONG VÒNG 06 THÁNG

NHÀ ĐẠI DIỆN TẠI V.N. : GETZ BROS. & CO. (VIETNAM)
181 Trần Hưng Đạo Saigon
Tel : 92.890—21.002

CÓ BÁN TẠI : THÔNG-PHÁT CÔNG-TY
31-33 Đường Phú Kiệt, Saigon Tel : 93.363
VÀ TẠI CÁC TIỆM BÁN MÁY